Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa





Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.



Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie

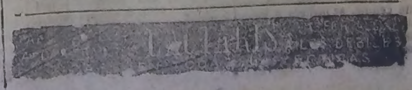
Año XVI—Número 4584 — MAIPU, Miercoles 1° de Mayo de 1918 — Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1



Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO



ACTUALIDAD

La huelga ferroviaria

Hacia la completa normalización

El poco ambiente que caracterizó desde un principio a la huelga ferroviaria que acaba de fracasar, hacia suponer que vencidas algunas resistencias quedaria asegurado en esta emergencia el triunfo de la buena causa. Asi sucedió, en efecto.

Los huelguistas involuntarios que respondieron por temor o engaño a la resolución dictada por la Federacion volvieron a su trabajo cuando fueron convencidos de que estaban equivocados. Al reintegrarse el personal de las empresas afectadas en sus intereses económicos por este paro, declararon sinceramente que lo hacian por propia voluntad y dispuestos a prestar con fidelidad sus servicios.

El fondo moral de la cuestion quedaba asi aclarado por este acto espontáneo, en tanto que descubria el móvil de los instigadores, mal inspírados y peores consejeros en el empeño de su inutil resistencia.

Asi las cosas han vuelto gradualmente a su cauce. Los servicios se fueron normalizando poco a poco y hoy puede asegurarse que la empresa del Sud puede hacer correr trenes tanto de pasajeros como de carga en toda la extension de sus lineas.

Quedan algunos reductos en que van desapareciendo por la adhesión del personal de las estaciones más importantes.

Hasta los obreros de los talleres se deciden volver a sus tareas.

Ayer de mañana corrió el tren especial del F. C. del Sur que los conduce a Banfield y que regresa a Constitucion por la tarde En esos talleres se ha reincorporado la totalidad de su personal que suma alrededor de 2 000 personas.

El servicio nocturno se cumple en todas sus partes de acuerdo al horario de invierno en vigencia.

Reorganización radical

En la Provincia

El sábado próximo se realizará en el local del comité radical de la provincia la asamblea de delegados, convocada con el fin de resolver diversos asuntos de importancia para la marcha futura del partido.

El presidente del comité, doctor Isnardi, ha formulado un proyecto de reorganización de todos los comités de la provincia, que será presentado a la consideración de la asamblea.

Por el citado proyecto se declaran caducas las autoridades de los comités, debiendose abrir un registro de adherentes en cada una de las localidades, a cargo de un delegado del comité central al que se le proveerá de amplios poderes.

Dicho registro permanecerá abierto durante 10 días, al cabo de los cuales y previa autorización del comité central, se invitará a todos los inscriptos a una asamblea, en la que se procederá a la elección de las autoridades de los comités, adoptándose el sistema del voto secreto.

Las autoridades que surjan de estas elecciones en todas las localidades, seran las unicas reconocidas por el comité central,

Los ciudadanos que no concurrieran a inscribirse en el nuevo registro de adherentos, de hecho quedaran desvinculados del partido.

De Ayacucho

MUNICIPALIDAD Y C. ESCOLAR

El lunes, a las 11 de la mañana se reunieron en el recinto del H. C. Deliberante los concejales electos en los comicios del 14 de Marzo,

Despues de considerar su elección, se procedió a designar las autoridades municipales que han quedado constituidas así:

Intendente, Sr. Bernardo J. Hargoués; Presidente del H. C. D., Sr Emilio Solanet, vice 1°. Sr. Ramón G. Zubiaurre; vice 2°, señor Nicolás Guidice.

El señor Hargoués se hizo cargo de la intendencia en el dia de hoy.

Las comisiones internas han quedado compuestas en la siguiente forma:

Hacienda, Victor Murgier y Nicolas Guidice; O. Publicas, Victor Murgier y Juan L. Tibiletti; Peticiones e higiene, N. Giudice y R. G. Zubiaurre; Cercas y tierras G Alcorta y D. Larroudé; Moralidad y beneficencia, N. Giudice y R. G Zubiaurre.

El señor José Luis Santos ha sido nombrado secretario del H. C. Deliberante, empleo que desempeñó anteriormente.

—

El mismo día, a la tarde, se reunieron los consejeros escolares, electos en esos comicios, a objeto de proceder al nombramiento de sus autoridades, que se han constituido en la forma siguiente:

Presidente, Sr. Bernardino R. Perez; Tesorero, doctor Lorenzo Equioiz; sub inspector, Sr. Jerónimo Corti; vocales, señores Ricardo Foulkes y José Ignacio Fernandez.

Solicitada

A propósito de la Sociedad Rural de Maipú

Sr. Director de LA VOZ

Pedimos acogida en las columnas de su ilustrado diario, para hacer público lo siguiente:

Tenemos aquí, una institución importante, porque ella tiene relación directa con los intereses ganaderos. Nos referimos a la Sociedad Rural de Maipú. Esta asociación viene siendo administrada con verdadera indolencia,—hay que decirlo con franqueza,—desde varios años a esta parte. Puede decirse que si algo se ha hecho, ha pasado desapercibido para los accionistas que deben conocer con exactitud, la marcha de la sociedad. Todo se ha efectuado, como quien dice, en familia.

Se trata de una institución, seria, importante, con personería jurídica, cuyos actos deben ajustarse al Reglamento social. Pues bien: los accionistas han de saber, por si algunos lo ignoran que esta Asociación no tiene comisión directiva, —vale decir, que es un barco sin timón, a merced del oleaje y de los vientos;—y sus libros y documentos andan de Hérodes a Pilatos, como si la institución no tuviera Norte, ni dirección, ni medios o formas de corregirlos, conforme a lo que establecen sus estatutos.

No tiene comisión directiva,—lo repetimos,—no hay quien administre legalmente la Sociedad Rural. En Septiembre del año ppdo., un secretario, que ya no reside en Maipú, convocó a Asamblea, pasando a los accionistas,—suponemos que a todos,—la primera citación. No hubo mas convocatoria. Se dice que existe un acta labrada en el libro respectivo de la sociedad, haciendo constar que no hubo asamblea y no pudo llenarse ese requisito que establece el Estatuto de nombrar la nueva comisión, que debe renovarse anualmente, caducando por consiguiente, la comisión que duró hasta el 21 de Septiembre del año próximo pasado.

¿Quien administra, entonces, estos intereses sociales? preguntamos. Los accionistas tenemos el derecho de saberlo y tenemos el deber de velar por la seguridad, conservación y buena marcha de la Asociación

En este concepto, pues, y habiendo tenido conocimiento que en dias anteriores se ha realizado una reunion en el escritorio de los señores Caracotche y Darritchón, acordándose rebajas en el precio, que por reglamento tiene estipulado la Sociedad por ocupación del local a los martilleros que efectuan remates-ferias en Maipú; y siendo esta resolución ilegal (y gravosa a los intereses sociales) porque nadie, absolutamente nadie, nadie puede abrogarse atribuciones y cargos de una institución, cuando su comisión ha caducado y está fuera de lo que dispone el Reglamento, social, es que se impone, de inmediato una convocatoria a asamblea extraordinaria, que firmarán varios accionistas a fin de constituir la nueva comisión directiva en reemplazo de la que cesó en Septiembre del año pasado.

Por un momento mas, por seriedad de la misma institucion y porque asi lo establecen los Estatutos, no pueden continuar las cosas en el estado en que se encuentran actualmente. ¡Ningun accionista puede tolerar en silencio, lo que ocurre.

Existe un capital apreciable en dinero efectivo bienes raices y muebles pertenecientes a la sociedad y no estan administrados legalmente.

Es más, y esto es grave —podemos afirmarlo,—existen personas aqui que tienen recibos en su poder firmados por el presidente de la comisión que caducó el año anterior cuyo importe no ha ingresado en caja todavia, no obstante el tiempo transcurrido. Esto exige una seria investigación.

¿Como, pués, los accionistas han de hacerse cómplices con su silencio respecto de estas cosas que perjudican a la Asociación?

Que no demore, pués, en realizarse la Asamblea y formarse la nueva Comisión.

Saludan al Señor Director

Varios accionistas

Antoridades comunales

El comisonado municipal Dr. Barbieri hizo entrega hoy de la municipalidad a las nuevas autoridades comunales, haciendose cargo de la intendencia, por ausencia del titular Sr. Rappallini, el presidente del Concejo Deliberante señor Eduardo Molins, quien de inmediato dicto un decreto declarando en comisión al personal de la Intendencia.

—

Al hacer la crónica en nuestro número de ayer, de la reunión efectuada por los municipales electos a efecto de la distribución de los cargos, omitimos involuntariamente hacer presente que el señor Francisco Barrionuevo, quedaba incorporado a la Municipalidad en calidad de concejal.

El señor Barrionuevo se incorpora a ella dispuesto a poner de su parte toda su buena voluntad para servir los intereres generales del partido en que reside y en el cual posee fuertes intereses como hacendado progresista.

NOTICIAS

DIA FERIADO

Con motivo de la trasmisión del mando del gobierno, realizado hoy en La Plata, el interventor Dr. Cantilo, dictó ayer un decreto declarando feriado el dia de hoy para todas las reparticiones públicas provinciales.

SUELDOS ESCOLARES

Ayer fueron girados los sueldos del personal docente del distrito, correspondientes al mes de Abril ppdo.

EL PERIODO DE LA CAZA

Hoy se inicia en todo el territorio de la provincia de Buenos Aires el período de la caza, disposicion esta sancionada con fecha 13 de Junio de 1914.

No se sabe aun si la reglamentacion de la caza sufrira algunas modificaciones, pero de cualquier manera, desde hoy los cazadores gozaran del mencionado privilegio.

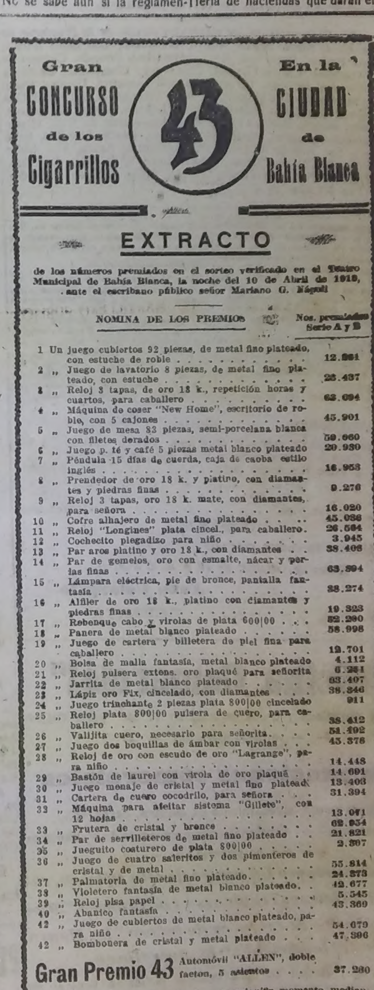
El origen de la lotería

El juego de la lotería, fué, en mala hora, inventado, por Cristóbal Taverna, con el nombre de juego del «Otto».

Por primera vez se menciona en el año 1448. Se concedían para premios siete bolsas, o quizás ocho, llamadas de la suerte. En Génova se estableció en 1550, pero Clemente XI lo prohibio. Inocencio XIII aumentó el 20 por ciento para el ambo y el 80 por ciento para la terna. En Francia este juego data de 1766. Fué abolido en 1793, restablecido en 1797, y se suprimió por segunda vez en 1833. ¡En treinta y ocho años el gobierno gano dos mil millones!

Alchourron Hnos.

En la sección respectiva insertamos hoy un aviso del remate-feria de haciendas que daran en el



local de la Sociedad Rural de Maipú, el jueves 9 del corriente mes de Mayo, los acreditados martilleros señores Alchourron Hnos.

Cuentan para ese remate, con 1450 vacunos Durham, incluso 700 novillos tipo frigorífico en muy buen estado, y 1200 lanares Lincoln.

Las señores Alchourron Hnos. inician, con éste, una serie de remates-ferias que se proponen dar periodicamente en la localidad, habiendo designado sus representantes en ésta a los señores Caracotche y Darritchon, a quienes pueden dirigirse los interesados por pedidos de local, informes, etc.

Recomendamos también la lectura del aviso detallado que publicamos en la sección respectiva.

Loteria Nacional

Sorteo de ayer

Con 80.000 pesos

20.197

Con 10.000 pesos

7.434

Con 5.000 pesos: 3.759, 27.041

Con 2.000 pesos

25 010, 24.492, 3.933, 8.226, 9.505

Con 1.000 pesos

8.635, 26.841, 24.075, 5 475, 7 030. 21.153, 15.226, 7.139, 10.999 9.486. 3.563.

Con 500 pesos

2.720, 5.525, 25.334, 9.651, 21.606, 16.634, 6 283, 11.788, 24.662, 16.314 19.006, 8.439, 6.346, 11.518, 18.887, 28.225, 22 603, 3 988, 24.386, 15 446, 17.585, 9.983

Estadistica local

Durante el mes de Abril ppdo, ha ocurrido en la oficina del Registro Civil local, el siguiente movimiento demográfico.

Nacimientos—Legitimos: varones 10, mujeres 5; ilegitimos: varones 4 mujeres 3—Total 20.

Matrimonios—Argentinos con argentinas 3.

Defunciones—Varones 4, mujeres 5: total 9; de los cuales son: solteros 8, viudo 1; argentinos 8, extrangeros 1.

Nacidos muertos 1.

Caja municipal

ABRIL 29

Entradas

Edificación—G Chiaramondia 10.
Diversas—E. Wrourberg 7.
Cementerio—M. F. de de la Fuente 20.
Guias Albina y Sevigné 4, O. A. y Fontana 4 y P. Eyharchet 4.
Abasto R. Grieco 3
Patente—L. Córdoba 31.
Total recaudado: $ 89.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires el señor Juan M. Converso.

SEPELIO

A una sentida demostración de duelo dió lugar el sepelio de la señora Teresa P. de Maturi, cuyos restos mortales fueron traidos anoche la Capital Federal, donde había fallecido.

Al velorio y sepelio de sus restos asistió numerosa concurrencia, poniendose de manifiesto el aprecio que la extinta supo conquistarse en vida.

AGRADECIMIENTO

La familia Duhalde, expresa su sincero agradecimiento, por intermedio de la presente, a las personas que hicieron acto de presencia en el funeral celebrado ayer en el templo parroquial en sufragio del que en vida fué Don Juan Bautista Duhalde

PROFESIONALES



A LOS UNICOS VENDEDORES
CARACOTCHE & DARRITCHON
Pneumáticos FISK — **MAIPU Y GUIDO**

"EL CAMPO"

Revista mensual ilustrada de Agricultura Ganaderia, industrias derivadas é informaciones generales

EL CAMPO difunde lo mas posible entre los agricultores y ganaderos, enseñanzas utilísimas para la mayor prosperidad de los intereses agropecuarios.

Los suscriptores de EL CAMPO tienen derecho al CONSULTORIO GRATUITO atendido por expertos en veterinaria, ganaderia, agricultura, avicultura, piscicultura, derecho, medicina, etc y tambien los servicios de la OFICINA DE COMPRAS, para la adquisición de cualquier artículo que hayan de hacer en la capital federal.
EL CAMPO aparece el 15 de cada mes — Suscripción anual $ 5.-
Por suscripciones dirigirse al agente en Maipú

Luis J. Filleaudeau

ADMINISTRACION DE LA VOZ

Casa Fernandez & Mattenent

Almacen Panaderia-Ferreteria

Se reparte a domicilio

Maipú y General Piran



Rolojería, Platería y Joyeria

JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de artículos para regalos, relojería, platería y joyería

Apesar de los rumores, que algunos propalan, la casa segui rág ando bajo el rubro actual, demostrándolo la confianza con que le hon an las casas importadoras del ramo, con las cuales acaba de realiza importantes operaciones en mercaderías generales, que le permiten atender a satisfacción cualquier pedido con que el público le favorezca

Juan Perotto y Cia.

Imprenta de obras LA VOZ

Iturralde y Arancïaga

2°. remate-feria

En Labarden

En las instalaciones del Sr. S. Destr al pié de la estacion

El 18 de Mayo

PRIMERAS ANOTACIONES

150 VACUNOS

NOTA--Por anotaciones y datos a nuestro representante en Labarden señor Esteban E. Arrechea o a nuestro escritorio en Dolores, Marquez 540.

ITURRALDE Y ARANCIAGA

Agustin Borrego

55 remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos a mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustín Borrego

Patricio C. Wallace

2.° Remate feria

En Labarden

En las instalaciones del señor Salvacor Destri.

Proximamente fecha

Por orden policial toda consignación debe venir acompañada de sus certificados o Guia de Campaña;

Por mas datos dirigirse a mis representantes en Labarden señores ETCHELET y ARBIZU o a mi escritorio en Chascomús;

Por mal tiempo no se suspenderá el remate!

ATRICIO C. WALLACE.

PROPAGANDA!!
He ahí el EXITO de su negocio — Haga su propaganda en LA VOZ

REMATES DE HACIENDAS

ALCHOURRON Hnos.

RECONQUISTA 432 — U. T. 524, Avenida — BUENOS AIRES

1450 VACUNOS DURHAM 1450

Incluso 700 novillos de 1 1/2 á 3 1/2 años, tipo frigorifico, en muy buen estado, habiendo gordos y carne gorda, mayor parte en LOTES de una marca.

1200 LANARES LINCOLN 1200

Remate-feria de haciendas

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

El Jueves 9 de Mayo de 1918

A LAS 2 P. M.

DETALLE

VACUNOS

600 Novillos 2 1/2 y 3 1/2 años, tipo frigorifico, muy buen estado, habiendo gordos y carne gorda, mayoria lotes de 1 marca.
100 Novillos 1 1/2 y 2 1/2 años, tipo frigorifico, muy buen estado.
50 Vacas mestizas, gordas.
400 Vacas, incluso 200 terneros, buen estado.
70 Vacas buen estado, invernada.
230 Vaquillonas 1 1/2 años, buen estado, en lotes de 1 marca.
46 Novillos de 2 y 3 años.
8 Toros de «El Chaja» buen uso.

LANARES

60 Capones 2 y 4 dientes, Lincoln, buen estado, invernada.
500 Ovejas Lincoln, servidas por buenos carneros.
200 Ovejas de vientre, Lincoln, buen estado.
100 Borregos Lincol, buen estado,
350 Capones de 2 y 4 dientes gordos pelados.

Probablemente habra mas haciendas

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a los señores Caracotche y Darritchon en Maipú (F. C. S.) o a nuestra casa Reconquista 432 Buenos Aires.

Alchourrón Hnos.

LA EXPORTADORA ARGENTINA

(SOCIEDAD ANONIMA)

1er. Remate-Feria, en MAIPÚ

En el local de la Sociedad Rural

EL DIA 10 DE MAYO

PRIMERAS ANOTACIONES

1500 Vacunos - 1100 Capones
mayor parte gordos — gordos

40 Potros tiro pesado
3 y 4 años

OPORTUNAMENTE DETALLES

Por mas datos y pedidos de local, dirigirse al Sr. Rafael D. Quinteros, Hotel Bernini, Maipú.

MIGUEL GARRIGA

25 Remate-feria de haciendas generales

En Maipú, f. c. s.

En el local de la Sociedad Rural

El Domingo 19 de Mayo

á las 2 p: m.

Proximamente detalles

Por pedidos de local, dirigirse a mi escritorio calle Bartolomé Mitre n° 737, Buenos Aires.

Hago saber a mis señores clientes que, en breve estableceré un escritorio en Maipú, a donde podrán dirigirse para pedidos de local, en lo suesivo.

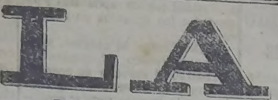
MIGUEL GARRIGA

Año XVI—Número 4585

MAIPU, Jueves 2 de Mayo de 1918

Redaccion Anonime

Administración y Redacción
MADERO Nº 515—U. Telef. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

El nuevo gobierno

Asunción del mando

En el dia de ayer tomaron posecion del gobierno de la provincia los nuevos mandatarios electos por el partido Radical, Dr. Jose Camilo Crotto e Ingeniero Luis Monteverde.

A la 1.30 de la tarde llego a La Plata el tren que conducia al doctor Crotto y a sus ministros.

No obstarte el mal tiempo reinante, esperaban al nuevo mandatario en la estación numerosas personas, las que tributaron una entusiasta recepción al doctor Crotto y su comitiva.

Al descender del tren el nuevo mandatario, fué saludado por el vicegobernador, ingeniero Monteverde y por el secretario del interventor nacional, señor Ripa.

En seguida se organizó una columna de mas de 6.000 personas, a la cabeza de la cual iban el doctor Crotto y el ingeniero Monteverde, la que prosiguió hasta frente a la Legislatura En este local los esperaban el vicepresidente del Senado, señor Rendón; el presidente de la Cámara de Diputados, señor Noriega; el obispo de La Plata, monseñor Terrero; los ministros de Gobierno, Haciendas y Obras Publicas, doctores Puig Lómez y Casarino e ingeniero de Madrid; el director General de Escuelas, doctor Camús, y el nueuo jefe de policía, comandante Denis.

Pocos momentos después llegaron, tambien, a la Legislatura, los diputados Araya (Rogelio) Tamborini, Riú, Gibert, Vergara, Cabrera, Mosca, Oyhanarte y o ros.

Después de un breve descanso, se reunió el Senado, incorporándose lo miembros del mismo señores Cabral y de Miguel.

De ahí se pasó a la Cámara de Diputados, donde se hallaba reunida la asamblea, con la presencia de 22 senadores y 42 diputados. La preside el vicepresidente del Senado, señor Rendón actuando como secretarios los señores del Carril y Ferrer.

Al penetrar al recinto el gobernador y el vicegobernador, doctor Crotto e ingeniero Monteverde respectivamente, la asamblea se pone de pie y les aplaude.

Acto seguido, el señor Rendón invita a los electos a prestar el juramento de ley. Así lo hizo el Dr. Crotto y después el ingeniero Monteverde.

Terminado el juramento, el doctor Grotto pronunció un discurso, que fuè entusiastamente aplaudido, trasladándose luego a la Casa de Gobierno.

Allí les esperaban el Interventor Dr. Cantilo y sus ministros doctores de Bary y Casás y otros funcionarios.

En el salón de recepción se procedió al acto de la trasmisión del mando, que hizo el interventor a los nuevos mandata ios, firmandose el acta correspondiente.

—

El ministerio

Acompañarán como ministros al doctor Crotto: el doctor Tomás Puig Lómez en la cartera de gobierno, el ingeniero Enrique De Madrid, en la de obras públicas; en la de hacienda, el doctor Nicolás Casarino,

Despedida del interventor

Ha sido en extremo entusiasta la despedida que el pueblo de La Plata ha tributado al interventor nacional señor José Luis Cantilo. Puede decirse que «toda La Plata» sin distinción de partidos ni de matices, se ha congregado en la estación, para testimoniar el efecto y la simpatía que su gestión ha despertado.

Al arrancar el tren que conducía a la concurrencia el público estalló en una imponente ovación, que duró largo rato.

Puede decir que el pueblo ha sabido poner su digno broche a la elevada y patriótica misión que llevó al señor Cantilo a la provincia.

—

Los primeros nombramientos

Por decretos aparecido ayer se han efectuado los siguientes nombramientos: Oficial primero del ministerio de Gobierno al señor Juan Cruz Ocampo jefe de policía al teniente coronel Denis, comisario de órdenes al señor Emilio F. Solarí, inspector general de la misma dependencia al señor Adolfo Viera Latorre, secretario privado del ministerto de Obras Públicas al señor Carmelo Pucciarelli.

Consejo Escolar

Desde ayer está en posesión de esta reparticion, el nuevo presidente del Consejo Escolar, Dr. Juan J Barbieri.

Para realizar el acto de entrega y toma de posesión, por parte del Comisionado Escolar señor Jose Arrieta y el nuevo presidente del Consejo, éste dirigió la siguiente nota haciendo justicia a la actuación del señor Arrieta, mientras estuvo al frente de la reparticion secundado eficazmente por su secretario señor Eduardo Molins.

He aqui la nota:

Maipú Abril 30 de 1918

Señor Comisionado Escolar Don José Arrieta

Presente

Me complazco en comunicar a Vd que, en sesión especial celebrada hoy, por el H. Consejo Escolar local, y de acuerdo con el decreto del Sr Interventor Nacional, fecha 25 del corriente ha-quedado constituida esta corporación bajo la presidencia del que suscribe.

Debiendo tomar poseción del Consejo, invito al señor Comisionado para el acto de la entrega, que se efectuara el dia de mañana a las 10 a. m. con las formalidades de práctica.

Al propio tiempo, me hago un señaladó deber en reconocer que durante el desempeño del cargo que Vd. ha ejercido con verdadera contracción los intereses educacionales, tanto en su organizacion como desarrollo, han alcanzado un resultado eficaz, lo que mucho le honra al Sr. Comisionado y le estara siempre grato por ello el vecindario, que ha podido apreciar debidamente su provechosa actuacion, secundado con igual exito é interés por su secretario Sr. Eduardo Molins.

Aprovecho la oportunidad para saludardo con mi mas distinguida consideracian.

JUAN J. BARBIERI
Presidente

Eusebio Lozano
Secretario

De General Guido

LAS NUEVAS AUTORIDADES

De acuerdo con las instrucciones recibidas de la Junta Escrutadora, procédiose el lunes pasado a la constitución de las nuevas autoridades comunales.

El dia indicado a las 11 a. m. reuniéronse en el local de la Intendencia Municipal, los concejales electos por el partido Radical, quiénes después de aprobar la elección, procedieron a la distribución de los cargos en la siguiente forma:

Intendente municipal: Sr. Felix Pizarro

Presidente del Concejo Deliberante: Sr. Fernando Oesterheld; Vice 1º: Sr. Pedro Iriarte; Vocales: Sres. Vicente A. Maldonado, Nemesio Campos, Julio F. Solanet.

Fué confirmado en su puesto de secretarió de la Intendencia el señor Telemaco H Lucero.

El mismo dia constituyóse también el Consejo Escolar en la siguiente forma:

Presidente: señor Pedro Crouzat; tesorero: Juan A. Cepeda (hijo); vocales: Fernando Laurencena Salvador Destri, y Miguel Catelino; secretario: Pablo Corti.

—Por la noche un nucleo de numerosos amigos y correligionarios del señor Enrique Pizarro, obsequiaron a éste con un banquete por su pregresista actuación al frente de la comuna como Comisionado Municipal.

Capitales en giro

Comjenzo del pago

De acuerdo con lo dispuesto por la Dirección General de Rentas, hoy se dió comienzo en todas las oficinas de valuación de la provincia al cobro de impuestos al comercio y la industria, continuando el plazo durante todo el mes de mayo.

Señalado con anterioridad el monto del capital a cada contribuyente por la comisión local y con la fijación de la tasa al 5 por mil; se encuentran ya en la oficina local confeccionado los formularios de recibos para el cobro.

Se atiende á al público en la oficina de rentas de esta localidad todos los dias hábiles de 12 m. a 5 p. m

Circo Shipp y Feltus

Próximamente hara su debut en esta localidad el gran circo Shipp y Feltus de la Capital Federal, reputado el mejor conjunto actual de admirables artistas ecuestres y de todo orden.

La empresa Shipp y Feltus ofrecerá una corta temporada de funciones de primer orden en esta localidad garantizándole al público, la compañia de mas importancia, siendo maravillosos espectáculos para familias, nunca vistos, hasta ahora en la república argentina.

Oportunamente, daremos a conocer los interesantes números que se exhibirán, entresacándolos de la gran cantidad de prospectos y fotograbados que nos ha enviado la secretaría de la importante empresa.

Ofrecimiento al nuevo gobierno

Se comenta en los altos circulos politicos y financieros, el ofrecimiento hecho al Dr Crotto por parte de un grupo de capitalistas y hacendados, de facilitar al nuevo gobierno los medios financieros necesarios para responder a los compromisos que tiene la provincia, la mitad de cuyo presupuesto esta afectado para pago de los intereses de la deuda de quinientos y pico de millones de pesos.

El ofrecimiento en cuestion es significativo en extremo y dice del prestigio del nuevo gobierno, cuya honestidad son los capitalistas y hacendados los primeros en reconocer.

El Dr. Crotto, se asegura, agradeció el patriótico ofrecimiento y se reservó el derecho de eceptarlo cuando lo estimara indispensable para la marcha regular económica de la provincia.

Debe recordarse que dentro de breves dias deben pagarse 2.300,000 pesos del primer vencimiento de la deuda provincial.

Otras mas esperan; deben recordarse que el plan financiero de Ugarte consistió en postergar los compromisos de la provincia a partir del dia primero de Mayo, es decir cuando ya no fuera gobernante, de acuerdo con la máxima conocida: el que venga otras que arrée.

NOTICIAS

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del Correo local se encuentra detentda la correspondencia siguiente:

Pascual Alza, Antonio Basso, Luis Bonichiní, Bonifacio Constantini.

Cine "Del Pueblo"

Esta noche debutan en este salón el imitador y ventrílocuo Mancebo y el payador nacional Tomás Darantes y su discípulo Salvador Pérez, quienes prometen un espectáculo variado, ameno e interesante, digno de ser presenciado,

Hemos de ver luego con tal motivo, en el salón Del Pueblo, una numerosa y selecta concurrencia.

La Agricola-Ganadera

En la seccion correspondiente insertamos hoy un aviso de la Agricola Ganadera anunciando el remate judicial de 1400 vacunos Durham 1950 lanares Líncoln y 158 yeguarizos tiro liviano, en los autos sucesorios dé D. Bernardo Camino, como correspondienfe a la liquidacion de la sociedad Camino Hnos. y Cía.

Dicho remate se efectuara en el partido de Ayacucho, en un campo situado a 7 leguas de Maipú y 2 de Pírán y tendra lugar el dia 8 del corriente a 1 la p. m. después de un almuerzo campestre que será servido a la concurrencia.

Recomendamos la lectura del aviso mencionado.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Carlos M. Madero y fami ia.

Al mismo puuto señor Alejandro Madero.

A Dolores señores Vicente Barrios y Jose Marino.

A General Madariaga señor Jose J. Goenaga.

A Bue ios Aires señores Luis H. Laferriére y Luis O. Chiesa.

UN ANGEL AL CIELO

Los esposos Teruggi han tenido la desgracia de ver entristecido su hogar con la perdida de su pequeña hijita Ana Zulema, que junto a los ángeles fué a ocupar un lugar en los cielos.

El sepelio de sus tiernos despojos se efectuó esta tarde, en el cementerio local. El pequeño ataud, cubierto de flores, iué llevado a pulso por numerosos niños y niñas, amigos que fueron de la extinta.

Sus padres, nos piden agradezcamos poi medio de la presente, a las personas que en una u otra forma les acompañaron en su justo do or.

A LA MEMORIA DE CARMENCITA DE LA FUENTE

De nuevo ha cernido la fatalidad, sobre un hogar virtuoso, sus alas trágicas... Pero esta vez, quién sabe por qué brutal desígnio, su garra implacable ha arrancado la flor más augusta de un jardin de ensueños.

Un almita casta como la luz, un alma con alburas de jazmines, tendió vuelo a las regiones del sagrado empireo. Y al partir, y al encontrarnos frente a la realidad del inconmensurable vacio que ella deja, un sentimiento desconocido, pero palpable y real como la muerte misma, parece erguirse avasallador en lo más intimo de nuestras fibras, levantando un grito de rebelión, contra esa ley inhumana, que rige impasible y soberana: nuestro «ser o no ser».

Fué Carmencita de la Fuente, la verdadera encarnación de la bondad y la dulzura, uno de esos espiritus selectos, en toda la amplitud del término, que saben cautivar almas y corazones, como por arte de indecible encantamiento.

Aquella sencillez ingénita a su persona, de que siempre y como pocas hizo alarde, era la nota más soberbia y destacada de su indiosincracia; sólo el recuerdo, ya muerto el cuerpo que la animara, será para quienes supieron aquilatar tan be la cualidad, el motivo de vivas añoranzas.

Era en su trato la niña encantadora, llena de sutileza y afable cordialidad; tenia para cuantos la escucharon, como el divino don de una armonia: atraia y dominaba

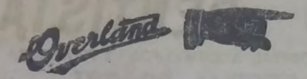
...Y ahora en la primavera suave y cadenciosa de su vida cuando todo surgía ante su vista como un edénico jardín de promesas y de halagos, ahora es cuando un dedo inexorable, le ordena alzar el vuelo..

Y ella, con su eterna sonrisa de vírgen en los labios, sin remordimientos, sin pesares abandona la vida con la suprema placidez de un ángel, que un niño ve en sus sueños levantarse al cielo...

Adorable emperatriz de la hermosura, augusta vencedora de tornéos de belleza, ella no ha sido un ser como los otros; yo me inclino a pensar en una visión efímera y radiante, en un querubín de paso por la tierra, en un pétalo fugitivo de la flor más hermosa de un jardín celeste...

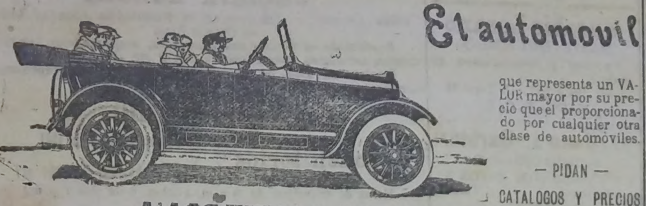
Lleguemos a su tumba con cariño, y al deponer sobre la losa que la oculta, el humilde tributo de las flores, evoquenos en ellas la hermosura y la pureza de la vírgen muerta...

Heraclio



Overland

El automovil



que representa un VALOR mayor por su precio que el proporcionado por cualquier otra clase de automóviles.

— PIDAN —

CATALOGOS Y PRECIOS

A LOS UNICOS VENDEDORES:

CARACOTCHE & DARRITCHON

Pneumáticos FISK — **MAIPU Y GUIDO**

"LA AGRICOLA GANADERA" S. A.

CASA CENTRAL: TANDIL

Sucursales en Ayacucho, Juarez, De la Garma, G. Chavez y J. E. Barra

JUDICIAL

EN AYACUCHO, F. C. S.

A 2 leguas de PIRAN y 7 de MAIPÚ

1.400 Vacunos Durham

6950 Lanares Lincoln

158 Yeguarizos tiro livano

El MIERCOLES 8 de MAYO

A LA 1 P. M.

Despues de un almuerzo campestre, procederemos a la venta de las haciendas arriba indicadas, por órden del señor Juez don Luis O'Connor, Secretaria Telésforo Ubios Imaz, en los autos sucesorios de D. Bernardo Camino, como correspondiente a la liquidacion de la Sociedad Camino Hermanos y Cia., y de acuerdo con el siguiente detalle:

— VACUNO —

900 Vacas incluso 450 terneros mestizos Durham, b/clase, b/estado, mayoria terneraje grande y gordo, en lotes
250 Vacas secas, mestizas Durham, gorgas y c/gorda, en lotes
120 Vaquillonas « « 1 1/2 años b/clase b/estado
110 Novillos mestizos Durham, 1 1/2 años b/clase y estado
10 Toros usados, buena procedencia

— LANAR —

200 Ovejas Lincoln de plantel servidas por carneros de la Cabaña «La Sultana», del Sr. G. Alcorta
200 Ovejas Lincoln de plantel 4 dientes, servidas por carneros de de la Cabaña «La Sultana» del señor G. Alcorta
62 Borregas Lincoln de Plantel } Hijos de Carneros puros
60 Carneritos « dientes de leche } de la Cabaña Cobo
2300 Ovejas buen mestizo Lincol, bien servidas, en lotes
900 Borregas « « « 2 dientes bien servidas
300 Capones « « « 2 y 4 dientes
1400 Borregas « « « b/estado
1400 Borregos « « « «
120 Carneros « « « hijos de padres de la Cabaña de Cobo

— YEGUARIZO —

46 Yeguas incluso 6 potrillos mamones
50 Potros Clydesdale y tiro liviano 2 y 3 años
40 Caballos de tiro y silla
22 Potrillos y potrancas de 1 año

DE OTRAS PROCEDENCIAS

600 Novillos mestizos Durham mochos muy b/clase 2 años b/estado marca liquida de los señores Gibson Hermanos
100 Novillos mestizos Durham, mochos de 2 1/2 años buena clase y buen estado
220 Novillos 2 1/2 años b/c b/estado
50 « 1 1/2 « « «
130 « mestizos Durham, de 1 1/2 años buena clase y buen estado

NOTAS—Habrá potreros disponibles hastá organizar los arreos y embarques. Comision 4 °/o a cargo del comprador.

Por mayores datos é informes a n/sucursal en Ayacucho o n/casa Central en Tandil, 9 de Julio 514 al 522.

La Agricola Ganadera S. A.

"EL CAMPO"

Revista mensual ilustrada de Agricultura Ganaderia, industrias derivadas é informaciones generales

EL CAMPO difunde lo mas posible entre los agricultores y ganaderos, enseñanzas utilísimas para la mayor prosperidad de los intereses agropecuarios.

Los suscriptores de EL CAMPO tienen derecho al CONSULTORIO GRATUITO atendido por expertos en veterinaria, ganaderia, agricultura, avicultura, piscicultura, derecho, medicina, etc y tambien los servicios de la OFICINA DE COMPRAS, para la adquisición de cualquier artículo que hayan de hacer en la capital federal.

EL CAMPO aparece el 15 de cada mes — Suscripción anual $ 6.—

Por suscripciones dirigirse al agente en Maipú

Luis J. Filleaudeau

Iturralde y Aranciaga

2°. remate-feria

En Labarden

En las instalaciones del Sr. S. Destr al pié de la estacion

El 18 de Mayo

PRIMERAS ANOTACIONES

150 VACUNOS

NOTA—Por anotaciones y datos a nuestro representante en Labarden señor Esteban E. Arrechea o a nuestro escritorio en Dolores, Marquez 340.

ITURRALDE Y ARANCIAGA

Agustin Borrego

55 remate-feria

En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.

Mas datos a mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustín Borrego

Patricio C. Wallace

2.° Remate.feria

En Labarden

En las instalaciones del señor Salvacor Destri.

Proximamente fecha

Por orden policial toda consignación debe venir acompañada de sus certificados o Guia de Campaña;

Por mas datos dirigirse a mis representantes en Labarden señores ETCHELET y ARBIZU o a mi escritorio en Chascomús!

Por mal tiempo no se suspenderá el remate!

ATRICIO C. WALLACE.

PROPAGANDA!!
He ahí el EXITO de su negocio — Haga su propaganda en LA VOZ

REMATES DE HACIENDAS

ALCHOURRON Hnos.

RECONQUISTA 432 — U. T. 324, Avenida — BUENOS AIRES

1450 VACUNOS DURHAM 1450

Incluso 700 novillos de 1 1/2 a 3 1/2 años, tipo frigorifico, en muy buen estado, habiendo gordos y carne gorda, mayor parte en LOTES de una marca.

1200 LANARES LINCOLN 1200

Remate-feria de haciendas

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

El Jueves 9 de Mayo de 1918

A LAS 2 P. M.

DETALLE

VACUNOS

600 Novillos 2 1/2 y 3 1/2 años, tipo frigorifico, muy buen estado, habiendo gordos y carne gorda, mayoria lotes de 1 marca.
100 Novillos 1 1/2 y 2 1/2 años, tipo frigorifico, muy buen estado
50 Vacas mestizas, gordas.
400 Vacas, incluso 200 terneros, buen estado.
70 Vacas buen estado, invernada
230 Vaquillonas 1 1/2 años, buen estado, en lotes de 1 marca.
46 Novillos de 2 y 3 años.
8 Toros de «El Chaja» buen uso.

LANARES

60 Capones 2 y 4 dientes, Lincoln, buen estado, invernada.
500 Ovejas Lincoln, servidas por buenos carneros.
200 Ovejas de vientre, Lincoln, buen estado.
100 Borregos Lincol, buen estado,
350 Capones de 2 y 4 dientes gordos pelados

Probablemente habra mas haciendas

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a los señores Caracotche y Darritchon en Maipú (F. C. S.) o a nuestra casa Reconquista 432 Buenos Aires.

Alchourrón Hnos.

LA EXPORTADORA ARGENTINA

(SOCIEDAD ANONIMA)

1er. Remate-Feria, en MAIPÚ

En el local de la Sociedad Rural

EL DIA 10 DE MYO

PRIMERAS ANOTACIONES

1500 Vacunos - 1100 Capones

mayor parte gordos — gordos

40 Potros tiro pesado

3 y 4 años

OPORTUNAMENTE DETALLES

Por mas datos y pedidos de local, dirigirse al Sr. Rafael D. Quinferos, Hotel Bernini, Maipú.

MIGUEL GARRIGA

25 Remate-feria de haciendas generales

En Maipú, f. c. s.

En el local de la Sociedad Rural

El Domingo 19 de Mayo

á las 2 p: m.

Proximamente detalles

Por pedidos de local, dirigirse a mi escritorio calle Bartolomé Mitre n° 737, Buenos Aires.

Hago saber a mis señores clientes que, en breve estableceré un escritorio en Maipú, a donde podrán dirigirse para pedidos de local, en lo suóesivo.

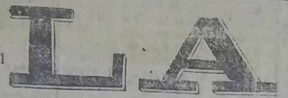
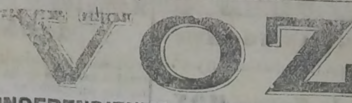
MIGUEL GARRIGA

Año XVI—Número 4585

MAIPU, Viernes 6 de Mayo de 1918

Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Banco de la Provincia
DE
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 125.000.000
" EMITIDO " 75.000.000
" REALIZADO " 62.194.475
FONDO DE RESERVA: " 6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martín 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre),

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Bragado, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cuaciones recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion mínima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 3 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Deposito en cuenta corriente o|o y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " " 60 "	2 %
" " " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Telef. 16

"Oficina Comercial"

Casa muy vinculada y única especial en el Sur para cualesquiera operacion — —

Informaciones comerciales

Compra venta, arredamiento de campos, casas, etc. epresentaciones. — Consignaciones, comisiones de operaciones en general — —

No olvide tampoco Ud nunca de esta Oficina, es tos tres buenos renglones—Los famosos "Stu debaker"—El extraceo de tabaco "La Honradez"—El lombricida "El Autraliano"

NOTA—En oportunidad se hará conocer la Oficina Central en Buenos Aires

E. RAIMUNDO IRIARTE
GERENTE

Madero 159 — U. Telef 39 — MAIPU F. C. Sud.

Eusebio Lozano
JUDICIAL

Casa y Terrenos
En MAIPU, F. C. S.

El Jueves 16 de Mayo
A LAS 2 P M

Sobre la misma propiedad, calles Moreno y Julian Lynch, donde estará mi bandera.

Venderé el dia y hora indicados, una casa compuesta de 4 piezas material, techos de fierro, pisos y cielo rasos de madera, formando esquina, cocina y demas departamentos, edificada en el solar señalado con el n° 1 del plano de este pueblo de Maipú manzana A A, compuesto de 17 mts 32 centimetros de frente al N E por 34 mts 64 cents de fondo o sea una superficie de 559 metros cuadrados mas 964 m/m lindando por el frente aludido al N E calle por medio con el solar 11 manzana P, por el otro frente al N O tambien calle por medio con el solar n 6 manzana Z; por el S E con el solar 2 y por el S O con el solar 9, ambos de la misma manzana A A en que está ubicada la casa y cuya *base de venta es la suma de*

pesos 1.120 m/n.

Los solares 1, 2, 3, 4, 9 y 10 de la manzana B B compuestos los dos primeros, o sean los núm. 1 y 2 y los dos últimos 9 y 10, de 17 mts 32 cent de frente por 34 mts 64 cent de fondo cada uno y los solares 3 y 4, constan de 17 mts 34 cent de frente por 51 mts 96 cts de fondo, cada uno, formando una superficie total entre los seis lotes, de 4 199 mts cuadrados mas 353 m/m; lindando en conjunto al Norte calle en medio con la manzana Q, al Este con los solares 5 y 7, al Sud con los lotes 11, 12, 13 y 14 todos ellos de la misma manzana B B y al Oeste calle en medio con la manzana A A. Existe en estos solares una pieza y cocina material y galponcito de fierro, cercado de alambre en todo su perímetro, plantaciones y frutales etc.

BASE DE VENTA $ 1.040 m/n.

Los solares núm 8, 15 y 16 de la manzana P, con todo lo en ellos adherido y plantado, compuesto cada lote de 17 mts 32 cent de frente por 34 mts 64 cets de fondo o sea una superficie total de 1273 mts cuadrados 374 m|m; lindando al Sud, calle en medio con la manzana A A; al Este tamb en calle en medio con la manzana Q; al Norte lote 7 y al Oeste con el solar 14 de la misma manzana P,

BASE DE VENTA $ 880 m/n.

Venta decretada por órden del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de este este departamento judicial, en el juicio seguido por el Banco de la Provincia de Buenos Aires contra D Francisco A Bartolino, por cobro de un credito hipotecario.

Seña a cuenta de precio 10 %. Comision a cargo del comprador 2 %.

TITULOS PERFECTOS, agregados a los autos de referencia, que tramitan por la Secretaria del Escribano Garcia.

Informes y mayores datos dirigirse al Martillero en Maipú, F C S, U Telef 18.

Eusebio Lozano

Factura de cerdo
FRESCA
todos los dias
EN VENTA EN EL
Almacen "Siglo XX"
de Pedro Benito

PLANTAS—PLANTAS

De eucalipto—varias clases—y otros forestales de adorno, vendo cualquier cantidad.

SOLICITAR PRECIOS

J. C. Tizzoni

Sgo. del Estero 1732—U T. 112
MAR DEL PLATA

EUSKALDUNA
Nemesio de Olariaga & José Arrieta
(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893- U. T. 5407 (Junca

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S

Casa Fernandez & Mattenent
Almacen Panaderia-Ferreteria

Se reparte a domicilio

Maipú y General Piran

"La Confianza"
(Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
☞ Acuda a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☞ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita componer su **bicicleta?**
☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier articulo?
☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
☞ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza ARMERIA PASINI

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absolutaen todos los trabajos.

ACTUALIDAD

Notas de la guerra

La situación militar en el frente frances

Las operaciones sufren un tiempo de detencion. A raíz de su sangriento fracaso en el frente de Flandes, el enemigo quedó estabilizado y el frente de los aliados se apoya en los sólidos pilares de los montes Cats Noir, Vidagne, Rouge y Cherpeenberg, temibles obstáculos llenos de baterias, que tienen para la infanteria posiciones particularmente favorables.

Esta tranquilidad sensible procede del agotamiento y desgastes intenso del enemigo, que siente necesidad de descansar y reconstituirse antes de reanudar la carrera. Todos los informes confirman la totalidad del fracaso del 29 del mes pasado.

Es de notar el cambio ocurrido entre los alemanes en su opinión acerca del valor estratégico del monte Kemmel. En un radiotelegrama del 23 de Abril se le atribuia una importancia decisiva para el desarrollo de los combates.

Los criticos militares unánimemente ponen de relieve que en la ultima batalla los alemanes no empeñaron menos de 13 divisiones, resultando uno de los mas importantes dasastres sufridos por el enemigo desde el principio de la ofensiva. Por otra parte, estan convencidos de que los alemanes aceptaron el fracaso, disponiéndose a atacar en otra parte, reinando incertidumbre en lo relativo al lugar del ataque.

La exposicion militar aliada

Donacion al gobierno nacional

El comité franco-argentino constituido para organizar la exposicion militar aliada qué se llevó a cabo el año pasado en el local de la Sociedad Rural, ha terminado su misión con un acto que contribuirá a estrechar aun mas los lazos existente, entre nuestro pais y la República Francesa.

Debido a las gestiones de ese comité, el gobierno francés ha resuelto donar al argentino todo el material de guerra que figuró en la citada exposición, y que tiene, aparte de su valor real, el mérito de compendiar un periodo activísimo de la industria bélica.

Aceptado el ofrecimiento por nuestro gobierno, se ha resuelto destinar el material de guerra al arsenal, donde se formará el plantel de un museo militar, y los aviones de batalla, que figuraron también en la exposición de la que eran el número más interesante serán utilizados en la escuela de aviación naval de Barragan.

En las gestiones para esta considerable y significativa donación tuvo una parte señalada el primer ministro del gobierno frances M. Clemenceau.

El nuevo gobierno

En la sesión secreta que realizó ayer el Senado, se consideraron los nombramientos propuestos por el P. E. en la magistradura, y el tribunal de cuentas de la provincia, resolviendose transferir el acuerdo, de los jueces, para el sábado, el que se tratará en sesión especial, con la presencia del ministro de Gobierno.

Toma de posesión del nuevo ministerio

Ayer a las 5.30 de la tarde tomaron posesión de sus cargos los nuevos ministros, doctores Casarino, Puig Lómez y De Madrid.

El gobernador, doctor Crotto concurrió a dicho acto.

También asistieron numerosas personalidades y funcionarios públicos.

Aprobacion del presupuesto provincial

El P. E. enviara a la Legislatura un mensaje solicitando la aprobación del presupuesto del corriente año sancionado por el gobierno de la intervencion.

En cuanto al presupuesto de la Legislatura, se dará entrada a un proyecto preparado por el presidente de la Cámara, en el cual se hace una economia de 150.000 pesos.

Circo Shipp y Feltus

EL ELENCO ARTISTICO

Damos a continuación el elenco artistico de esta famosa Compañia Norteamericana que debutará el martes en nuestra localidad.

Directores propietarios: Sres. Eduardo Shipp y Roy Feltus; Mis Julia Shipp y Olive Feltus ecuyeres de «posse»; Mis Virginia Shipp gran acto de amazona cantante en su caballo árabe «Bonito»; Los Crandells, magnificos jockeys de «posse»; Miss Sadie Crandell notables evoluciones a caballo; Los Zerados, pulsarios romanos y modornos trapecistas; Les Jardi; los Ursos Modernos en su peligrosa prueba de la Percha Humana; La Troupe Araki, creadores del arte nipón, en sus sorprendentes varietées: la jiratoria japonesa, el pabellón mandibular, los malabares orientales, etc.; Prince Tan - Tan aplaudido equilibrista trepador en su peligroso «Paso de la Muerte»; Tomo Kichi, famoso campeón de equilibrio pulsario; Mr. Bernard en sus notables equilibrios invertidos; Mr. B. Doolay en su excepcional acto del Hombre suicida; Mis Carrie Araki en su trapecio Sol Naciente; Mr. Lepomme émulo de Chaplin, en sus originales malabares excéntricos; Haas y Fortune, aplaudidos barristas; Miss Virginia Shipp, en su admirable creación escultórica, titulada Las Estatuas Blancas por el caballo Napoleón; Alfredo, famoso clown español; Tico-Tico, tony de soirée; Tonito en su chistosa presentacion de la «Burrita Lucia» el encanto de los niños; Mr. Rohelia Inza, en su trampolin norteamericano; Miss Otisa, popular domadora norteamericana en su emocionante danza de las serpientes; Miss Mary en su creacion de La Escalera Volante; Duvalo y Lena, la maravilla del contorsionismo ultra-moderno.

Alumbrado propio, 12 profesores uniformados de la banda, dirigidos por el maestro y compositor Mr. Charles Stewart. Vasto repertorio de música norteamericana.

Animales del Circo: 12 caballos, 5 perros, un canguro boxeador, una [illegible] y 8 serpientes boas y pitonas.



Remates de LA VOZ

Llamamos la atención de los interesados sobre los avisos de remates que publicamos en a sección correspondiente y que son los siguientes:

La Agrícola Ganadera—En General Pirán; las haciendas de la sociedad Camino Hnos. y Cia. consistentes en 1.400 vacunos Durham, 6 950 lanares Lincoln y 158 yeguarizos tiro liviano el miércoles 8 de Mayo a la 1 p. m.

A'chourron Hnos—En el local de la Sociedad Rural de Maipú, el jueves 9 del corriente a las 2 p. m. venderán 1.520 vacunos Durham, incluso 700 novillos tipo frigorífico y 1 800 lanares Lincoln.

La Exportadora Argentina—1er. remate féria en Maipú, en el local de la Sociedad Rural, el dia viérnes 10 del actual. Tiene anotados hasta la fecha 1.500 vacunos, .100 capones gordos y 40 potros tiro pesado.

Iturralde y Aranciaga Darán su 2 remate-feria en Labarden el 18 de Mayo contando como primera anotación, con 150 vacunos en muy buen estado y clase.

Eusebio Lozano—Remate judicial de una finca y varios solares en Maipú, el dia 16 del corriente.

Miguel Garriga—El lunes 19 del corriente este martillero dará su 25° remate feria en el local de la sociedad Rural de Maipú, teniendo ya consignados un buen número de animales vacunos y lanares, cuyo detalle publicaremos oportunamente.

Agustin Borrego y Patricio C. Wallace—55° y 2° remates-ferias, respectivamente, en Labarden. Fijarán fecha en breve.

NOTICIAS

HELADAS EN LA PROVINCIA

Noticias de diversos puntos de la provincia de Buenos Aires informan que han caído fuertes heladas.

He aquí làs zonas que las heladas abarcaron:

Necochea, Lobería, Santo Domingo, Monte Solanet, Egaña, Rauch, Tandil, Vela, Juárez, Chillar, Juan E. Barra, Tres Arroyos, Napostá, Sierra de la Ventana, Peralta, Pringles, Krabbe, Laprida, Durañona, Olavarría Cacharí General Alvear, Tapalqué, Crotto, Pourtalé, Rocha, Lastra, Sibanó, Quilcó, Coronel Suárez y 25 de Mayo.

MAS AUTOS

Nuevos autos han venido a aumentar los que ya, en buen número, existen en la localidad.

En estos dias han adquirido automoviles para su servicio particular el señor Juan Ugalde un doble faetón Ford; el señor Esteban Parizzi, un landaulett de siete asientos Ford, y el señor Ricardo Valinoti un voiturete Overland.

Con estos alcanzan a 38 el número de automóviles existentes en la localidad.

El señor Parizzi, propietario de el garage El Porvenir, nos hace saber que tiene para la venta cinco automóviles Ford, doblé faetón, en muy buen estado garantiendo su perfecto funcionamiento, y que vende a precios de ocasión, oportunidad ésta, que no deben despreciar los interesados en adquirir automóviles.

SARNIFUGO «LA HONRADEZ»

El señor E. R. Iriarte, representante en la localidad para la venta del Extracto de Tabaco «La Honradez» hace una activa reclame en favor de ese articulo, que es considerado como el mejor y más barato sarnifugo, pués que, cura la sarna, mejora la lana extirpa la garrapata, y sirve también para combatir las plagas de los vejetales.

En otro lugar del diario insertamos un aviso al respecto, cuya lectura recomendamos a los interesados.

RESULTADO DE UN REMATE

Resultado del 1er. remate-feria de haciendas, dado por el martillero señor Patricio C. Wallace en Labarden, el dia 25 de Abril ppdo.

Vacas secas de $ 60 a 112; novillos y novillitos de 59 a 130; vacas con crias, lo que pisa, de 47 50 a 60. -Total vendido. $ 26 450.

Compradores: Sres. P. Banegas A. Pajón, A. Amayago, R. Murzi y Cia., C. Romero y Cia., A Landivar, B Iturralde, etc.

Comité radical de la provincia

La presidencia del comité radical de la provincia ha recomendado puntual asistencia a los miembros del mismo para la reunión que se realiza á mañana, a las 6 de la tarde, en el local Suipacha 154, capital federal.

Como hemos informado, en esta reunión deberan tratarse diversos puntos de gran importancia para la marcha futura del partido.

Tribunales de Dolores

El P. E. presentó ayer al Senado la propuesta para la reorganización de los Tribunales de Dolores en la siguiente forma:

Cámara de apelación: doctores Elbio Medina, Manuel Algañaraz y Luis Goenaga.

Jueces del crimen: doctores Armando Reyes y Santiago Medina.

Fiscal: doctor Francisco Urione.

Defensor de pobres: doctor Demetrio Rodriguez (hijo)

Juez de lo civil: doctor Tomás Villamayor.

Asesor de menores: doctor Pedro Berri.

Cine "Del Pueblo"

Un programa variado e interesante será exhibido esta noche en el cine Del Pueblo.

Seran estrenados los siguientes films:

«Martirio de Inci» precioso drama en 11 partes.

«La Madre Penitente» emocionante drama en 20 partes.

¿Nueva huelga?

Se dice que los dirigentes de las asociaciones obreras en vista del fracaso en resolver el conflicto con las empresas del Sud y del Pacifico, han resuelto producir un paro general para el cuatro de Mayo. La huelga se iniciará en los ferrocarriles para hacerla luego ex-

tensiva a todos los gremios del país.
El Gobierno, informado del movimiento, ha preparado las medidas para sostener todos los servicios públicos y contener los desmanes que intenten los huelguistas.
El ministro Torello persiste en declarar que el movimiento fracasará.

Dia social

VIAJEROS
Para Buenos Aires señores Dr. Juan J. Barbieri y Juan M. Converso.
A Udaquiola señor Luis Fonta netto y familia.

ARTISTA QUE SE CASA
Noticias telegráficas de Italia adelantan la versión de que la celebrada actriz Lydia Borelli, que nuestro publico conoce al través de sus creaciones cinematográficas, se casa.
El elegido es un militar, el teniente Cini, perteneciente a una de las familias más acaudaladas de Ferrara.
La misma noticia dice que la actriz abandonará el teatro. Es una pérdida para el arte dramático italiano, pues la Borelli es una actriz de superiores condiciones, pero con todo no hay que afligirse, pues ya antes nos anunció lo mismo, achacando a un rico «fazendeiro» las mismas intenciones que ahora le presta a un militar.

PROFESIONALES



Overland
El automovil

que representa un VALOR mayor por su precio que el proporcionado por cualquier otra clase de automóviles.

—PIDAN—
CATALOGOS Y PRECIOS

A LOS UNICOS VENDEDORES
CARACOTCHE & DARRITCHON
Pneumáticos FISK **MAIPU Y GUIDO**

La Agrícola Ganadera S. A.

CASA CENTRAL: TANDIL
Sucursales en Ayacucho, Juarez, De la Garma, G. Chavez y J. E. Barra

JUDICIAL
EN AYACUCHO, F. C. S.

A 2 leguas de PIRAN y 7 de MAIPÚ

1.400 Vacunos Durham
6950 Lanares Lincoln
158 Yeguarizos tiro livano

El MIERCOLES 8 de MAYO

A LA 1 P. M.

Despues de un almuerzo campestre, procederemos a la venta de las haciendas arriba indicadas, por órden del señor Juez don Luis O'Connor, Secretaria Telésforo Ubios Imaz, en los autos sucesorios de D. Bernardo Camino, como correspondiente a la liquidacion de la Sociedad Camino Hermanos y Cia., y de acuerdo con el siguiente detalle:

— VACUNO —

900 Vacas incluso 450 terneros mestizos Durham, b/clase, b/estado, mayoria terneraje grande y gordo, en lotes
250 Vacas secas, mestizas Durham, gorgas y c/gorda, en lotes
120 Vaquillonas « « 1 1/2 años b/clase b/estado
110 Novillos mestizos Durham, 1 1/2 años b/clase y estado
10 Toros usados, buena procedencia

— LANAR —

200 Ovejas Lincoln de plantel servidas por carneros de la Cabaña «La Sultana», del Sr. G. Alcorta
200 Ovejas Lincoln de plantel 4 dientes, servidas por carneros de de la Cabaña «La Sultana» del señor G. Alcorta
62 Borregas Lincoln de Plantel } Hijos de Carneros puros
60 Carneritos « dientes de leche } de la Cabaña Cobo
2300 Ovejas buen mestizo Lincol, bien servidas, en lotes
900 Borregas « « « 2 dientes bien servidas
300 Capones « « « 2 y 4 dientes
1400 Borregas « « « b/estado
1400 Borregos « « « «
120 Carneros « « « hijos de padres de la Cabaña de Cobo

— YEGUARIZO —

46 Yeguas incluso 6 potrillos mamones
50 Potros Clydesdale y tiro liviano 2 y 3 años
40 Caballos de tiro y silla
22 Potrillos y potrancas de 1 año

DE OTRAS PROCEDENCIAS

600 Novillos mestizos Durham mochos muy b/clase 2 años b/estado marca liquida de los señores Gibson Hermanos
100 Novillos mestizos Durham, mochos de 2 1/2 años buena clase y buen estado
220 Novillos 2 1/2 años b/c b/estado
50 « 1 1/2 « « «
130 « mestizos Durham, de 1 1/2 años buena clase y buen estado

NOTAS—Habrá potreros disponibles hasta organizar los arreos y embarques. Comision 4 % a cargo del comprador.
Por mayores datos é informes a n/sucursal en Ayacucho o n/casa Central en Tandil, 9 de Julio 514 al 522.

La Agricola Ganadera S. A.

Rolojería, Plateria y Joyeria
JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de artículos para regalos, relojería, platería y joyería

Apesar de los rumores, que algunos propalan, la casa seguirá girando bajo el rubro actual, demostrándolo la confianza con que le honran las casas importadoras del ramo, con las cuales acaba de realizar importantes operaciones en mercaderías generales, que le permiten atender a satisfacción cualquier pedido con que el público le favorezca.

Juan Perottò y Cia.

Iturralde y Aranciaga

2°. remate-feria
En Labarden

En las instalaciones del Sr. S. Destr al pié de la estacion

El 18 de Mayo

PRIMERAS ANOTACIONES

150 VACUNOS

NOTA—Por anotaciones y datos a nuestro representante en Labarden señor Esteban E. Arrechea o a nuestro escritorio en Dolores, Marquez 340.

ITURRALDE Y ARANCIAGA

Agustin Borrego

55 remate-feria
En Labarden

En mis instalaciones, campo del Sr. E. Murzi

Proximamente fecha

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.
Por orden policial es completamente indispensable acompañen sus haciendas con los correspondientes certificados visados por la intendencia.
Mas datos a mi escritorio en Labarden casa de los Sres. D. Gonzalez y Fernandez o en Ayacucho calle 12 entre 11 y 13.

Agustin Borrego

Patricio C. Wallace

2.° Remate-feria
En Labarden

En las instalaciones del señor Salvacor Destri.

Proximamente fecha

Por orden policial toda consignación debe venir acompañada de sus certificados o Guia de Campaña.
Por mas datos dirigirse a mis representantes en Labarden señores ETCHELET y ARBIZU o a mi escritorio en Chascomús.
Por mal tiempo no se suspenderá el remate.

PATRICIO C. WALLACE.

PROPAGANDA!!
He ahi el EXITO de su negocio — Haga su propaganda en LA VOZ

Alchourron Hnos.

RECONQUISTA 432 U. T. 324, Avenida BUENOS AIRES

1520 VACUNOS DURHAM 1520

Incluso 700 novillos de 1 1/2 a 3 1/2 años, tipo frigorífico, en muy buen estado, habiendo gordos y carne gorda, mayor parte en LOTES de una marca.

1800 LANARES LINCOLN 1800

Remate-feria de haciendas

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

El Jueves 9 de Mayo de 1918

A LAS 2 P. M.

DETALLE

VACUÑOS

600 Novillos 2 1/2 y 3 1/2 años tipo frigorífico, muy buen estado, habiendo gordos y carne gorda, mayoria lotes de 1 marca.
100 Novillos 1 1/2 y 2 1/2 años, tipo frigorífico, muy buen estado.
120 Vacas mestizas, gordas.
400 Vacas, incluso 200 terneros, buen estado.
70 Vacas buen estado, invernada.
230 Vaquillonas 1 1/2 años, buen estado, en lotes de 1 marca.
46 Novillos de 2 y 3 años.
8 Toros de «El Chaja» buen uso.

LANARES

60 Capones 2 y 4 dientes, Lincoln, buen estado, invernada.
500 Ovejas Lincoln, servidas por buenos carneros.
200 Ovejas de vientre, Lincoln, buen estado.
100 Borregos Lincol, buen estado,
350 Capones de 2 y 4 dientes gordos pelados.
600 Capones de 2 y 4 dientes buena clase y buen estado.

Probablemente habra mas haciendas

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a los señores Caracotche y Darritchon en Maipú (F. C. S.) o a nuestra casa Reconquista 432 Buenos Aires.

Alchourrón Hnos.

LA EXPORTADORA ARGENTINA

(SOCIEDAD ANONIMA)

1er. Remate-Feria, en MAIPÚ

En el local de la Sociedad Rural

EL DIA 10 DE MAYO

PRIMERAS ANOTACIONES

1500 Vacunos - 1100 Capones
mayor parte gordos gordos

40 Potros tiro pesado
3 y 4 años

OPORTUNAMENTE DETALLES

Por mas datos y pedidos de local, dirigirse al Sr. Rafael D. Quinferos, Hotel Bernini, Maipú.

MIGUEL GARRIGA

25 Remate-feria de haciendas generales

En Maipú, f. c. s.

En el local de la Sociedad Rural

El Domingo 19 de Mayo

á las 2 p. m.

Proximamente detalles

Por pedidos de local, dirigirse a mi escritorio calle Bartolomé Mitre nº 737, Buenos Aires.
Hago saber a mis señores clientes que, en breve estableceré un escritorio en Maipú, a donde podrán dirigirse para pedidos de local, en lo sucesivo.

MIGUEL GARRIGA

Año XVI—Número 4587

MAIPU, Sábado 4 de Mayo de 1918

Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 125.000.000
" EMITIDO	" 75.000.000
" REALIZDO	" 62.194.475
FONDO DE RESERVA:	" 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones recibe depósitos, abre cuentas corrientes emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral é intereses al tipo de 8 o|o anual liquidados sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Deposito en cuenta corriente o|o y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
" Caja de Ahorros	1 1/2 %
" á Plazo fijo de 30 dias	2 %
" " " " 60 "	3 %
" " " " 90 "	Convencional
" " mayor plazo	

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Casa muy vinculada y única especial en el Sur para cualesquiera operacion

Informaciones comerciales

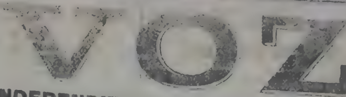
Compra venta, arredamiento de campos, casas, etc.
Consignaciones, comisiones de operaciones representaciones. — en general —

No olvide tampoco Ud nunca de esta Oficina, estos tres buenos renglones—Los famosos "Studebaker"—El extracto de tabaco "La Honradez"—El lombricida "El Autraliano

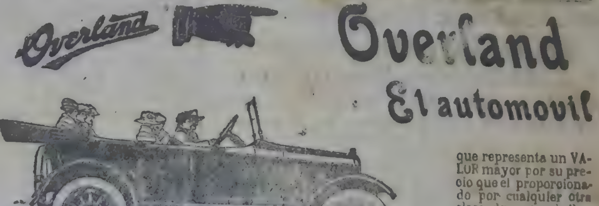
NOTA —En oportunidad se hará conocer la Oficina Central en Buenos Aires

E. RAIMUNDO IRIARTE
GERENTE

MADERO 155 — U. TELEF 59 — MAIPU F. C. Sud.



Overland
El automovil



que representa un VALOR mayor por su precio que el proporcionado por cualquier otra clase de automóviles.

— PIDAN —
CATALOGOS Y PRECIOS

A LOS UNICOS VENDEDORES
CARACOTCHE & DARRITCHON

Pneumáticos FISK — MAIPU Y GUIDO

Eusebio Lozano
JUDICIAL

Casa y Terrenos
En MAIPU, F. C. S.

El Jueves 16 de Mayo
A LAS 2 P M

Sobre la misma propiedad, calles Moreno y Julian Lynch, donde estará mi bandera.

Venderé el dia y hora indicados, una casa compuesta de 4 piezas material, techos de fierro, pisos y cielo rasos de madera, formando esquina, cocina y demas departamentos, edificada en el solar señalado con el n° 1 del plano de ese pueblo de Maipú, manzana A A, compuesto de 17 mts 32 centimetros de frente al N E por 34 mts 64 cents de fondo o sea una superficie de 559 metros cuadrados mas 964 m/m lindando por el frente aludido al N E calle por medio con el solar 11 manzana P, por el otro frente al N O tambien calle por medio con el solar n° 6, manzana Z; por el S E con el solar 2 y por el S O con el solar 9, ambos de la misma manzana A A en que está ubicada la casa y cuya

base de venta es la suma de

pesos 1.120 m/n.

Los solares 1, 2, 3, 4, 9 y 10 de la manzana B B, compuestos los dos primeros, o sean los núm. 1 y 2 y los dos últimos 9 y 10, de 17 mts 32 cent de frente por 31 mts 61 cent de fondo cada uno y los solares 3 y 4, constan de 17 mts 34 cent de frente por 51 mts 96 cts de fondo, cada uno, formando una superficie total entre los seis lotes, de 4 199 mts cuadrados mas 853 m/m; lindando en conjunto al Norte calle en medio con la manzana Q, al Este con los solares 5 y 7, al Sud con los lotes 11, 12, 13 y 14 todos ellos de la misma manzana B B y al Oeste calle en medio con la manzana A A. Existe en estos solares una pieza y cocina material y galponcito de fierro, cercado de alambre en todo su perimetro, plantaciones y frutales etc.

BASE DE VENTA $ 1.040 m/n.

Los solares núm 8, 15 y 16 de la manzana P, con todo lo en ellos adherido y plantado, compuesto cada lote de 17 mts 32 cent de frente por 31 mts 64 cets de fondo o sea una superficie total de 1273 mts cuadrados 374 m|m; lindando al Sud, calle en medio con la manzana A A; al Este tamb en calle en medio con la manzana Q; al Norte lote 7 y al Oeste con el solar 14 de la misma manzana P.

BASE DE VENTA $ 880 m/n.

Venta decretada por órden del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de este departamento judicial, en el juicio seguido por el Banco de la Provincia de Buenos Aires contra D Francisco A Bartolino, por cobro de un credito hipotecario.

Seña a cuenta de precio 10 %. Comision a cargo del comprador 2 %.

TITULOS PERFECTOS, agregados a los autos de referencia, que tramitan por la Secretaria del Escribano Garcia

Informes y mayores datos dirigirse al Martillero en Maipú. F C S. U Telef 13

Eusebio Lozano

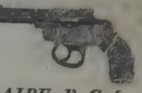
Casa Fernandez & Mattenent

Almacen Panaderia-Ferreteria

Se reparte a domicilio

Maipú y General Piran

"La Confianza"



Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **biciclota?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA —Garantia absoluta en todos los trabajos.

ACTUALIDAD

La palabra oficial

Meditaciones hondas, han provocado los discursos que pronunciara el Exmo señor gobernador de esta provincia, doctor José Camilo Crotto, con motivo de la asunción del mando, ba o los aspectos distintos, por la forma y por el fondo, como que ha tratado de seguir la ruta emprendida hace tantos años como viejo luchador de Unión Cívica Radical. Y es justisimo reconocer en la persona del nuevo gobernador y primero, realmente, plebiscitado, que siempre se caracterizó por sus orientaciones bien difinidas sin que desfalleciera por un momento en sus principios inconmovibles.

Es la expresión espontanea que fluye de la lectura e inteligente comprensión de los conceptos vertidos por nuestro primer mandatario.

Convencidos estamos que el principal y fundamental propósito del doctor Crotto es efectuar de inmediato una reorganización administrativa completa, para que despues de esa medida, que traera como logica consecuencia la renovacion de valores y la colaboracion de los mas aptos y de los mas honrados se empiecen a llevar a la practica iniciativas fecundas elocuentemente expuestas en los discursos-programas leidos en La Plata, Bahia Blanca, San Nicolás y Chivilcoy.

Y las Cámaras como que son el reflejo fiel de lo que piensa y desea la opinión pública, colaboraran entusiastamente compartiendo triunfos y responsabilidades porque apoyarán los proyectos del P. E. y además planearán otros que resuelvan igualmente los problemas que con más urgencia se presenten a ambos poderes.

Habiendo hechos tales y categóricas declaraciones, el pueblo todo de la Provincia, se siente pleno de energia y con la satisfacción del deber cumplido al exhaltar al poder a un politico de fibra, sincero y muy radical en el sentido intrínseco de la palaba, porque hará gobierno honesto y de beneficio común gobernando con sus partidarios para hacerse responsable en el día de mañana de los errores que ellos llegaran a cometer.

Sus discursos son terminantes. Desde ayer, la provincia se ha encarrilado en forma inequívoca, y días esplendentes de progreso y de orden administrativo y financiero se esperan en la primera provincia entre sus hermanas, después de ese periodo obscuro y nefasto en que gobernaron los hombres del régimen.

Todo el pueblo confía y no se verá defraudado. El doctor Crotto poco a poco, dará cumplimiento a las ideas expuestas con tanto carácter y con tanto criterio, al asumir el mando gubernativo.— *El Tribuno.*

Circo Shipp y Feltus

SU PROXIMO DEBUT

El martes proximo y en un magnifico local que será ubicado en la calle Colon y Ramos Mexia debutará en nuestra localidad esta troupe, y de cuya temporada nos hemos ocupado en nuestras ediciones anteriores.

El Circo,—como una justa compensación a sus revelantes méritos,—viene precedido de extraordinaria fama, la que ha despertado inusitado entusiasmo en nuestro público.

Hemos dicho que la Compañía que dirigen los conocidos empresarios norteamericanos señores Shipp y Feltus, se distingue de un modo especial por su sólida organización y novedad artística, la que se trasluce en su admirable y correcta presentación.

Nuesto público podrá apreciar estos antecedentes del gran Circo el día mismo del estreno, toda la compañía, con trajes confeccionados especialmente en los Estados Unidos para la presente gira y que son de un corte vistoso y atrayente, desfilará por las calles de la localidad, con su banda a la cabeza y dirigidos por los Empresarios señores Shipp y Feltus. Este acto por sí sólo constituye un triunfo para la Compañía. El desfile del Circo norteamericano será regio, novedoso y correcto y dará una idea clara de su organización.

NOTICIAS

REGISTRO CIVIL

Horario: de 9 a 12 a. m. y de 2 a p. m.

En la oficina local del Registro Ci ha ocurrido el movimiento siguiente.

Nacimiento—2 varones legitimos y una mujer legitima y 1 varon natural.

2 partidas expedidas.

Defunciones—Luis Roberto, de un mes.

Matrimonio—Domingo Giamberardini con Juana Brigida Avendaño.

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del Correo local se encuentra detentda la correspondencia siguiente:

Dominga Marcalain, Cian Giusseppe, Gerente Comp. Carmona.

Sobre la huelga general

Desde hace dias circula la versión de que se producirá una huelga general de gremios en toda la República, como consecuencia de la negativa de las empresas ferroviarias a reincorporar todo el personal que participó en los últimos movimientos huelguistas.

Las informaciones que hemos podido recojer al respecto, si bien no desautorizan esas versiones, no le asignan el caracter de inminencia ni de la importancia con que se han divulgado. Lo cierto es que tanto la Federal Regional Argentina como la Federación Obrera Ferrocarrillera realizan gestiones para obtener la reincorporación de los huelguistas de los ferrocarriles Sud y Pacífico.

Sin luz!

Nuevamente debido a una descompostura del motor, nos quedamos anoche sin alumbrado, tanto en las calles como en las casas.

Con tal motivo, la empresa de la usina eléctrica se ha hecho acreedora,—de acuerdo con el contrato establecido,—a una multa de 100 $, que le fué aplicada hoy por la Intendencia municipal.

Cine "Del Pueblo"

Un selecto y atractivo programa de peliculas ofrecerá esta noche al público, el cinematógrafo Del Pueblo. Figuran en dicho programa varios notables film dramaticos, comicos y de actualidad, que sin duda, llamarán la atención de los espectadores, que numerosos han de congregarse luego en el cine Del Pueblo.

—Para mañana domingo se anuncian dos interesantes funciones, al matinée y por la noche con variados y especiales programas de peliculas, entre las que figura «El circo de la muerte» o sea «La última representación de gala» precioso y emocionante drama en 45 partes, pasado al fin con todo lujo y aparotisidad.

Vialidad

Ha sido librado al servicio público el camino de «La Vencedora», habiendose terminado ayer los importantes trabajos de arreglo de ese camino, que fueron ordenados por el ex-comisionado municipal Sr. Rappallini.

Como ya lo hemos dicho, los trabajos efectuados en ese camino son, la construcción de un puente de mampostería, y de 2 terraplenes, arreglo de pantamos y zanjeo, en una extensión de cerca de 60 cuadras obra que cuesta al erario público alrededor de 5.000 pesos, habiendo contribuido los vecinos de esa zona con unos 1.000 pesos

El puente se denominara «2 de Abril», habiéndose comprobado su sólida construcción con el pasaje de varios grandes carros cargados, que representaba cada uno un peso total de 10.000 kilos

No debemos olvidar que dichas obras fueron ejecutadas bajo la competente dirección del inspector municipal Don Enrique Macchi

De La Plata

Nombramientos.— Han sido designados por el nuevo gobierno: representante legal de la provincia en la capital, el doctor Perfecto Araya; secretario interino de la direccion general de escuelas, al doctor Guillermo Correa (hijo), y prosecretario al doctor Figueroa Ozzan, secretario del consejo escolar de La Plata, al señor A. Soldano.

Ha sido designado para ocupar el cargo de inspector general de prisiones, el señor Angel Molinero.

Remate Judicial

El martillero Don Eusebio Lozano, inserta un aviso de remate judicial decretado por el Sr. Juez de 1ª Instancia en lo Civil y Comercial de este departamento, en el juicio seguido por el Banco de la Provincia, contra Don Francisco A. Bartólino sobre cobro hipotecario.

Se trata de la venta de 1 casa de material, compuesta de 4 piezas, cocina etc, edificada en un terreno que forma esquina a las calles Moreno y Julian Lynch, en esta localidad, cuya base de venta, es la suma de $ 1.120 m/n.

Seis solares perfectamente ubicados, unidos entre sí formando esquina a las calles Moreno y Avellaneda, comprendiendo 2 piezas material y galpón de fierro cuya base de venta es la suma de pesos 1.040 m/n.

Tres solares mas, formando esquina, a las calles Moreno y Avellaneda, lindando calle en medio con los anteriores con todo lo adherido y plantado, cuya base de venta es la suma de $ 880 m/n.

Llamamos la atención del público, acerca de esta venta, que por ser tan infimas las bases, han de interesar a los que deseen adquirir esas propiedades en un paraje que nadie vende.

Recomendamos la eficiente lectura del aviso respectivo inserto en la primera página.

Caja municipal

ABRIL 30

Entradas

Repartir carteles—A. Etchegaray 1.

Boleto marca—Caracotche y Darritchón 5.

A. y Limpieza—P. Correa 300.

Guias—A. Gigena 2, I. Areco 2.

Abasto—A. Gigena 6.

Total recaudado: $ 316.

DIA 2 DE MAYO

Entradas:

Edificación—S. Teruggi 20.

Visto bueno—A. Gonzalez 1, M. Acuña 2.

Archivo—Olariaga y Arrieta 2

Registro—E. Wrourberg 7.

Archivo J. Caracotche 2, A. Catoira 2.

Repartir carteles — R. Fernandez 6.

Multa—B. Diaz 5.

Sepultura—D. Maturi 300, S. Teruggi 18.

Tranferencia—D. O. de Arteta 30 pesos.

R Civil—D. Maturi 2, S. Teruggi 2.

Guia—D. Valinoti e hijo 2, P. Peruchena 4, A. de Elia 2, Caracotche y Darritchón 2; O. A. y Fontana 2, Olariaga y Arrieta 6, D. Valinoti e hijo 2, J. de Alza 4, J. Caracotche 2, M. A. de Argel e hijo 2, R. di Gerardi 2.

Abasto—R. Grieco 6

Total recaudado: $ 437

Solicitada

SOCIEDAD RURAL DE MAIPU

Maipú, Mayo 3 de 1818

Señor Director de LA VOZ:

Habiendo aparecido en su popular diario una socilitada referente a los actos de la Asociación Rural, me veo en la obligación de pedirle quiera publicar las siguientes rectificaciones:

La verdadera indolencia a que se refieren los accionistas firmantes, es aquella que jamas concurrieron a las asambleas a que fueron convocados, llegaron todos los 21 de Septiembre de cada año y solo asistian una o dos personas. Luego se convocaba nuevamente y con el número de accionistas que asis

tiera, se hacia la elección de la nueva comisión, forma que se repitió el año anterior, y el 5 de Diciembre ppdo. se eligió la comisión que hoy actua. Tiene pues su directorio constituido y en condiciones de dirigir la sociedad y responsabilizarse por todo lo que hay.

Los libros y documentos, desde que yo actuo como Presidente, han estado en casa de los señores Delfino y Napolitano, y hoy en un escritorio de la calle Rivadavia, sin número, al lado de la casa de los señores Caracotche y Darritchón, siempre pués custodiados por los secretarios, y hoy por el vice 1° en ejercicio de la presidencia, adonde pueden concurrir todos los accionistas que deseen algun informe.

En cuanto a la rebaja de la comisión por el derecho de piso, es una queja que se viene formulando desde hace muchos años, considerando a la Asociación de Maipú, por todos los rematadores, como la mas cara de la provincia. Hay en secretaria una solicitud firmada por los señores Garriga y Alchourron, pidiendo una rebaja equitativa por el derecho de piso y para el efecto se reunió el Directorio, a quién expuse considerara lo que creyera más conveniente, resolviéndo una rebaja, que no es gravosa a los intereses sociales. Al contrario: se darán más ferias y ganará mas el comercio de Maipú.

La tarifa que se ha establecido es la siguiente: de $ 1.000 a 20.000 el 1/2 %; de $ 20.000 a 60.000 el 1/4 %; de 60.000 arriba el 1/5 %. A continuación detallo las tarifas que rigen en los siguientes puntos: Cral. Belgrano 2 1/2 o/oo; Tandil 3 o/oo; Ayacucho 3 o/oo; Casalins 2 o/oo; Dolores 2 o/oo; Carlos Casares, local de los señores Luro hermanos $ 120 y en la Estación Villanueva $ 100, respectivamente, por cada remate, cualquiera que sea el importe de las ventas. Además hay otros puntos en los cuales se cobra igual ó menos que en Maipú. Por consiguiente las tarifas que se cobran aqui resultan aun mas elevadas.

Es de sentir que los *Varios accionistas* firmantes, que deben velar por los intereses de la Asociacion, no hayan hecho la denuncia ante su presidente, de esos recibos firmados y cuyo importe no ha ingresado a la Caja de la Sociedad. Antes de darse a publicidad un hecho de esta clase, debió hacerse una averiguación para castigar a los verdaderos culpables y no arrojar sombras ni dudas a los que no tienen culpa.

Saluda al señor Director.

Ricardo Otamendi

Dia social

RETRETA

Concurrirá mañana a la tarde a la plaza San Martin, la banda de música La Popular que dirige el maestro Belfiore, que dará su acostumbrada audición musical.

Si la tarde se presenta favorable, nuestro paseo se vera sin duda concurrido por lo mas representativo de nuestra sociedad

La Agrícola Ganadera S. A.

CASA CENTRAL: TANDIL
Sucursales en Ayacucho, Juarez, De la Garma, G. Chavez y J. E. Barra

JUDICIAL
EN AYACUCHO, F. C. S.

A 2 leguas de PIRAN y 7 de MAIPÚ

1.400 Vacunos Durham
6950 Lanares Lincoln
158 Yeguarizos tiro livano

El MIERCOLES 8 de MAYO

A LA 1 P. M.

Despues de un almuerzo campestre, procederemos a la venta de las haciendas arriba indicadas, por órden del señor Juez don Luis O'Connor, Secretaria Telésforo Ubios Imaz, en los autos sucesorios de D. Bernardo Camino, como correspondiente a la liquidacion de la Sociedad Camino Hermanos y Cia., y de acuerdo con el siguiente detalle:

— VACUNO —

900 Vacas incluso 450 terneros mestizos Durham, b/clase, b/estado, mayoria terneraje grande y gordo, en lotes
250 Vacas secas, mestizas Durham, gorgas y c/gorda, en lotes
120 Vaquillonas « 1 1/2 años b clase b/estado
110 Novillos mestizos Durham, 1 1/2 años b/clase y estado
10 Toros usados, buena procedencia

— LANAR —

200 Ovejas Lincoln de plantel servidas por carneros de la Cabaña «La Sultana», del Sr. G. Alcorta
200 Ovejas Lincoln de plantel 4 dientes, servidas por carneros de de la Cabaña «La Sultana» del señor G. Alcorta
62 Borregas Lincoln de Plantel } Hijos de Carneros puros
60 Carneritos « dientes de leche } de la Cabaña Cobo
2300 Ovejas buen mestizo Lincol, bien servidas, en lotes
300 Borregas « « « 2 dientes bien servidas
300 Capones « « « 2 y 4 dientes
1400 Borregas « « « b/estado
1400 Borregos « « « «
120 Carneros « « « hijos de padres de la Cabaña de Cobo

— YEGUARIZO —

46 Yeguas incluso 6 potrillos mamones
30 Potros Clydesdale y tiro liviano 2 y 3 años
40 Caballos de tiro y silla
22 Potrillos y potrancas de 1 año

DE OTRAS PROCEDENCIAS

600 Novillos mestizos Durham mochos muy b/clase 2 años b/estado marca liquida de los señores Gibson Hermanos
100 Novillos mestizos Durham, mochos de 2 1/2 años buena clase y buen estado
220 Novillos 2 1/2 años b c b/estado
50 « 1 1/2 « « «
180 « mestizos Durham, de 1 1/2 años buena clase y buen estado

NOTAS—Habrá potreros disponibles hasta organizar los arreos y embarques. Comision 4 % a cargo del comprador.

Por mayores datos é informes a n/sucursal en Ayacucho o n/casa Central en Tandil 9 de Julio 514 al 522

La Agricola Ganadera S. A.

LA EXPORTADORA ARGENTINA

(SOCIEDAD ANONIMA)

1er. Remate-Feria, en MAIPÚ

En el local de la Sociedad Rural

EL DIA 10 DE MAYO

1500 Vacunos - 1100 Capones
40 Potros tiro pesado

DETALLE:

VACUNOS

200 vacas coloradas próximas a parir con 100 crias 9 meses orejanos, hijos de toros importados
100 vacas rosillas con 100 terneros 8 meses, orejanos, servidas por toros importados y próximas a parir.
100 novillos 2 1/2 años muy b/est.
300 novillos 2 1/2 años habiendo parte de 3 y 4 años
50 vacas con cria
15 « gordas especiales
50 novillos 3 a 4 años gordos
100 « mochos 2 1/2 años b/e 1 m
50 vacas y 50 terneros esp. para cria, muy buen estado
260 novillos 2 1/2 años mochos 1 m
42 novillos 2 años mochos 1 marca tamberos
12 vacas gordas
50 novillos 3 y 4 años esp. clase y gordura
40 novillos 2 1/2 años mochos, 1 marca b/estado
30 vacas secas
30 « de 400 kilos muy b/clase
42 « especiales
92 « al corte
30 « secas
50 novillos 2 1/2 años muy buena clase gordos
10 novillos 4 a 5 años muy gordos
10 vacas secas muy especiales
37 novillos 2 1/2 a 3 1/2 años inv.
50 « 4 a 5 años muy gordos
50 vacas coloradas muy gordas
100 novillos 2 1/2 años «

LANARES

500 capones 4 a 6 dientes, muy buen estado, hay gordos
150 capones muy especiales
50 « « «
70 « gordos
80 « muy especiales

YEGUARIZOS

20 potros 4 a 5 años tiro liviano habiendo 5 yuntas como para fúnebre
10 potros colorados, 4 a 5 años anglo-normandos, 1.55 altura
20 potros pesados
8 « livianos muy buenos
10 « pesados

Por mas datos y pedidos de local, dirigirse al Sr. Rafael D. Quinteros, Hotel Bernini, Maipo.

Iturralde y Aranciaga

2°. remate-feria

En Labarden

En las instalaciones del Sr. S. Destr al pié de la estacion

El 18 de Mayo

PRIMERAS ANOTACIONES

150 VACUNOS

NOTA—Por anotaciones y datos a nuestro representante en Labarden señor Esteban E. Arrechea o a nuestro escritorio en Dolores, Marquez 340.

ITURRALDE Y ARANCIAGA

Factura de cerdo

FRESCA
todos los dias
EN VENTA EN EL
Almacen "Siglo XX"
de Pedro Benito

PLANTAS-PLANTAS

De eucalipto — varias clases — y otros forestales de adorno, vendo cualquier cantidad.

SOLICITAR PRECIOS

J. C. Tizzoni

Sgo. del Estero 1732—U. T. 112
MAR DEL PLATA

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, recuadros, letras, decoraciones, pinturas de puertas y todo trabajo en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi

Recibo ordenes: MITRE 644.

Juan E. Boriciartua

Instalador electricista

Instalaciones para luz electrica y fuerza motriz, surtido permenente de materiales del ramo, caño de bronce y acero, tulipas, pantallas, Lamparas PHILIPS y ARGA de 1/2 watt 220 [illegible] Se arreglan calentadores Primus, repuestos para los mismos. Trabajos garantidos.

Antes de encomendar un trabajo, no dejen de pedirme precios. atiendo órdenes a cualquier hora del dia o de la noche, en mi domicilio.

Calle Madero 750 — MAIPU
MADERO 328 — MAIPU

Empresa de pintura

— DE —

Abelardo Marti e hijo

Tenemos el agrado de poner en conocimiento de nuestros favorecedores y del público en general que lo mismo atendemos los trabajos de blanqueo como los artísticos. Nuestros precios son al alcance de todos.

Todo el que nos hónre, con sus trabajos será igualmente atendido tanto en el pueblo como en la campaña y sea cual fuere la importancia del trabajo que se nos con

Letreros artísticos.

Alchourron Hnos.

RECONQUISTA 432 - U. T. 524, Avenida BUENOS AIRES

1520 VACUNOS DURHAM 1520

Incluso 700 novillos de 1 1/2 a 3 1/2 años, tipo frigorifico, en muy buen estado, habiendo gordos y carne gorda, mayor parte en LOTES de una marca.

1800 LANARES LINCOLN 1800

Remate-feria de haciendas

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

El Jueves 9 de Mayo de 1918

A LAS 2 P. M.

DETALLE

VACUNOS

600 Novillos 2 1/2 y 3 1/2 años, tipo frigorifico, muy buen estado, habiendo gordos y carne gorda, mayoria lotes de 1 marca.
100 Novillos 1 1/2 y 2 1/2 años, tipo frigorifico, muy buen estado.
120 Vacas mestizas, gordas.
400 Vacas, incluso 200 terneros, buen estado.
70 Vacas buen estado, invernada.
230 Vaquillonas 1 1/2 años, buen estado, en lotes de 1 marca.
46 Novillos de 2 y 3 años.
8 Toros de «El Chaja» buen uso.

LANARES

60 Capones 2 y 4 dientes, Lincoln, buen estado, invernada.
500 Ovejas Lincoln, servidas por buenos carneros.
200 Ovejas de vientre, Lincoln, buen estado.
100 Borregos Lincol, buen estado,
350 Capones de 2 y 4 dientes gordos pelados.
600 Capones de 2 y 4 dientes buena clase y buen estado.

Probablemente habra mas haciendas

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a los señores Caracotche y Darritchon en Maipú (F. C. S.) o a nuestra casa Reconquista 432 Buenos Aires.

Alchourrón Hnos.

MIGUEL GARRIGA

25 Remate-feria de haciendas generales

En Maipú, f. c. s.

En el local de la Sociedad Rural

El Domingo 19 de Mayo

á las 2 p. m.

Proximamente detalles

Por pedidos de local, dirigirse a mi escritorio calle Bartolomé Mitre n° 737, Buenos Aires.

Hago saber a mis señores clientes que, en breve estableceré un escritorio en Maipú, a donde podrán dirigirse para pedidos de local, en lo suósesivo.

MIGUEL GARRIGA

Rolojería, Plateria y Joyeria

JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de artículos para regalos, relojería, platería y joyería

Apesar de los rumores, que algunos propalan, la casa segui rá ando bajo el rubro actual, demostrándolo la confianza con que le hon an las casas importadoras del ramo, con las cuales acaba de realiza importantes operaciones en mercaderías generales, que le permiten atender a satisfacción cualquier pedido con que el público le favorezca

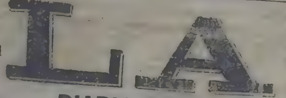
Juan Perotto y Cia.

Año XVI—Número 4588

MAIPU, Lunes 6 de Mayo de 1918

Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1





LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZDO	"	62.194.475
FONDO DE RESERVA:	"	6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor. Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales. en los principales puntos del interior de la República y en las mas impontantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica — Guatemala— San Salvador —Venezuela—Colombia— Perú—Chile—Bolivia—Uruguay é Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.
El Banco es ... general de toda clase de operaciones bancarias. Cuaciones recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito;

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion mínima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados,

CONDICIONES: ABONA

Deposito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " 30 "	2 %
" " " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 18

"Oficina Comercial"

Casa muy vinculada y única especial en el Sur para cualesquiera operacion

Informaciones comerciales

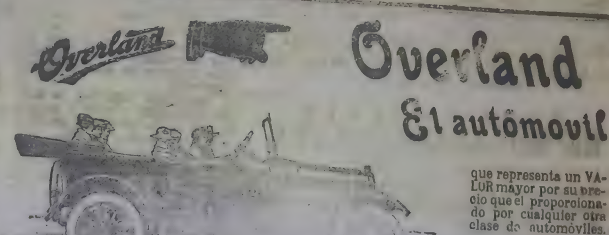
Compra venta, arredamiento de campos, casas, etc.
Representaciones. — Consignaciones, comisiones de operaciones en general

No olvide tampoco Ud nunca de esta Oficina, estos tres buenos renglones—Los famosos "Studebaker"—El extracto de tobaco "La Honradez"—El lombricida "El Autraliano

NOTA—En oportunidad se hará conocer la Oficina Central en Buenos Aires

E. RAIMUNDO IRIARTE
GERENTE

MADERO 159 — U. TELEF 59 — MAIPU F. C. Sud.



Overland
El automóvil

que representa un VALOR mayor por su precio que el proporcionado por cualquier otra clase de automóviles.

— PIDAN —
CATALOGOS Y PRECIOS

A LOS UNICOS VENDEDORES
CARACOTCHE & DARRITCHON

Pneumáticos FISK — MAIPU Y GUIDO

Eusebio Lozano
JUDICIAL

Casa y Terrenos
En MAIPU, F. C. S.
El Jueves 16 de Mayo
A LAS 2 P M

Sobre la misma propiedad, calles Moreno y Julian Lynch, donde estará mi bandera.

Venderé el dia y hora indicados, una casa compuesta de 4 piezas material, techos de fierro, pisos y cielo rasos de madera, formando esquina, cocina y demas departamentos, edificada en el solar señalado con el n° 1 del plano de este pueblo de Maipú, manzana A A, compuesto de 17 mts 32 centimetros de frente al N E por 34 mts 64 cents de fondo o sea una superficie de 559 metros cuadrados mas 964 m/m, lindando por el frente aludido al N E calle por medio con el solar 11 manzana P, por el otro frente al N O tambien calle por medio con el solar n' 6 manzana Z; por el S E con el solar 2 y por el S O con el solar 9, ambos de la misma manzana A A en que está ubicada la casa y cuya *base de venta es la suma de*

pesos 1.120 m/n.

Los solares 1, 2, 3, 4, 9 y 10 de la manzana B B, compuestos los dos primeros, o sean los núm. 1 y 2 y los dos últimos 9 y 10, de 17 mts 32 cent de frente por 34 mts 64 cent de fondo cada uno y los solares 3 y 4, constan de 17 mts 34 cent de frente por 51 mts 93 cts de fondo, cada uno, formando una superficie total entre los seis lotes, de 4 199 mts cuadrados mas 358 m/m; lindando en conjunto al Norte calle en medio con la manzana Q, al Este con los solares 5 y 7, al Sud con los lotes 11, 12, 13 y 14 todos ellos de la misma manzana B B y al Oeste calle en medio con la manzana A A. Existe en estos solares una pieza y cocina material y galponcito de fierro, cercado de alambre en todo su perimetro, plantaciones y frutales etc.

BASE DE VENTA $ 1.040 m/n.

Los solares núm 8, 15 y 16 de la manzana P, con todo lo en ellos adherido y plantado, compuesto cada lote de 17 mts 32 cent de frente por 34 mts 64 cets de fondo o sea una superficie total de 1273 mts cuadrados 374 m|m; lindando al Sud, calle en medio con la manzana A A; al Este tamb en calle en medio con la manzana Q; al Norte lote 7 y al Oeste con el solar 14 de la misma manzana P.

BASE DE VENTA $ 880 m/n.

Venta decretada por órden del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de este departamento judicial, en el juicio seguido por el Banco de la Provincia de Buenos Aires contra D Francisco A Bartolino, per cobro de un credito hipotecario.

Seña a cuenta de precio 10 %. Comision a cargo del comprador 2 %.

TITULOS PERFECTOS, agregados a los autos de referencia, que tramitan por la Secretaria del Escribano García

Informes y mayores datos dirigirse al Martillero en Maipú, F C S, U Telef 13

Eusebio Lozano..

Casa Fernandez & Mattenent
Almacen Panaderia-Ferreteria

Se reparte a domicilio

Maipú y General Piran

"La Confianza"
Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd, una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☞ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
☞ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA Garantia absoluta en todos los trabajos.

ACTUALIDAD

El gran trabajador

Caso único

En la Republica Argentina hay un hombre que trabaja mas que cualquier otro y trabaja de valde y aun gasta dinero en trabajar gratuitamente. Es el unico de los trabajadores que no cobra ni quiere cobrar. El ministro cobra, el senador cobra, el diputado cobra, el juez cobra, el intendente cobra, el empleado cobra y el obrero cobra . . . Todos cobran menos èl y trabaja mas que todos. Este hombre, este trabajador. es incansable. Madruga mas que todos. Este hombre, atiende su obligacion mas que un patron y trabaja como un negro. No se declara en huelga, no se queja, no pide aumento de salario, no reclama las ocho horas, no declara el boycoti a nadie, ni actos de «sabotage».

Trabaja y trabaja en silencio con paciencia, con método, con energía. Un ejemplo de puntualidad, se retira el ultimo de su tarea y aún trabaja en su casa de mañana y noche, incluso los domingos y fiestas de guardar. Trabaja y trabaja continuamente, exponiendo su bienestar, su salud y su vida sin pedir nada, sin solicitar nada, sin exigir nada, sin aceptar nada. Distribuye admirablemente su tiempo en su trabajo y es exacto como el obrero ingles, atento como el obrero frances, correcto como el obrero español y habil como el obrero italiano. Es modelo de trabajador desinteresado abnegado, generoso y altruista.

Todo lo hace de valde, todo lo hace gratis, todo lo hace por amor al arte.

Este hombre, este obrero, este trabajador unico en la Republica Argentina es su presidente, don Hipólito Irigoyen.

Muerte de Gavrilo Prinzep

El autor de la trajedia de Sarajevo

Las informaciones telegráficas anuncian que ha fallecido en una fortaleza situada en las cercanias de Praga, Gavrilo Prinzep, autor del asesinato del archiduque Francisco Fernando y su esposa la princesa Sofia, hecho que puede ser considerado como el punto de partida de la guerra actual.

En efecto, aun cuando existe la creencia de que sin dicha tragedia la catastrofe que se va extendiendo por todo el mundo a que desde hace cuatro años casi aflige a la humanidad entera, se hubiese producido por cualquier otro motivo el acto del estudiante Prinzep fue el que originó el envio de la nota austriaca a Serbia; por la que los hechos se encadenaron hasta llegar a asumir las proporciones que han alcanzado en la actualidad

Gavrilo Prinzep ha muerto tuberculoso y sus ultimos dias, seguramente, han de haber sido muy amargos al considerar las consecuencias que tuvo su delito y que, seguramente, el no llegó a prever, cegado por el entusiasmo de la idea panserbia que defendia, y de la cual consideraba un enemigo implacable y temible al archiduque, a quien dio muerte el 28 de Junio de 1914.

Balance Municipal

MES DE ABRIL

Entradas—A existencia de Marzo $ 18.531.75; entradas del mes 2.680.11; Delegación de Santo Domingo 246.—Total de entradas $ 21 457 86.

Salidas—Sueldos de empleados 88"; Delegación Santo Domingo 100; Alumbrado púb'ico 1.098; obras públicas 3 043.20; beneficencia pública 51; impresiones 82; Registro Civil 150; fiestas públicas 180; subvenciones 45; eventuales 48.85 — Total salidas $ 5.658 70.

Saldo que pasa al mes de Mayo 15 799 16.

De la zona

GRAL. MADARIAGA

En la semana pasada han quedado difinitivamente constituidas las nuevas autorídades del gobierno comunal de este pueblo, resultando electos, para Intendente el señor Diego Ibarbia, presidente del Concejo Deliberante, Don Juan M. Bidou, y presidente del Consejo Escolar, el señor Ernesto Bidou, todos antiguos y apreciados vecinos de este partido.

LABARDEN

El intendente municipal del partido, señor Felix Pizarro, ha designado delegado municipal de Labarden, al señor Gerónimo Gurruchaga.

Este nombramiento ha sido bien recibido por este vecindario.

Solicitada

APROPOSITO DE LA SOCIEDAD RURAL DE MAIPU

Maipú, Mayo 6 de 1918

Señor Director de LA VOZ

De su gentileza esperamos nuevamente, quiera dar acogida a la siguiente publicación impuesta por la solicitada que inserta Don Ricardo Otamendi, en el número de anteayer de «La Voz»:

«Con el criterio que el Presidente (caduco) Sr. Otamendi aprecia los asuntos de la Sociedad Rural, confiedas a su dirección y administración, estamos *garantidos* los accionistas y está *garantida* la institución! Acusa de indolentes a los accionistas porque no asisten a las asambleas, y admírese el lector. este señor presidente convocaba a asamblea y empezaba por no concurrir él, que se encontraba muy cómodo en la Capital, al extremo —y ésto no lo puede desvirtuar porque consta en un acta y es público y notorio entre todos los accionistas, - que el Sr. Otamendi invitó para la asamblea anual del 21 de Septiembre de 1917 y no asistió al acto; y como talvez por sus ocupaciones o por no abandonar su comodidad no podia trasladarse desde Buenos Aires á aqui, en aquella época, no hizo la 2ª convocatoria que establece el Reglamento social, dejando asi, con la mayor *indolencia* que cesase, caducáse y terminase la comisión, que él se empeña en mantener como legal y efectiva cuando desde hace rato ya, que la Sociedad Rural está sin administracción,—a menos que el Sr. Otamendi pretenda que los asuntos sociales son cosas que han de manejarse a su capricho y voluntad, prescindiendo en absoluto de las formalidades y disposiciones que establecen los estatutos de la institución.

Para mayor ilegalidad, lo que es inconcebible, y recien lo conocemos por la publicación del Sr. Otamendi, aparece *constituyendose* el 5 de Diciembre del año ppdo. una comisión que a no decirlo este señor, los socios lo ignoraban. Y cabe preguntar: ¿Qué disposición de los estatutos sociales, a los cuales debe ajustarse el Presidente,—como a la ley misma,—la autoriza a nombrar comisiones directivas fuera de la época de renovación anual, sin convocatoria prévia ademàs como ha ocurrido en este caso, silenciosamente, entre «gallos y media noche», como se dice vulgarmente?

¿Cómo ha podido el Sr. Otamendi permitir que se cometa semejante irregularidad él, tan celoso y fiel guardian de los intereses sociales, cuando éstos, segun su propia afirmación, siempre estuvieron confiados a los secretarios?

¿Y quiénes han podido formar esa comisión el 5 de Diciembre de 1917, si para designarla, solamente hay una forma y ésta es la asamblea, que tiene señalada su época, el 21 de Septiembre de cada año?

Despues de esta fecha ¿Como se ha podido realizar una asamblea extraordinaria, si ésta no ha tenido lugar el 5 de Diciembre último, porque los accionistas no han sido convocados para ello, de acuerdo con lo que *expresamente* dispone el estatuto social?

Ratificamos, pues lo dicho anteriormente: La sociedad Rural de Maipú, no tiene comision directiva; la que existe es ilegal, está fuera de Reglamento y se impone la intervención de todos los accionistas para regularizar la marcha de la Sociedad y hasta conviene que intervenga la inspección de sociedades jurídicas de la provincia, a los efectos del caso.

Dijimos en la publicación anterior que la comisión ilegal que existe, habia aprobado rebajas en sus tarifas, por derecho de piso, abrogándose facultades que no tiene y de ahí que consideremos nula esa resolución y gravosa para los intereses sociales, si se tiene en cuenta que sin personería ninguna, la citada comisión, ha dispuesto disminuir las entradas de la Sociedad, con perjuicio de la misma, aunque para justificar esa resolución inconsulta e ilegal, el Sr. Otamendi tome como base lo que cobran otras instituciones similares y se aparta de aquellas, en cuánto a la aplicación del Reglamento o Estatuto, al que ajustan sus actos y procedimientos, todas las sociedades del mundo.

Y para terminar, señor Director, no salimos de nuestro asombro, al leer la impavidéz con que el Sr. Otamendi juzga el hecho grave—de todo punto de vista, de que no hayan ingresado en caja algunos fondos sociales, alegando para ello que hemos debido denunciárselo a él como presidente, y no hacerlo público sin tener su anuencia prévia; como si para defender los intereses lesionados de la Asociación, necesitáramos los accionistas con iguales derechos que el;—en este carácter —pedirle autorizaciones en asuntos que individual o colectivamente compiten a cada socio.

Francamente, esperábamos que el Sr. Otamendi, en conocimiento de este hecho se mostrara mas celoso y tomase de inmediato las medidas conducentes a la investigación correspondiente, para que se pongan en claro estas denuncias que dicen muy poco en favor de la seriedad de esta Institución de cuya buena administración alardea el Sr. Otamendi, en su carácter de Presidente y a quien desconocemos como tal por no estar electo con las formalidades legales.

Invitamos, una vez mas, a los accionistas a firmar un pedido de convocatoria a *asamblea extraordinaria*, con el señalado propósito de formar la comisión reglamentaria y normalizar el estado actual de la Sociedad. Purificado esto, que se investiguen los hechos que hemos denunciado a fin de que se hagan efectivas las responsabilidades del caso, contra quienes hubiere lugar.

Saludamos al Sr Director

Varios accionistas

NOTICIAS

IMPORTANTE OPERACION GANADERA

Se ha realizado, por intermedio del consignatario señor Juan Lalor, la venta de 7.400 novillos tipo frigorifico, al precio de pesos 180 cada uno.

Los novillos proceden de los establecimientos del sur de Córdoba, propiedad del señor Pedro Estanguet.

Fueron adquiridos todos ellos en la suma total de pesos 1.332.000 por el frigorifico Las Palmas Produce Cia. Limitada.

Tan importante venta viene a demostrar el interés que despiertan entre los frigoríficos esos productos destinados a la exportación.

Cueros

Lanares — Las entradas en el Mercado de Frutos, no han aumentado, pero a pesar de ello, no han mejorado las cotizaciones. Continuan de venta dificil los lotes de cueros con epidemia. cortos y pelados. Cierra el mercado pesado.

Precios: superiores a 1.05, buenos 1 80, regulares 1 65, generales 1.40 a 1.70, pelados 0.75.

Corderitos—Precios generales: de 1.40 a 170.

Vacunos—No hay competencia entre los compradores y por lo tanto los precios son reducidos.

Precios: superiores $ 15.50, buenos 14 50, regulares 14, becerros 18, nonatos 15.

Potros—Mercado flojo. Los mejores cueros pesados y con pelo de invierno consiguen $ 7.20.

Nutria —Los mejores con felpa de invierno y sin matambres, valen hasta 7.50, generales de 4 a 6 pesos

Circo Shipp y Feltus

Mañana debutará en la localidad, este circo que dió anoche su última función en Mar del Plata.

La compañia con todo el material del circo, llegará mañana a primera hora en un tren especial, dándose comienzo enseguida a levantar,—en el terreno situado en la esquina Roca y R. Mexia,—un gran circo de lona, con su pista, localidades para el público y todas las demas instalaciones. En poco menos de cuatro horas quedará todo listo y dispuesto para poder funcionar por la noche.

Cine "Del Pueblo"

Para esta noche se anuncia en este cine el estreno de una preciosa pelicula dramática dividida en 45 partes titulada *«El Circo de la Muerte»* ó sea *«La última Representacion de Gala»*.

Constituye este film todo un éxito artistico y cinematográfico, cuyas impresionantes escenas se desarrollan en la pista de un circo, siendo su principal protagonista una elegante y hermosa «ecuyere».

Interviene en este film un numeroso personal artistico, en el que predomina el elemento de circo, con sus pintorercas y típicas escenas.

La «mise en scene», lujosa y apropiada, y la fotografia impecable, hacen de ésta una película digna de verse, por lo que es de augurar esta noche, al cine Del Pueblo, un lleno de bote a bote.

Completan el programa otras peliculas no menos interesantes.

Policiales

HOMBRE MUERTO POR UN TREN

Esta madrugada, a las 3.10, en circunstancias que maniobraba en la estación local, una máquina manejada por el maquinista Bartolomé Brigati y foguista Antonio Buchicardi, arrolló al cambista Manuel Mendez, fracturándole ambas piernas y ocasionándole, ademas, otras lesiones internas que provocaron su fallecimiento instantes despues.

Concurrió al lugar del hecho la policia local que se hizo cargo del cadaver, entregándolo despues a sus deudos, quienes lo condujeron a Mar del Plata, donde residia el extinto, pues prestaba sus servicias en esta estación en carácter de relevante.

Mendez deja su esposa y tres hijitos en la orfandad.

Se ha dado cuenta del hecho al Juez federal, Dr. Marenco.

—

A la Plata

Esta noche se ausenta a La Plata, el comisario Don Patricio Hunt, que permanció unos dias al frente de la comisaría local, de la que a vuelto a hacerse cargo nuevamente el sub-comisario Sr. Molinari.

La Agrícola Ganadera S. A.

JUDICIAL

EN AYACUCHO, F. C. S.

A 2 leguas de PIRAN y 7 de MAIPÚ

1.400 Vacunos Durham
6950 Lanares Lincoln
158 Yeguarizos tiro livano

El MIERCOLES 8 de MAYO

A LA 1 P. M.

Despues de un almuerzo campestre, procederemos ... las haciendas arriba indicadas, por órden del señor Juez ... O'Connor, Secretaria Telésforo ... de D. Bernardo Camino, como correspondiente a la ... de la Sociedad Camino Hermanos y Cia., ... detalle:

— VACUNO —

900 Vacas incluso 450 terneros mestizos Durham, b/clase, b estado mayoria ternerale grande y gordo, en lotes
250 Vacas secas, mestizas Durham, ...
120 Vaquillonas « « 1 1/2 años b/clase ...
110 Novillos mestizos Durham, 1 1/2 años b/clase y estado
10 Toros usados, buena procedencia

— LANAR —

200 Ovejas Lincoln de plantel servidas por carneros de la Cabaña «La Sultana», del Sr. G. Alcorta
200 Ovejas Lincoln de plantel 4 dientes, servidas por carneros de la Cabaña «La Sultana» del señor G. Alcorta
62 Borregas Lincoln de Plantel | Hijos de Carneros ...
60 Carneritos « dientes de leche | de la Cabaña Cobo
2300 Ovejas buen mestizo Lincol, bien servidas, en lotes
300 Borregas « « « 2 dientes bien servidas
300 Capones « « « 2 y 4 dientes
1400 Borregas « « « b/estado
1400 Borregos « « « «
120 Carneros « « « hijos de padres de la Cabaña de Cobo

— YEGUARIZO —

46 Yeguas incluso 6 potrillos mamones
50 Potros Clydesdale y tiro liviano 2 y 3 años
40 Caballos de tiro y silla
22 Potrillos y potrancas de 1 año

DE OTRAS PROCEDENCIAS

600 Novillos mestizos Durham mochos muy b/clase 2 años b estado marca liquida de los señores Gibson Hermanos
100 Novillos mestizos Durham, mochos de 2 1/2 años buena clase y buen estado
220 Novillos 2 1/2 años b/c b/estado
50 « 1 1/2 « « «
130 « mestizos Durham, de 1 1/2 años buena clase y buen estado

NOTAS—Habrá potreros disponibles hasta organizar los arreos y embarques. Comision 4 % a cargo del comprador.

Por mayores datos é infórmes a n/sucursal en Ayacucho o n/casa Central en Tandil, 9 de Julio 514 al 522.

La Agricola Ganadera S. A.

LA EXPORTADORA ARGENTINA

(SOCIEDAD ANONIMA)

1er. Remate-Feria, en MAIPÚ

En el local de la Sociedad Rural

EL DIA 10 DE MAYO

2200 Vacunos - 850 Capones

68 Potros tiro pesado

DETALLE:

VACUNOS

200 vacas coloradas próximas a parir con 100 crias 9 meses orejanos, hijos de toros importados
100 vacas rosillas con 100 terneros 8 meses, orejanos, servidas por toros importados y próximas a parir.
100 novillos 2 1/2 años muy b/est.
300 novillos 2 1/2 años habiendo parte de 3 y 4 años
50 vacas con cria
15 « gordas especiales
60 novillos 3 a 4 años gordos
100 « mochos 2 1/2 años b/c 1 m
50 vacas y 50 terneros esp. para cria, muy buen estado
260 novillos 2 1/2 años mochos 1 m
42 novillos 2 años mochos 1 marca tamberos
12 vacas gordas
50 novillos 3 y 4 años esp. clase y gordura
40 novillos 2 1/2 años mochos, 1 marca b/estado
30 vacas secas
30 « de 400 kilos muy b/clase
12 « especiales
92 « al corte
30 « secas
50 novillos 2 1/2 años muy buena clase gordos
10 novillos 4 a 5 años muy gordos
10 vacas secas muy especiales
37 novillos 2 1/2 a 3 1/2 años inv.
50 « 4 a 5 años muy gordos
50 vacas coloradas muy gordas
100 novillos 2 1/2 años

LANARES

500 capones 4 a 6 dientes, muy buen estado, hay gordos
150 capones muy especiales
50 « «
70 « gordos
80 « muy especiales

YEGUARIZOS

20 potros 4 a 5 años tiro liviano habiendo 5 yuntas como para fúnebre
10 potros colorados, 4 a 5 años anglo-normandos, 1.55 altura
20 potros pesados
8 « livianos muy buenos
10 « pesados

Por mas datos y pedidos de local, dirigirse al Sr. Rafael D. Quinteros, Hotel Bernini, Maipú.

2°. remate-feria

En Labarden

El 18 de Mayo

150 VACUNOS

ITURRALDE Y ARANA

Factura de cerdo

FRESCA

todos los dias

EN VENTA EN EL

Almacen ...

de Pedro Benito

PLANTAS—PLANTAS

J. C. Tizzoni

Sgo. del Estero 1732—U. T. 114

MAR DEL PLATA

Antonio P. Faiola

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, recuadros, letras, decoraciones, pinturas de puertas y todo trabajo en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA

sin antes pedirme precios a mi

Recibo ordenes: MITRE 644.

Juan E. Bericiartua

instalador-electricista

Instalaciones para luz electrica y fuerza motriz, surtido permanente de materiales del ramo, caño de bronce y acero, tulipas, pantallas. Lamparas PHILIPS y ARGA de 1/2 watt 220 volts Se arreglan calentadores Primus, repuestos para los mismos. Trabajos garentidos.

Antes de encomendar un trabajo, no dejen de pedirme precios, atiendo órdenes a cualquier hora del dia o de la noche, en mi domicilio.

Calle Madero 750 — MAIPU

MADERO 328 — MAIPU

Empresa de pintura

DE

Abelardo Marti e hijo

Tenemos el agrado de poner en conocimiento de nuestros favorecedores y del público en general que lo mismo atendemos los trabajos de blanqueo como los artisticos. Nuestros precios son al alcance de todos.

Todo el que nos hónre, con sus trabajos será igualmente atendido tanto en el pueblo como en la campaña y sea cual fuere la importancia del trabajo que se nos con...

Letreros artisticos.

Alchourron Hnos.

1520 VACUNOS DURHAM 1520

1800 LANARES LINCOLN 1800

Remate-feria de haciendas

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

El Jueves 9 de Mayo de 1918

DETALLE

VACUNOS

LANARES

Alchourron Hnos.

MIGUEL GARRIGA

25 Remate-feria de haciendas generales

En Maipú, f. c. s.

En el local de la Sociedad Rural

El Domingo 19 de Mayo

á las 2 p. m.

Proximamente detalles

... de local, en lo sucesivo.

MIGUEL GARRIGA

Rolojería, Plateria y Joyeria

JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de articulos para regalos, relojería, plateria y joyeria

Apesar de los rumores, que algunos propalan, la casa ... ando bajo el rubro actual, ... con las casas importadoras del ramo, con las cuales acaba de ... importantes operaciones en mercaderias generales, que le ... atender a satisfacción cualquier pedido con que el público la favorezca

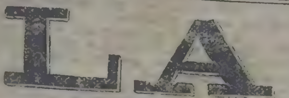
Juan Perotto y Cia.

Año XVI—Número 4589

MAIPU, Martes 7 de Mayo de 1918

Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 515—U. Telef. 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 125.000.000
" EMITIDO " 75.000.000
" REALIZDO " 62.194.475
FONDO DE RESERVA: " 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay,

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cuaciones reciba depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito;

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion mínima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimesral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestros o semestres adelantados,

CONDICIONES: ABONA

Deposito en cuenta corriente o|o y m/n. . . . . . . 1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después d 60 dias 4 %
" á Plazo fijo de 30 dias . . . . 1·1/2 %
" " " " " 60 . . . . 2 %
" " " " " 90 . . . . 3 %
" " mayor plazo . . . . Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 18

"Oficina Comercial"

Casa muy vinculada y única especial en el Sur para cualesquiera operacion

Informaciones comerciales

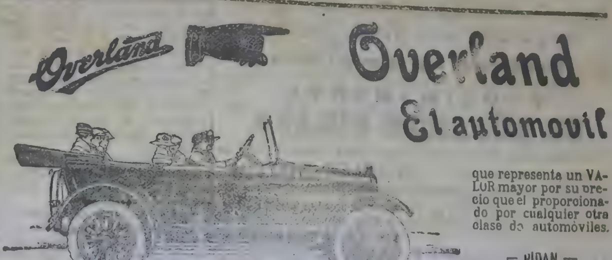
Compra venta, arredamiento de campos, casas, etc.
representaciones. — Consignaciones, comisiones de operaciones — — en general — —

No olvide tampoco Ud nunca de esta Oficina, es tres buenos renglones—Los famosos "Stu... debaker"—El extracto de tabaco "La Hon... —El lombricida "El Autraliano

NOTA En oportunidad se hará conocer la Oficina Central en Buenos Aires

E. RAIMUNDO IRIARTE
GERENTE

Madero 159 — U. Teleff 39 — MAIPU F. C. Sud.



Overland
El automovil

que representa un VALOR mayor por su precio que el proporcionado por cualquier otra clase de automóviles.

— PIDAN —
CATALOGOS Y PRECIOS

A LOS UNICOS VENDEDORES
CARACOTCHE & DARRITCHON
Pneumáticos FISK — **MAIPU Y GUIDO**

Factura de cerdo
FRESCA
todos los dias
EN VENTA EN EL
Almacen "Siglo XX"
de Pedro Benito

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, recuadros, letras, decoraciones, pinturas de puertas y todo trabajo en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA
sin antes pedirme precios a mi
Recibo ordenes: MITRE 644.

Juan E. Bericiartua
Instalador-electricista

Instalaciones para luz electrica y fuerza motriz, surtido permanente de materiales del ramo, caño de bronce y acero, tulipas, pantallas, Lamparas PHILIPS y ARGA de 1/2 watt 220 vtios Se arreglan calentadores Primus, repuestos para los mismos. Trabajos garantidos.
Antes de encomendar un trabajo, no dejen de pedirme precios, atiendo órdenes a cualquier hora del dia o de la noche, en mi domicilio.

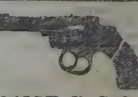
Calle Madero 750 — MAIPU
Madero 328 — MAIPU

Empresa de pintura
— DE —
Abelardo Marti e hijo

Tenemos el agrado de poner en conocimiento de nuestros favorecedores y del público en general que lo mismo atendemos los trabajos de blanqueo como los artísticos. Nuestros precios son al alcance de todos.
Todo el que nos hónre, con sus trabajos será igualmente atendido tanto en el pueblo como en la campaña y sea cual fuere la importancia del trabajo que se nos confíe.
Letreros artísticos.

Casa Fernandez & Mattenent
Almacen Panaderia-Ferreteria
Se reparte a domicilio
Maipú y General Piran

"La Confianza"



Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA —Garantia absolutaen todos los trabajos.

ACTUALIDAD

Nuevo gobierno bonaerense

Designacion de altos empleados

Por el ministerio de Hacienda sé hicieron los siguientes nombramientos:

Director de rentas, docioa Félix Aráuz; subdirector, Alfredo Torcelli.

Por el mismo ministerio se ha dirigido un mensaje al Senado solicitando formule la terna de contador, subcontador, tesorero y subtesorero.

El juez de lo Civil, de La Plata doctor Fmilio Molina Carranza, prestó el juramento de ley en la tarde de ayer.

El director del Telégrafo de la provincia, don Ramón Maril, presentó la renuncia de su cargo, la que le fuè aceptada.

Por el ministerio de Gobierno se dictó un decreto nombrando director de la oficina de Estadística y Trabajo al doctor Juan M. Gache; subdirector, al doctor Alberto Massa Berutti.

Ha sido nombrado director general de Escuelas, con caráctar interino, el señor Guillermo A. Correa

Dicho funcionario se hizo cargo en seguida de su puesto, haciendo los siguientes nombramientos:

Secretario interino, A. Figueroa Ossan; inspector general, doctor Carlos A. Videla Rivero; subinspector, Pedro Blanes.

Es candidato a presidente de la Caja Popular de Ahorros el doctor Francisco Baia.

Se ha publicado un decreto declarando cesantes a todos los miembros del Consejo de Educación, excepto al doctor Nevares.

Cuestiones obreras

LOS FERROVIARIOS

El representante del ferrocarril del Sur, señor Guerrico hablando con el presidente Dr. Irigoyen, éste le insinuó los puntos principales en que se basaba el conflicto ferroviario y la manera como debian encararse cada uno de los puntos principales del conflicto entre el capital y el trabajo.

Añadió que las reclamaciones sobre readmisión de obreros deben escucharse siempre aceptándolas cuando sean justas y rechazandolas cuando sean arbitrarias.

Recordó que los obreros se han equivocado muchas veces en sus pedidos de mejora y que por eso no debe castigarseles, sino llamarlos al orden y hacerles comprender donde esta la razón.

Guerrico contestó que consultaria con las empresas sometiéndoles los propósitos del presidente, pero varios representantes se manifestaron contrarios a la reincorporacion manifestando que no era posible mantener en los talleres anarquistas prontuariados y factores de incendios y atentados contra las compañias.

Despues de una larga discusion se resolvió someter el asunto a la consideracion del ministro Torello.

Este los acompaño a la presidencia y ellos manifestaron al presidente que por razones de disciplina no podian mantener anarquistas y agitadores que serian siempre un peligro en los talleres y serian un incoveniente para el buen servicio del trafico.

La Federación Regional, en vista de las manifestaciones de las Empresas ha llamado a los consejeros de las tres asociaciones que intervienen en el asunto para que resuelvan lo que crean mas conveniente en esa cuestión.

Los representantes de los ferrocarriles se reunieron despues de salir de la presidencia y resolvieron tomar el mayor número posible de obreros para evitar la huelga general.

El gobierno por su parte ha tomado medidas severas para que sea garantizada la libertad del trabajo y se eviten atentados, dando a ese respecto instrucciones precisas.

De la zona

AYACUCHO

Sociedad «Sarmiento»—El 28 de Abril ppdo. se constituyó la nueva Comisión Directiva de esta Sociedad protectora de los niños pobres de la Escuela núm. 1 del Distrito. La forman las siguientes señoras:

Presidenta: Juana Q. de Peralta
Vice Pta: Marcelina E. de Laplace.
Secretaria: Rosa S. de Diciero.
Pro-Sria: María A. de Algañaraz.
Tesorera: Luisa E. de Charlot.
Pro-Tra: Graciana L. de Baztetrrechea.

Esta Comisión ha resuelto establecer «La Copa de Leche» y «Miga de pan», que se inaugurarán el 25 del corriente mes con una sencilla fiesta en celebración del aniversario patrio.

En beneficio de tan humanitarias instituciones, los señores dueños de panaderias y lecherias han rebajado los precios de sus productos.

—

Escolares—Se han hecho los siguientes nombramientos y traslados, en el personal docente del distrito:

Maestra de sexto grado, la maestra normal señorita Cármen Urresti; maestra de año de la misma escuela, a la maestra infantil señorita Haydée A. Maistegui, en reemplazo de la señora Aurelia A. de Italiano, que pasó a Gonzalez Chavez,

Banco de la Provincia

SU NUEVO EDIFICIO

Como ya lo hemos dicho anteriormente, el Directorio del Banco de la Provincia habia resuelto la construcción de un edificio para instalar en él las dependencias de la sucursal local.

Pues bien, la construcción de dicho edificio, es ya un hecho. Ya han empezado a llegar los materiales de construcción y en estos dias se dará comienzo a demoler el viejo edificio de la esquina Roca y Alsina, donde será levantado luego el edifico para el Banco, cuyos detalles de construcción daremos a publicidad en breve.

Circo Shipp y Feltus

En el tren de las 11.30 llegó hoy de Mar del Plata, la compañia acrobática Shipp y Feltus, trayendo consigo todos los materiales y elementos necesarios para la instalación del circo, cuyos trabajos quedaron terminados en pocas horas, quedando listo para el debut de la misma que tendrá lugar esta noche, con un programa lleno de novedades y atracciones, en la que participarán los mejores artistas de la compañia en sus mas arriesgados ejercicios, tanto ginnásticos como ecuestres, no faltando tampoco la nota cómica que proporcionarán el enano Tachuela, Carlitos Chaplin, y los tonys y clowns.

La compañia trae consigo una coleccion zoologica, compuesta por 15 caballos, una burrita, y varias serpientes amaestradas.

Esta tarde, toda la compañia, luciendo vistosos trajes, con los caballos, su banda de música, etc. efectuó un paseo por las calles, llamando la atención del público.

Dado el entusiasmo que se nota en el publico por asistir debut de esta compañia, es de prever para esta noche un lleno completo.

NOTICIAS

BILLETES DE UN PESO

La Caja de Conversión pondra en circulación dentro de pocos dias dos millones ochocientos mil pesos en papeles dé a uno.

La cantidad de papeles de ese valor que se piense lanzar a la circulacion es de 28.000 000

VENTA DE CAMPOS

Los señores Rufino Elizalde y Compañia han vendido ayer en Coronel Pringles, ferrocarril Sud, el estáblecimiento de campo Pilla Huincó, con alambrados, construcciones, sembrados, etc; y de una superficie de 4630 hectáreas.

Resulto comprador el señor Dietrich en la suma de 810.600 pesos o sea a razon de 145 pesos la hectarea.

OTROS AUTOS

Mas autos han llegado estos dias, los cuales agregados a los que se recibieron dias pasados, cuya nómina hicimos conocer, forman un total de 41 los existentes en Maipú.

Los adquirientes de los nuevos autos son los señores Angel Montenegro, un Ford doble faeton; Enrique Buse, un Chevolet, doble faeton; Eudosio Cepeda, un Ford, doble faeton.

Acertado nombramiento

El P. E. de la provincia dictó ayer un decreto nombrando secretario en el juzgado de lo Civil y Comercial del Departamento del Sud, a nuestro apreciable convecino escribano Sr. Simón Platini, actualmente secretario de la intendencia municipal.

Dicho nombramiento no puede ser mas acertado, pues el señor Platini reune condiciones de honorabilidad y caballerosidad que le hacen merecedor al desempeño del cargo a que ha sido nombrado.

Una vez que haya recibido comunicacion oficial de su nombramiento, el señor Platini se ausentara a Dolores, a tomar poseción de su puesto.

Con motiuo de su nombramiento, el señor Platini, ha sido objeto de numerosas felicitaciones, a las que unimos las nuestras.

Indicaciones útiles

Para lavar la ropa—Al lavar la ropa blanca hay que añadir a cada cuarenta y cinco litros de agua que se destine a esta operación, un puñado de borax pulverizado.

Con tan sencillo procedimiento, cuesta menos trabajo lavar a ropa y se blanquea mucho mejor.

Conservación de legumbres Las verdes se conservan muy bien colocándolas sobre una piedra húmeda y cubriéndolas con un paño húmedo también.

Las remolachas, zanahorias y patatas se guardan durante el invierno entre arena seca.

Las cebollas hay que ponerlas en manojos y colgarlas

El perejil se entierra en una olla llena de arena, ó se pone a secar colgándolo en un aposento donde reina mucho calor.

Para Ahuyentar las moscas—Para ahuyentar las moscas de las alcobas se pone en la cabecera del lecho una esponja con esencia de espliego. Las moscas aborrecen este olor y no se acercan

Para hacer desaparecer las berrugas—Las berrugas desaparecen tocándolas dos o tres veces al dia con un pincelito mojado en zumo de limón.

Para ahuyentar los ratones—Basta en muchos casos poner unos trapos empapados en trementina cerca de los agujeros por donde salen los roedores.

Remates de La Voz

La Agricola Ganadera—Mañana a las 12 del dia, despues de un almuerzo campestre, se procederá a la venta en remate judicial de las haciendas pertenecientes a la sociedad Camino Hnos y Cia., y que consisten en 1.400 vacunos Durham, 6.950 lanares Lincoln y 158 yeguarizos, que se venderán de acuerdo con el detalle que se publica en la sección respectiva de este diario.

El remate tendra lugar en el campo que arrienda la sociedad Camino Hnos y Cia. a dos leguas de la estación Pirán.

Los interesados de Maipú en concurrir a este remate, deberán tomarán tomar el tren que pasa por la estación esta noche a las 3 a. m., o bien uno de los automóviles, que mañana a primera hora, habrá disponibles para ir al lugar del remate.

—

Alchourrron Hnos.—Estos martilleron darán, pasado mañana a las 2 de la tarde su primer remate feria en el local de la Sociedad Rural; contando al efecto con 1520 vacunos Durham, incluso 700 novillos y 1800 lanares Lincoln.

La venta se efectuará de acuerdo con el detalle que aparece en la seccion remates de La Voz.

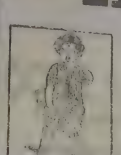
—

La Exportadora Argentina—El viernes de la corriente semana, La Exportadora Argentina (S A.) dara también su primer remate fe-

Señoras: querels hacer economias en vuestro hogar?

Comprad en "La Gran Tienda

"LA GALLI"



El renombrado bramante y uso doméstico

marca **EL PIBE**

y os convencereis de su baratura e incomparable calidad.

Caja Popular de Ahorros

Sorteo de hoy
Con 50.000 pesos

2.861

Con cinco mil pesos 12.422.
Con dos mil pesos 23.999.
Con mil pesos 8.061, 4.292, 7.928.
Con quinientos pesos 3.766, 8.348, 1 968, 10.400.

---

ria en la Sociedad Rural de la localidad, a las 1 p. m.

Tiene anotados para ese remate, 2.200 acunos, 850 capones y 68 potros, que se detallan en el aviso que al respecto publicamos en otro lugar del diario, cuya lectura recomendamos a los señores interesados.

El frío

No se ha hecho esperar. Anticipándose al día que le asigna el calendario, el invierno, la glacial estación, campa por sus respetos, y no ya a los desprevenidos, sinó que hasta a los mismos cautos les ha comunicado su aparición prodigándole el sintomático resfrio con su cortejo estornudante, como si quisiera decirles: «aqui estoy porqué he venido, etc., etc.

Como su entrada era inevitable, nadie se atreve a anunciar el «bien ó mal venido seas», por lo que anda entre nosotros como Pedro por su casa.

El que haya venido antes de la hora, significa que tenia ganas de actuar y de decirle al otoño tan dócil esta vez, «esplantá» o «mañ date mudar».

Tribunales de Dolores

Se hicieron ayer los siguientes nombramientos, en los tribunales de Dolores.

Jueces de la cámara de apelación a los doctores Ebio Medina y Luis Goenaga; juez en lo civil y comercial al doctor Manuel Algañaraz; agente fiscal en lo civil y criminal al doctor Francisco Orione; defensor de pobres y ausentes al doctor Demetrio Rodriguez (hijo) asesor de menores al doctor Pedro Berri.

Juzgado del Crimen—Nº 1 secretario: Carlos Chenetón y Pastor Enrico; Nº 2, Mirto Pedrotte y Jorge Mendoza.

Juzgado de lo Civil—Secretaría Nº 1, Humberto Moceda; Nº 2, Simón Platini; Nº 3, N. Chaves; Nº 4, Juan Coke.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires el Dr. Juan J. Barbieri.

A La Plata se ausentó hoy el diputado señor Martin Rappallini.

Con igual destino, pasó el diputado señor Juan B, Machado.

PROFESIONALES

Dr. I. Valentini
Médico Veterinario

Viajes a los Establecimientos ganaderos.

Tuberculinizaciones. Examen de Reproductores

En compra-venta, etc.

U. Telf: 519 — Calle San Luis 1383

MAR DEL PLATA

Vicente S. Barrios

Se encarga de la tramitación de asuntos judiciales, ante los tribunales de La Plata y Dolores. Calle Vicente López, 434.

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X.
Calle Alsina Telef. 2
MAIPU

EXTRACTO DE TABACO PARAGUAYO

LA HONRADEZ

El mejor y mas barato sarnifugo que actualmente se conoce

Cura la sarna, mejora la lana, extirpa la garrapata

Siendo tambien muy recomendado contra toda enfermedad de las piellas.

Con las explicaciones detalladas al pie, podrá desde ya todo interesado notar la conveniencia del mismo.

PRECIO:—Sobre estacion Maipú (F. C. S.), el kilo $ 2.00 moneda n[illegible]

PROPORCION—1 parte de extracto en 150 de agua, para curar a [illegible] o baño. Nótese que ésta proporcion bondadosa es solamente en el extracto en cuestion [illegible] LA HONRADEZ.

ENVASES—Cascos de 200 kilos, barriles de 100, latas de 20 y [illegible] respectivamente.

Los resultados de éste antisárnico son garantidos, pues hay suficientes pruebas para ello.

Todo pedido se atenderá inmediatamente en esta Agencia-Depósito, Calle Madero 501, U. T. 50, Maipú.

E. RAIMUNDO IRIARTE, agente

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general.
Calle Roca 580 U. Telef. 18
MAIPU—F. C. S.

Andres M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
[illegible] 671 U. Telef
MAIPU

Eduardo Mollas
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
[illegible] Ferias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
[illegible] Roca 548—U. Telef 115
MAIPU

Puesto de fruta
—DE—
RAMON MIRES
CALLE JULIAN LYNCH 502

Verduras—Papa para consumo y semilla, batata, cebolla, ajo, tomate, ají.

FRUTAS—Manzana, banana, naranja, uva negra, rosada y blanca, ananá, mandarinas, membrillo, granada, dátiles, pasas de higo y de uva, medallones, maní, etc.

Precios módicos.

Aviso a Vd.

que desde hoy, 1º de Mayo, me he instalado con un taller de

PLATERIA,
RELOJERIA,
JOYERIA,
GRABADO y
CINCELADO.

en el local calle Roca 334, al lado del escritorio del Sr. Molins, en donde quedo a la espera de sus gratas órdenes

Luis Pignata

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor .etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

HA LLEGADO

Consultorios | En Buenos Aires: Rioja 1961 | **En Maipú: MADERO 217**

Horas de consultas: de 8 a. m. a 12 m. y de 2 a 7 p. m.

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA DE HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPÚ

HOY - Martes 7 de Mayo: sensacional DEBUT

LOCAL: COLON Y R. MEXIA

DEL GRAN

CIRCO Norte-Americano Shipp y Feltus

El mejor conjunto artístico venido a Sud América—Celebridades Mundiales elegidas de los grandes Circos de Europa y Estados Unidos — Banda Norte Americana propia—Elenco compuesto de 83 personas—El espectáculo de mas valor que recorre el continente —144 noches consecutivas de Exito en el Teatro Hippodrome de B. Aires.

3 UNICAS funciones en MAIPÚ

La Agrícola Ganadera S. A.

CASA CENTRAL TANDIL
Sucursales en Ayacucho, Juarez, De la Garma, G. Chavez y J. E. [illegible]

JUDICIAL
EN AYACUCHO, F. C. S.

A 2 leguas de PIRAN y 7 de MAIPÚ

1.400 Vacunos Durham
6950 Lanares Lincoln
158 Yeguarizos tiro lívano

El MIERCOLES 8 de MAYO

A LA 1 P. M.

Despues de un almuerzo campestre, procederemos a la venta de **las haciendas** arriba indicadas, por órden del señor Juez don Luis O'Connor, Secretario Telésforo Ubios Inaz, en los autos sucesorios de D. Bernardo Camino, como correspondiente a la liquidacion de la Sociedad Camino Hermanos y Cia., y de acuerdo con el siguiente detalle:

— VACUNO —

900 Vacas incluso 450 terneros mestizos Durham, [illegible] mayoria terneraje grande y gordo, en lotes
260 Vacas secas, mestizas Durham, gordas y c/gorda, en lotes
120 Vaquillonas « « 1 1/2 años b/clase b/estado
110 Novillos mestizos Durham, 1 1/2 años b/clase [illegible]
10 Toros usados, buena procedencia

— LANAR —

200 Ovejas Lincoln de plantel servidas por carneros de la Cabaña «La Sultana», del Sr. G. Alcorta
200 Ovejas Lincoln de plantel 4 dientes, servidas por carneros de la Cabaña «La Sultana» del señor G. Alcorta
62 Borregas Lincoln de Plantel } Hijos de Carneros puros
60 Carneritos « dientes de leche } de la Cabaña Cobo
2300 Ovejas buen mestizo Lincol, bien servidas, en lotes
900 Borregas « « « 2 dientes bien servidas
300 Capones « « « 2 y 4 dientes
1400 Borregas « « « b/estado
1400 Borregos « « « «
120 Carneros « « « hijos de padres de la Cabaña de Cobo

— YEGUARIZO —

46 Yeguas incluso 6 potrillos mamones
50 Potros Clydesdale y tiro liviano 2 y 3 años
40 Caballos de tiro y silla
22 Potrillos y potrancas de 1 año

DE OTRAS PROCEDENCIAS

600 Novillos mestizos Durham mochos muy b/clase 2 años b/estado marca liquida de los señores Gibson Hermanos
100 Novillos mestizos Durham, mochos de 2 1/2 años buena clase y buen estado
220 Novillos 2 1/2 años b/c b/estado
50 « 1 1/2 « «
130 « mestizos Durham, de 1 1/2 años buena clase y buen estado

NOTAS—Habrá potreros disponibles hasta organizar los arreos y embarques. Comision 4 % a cargo del comprador.

Por mayores datos ó informes a n/sucursal en Ayacucho o n/casa Central en Tandil, 9 de Julio 514 al 522.

La Agricola Ganadera S. A.

LA EXPORTADORA ARGENTINA

(SOCIEDAD ANONIMA)

1er. Remate-Feria, en MAIPÚ

En el local de la Sociedad Rural

EL DIA 10 DE MAYO

2200 Vacunos - 850 Capones
68 Potros tiro pesado

DETALLE:

VACUNOS

200 vacas coloradas próximas a parir con 100 crias 9 meses orejanos, hijos de toros importados
100 vacas rosillas con 100 terneros 8 meses, orejanos, servidas por toros importados y próximas a parir.
100 novillos 2 1/2 años muy b/est.
300 novillos 2 1/2 años habiendo parte de 3 y 4 años
50 vacas con cria
15 « gordas especiales
50 novillos 3 a 4 años gordos
100 « mochos 2 1/2 años b/e 1 m
50 vacas y 50 terneros esp. para cria, muy buen estado
260 novillos 2 1/2 años mochos 1 m
42 novillos 2 años mochos 1 marca tamberos
12 vacas gordas
50 novillos 3 y 4 años esp. clase y gordura
40 novillos 2 1/2 años mochos, 1 marca b/estado
30 vacas secas
30 « de 400 kilos muy b/clase
42 « especiales
92 « al corte
30 « secas
50 novillos 2 1/2 años muy buena clase gordos
10 novillos 4 a 5 años muy gordos
10 vacas secas muy especiales
37 novillos 2 1/2 a 3 1/2 años inv.
50 « 4 a 5 años muy gordos
50 vacas coloradas muy gordas
100 novillos 2 1/2 años

LANARES

500 capones 4 a 6 dientes, muy buen estado, hay gordos
150 capones muy especiales
50 « « «
70 « gordos
80 « muy especiales

YEGUARIZOS

20 potros 4 a 5 años tiro liviano habiendo 5 yuntas como para fúnebre
10 potros colorados, 4 a 5 años anglo-normandos, 1.55 altura
20 potros pesados
8 « livianos muy buenos
10 « pesados

Por mas datos y pedidos de local, dirigirse al Sr. Rafael D. Quinteros, Hotel Bernini, Maipú.

[illegible]

2°. remate-feria
En Labarden

[illegible]

El 18 de Mayo

[illegible]

150 VACUNOS

NOTA—[illegible] o a nuestro escritorio en [illegible]

[illegible]RRALDE Y ARANCIAG[illegible]

Eusebio Lozano

[illegible]

Casa y Terrenos
En MAIPU, F. C. S.

[illegible]

[illegible] a las 9, ambos de la misma manzana A A [illegible]

base de venta es la suma de

pesos 1.120 m n.

Los solares 1, 2, [illegible] de la manzana B B compuestos [illegible] meros, o sean los núm. 1 y 2 [illegible] últimos 9 y 10, de 17 mts 32 cent de frente por 34 mts 64 cent de fondo cada uno y los solares 3 y 4, constan de 17 mts 34 cent de frente por 51 mts [illegible] cts de fondo, cada uno, formando una superficie total entre los seis lotes, de 4 199 mts cuadrados mas 358 m/m; lindando en conjunto al Norte calle en medio con la manzana Q, al Este con los solares 5 y 7, al Sud con los lotes 11, 12, 13 y 14 todos ellos de la misma manzana B B y al Oeste calle en medio con la manzana A A. Existe en estos solares una pieza y cocina material y galponcito de fierro, cercado de alambre en todo su perimetro, plantaciones y frutales etc.

BASE DE VENTA $ 1.040 m/n.

Los solares núm 8, 15 y 16 de la manzana P, con todo lo en ellos adherido y plantado, compuesto cada lote de 17 mts 32 cent de frente por 34 mts 64 cets de fondo o sea una superficie total de 1273 mts cuadrados 374 m/m; lindando al Sud, calle en medio con la manzana A A; al Este tamb en calle en medio con la manzana Q; al Norte lote 7 y al Oeste con el solar 14 de la misma manzana P.

BASE DE VENTA $ 880 m/n.

Venta decretada por órden del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de este departamento judicial, en el juicio seguido por el Banco de la Provincia de Buenos Aires contra D Francisco A Bartolino, por cobro de un credito hipotecario.

Seña a cuenta de precio 10 %. Comision a cargo del comprador [illegible]

TITULOS PERFECTOS, agregados a los autos de referencia, que tramitan por la Secretaria del [illegible]

Informes y mayores [illegible] Martillero en Maipú [illegible]

Eusebio Lozan[o]

PLANTAS—PLANTAS

De eucalipto — varias clases — y otros forestales de adorno, vendo cua quier cantidad.

SOLICITAR PRECIOS

J. C. Tizzoni
Sgo. del Estero 1752—U. T. 112
MAR DEL PLATA

Alchourron Hnos.

[illegible] BUENOS AIRES

1520 VACUNOS DURHAM 1520

[illegible] en LOTES de una marca.

1800 LANARES LINCOLN 1800

Remate-feria de haciendas

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

El Jueves 9 de Mayo de 1918

[illegible]

DETALLE

VACUNOS

[illegible]

LANARES

[illegible]

[illegible]

Alchourron Hnos.

MIGUEL GARRIGA

25 Remate-feria de haciendas generales

En Maipú, f. c. s.

En el local de la Sociedad Rural

El Domingo 19 de Mayo

á las 2 p. m.

Proximamente detalles

Por pedidos de local, dirigirse a mi escritorio calle Bartolomé Mitre nº 737, Buenos Aires.

Hago saber a mis señores clientes que en breve [illegible] en Maipú, a donde podrán dirigirse para pedidos de local, en lo sucesivo.

MIGUEL GARRIGA

Rolojería, Platería y Joyería

JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de artículos para regalos, relojería, platería y joyería

Apesar de los rumores [illegible] que le ha [illegible] que le permiten [illegible] atender a satisfaccion cualquier pedido con que el público lo favorezca

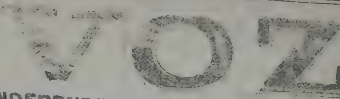
Juan Perotto y Cia.

Año XVI—Número 4580

MAIPU, Jueves 8 de Mayo de 1918

Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 125.000.000
" EMITIDO " 75.000.000
" REALIZDO " 62.194.475
FONDO DE RESERVA: " 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor. Florencio Varela, General Alvear. Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguaye Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clasede operaciones bancarias. Oucione recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Lospréestamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion miníma de 5 ojo semestral o de 2 2|1 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
" á Plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
" " " " " 60 "	2 %
" " " " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . . . . . 8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 18

"Oficina Comercial"

Casa muy vinculada y única especial en el Sur para cualesquiera operacion

Informaciones comerciales

Compra venta, arredamiento de campos, casas, etc.
Representaciones — Consignaciones, comisiones de operaciones en general

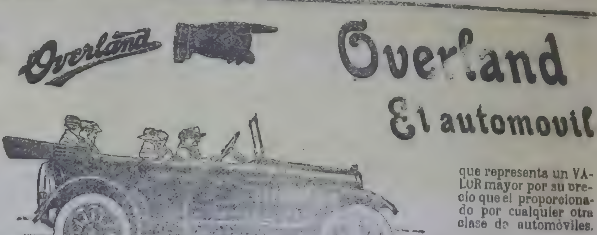
No olvide tampoco Ud nunca de esta Oficina, estos tres buenos renglones—Los famosos "Studebaker"—El extraceo de tabaco "La Honradez"—El lombricida "El Autraliano

NOTA—En oportunidad se hará conocer la Oficina Central en Buenos Aires.

E. RAIMUNDO IRIARTE
GERENTE

MADERO 159. — U. TELEF. 39. — Maipú F. C. Sud.

Overland



Overland
El automovil

que representa un VALOR mayor por su precio que el proporcionado por cualquier otra clase de automóviles.

— PIDAN —
CATALOGOS Y PRECIOS

A LOS UNICOS VENDEDORES
CARACOTCHE & DARRITCHON

Pneumáticos FISK — MAIPU Y GUIDO

Factura de cerdo
FRESCA
todos los dias
EN VENTA EN EL
Almacen "Siglo XX"
de Pedro Benito

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, recuadros, letras, decoraciones, pinturas de puertas y todo trabajo en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi
Recibo ordenes: MITRE 644.

Juan E. Bericiartua
Instalador-electricista

Instalaciones para luz electrica y fuerza motriz, surtido permanente de materiales del ramo, caño de bronce y acero, tulipas, pantallas. Lamparas PHILIPS y ARGA de 1/2 watt 220 vtios Se arreglan calentadores Primus, repuestos para los mismos. Trabajos garantidos.

Antes de encomendar un trabajo, no dejen de pedirme precios, atiendo órdenes a cualquier hora del dia o de la noche, en mi domicilio.

Calle Madero 750 — MAIPU

MADERO 328 — MAIPU

Empresa de pintura
— DE —
Abelardo Marti e hijo

Tenemos el agrado de poner en conocimiento de nuestros favorecedores y del público en general que lo mismo atendemos los trabajos de blanqueo como los artísticos. Nuestros precios son al alcance de todos.

Todo el que nos hónre, con sus trabajos será igualmente atendido tanto en el pueblo como en la campaña y sea cual fuere la importancia del trabajo que se nos con[fíe].

Letreros artísticos.

Casa Fernandez & Mattenent
Almacen Panaderia-Ferreteria

Se reparte a domicilio

Maipú y General Piran

"La Confianza"



Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA [illegible] Garantia absoluta [illegible] trabajos.

ACTUALIDAD

Los automóviles

Y EL TRÁFICO

Existe una ordenanza municipal en vigor, que parece que algunos señores conductores de automóviles han hechado completamente en olvido, pues se les ve conducir sus maquinas a toda velocidad, dandoseles tanto tomar el lado derecho como el izquierdo de las calles, sin tener en cuenta si viene o no otro vehiculo del lado opuesto, cruzan las esquinas sin hacer sonar las bocinas, van de noche con los faroles sin encender y, lo que es peor todavia, la mayoria de ellos no tienen la practica y competencia necesaria que los habilite como conductores de automóviles.

Para muchos, eso de manejar un auto es la cosa mas sencilla; suben a uno, toman el volante y andan por esas calles «a la de Dios es grande» y confiados en que la Providencia les ha de evitar cualquier mal momento.

No señores No puede ser asi, y para evitarlo es que llamamos al respecto la atención de las autoridades competentes, para que en todo momento, y sea quién sea, se le haga cumplir la ordenanza municipal citada que,—por si acaso la han olvidado o no la conocen los chaffeurs—damos nuevamente a publicidad.

He aqui dicha ordenanza:

Reglamento sobre circulación de automoviles—Siendo necesario reglamentar la circulación de automoviles y motocicletas, el suscripto Comisionado Municipal del Partido: *Decreta*:

Art. 1°—Desde la fecha de la publicación del presente, ningún automovil o motocicleta podrá circular en la zona del municipio considerada como planta urbana, con una velocidad mayor de veinte kilometros por hora.

Art. 2°—Los conductores de automóviles y motocicletas haran sonar las bocinas antes de cruzar una boca-calle y al cruzarla disminuiran la velocidad.

Art. 3° Todo conductor de automovil deberá tener como minimo diez y ocho años de edad.

Art. 4°—Todo automovil que circule de noche deberá llevar encendidos, en su parte anterior dos faroles y uno en la parte posterior. Las motocicletas al circular de noche deberán llevar encendido un farol o linterna.

Art. 5°—Los conductores de automóviles y motocicletas los dirigirán conservando siempre la izquierda en su marcha.

Art. 6°—Cualquier infraccion a lo dispuesto en el presente decreto sera penada con multa de veinte pesos moneda nacional o en su defecto ocho dias de arresto.

Art. 7°—Publiquese, hagase saber a la Policia, Inspección Municipal para su cumplimiento y dese al R. O.

Maipú Septiembre 7 de 1917.—Martin Rappallini, Comisionado Municipal. *S. Platini*, Secretario.

La Plata

LOS NOMBRAMIENTOS

En la sesion de ayer el senado prestó acuerdo al P. E. para efectuar los nombramientos siguientes:

Director general de Escuelas Dr. Máximo Camús; presidente del Banco de la Provincia, doctor Tomás de Veiga; directores del mismo, señores Bartolomé Ginocchio, F. Atucha, M. Mais y Francisco Villanueva; miembro de la Suprema Corte doctor Tougnón Islas; jueces del crimen de Dolores doctores Santiago Medina y Armando Reyes; juez civil y del crimen en el Departamento Sud oeste Dr. Lisandro Salas fiscal civil de La Plata, Dr. Alberto Tolosa.

—En sesión publica la cámara de senadores sancionó el presupuesto.

—Se publicó un decreto nombrando jefe de la oficina de marcas al señor Francisco Gramillo Posse.

—Se ha nombrado director del telégrafo de la provincia al señor Mariano Farias

—Ha renunciado el director del cuerpo médico de la provincia Dr. Bartolomé Daneri.

—Han sido designados presidente de la Suprema Corte, el Dr. E. E. Rivarola, y vice el Dr. M. F Escobar.

—El gobernador Crotto pedirá acuerdo al senado para nombrar al Dr. Rafael Arriaga fiscal de estado.

De la zona

CORONEL VIDAL

Anteayer a la tarde se reunieron los concejales electos para constituir la Municipalidad.

Después de practicarse varias votaciones para designar intendente, y en vista de que no alcanzaba la mayoria absoluta ninguno de ellos, efectuóse el sorteo, recayendo el cargo en el señor Silvestre Capalbo radical.

Los demás cargos quedaron distribuidos en la siguiente forma:

Presidente del Concejo, Raul F. Gomez; vicepresidente primero Manuel J. Ezeiza; id. segundo doctor Juan M. Beltrami.

El comisionado interino, señor Nicolás Zuloaga, hizo entrega de la Municipalidad a las nuevas autoridades.

Cuestiones obreras

Atribuyese al doctor Torello el pensamiento de aplicar con extrictez la ley de ferrocarriles a las empresas en lo que se refiere al servicio de trenes y la aplicación del reglamento del trabajo en todas sus partes.

A fin de que los obreros no puedan alegar su derecho a la huelga por trasgresiones por parte de las empresas, tomará precauciones para evitar cualquier conflicto o intentona de huelga o de desórden.

— —

En el circulo de obreros ferroviarios ha causado honda sensación la exoneración de los secretarios Giordano y Mansilla y a pesar de todas las reservas que se guardan sobre el asunto se sabe que este y el subsecretario habian heco correr varias circulares en todas las secciones aconsejando la destruccion de las empresas y asegurando que tales medidas eran propiciadas por el Consejo Federal de la asociación.

El Consejo Federal ha protestado enérgicamente asegurando que ninguno de sus miembros tenia conocimiento de tales circulares y ha nombrado una comision presidida por Alejando Comoli para que investigue y aclare todo lo que haya de verdad en ese asunto.

Circo Shipp y Feltus

Dió anoche su primera función el gran circo Shipp y Feltus, la que fué presenciada por un numeroso público, que premió con sinceros aplausos los arriesgados trabajos de los artistas efectuados con lujosa presentación y corrección.

Vimos anoche en el circo, las señoras de Marino, Rappallini, Colángelo, Barbieri, Belhart, Curuchet, Heraud, Indart y señoritas de Barker, Vignolles, Lanitte, Marino, Indart, Belhart y muchas otras que escapan a nuestra memoria.

Para esta noche está anunciada la segunda función, con un nuevo programa acrobático, en el que figura la presentación de las *estatuas blancas*, que ha sido siempre base de extraordinarios éxitos para la troupe norteamericana.

Los datos que insertamos en seguida dan una idea exacta de los meritos revelantes de esta magnífica creación de arte.

Las Estatuas Blancas han sido la última novedad en los E. Unidos. El público de la república del dollar, hizo suyo este brillante acto, de arte escultórico y lo aplaudió sin reservas

Las Estatuas se presentan en el centro del picadero, sobre una plataforma giratoria.

Se hace la obscuridad en el recinto, empiezan a parpadear los focos eléctricos y a vaciar su vivificante luz sobre la pista; se alza casi misteriosamente una camarilla obscura y como saliendo de una lóbrega caberna, aparece en la plataforma la aplaudida ecuyere Miss Virginia Shipp en soberbia «posse» juntamente con su hermoso caballo Napoleón

Cae la camarilla y en la obscuridad se modela una nueva «posse» que se llama: Perfil Griego Modelo Romano—Boceto Oriental, etc etc

Y asi se suceden los cuadros plásticos, en un ambiente exquisito de arte puro.

Las Estatuas han sido tomadas de la Exposición permanente de Mármoles de Nueva York y se distinguen notablemente por su propiedad y naturalidad sorprendentes.

Miss Virginia Shipp, la celebrada amazona, obtiene en Las Estatuas Blancas un exito franco, legitimo y ruidoso!

— —

El circo Shipp y Feltus dara mañana sus ultimas funciones, con un matinée a la tarde con programa y precios especiales para los niños, y por la noche con sorprendentes y notables números acrobaticos.

El viernes, la compañia se ausentará a Dolores, para debutar por la noche en esa ciudad.

NOTICIAS

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

M. Cassinelli, José L. Perini.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 9 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido el movimiento siguiente.

Nacimientos: 2 mujeres legitimas.

FABRICACION DE ALCOHOL DE MAIZ

Se está estudiando activamente un probedimiento para la transformación de maiz con el fin de obtener alcohol.

El procedimiento, según se nos informa, sencillo y rápido, parece de posible y ventajosa aplicación a los motores que actualmente gastan bencina y nafta.

Un informe autorizado, permite asegurar que las calorías que desarrolla el alcohol así obtenido exceden al número de las que producen aquellos combustibles.

Muy en breve se dará a conocer el resultado de los estudios que se realizan.

Visita a las escuelas

Los miembros del Consejo Escolar local, hicieron esta tarde una visita a las escuelas urbanas y suburbanas del distrito, enterándose así, de la marcha y necesidades de dichas escuelas para tomar las medidas y disposiciones que convengan a las mismas.

Buena impresión han recogido los miembros del C. Escolar de su visita practicada hoy, que han de repetir periódicamente con los mismos fines que ha determinado la inspección efectuada.

Remates-ferial

Recomendamos una vez mas, a los señores interesados en adquirir haciendas, la lectura de los avisos de los remates que daran en la Sociedad Rural local, los señores Alchourron Hnos, mañana a las 2 de la tarde; y «La Exportadora Argentina, el viérnes a las 2 p. m.

En esos avisos se hace conócer, detalladamente, la cantidad de hacienda que sera puesta en venta.

Cine "Del Pueblo"

Un interesante programa será exhibido esta noche en este cinematógrafo.

Serán estrenadas las películas «A merced de las olas» drama en 3 partes.

«Llegada del gefe de las tropas norteamericanas general Pershing a Francia», vista de gran actualidad tomada del natural, en 5 partes.

Estreno de la notable película en 30 partes titulada «El quinto no matar».

El asunto de esta cinta tiene origen en algunas campañas que se hicieron y se hacen aún en E. E. U. U. para prohibir la pena de

muerte, que puede ser aplicada, como ya ha ocurrido a algunos inocentes. El hombre no puede destruir sino aquello que sea capaz de crear; he aqui la tesis de este drama, que ha sido desarrollada en un asunto lleno de intensidad y que seguramente a de interesar el público.

Condena de un anarquista

El juez federal doctor Marenco ha dictado fallo condenatorio contra el anarquista Severiano Domínguez, acusado de escarnecer la Constitución Nacional y la bandera argentina, como medio de propaganda de sus doctrinas. Domínguez ha sido condenado a cinco años de penitenciaría, pérdida de sus derechos políticos e interdicción civil hasta el término de la pena, con sujeción a vigilancia durante los dos años subsiguientes al término de su condena.

La sentencia está fundada en los artículos 12 y 26 de la ley 7.029.

Caja municipal

MAYO 3

Entradas

Archivo y visto bueno—A. Catoira 4.
Archivo—P. Peruchena 2.
Registro—E. Wrourberg 5.
Libreta matrimonio—M. Jauvernardino 10.
Guias—M. Daneri 2, P. Peruchena 4, Olariaga y Arrieta 2.
Abasto—R Ugaldé 45.
Total recaudado: $ 75.

DIA 4

Permiso baile: E. Wrourberg 100.
Visto bueno—A. Vega 1.
Guia—I. Mola 2, De los Santos y Cia. 2.
Patente—E. Schindler 16.
Total: $ 121.

DIA 6

Archivo: O. A. y Fontana 2, D. Vallnoti e hijo 4.
Exceso marca: Caracotche y Darritchón 035.
Guias: J. Arce 2, O. A. y Fontana 2, J. Camino 2, Caracotche y Darritchon 22.
Abasto. A Gigena 5, R. Grieco 3.
Total: $ 25 35.

DIA 7

Repartir carteles: E. Lozano 2.
Espectaculos: R. Fernandez 20.
Inscripcion: E. Wrourberg 2
Guias: D. Valinoti 4.
Patente: L. Laferriere 56, T. Macchi 26, A. Montenegro 36.
Total $ 126.

Dia social

VIAJEROS

A Mar del Plata señor Juan Colangelo y señora.

De Santo Domingo señor Juan de la Fuente.

COSTUMBRES JAPONESAS

La ceremonia del té

La ceremonia del té, ya casi olvidada, es una de las más curiosas costumbres de la sociedad aristocrática japonesa. Es también una de las mas delicadas y de las que impresiona más gratamente al extranjero que frecuenta dicha sociedad.

Cuando un funcionario japonés o un miembro cualquiera de la «haute» quiere hacer una distinción a uno de éstos, lo invita a tomar el té con su esposa.

El té es servido por la misma dueña de la casa, que se presenta llevando un largo traje, suelto, sin cinturón, de una tela flexible y ligera. Sus cabellos descienden, sueltos, separados en dos masas, cayendo sobre los hombros.

Con los ojos bajos, con aire grave y recogido lleva con sus dos manos, extendidas hacia adelante, una de las piezas del servicio del te. Muy lentamente se aproxima a la mesa, donde está colocada una tetera de bronce y una cajita de encierra el te verde reducido a polvo, de bols y otros objetos. Al llegar a la mesa saluda a ese altar de la Ech-no-you, antes de sentarse. Las damas invitadas se sientan cerca de la mesa. Con estos mesurados, armoniosos como ritmados por una música, el ama de casa comienza a preparar el té. Se trata únicamente de hacer esta preparación con una gracia especial, manejando con acierto y delicadeza todos esos preciosos instrumentos. Después de haber enjuagado el bol y de haber depositado en él con una espátula tres montoncitos del te en polvo, vierte el agua hirviendo y bate todo esto con un hermoso instrumento muy fino de fibras de bamdú.

Una de las invitadas se levanta entonces, y haciendo un saludo toma el bol. Lo lleva a otra dama, que lo bebe de un sorbo, en tanto que la señora de la casa prepara otro bol.

Esto no es mas que un fragmento de la complicadísima ceremonia del Tcha-no-you.

Despues de esto comienza la conversacion y se bebe ademas vino de arroz.

Mas tarde, los invitados parten, no sin recibir antes los buenos votos y los deseos de felicidad y de pronta vuelta y la expresion de todas esas dulces ilusiones con que los hombres de todas las razas bordean y mecen la melancolia de una separacion.

Año XVI—Número 4580

MAIPU, Jueves 8 de Mayo de 1918

Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1




DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Banco de la Provincia
-- DE --
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZDO	"	62.194.475
FONDO DE RESERVA:	"	6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradéro, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeclas, Carlos Tejedor. Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas impoatantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay,

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.
El Banco se ocupa en general de toda clasede operaciones bancarias. Cuaciones recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito;

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos on amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados,

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " " " 30 "	2 %
" " " " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Casa muy vinculada y única especial en el Sur para cualesquiera operacion

Informaciones comerciales

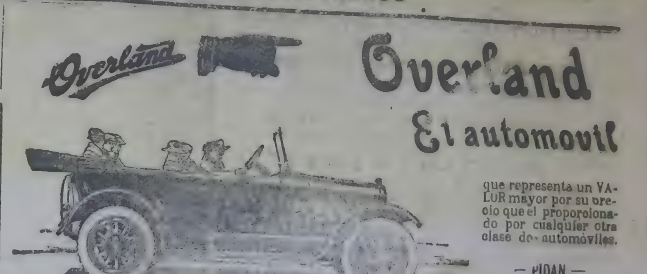
Compra venta, arredamiento de campos, casas, etc.
Representaciones — Consignaciones, comisiones de operaciones en general

No olvide tampoco Ud nunca de esta Oficina, estos tres buenos renglones—Los famosos "Studebaker"—El extracto de tabaco "La Honradez"—El lombricida "El Autraliano"

NOTA—En oportunidad se hará conocer la Oficina Central en Buenos Aires

E. RAIMUNDO IRIARTE
GERENTE

Madero 159 — U. Teléf. 39. —Maipú F. C. Sud.



Overland
El automovil

que representa un VALOR mayor por su precio que el proporcionado por cualquier otra clase de automóviles.

— PIDAN —
CATALOGOS Y PRECIOS

A LOS UNICOS VENDEDORES
CARACOTCHE & DARRITCHON
Pneumáticos FISK — MAIPU Y GUIDO

Factura de cerdo
FRESCA
todos los dias
EN VENTA EN EL
Almacen "Siglo XX"
de Pedro Benito

Casa Fernandez & Mattenent
Almacen Panaderia-Ferreteria

Se reparte a domicilio

Maipú y General Piran

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, recuadros, letras, decoraciones, pinturas de puertas y todo trabajo en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi
Recibo ordenes: MITRE 644.

Juan E. Bericiartua
Instalador-electricista

Instalaciones para luz electrica y fuerza motriz, surtido permanente de materiales del ramo, caño de bronce y acero, tulipas, pantallas. Lamparas PHILIPS y ARGA de 1/2 watt 220 vltos Se arreglan calentadores Primus, repuestos para los mismos. Trabajos garantidos.
Antes de encomendar un trabajo, no dejen de pedirme precios, atiendo órdenes a cualquier hora del dia o de la noche, en mi domicilio.

Calle Madero 750 — MAIPU

Madero 328 — MAIPU

Empresa de pintura
— DE —
Abelardo Marti e hijo

Tenemos el agrado de poner en conocimiento de nuestros favorecedores y del público en general que lo mismo atendemos los trabajos de blanqueo como los artísticos. Nuestros precios son al alcance de todos.
Todo el que nos hónre, con sus trabajos será igualmente atendido tanto en el pueblo como en la campaña y sea cual fuere la importancia del trabajo que se nos contrate.
Letreros artísticos.

"La Confianza"
Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.
ESTA ES LA CASA EN QUE VD. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☞ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
☞ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA Garantia absoluta en todos los trabajos.

ACTUALIDAD

Los automóviles

Y EL TRÁFICO

Existe una ordenanza municipal en vigor, que parece que algunos señores conductores de automóviles han hechado completamente en olvido, pues se les ve conducir sus maquinas a toda velocidad, dandoseles tanto tomar el lado derecho como el izquierdo de las calles, sin tener en cuenta si viene o no otro vehiculo del lado opuesto, cruzan las esquinas sin hacer sonar las bocinas, van de noche con los faroles sin encender y, lo que es peor todavia, la mayoria de ellos no tienen la practica y competencia necesaria que los habilite como conductores de automóviles.

Para muchos, eso de manejar un auto es la cosa mas sencilla; suben a uno, toman el volante y andan por esas calles «a la de Dios es grande» y confiados en que la Providencia les ha de evitar cualquier mal momento.

No señores. No puede ser asi, y para evitarlo es que llamamos al respecto la atención de las autoridades competentes, para que en todo momento, y sea quién sea, se le haga cumplir la ordenanza municipal citada que,—por si acaso la han olvidado o no la conocen los chaffeurs—damos nuevamente a publicidad.

He aqui dicha ordenanza:

Reglamento sobre circulación de automoviles—Siendo necesario reglamentar la circulación de automóviles y motocicletas, el suscripto Comisionado Municipal del Partido: *Decreta*:

Art. 1° -Desde la fecha de la publicación del presente, ningún automóvil o motocicleta podrá circular en la zona del municipio considerada como planta urbana, con una velocidad mayor de veinte kilometros por hora.

Art. 2°—Los conductores de automóviles y motocicletas haran sonar las bocinas antes de cruzar una boca-calle y al cruzarla disminuiran la velocidad.

Art 3° Todo conductor de automóvil deberá tener como minimun diez y ocho años de edad.

Art. 4°—Todo automovil que circule de noche deberá llevar encendidos, en su parte anterior dos faroles y uno en la parte posterior. Las motocicletas al circular de noche deberán llevar encendido un farol o linterna.

Art. 5°—Los conductores de automóviles y motocicletas los dirigirán conservando siempre la izquierda en su marcha.

Art 6°—Cualquier infraccion a lo dispuesto en el presente decreto sera penada con multa de veinte pesos moneda nacional o en su defecto ocho dias de arresto.

Art. 7°—Publiquese, hágase saber a la Policia, Inspección Municipal para su cumplimiento y dese al R. O.

Maipú Septiembre 7 de 1917.—MARTIN RAPPALLINI, Comisionado Municipal. *S. Platini*, Secretario.

La Plata

LOS NOMBRAMIENTOS

En la sesion de ayer el senado prestó acuerdo al P. E. para efectuar los nombramientos siguientes:

Director general de Escuelas Dr. Máximo Camús; presidente del Banco de la Provincia, doctor Tomás de Veiga; directores del mismo, señores Bartolomé Ginocchio, F. Atucha, M. Mais y Francisco Villanueva; miembro de la Suprema Corte doctor Tougnón Islas; jueces del crimen de Dolores doctores Santiago Medina y Armando Reyes; juez civil y del crimen en el Departamento Sud oeste Dr. Lisandro Salas fiscal civil de La Plata, Dr. Alberto Tolosa.

—En sesión publica la cámara de senadores sancionó el presupuesto.

—Se publicó un decreto nombrando jefe de la oficina de marcas al señor Francisco Gramillo Posse.

—Se ha nombrado director del telégrafo de la provincia al señor Mariano Farias

—Ha renunciado el director del cuerpo médico de la provincia Dr. Bartolomé Daneri.

—Han sido designados presidente de la Suprema Corte, el Dr. E. E. Rivarola, y vice el Dr. M. F. Escobar.

—El gobernador Crotto pedirá acuerdo al senado para nombrar al Dr. Rafael Arriaga fiscal de estado.

De la zona

CORONEL VIDAL

Anteayer a la tarde se reunieron los concejales electos para constituir la Municipalidad.

Después de practicarse varias votaciones para designar intendente, y en vista de que no alcanzaba la mayoria absoluta ninguno de ellos, efectuóse el sorteo, recayendo el cargo en el señor Silvestre Capalbo radical.

Los demás cargos quedaron distribuidos en la siguiente forma:

Presidente del Concejo, Raul F. Gomez; vicepresidente primero, Manuel J. Ezeiza; id. segundo doctor Juan M. Beltrami.

El comisionado interino, señor Nicolás Zuloaga, hizo entrega de la Municipalidad a las nuevas autoridades.

Cuestiones obreras

Atribuyese al doctor Torello el pensamiento de aplicar con extrictez la ley de ferrocarriles a las empresas en lo que se refiere al servicio de trenes y la aplicación del reglamento del trabajo en todas sus partes.

A fin de que los obreros no puedan alegar su derecho a la huelga por trasgresiones por parte de las empresas, tomará precauciones para evitar cualquier conflicto o intentona de huelga o de desórden.

—

En el circulo de obreros ferroviarios ha causado honda sensación la exoneración de los secretarios Giordano y Mansilla y a pesar de todas las reservas que se guardan sobre el asunto se sabe que este y el subsecretario habian heco correr varias circulares en todas las secciones aconsejando la destruccion de las empresas y asegurando que tales medidas eran propiciadas por el Consejo Federal de la asociación.

El Consejo Federal ha protestado enérgicamente asegurando que ninguno de sus miembros tenia conocimiento de tales circulares y ha nombrado una comision presidida por Alejando Comoli para que investigue y aclare todo lo que haya de verdad en ese asunto.

Circo Shipp y Feltus

Dió anoche su primera función el gran circo Shipp y Feltus, la que fué presenciada por un numeroso público, que premió con sinceros aplausos los arriesgados trabajos de los artistas efectuados con lujosa presentación y corrección.

Vimos anoche en el circo, las señoras de Marino, Rappallini, Colangelo, Barbieri, Belhart, Curuchet, Heraud, Indart y señoritas de Barkar, Vignolles, Lanitte, Marino, Indart, Belhart y muchas otras que escapan a nuestra memoria.

Para esta noche está anunciada la segunda función, con un nuevo programa acrobático, en el que figura la presentación de las *estatuas blancas*, que ha sido siempre base de extraordinarios éxitos para la troupe norteamericana.

Los datos que insertamos en seguida dan una idea exacta de los meritos revelantes de esta magnífica creación de arte.

Las Estatuas Blancas han sido la última novedad en los E. Unidos. El público de la república del dollar, hizo suyo este brillante acto, de arte escultórico y lo aplaudió sin reservas

Las Estatuas se presentan en el centro del picadero, sobre una plataforma giratoria.

Se hace la obscuridad en el recinto, empiezan a parpadear los focos eléctricos y a vaciar su vivificante luz sobre la pista; se alza casi misteriosamente una camarilla obscura y como saliendo de una lóbrega caberna, aparece en la plataforma la aplaudida ecuyere Miss Virginia Shipp en soberbia «posse» juntamente con su hermoso caballo Napoleón

Cae la camarilla y en la obscuridad se modela una nueva «posse» que se llama: Perfil Griego Modelo Romano—Boceto Oriental, etc etc.

Y asi se suceden los cuadros plásticos, en un ambiente exquisito de arte puro.

Las Estatuas han sido tomadas de la Exposición permanente de Mármoles de Nueva York y se distinguen notablemente por su propiedad y naturalidad sorprendentes.

Miss Virginia Shipp, la celebrada amazona, obtiene en Las Estatuas Blancas un exito franco, legítimo y ruidoso!

—

El circo Shipp y Feltus dara mañana sus ultimas funciones, con un matinée a la tarde con programa y precios especiales para los niños, y por la noche con sorprendentes y notables números acrobaticos.

El viernes, la compañia se ausentará a Dolores, para debutar por la noche en esa ciudad.

NOTICIAS

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

M. Cassinelli, José L. Perini.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 9 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido el movimiento siguiente.

Nacimientos: 2 mujeres legitimas.

FABRICACION DE ALCOHOL DE MAIZ

Se está estudiando activamente un probedimiento para la transformación de maiz con el fin de obtener alcohol.

El procedimiento, según se nos informa sencillo y rápido, parece de posible y ventajosa aplicación a los motores que actualmente gastan bencina y nafta.

Un informe autorizado, permite asegurar que las calorías que desarrolla el alcohol así obtenido exceden al número de las que producen aquellos combustibles.

Muy en breve se dará a conocer el resultado de los estudios que se realizan.

Visita a las escuelas

Los miembros del Consejo Escolar local, hicieron esta tarde una visita a las escuelas urbanas y suburbanas del distrito, enterándose así, de la marcha y necesidades de dichas escuelas para tomar las medidas y disposiciones que convengan a las mismas.

Buena impresión han recogido los miembros del C. Escolar de su visita practicada hoy, que han de repetir periódicamente con los mismos fines que ha determinado la inspección efectuada.

Remates-ferial

Recomendamos una vez mas, a los señores interesados en adquirir haciendas, la lectura de los avisos de los remates que daran en la Sociedad Rural local, los señores Alchourron Hnos, mañana a las 2 de la tarde; y «La Exportadora Argentina, el viérnes a las 2 p. m.

En esos avisos se hace conócer, detalladamente, la cantidad de hacienda que sera puesta en venta.

Cine "Del Pueblo"

Un interesante programa será exhibido esta noche en este cinematógrafo.

Serán estrenadas las películas «A merced de las olas» drama en 3 partes.

«Llegada del gefe de las tropas norteamericanas general Pershing a Francia», vista de gran actualidad tomada del natural, en 5 partes

Estreno de la notable película en 30 partes titulada «El quinto no matar».

El asunto de esta cinta tiene origen en algunas campañas que se hicieron y se hacen aún en E. E. U. U. para prohibir la pena de

muerte, que puede ser aplicada, como ya ha ocurrido a algunos inocentes. El hombre no puede destruir sino aquello que sea capaz de crear; he aquí la tesis de este drama, que ha sido desarrollada en un asunto lleno de intensidad y que seguramente a de interesar el público.

Condena de un anarquista

El juez federal doctor Marenco ha dictado fallo condenatorio contra el anarquista Severiano Domínguez, acusado de escarnecer la Constitución Nacional y la bandera argentina, como medio de propaganda de sus doctrinas: Domínguez ha sido condenado a cinco años de penitenciaría, pérdida de sus derechos políticos e interdicción civil hasta el término de la pena, con sujeción a vigilancia durante los dos años subsiguientes al término de su condena.

La sentencia está fundada en los artículos 12 y 26 de la ley 7.029.

Caja municipal

MAYO 3

Entradas

Archivo y visto bueno—A. Catoira 4.
Archivo—P. Peruchena 2.
Registro—E. Wrourberg 5.
Libreta matrimonio—M. Jauvernardino 10.
Guias—M. Daneri 2, P. Peruchena 4, Olariaga y Arrieta 2.
Abasto—R. Ugalde 45.
Total recaudado: $ 75.

DIA 4

Permiso baile: E. Wrourberg 100.
Visto bueno—A. Vega 1.
Guia—I. Mola 2, De los Santos y Cia. 2.
Patente—E. Schindler 16.
Total: $ 121.

DIA 6

Archivo: O. A. y Fontana 2, D. Vailnoti e hijo 4.
Exceso marca: Caracotche y Darritchón 035.
Guias: J. Arce 2, O. A. y Fontana 2, J. Camino 2, Caracotche y y Darritchon 12.
Abasto. A Gigena 5, R. Grieco 3.
Total: $ 25 35.

DIA 7

Repartir carteles: E. Lozano 2.
Espectaculos: R. Fernandez 20.
Inscripcion: E. Wrourberg 2
Guias: D. Valinoti 4.
Patente: L. Laferriere 56, T. Macchi 26, A. Montenegro 36.
Total $ 126.

Dia social

VIAJEROS

A Mar del Plata señor Juan Colangelo y señora.

De Santo Domingo señor Juan de la Fuente.

COSTUMBRES JAPONESAS

La ceremonia del té

La ceremonia del té, ya casi olvidada, es una de las más curiosas costumbres de la sociedad aristocrática japonesa. Es también una de las mas delicadas y de las que impresiona más gratamente al extranjero que frecuenta dicha sociedad.

Cuando un funcionario japonés o un miembro cualquiera de la «haute» quiere hacer una distinción a uno de éstos, lo invita a tomar el té con su esposa.

El té es servido por la misma dueña de la casa, que se presenta llevando un largo traje, suelto, sin cinturón, de una tela flexible y ligera. Sus cabellos descienden, sueltos, separados en dos masas, cayendo sobre los hombros.

Con los ojos bajos, con aire grave y recogido lleva con sus dos manos, extendidas hacia adelante, una de las piezas del servicio del te. Muy lentamente se aproximá a la mesa, donde está colocada una tetera de bronce y una cajita de encierra el te verde reducido a polvo, de bols y otros objetos. Al llegar a la mesa saluda a ese altar de la Ech-no-you, antes de sentarse. Las damas invitadas se sientan cerca de la mesa. Con estos mesurados, armoniosos como ritmados por una música, el ama de casa comienza a preparar el té. Se trata únicamente de hacer esta preparación con una gracia especial, manejando con acierto y delicadeza todos esos preciosos instrumentos. Después de haber enjuagado el bol y de haber depositado en él con una espátula tres montoncitos del te en polvo, vierte el agua hirviendo y bate todo esto con un hermoso instrumento muy fino de fibras de bamdú.

Una de las invitadas se levanta entonces, y haciendo un saludo toma el bol. Lo lleva a otra dama, que lo bebe de un sorbo, en tanto que la señora de la casa prepara otro bol.

Esto no es mas que un fragmento de la complicadísima ceremonia del Tcha-no-you.

Despues de esto comienza la conversacion y se bebe ademas vino de arroz.

Mas tarde, los invitados parten, no sin recibir antes los buenos votos y los deseos de felicidad y de pronta vuelta y la expresion de todas esas dulces ilusiones con que los hombres de todas las razas bordean y mecen la melancolia de una separacion.

LA EXPORTADORA ARGENTINA

(SOCIEDAD ANONIMA)

1er. Remate-Feria, en MAIPÚ

En el local de la Sociedad Rural

EL DIA 10 DE MAYO

2200 Vacunos - 850 Capones

68 Potros tiro pesado

DETALLE:

VACUNOS

200 vacas coloradas próximas a parir cou 100 crias 9 meses orejanos, hijos de toros imoortados
100 vacas rosillas con 100 terneros 8 meses, orejanos, servidas por toros importados y próximas a parir.
100 novillos 2 1/2 años muy b/est.
800 novillos 2 1/2 años habiendo parte de 3 y 4 años
50 vacas con cria
15 « gordas especiales
50 novillos 3 a 4 años gordos
100 « mochos 2 1/2 años b/e 1 m
50 vacas y 50 terneros esp. para cria, muy buen estado
30 novillos 2 1/2 años mochos 1 m
42 novillos 2 años mochos 1 marca tamberos
12 vacas gordas
50 novillos 3 y 4 años esp. clase y gordura
40 novillos 2 1/2 años mochos, 1 marca b/estado
80 vacas secas
30 « de 400 kilos muy b clase
42 « especiales
92 « al corte
30 « secas
50 novillos 2 1/2 años muy buena clase gordos
10 novillos 4 a 5 años muy gordos
10 vacas secas muy especiales
37 novillos 2 1/2 a 3 1/2 años inv.
50 « 4 a 5 años muy. gordos
50 vacas coloradas muy gordas
100 novillos 2 1/2 años

LANARES

500 capones 4 a 6 dientes, muy buen estado, hay gordos
150 capones muy especiales
50 « « «
70 « gordos
80 « muy especiales

YEGUARIZOS

20 potros 4 a 5 años tiro liviano habiendo 5 yuntas como para fùnebre
10 potros colorados, 4 a 5 años anglo-normandos, 1.55 altura
20 potros pesados
8 « livianos muy buenas
10 « pesados

Por mas datos y pedidos de local, dirigirse al Sr. Rafael D. Quinteros, Hotel Bernini, Maipú.

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893- U. T.5407 (Junc

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S U. Telef. 22
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S

"EL CAMPO"

Revista mensual ilustrada de Agricultura Ganaderia, industrias derivadas é informaciones generales

EL CAMPO difunde lo mas posible entre los agricultores y ganaderos, enseñanzas utilísimas para la mayor prosperidad de los intereses agropecuarios.

Los suscriptores de EL CAMPO tienen derecho al CONSULTORIO GRATUITO atendido por expertos en veterinaria, ganaderia, agricultura, avicultura, piscicultura, derecho, medicina, etc y tambien los servicios de la OFICINA DE COMPRAS, para la adquisición de cualquier artículo que hayan de hacer en la capital federal.

EL CAMPO aparece el 15 de cada mes — Suscripción anual $ 5.—

Por suscripciones dirigirse al agente en Maipù

Luis J. Filleaudeau

La imprenta LA VOZ

Es la que mas trabaja - ¿Porqué?—Porqué es la que MEJOR trabaja.

MAIPU

Iturralde y Aranciaga

2°. remate-feria

En Labarden

En las instalaciones del Sr. S. Destr al pié de la estacion

El 18 de Mayo

PRIMERAS ANOTACIONES

150 VACUNOS

NOTA--Por anotaciones y datos a nuestro representante en Labarden señor Esteban E. Arrechea o a nuestro escritorio en Dolores, Marquez 340.

ITURRALDE Y ARANCIAGA

Eusebio Lozano

JUDICIAL

Casa y Terrenos

En MAIPU, F. C. S.

El Jueves 16 de Mayo

A LAS 2 P M

Sobre la misma propiedad, calles Moreno y Julian Lynch, donde estará mi bandera.

Venderé el dia y hora indicados, una casa compuesta de 4 piezas material, techos de fierro, pisos y cielo rasos de madera, formando esquina, cocina y demas departamentos, edificada en el solar señalado con el nº 1 del plano de este pueblo de Maipú, manzana A A, compuesto de 17 mts 32 centimetros de frente al N E por 34 mts 64 cents de fondo o sea una superficie de 559 metros cuadrados mas 964 m/m, lindando por el frente aludido al N E calle por medio con el solar 11 manzana P, por el otro frente al N O tambien calle por medio con el solar nº 6, manzana Z; por el S E con el solar 2 y por el S O con el solar 9, ambos de la misma manzana A A en que está ubicada la casa y cuya

base de venta es la suma de

pesos 1.120 m/n.

Los solares 1, 2, 3, 4, 9 y 10 de la manzana B B, compuestos los dos primeros, o sean los núm. 1 y 2 y los dos últimos 9 y 10, de 17 mts 32 cent de frente por 34 mts 64 cent de fondo cada uno y los solares 3 y 4, constan de 17 mts 34 cent de frente por 51 mts 96 cts de fondo, cada uno, formando una superficie total entre los seis lotes, de 4 199 mts cuadrados mas 858 m/m; lindando en conjunto al Norte calle en medio con la manzana Q, al Este con los solares 5 y 7, al Sud con los lotes 11, 12, 13 y 14 todos ellos de la misma manzana B B y al Oeste calle en medio con la manzana A A. Existe en estos solares una pieza y cocina material y galponcito de fierro, cercado de alambre en todo su perimetro, plantaciones y frutales etc.

BASE DE VENTA $ 1.040 m/n.

Los solares núm 8, 15 y 16 de la manzana P, con todo lo en ellos adherido y plantado, compuesto cada lote de 17 mts 32 cent de frente por 34 mts 64 cets de fondo o sea una superficie total de 1273 mts cuadrados 374 m/m; lindando al Sud, calle en medio con la manzana A A; al Este tamb en calle en medio con la manzana Q; al Norte lote 7 y al Oeste con el solar 14 de la misma manzana P.

BASE DE VENTA $ 880 m/n.

Venta decretada por órden del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de este este departamento judicial, en el juicio seguido por el Banco de la Provincia de Buenos Aires contra D Francisco A Bartolino, por cobro de un credito hipotecario.

Seña a cuenta de precio 10 %. Comision a cargo del comprador 2 %.

TITULOS PERFECTOS, agregados a los autos de referencia, que tramitan por la Secretaria del Escribano Garcia.

Informes y mayores datos dirigirse al Martillero en Maipú, F C S, U Telef 18.

Eusebio Lozan

PLANTAS—PLANTAS

De eucalipto — varias clases — y otros forestales de adorno, vendo cualquier cantidad.

SOLICITAR PRECIOS

J. C. Tizzoni

Sgo. del Estero 1752—U. T. 112

MAR DEL PLATA

Alchourron Hnos.

RECONQUISTA 432 U. T. 524, Avenida BUENOS AIRES

1520 VACUNOS DURHAM 1520

Incluso 700 novillos de 1 1/2 a 3 1/2 años, tipo frigorifico, en muy buen estado, habiendo gordos y carne gorda, mayor parte en LOTES de una marca.

1800 LANARES LINCOLN 1800

Remate-feria de haciendas

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

MAÑANA JUEVES

A LAS 2 P. M.

DETALLE

VACUNOS

600 Novillos 2 1/2 y 3 1/2 años, tipo frigorifico, muy buen estado, habiendo gordos y carne gorda, mayoria lotes de 1 marca.
100 Novillos 1 1/2 y 2 1/2 años, tipo frigorifico, muy buen estado.
120 Vacas mestizas, gordas.
400 Vacas, incluso 200 terneros, buen estado.
70 Vacas buen estado, invernada.
230 Vaquillonas 1 1/2 años, buen estado, en lotes de 1 marca.
46 Novillos de 2 y 3 años.
8 Toros de «El Chaja» buen uso.

LANARES

60 Capones 2 y 4 dientes, Lincoln, buen estado, invernada.
500 Ovejas Lincoln, servidas por buenos carneros.
200 Ovejas de vientre, Lincoln, buen estado.
100 Borregos Lincol, buen estado,
350 Capones de 2 y 4 dientes gordos pelados.
600 Capones de 2 y 4 dientes buena clase y buen estado.

Probablemente habra mas haciendas

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a los señores Caracotche y Darritchon en Maipú (F. C. S.) o a nuestra casa Reconquista 432 Buenos Aires.

Alchourrón Hnos.

MIGUEL GARRIGA

25 Remate-feria de haciendas generales

En Maipú, F. C. S.

En el local de la Sociedad Rural

El Domingo 19 de Mayo

á las 2 p. m.

Proximamente detalles

Por pedidos de local, dirigirse a mi escritorio calle Bartolomé Mitre nº 737, Buenos Aires.

Hago saber a mis señores clientes que, en breve estableceré un escritorio en Maipú, a donde podrán dirigirse para pedidos de local, en lo sucesivo.

MIGUEL GARRIGA

Rolojería, Plateria y Joyeria

JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de artículos para regalos, relojería, platería y joyería

Apesar de los rumores, que algunos propalan, la casa seguirá girando bajo el rubro actual, demostrándolo la confianza con que le honran las casas importadoras del ramo, con las cuales acaba de realizar importantes operaciones en mercaderías generales, que le permiten atender a satisfacción cualquier pedido con que el público le favorezca

Juan Perotto y Cia.

Año XVI—Número 4501

MAIPU, Viernes 10 de Mayo de 1918

Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZDO	"	62.194.475
FONDO DE RESERVA:	"	6.330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor. Florencio Varela, General Alvear. Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá—Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cotiza, recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito;

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 2[1] ojo trimestral o intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados,

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente o|o y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " " " 30 "	2 %
" " " " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Casa muy vinculada y única especial en el Sur para cualesquiera operacion — —

Informaciones comerciales

Compra venta, arredamiento de campos, casas, etc. Representaciones — Consignaciones, comisiones de operaciones — — en general — —

No olvide tampoco Ud nunca de esta Oficina, es tos tres buenos renglones—Los famosos "Studebaker"—El extracco de tabaco "La Honradez"—El lombricida "El Autraliano

NOTA—En oportunidad se hará conocer la Oficina Central en Buenos Aires

E. RAIMUNDO IRIARTE
GERENTE

Madero 159 — U. Telef 39. — Maipú F. C. Sud,

Overland

Overland El automovil

que representa un VALOR mayor por su precio que el proporcionado por cualquier otra clase de automoviles.

— PIDAN —
CATALOGOS Y PRECIOS

A LOS UNICOS VENDEDORES
CARACOTCHE & DARRITCHON

Pneumáticos FISK — MAIPU Y GUIDO

Factura de cerdo
FRESCA
todos los dias
EN VENTA EN EL
Almacen "Siglo XX"
de Pedro Benito

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, recuadros, letras, decoraciones, pinturas de puertas y todo trabajo en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi

Recibo ordenes: MITRE 644.

Juan E. Bericiartua
Instalador-electricista

Instalaciones para luz electrica y fuerza motriz, surtido permanente de materiales del ramo, caño de bronce y acero, tulipas, pantallas. Lamparas PHILIPS y ARGA de 1/2 watt 220 vtios Se arreglan calentadores Primus, repuestos para los mismos. Trabajos garantidos.

Antes de encomendar un trabajo, no dejen de pedirme precios, atiendo órdenes a cualquier hora del dia o de la noche, en mi domicilio.

Calle Madero 750 — MAIPU

Madero 328 — MAIPU

Empresa de pintura
— DE —
Abelardo Marti e hijo

Tenemos el agrado de poner en conocimiento de nuestros favorecedores y del público en general que lo mismo atendemos los trabajos de blanqueo como los artísticos. Nuestros precios son al alcance de todos.

Todo el que nos hónre, con sus trabajos será igualmente atendido tanto en el pueblo como en la campaña y sea cual fuere la importancia del trabajo que se nos con[fíe].

Letreros artísticos.

Casa Fernandez & Mattenent
Almacen Panaderia-Ferreteria

Se reparte a domicilio

Maipú y General Piran

"La Confianza"

Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **biciclota?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar-broncear cualquier artículo?**
Vd: tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA —Garantia absoluta en todos los trabajos.

Cine-bar "DEL PUEBLO"

FUNCION TODAS LAS NOCHES

Programa Paramount, Triangle Vitagraph, (serie Cordón Azul) y World

HOY—Viérnes 10 de Mayo—HOY

A merced de las olas

Precioso drama en 3 partes

Llegada del Gral. Pershing a Francia

Natural en 5 partes

EL QUINTO NO MATAR

Emocionante drama MAJESTIC en 30 partes

PROXIMAMENTE

EL SUBMARINO PIRATA

En 25 partes—El último suceso de actualidad y colosal éxito de comicidad, interpretado por CHARLES CHAPLIN

ACTUALIDAD

La cosecha

LAS COMPRAS DE LOS ALIADOS

Visitó al Ministro de Agricultura el Ministro de Inglaterra, Mr. Reginald Tower, con el objeto de conversar con ese funcionario en lo referente a las compras de cereales hechas por las naciones aliadas, de acuerdo con el convenio conocido.

Manifestó el Sr Tower al doctor Pueyrredón, que los aliados habían hasta la fecha, comprado casi la totalidad de la cantidad de cereales a que se comprometieron y que no había sido exportada aun sino una parte, debido a la escasez de bodegas, por lo que se veían obligados a solicitar del gobierno les facilitase en la medida de lo posible, depósitos para almacenarlos hasta el momento de su embarque.

Que los gobiernos aliados se preocupaban de aumentar el tonelaje para el transporte y que tenía la esperanza que las dificultades apuntadas desaparecerían en breve tiempo.

También insinuó el Sr. Tower al doctor Pueyrredón, la probabilidad de que los aliados tengan necesidad de adquirir mayor cantidad de trigo y maiz para satisfacer las crecientes necesidades de las naciones de la Entente.

Este punto será motivo de estudio por parte del gobierno, una vez que se concrete por parte de los aliados la extensión que piensa dar a sus nuevas compras.

El doctor Pueyrredón hizo presente al Ministro británico la buena voluntad del gobierno argentino para atender las cuestiones que el representante diplomatico le sometiera.

Será, pues, motivo de próximas entrevistas, lo referente a mayor compra de nuestra cosecha. En cuanto a los depósitos para su almacenaje, el doctor Pueyrredón prometió ocuparse con su colega el Ministro de Hacienda, doctor Salaberry sobre la posibibidad de acceder al pedido de Sr. Tower.

Consejo Escolar

UNA DISPOSICION ACERTADA

Visitando las escuelas locales, anteayer, los miembros de este C. Escolar, se han enterado de la frecuente inasistencia de niños en edad escolar que no concurren a recibir educación, así como también que los padres y encargados de menores, no cumplen con las disposiciones de la Ley de Educación, que hace ésta obligatoria.

Dan éstos lugar, con su falta de cumplimiento a dicha ley, a que muchos niños se vean privados de concurrir a las clases, y anden muchos de ellos vagando por las calles, sirviendo de mandaderos y pidiendo limosnas otros, cuya vida callejera, a todas horas, los conduce por un mal camino que, tanto los padres, como la autoridad escolar y la policía tienen el deber de evitar, haciendo que esos niños asistan a las clases públicas, reciban educación y se preparen para el futuro que ha de serle más provechoso y saludable, en relación a la vida que ahora llevan por desidia de sus propios padres.

Con este motivo, el Presidente del Consejo Escolar Dr. Barbieri ha dirigido la siguiente nota al Comisario de policía de este partido, que dice así:

Maipú, Mayo 8 de 1918—*Señor comisario de policía, Don Francisco Molinari*—La Ley de Educación, establece terminantemente que los padres, tutores y encargados de menores en edad escolar tienen el deber ineludible de cumplir con la obligación de mandar a la escuela a los menores sobre los cuales ejercen la autoridad de padres o estén bajo su dependencia.

No cumpliendo esta obligación se hacen pasibles de penas que dicha ley establece, sin perjuicio de que el H. Consejo Escolar, por los medios de que dispone, haga cumplir lo que la misma ley ha querido que se cumpla.

Este H. Consejo se ha informado de que existe un apreciable número de niños que, por indolencia o indiferencia de sus superiores, no reciben educación, o que estando inscriptos, no concurren a las clases escolares, motivo por el cual ha resuelto poner en ejecución las medidas pertinentes para evitar a toda costa que persevere esta despreocupación de padres y encargados de esos niños, que por falta de educación, —siendo obligatoria como es ésta— pasen el tiempo esterilizandose en la ignorancia, causa de todos los vicios, con tendencia a la vagancia y perversión.

Tienen especial empeño, los miembros de este H. Consejo, así como el personal docente de las escuelas locales, en evitar que este mal se desarrolle, con perjuicio de la niñez, y necesitan de la cooperación eficaz de la policía para que los secunde en la tarea, que en tal sentido, se han impuesto.

Es pues, con este motivo que me dirijo al señor comisario recabándole el auxilio de su autoridad para que se cumpla extrictamente la ley.

Pídole a Vd., y espero que lo haga extensivo a sus subalternos, proceda sin contemplaciones de ninguna especie, a la detención de todo menor en edad escolar que se encuentre en la vía pública, durante las horas de clase, mañana y tarde, informándose e informando a este Consejo las causas porque no concurre a recibir educación, citando a sus respectivos padres, tutores o encargados, para que den las explicaciones del caso, haciéndoles conocer al propio tiempo las disposiciones pertinentes de la ley de Educación que tienen el deber de conocer y que este Consejo está resuelto a hacer cumplir, en todas sus partes.

La acción que despliegue la policía en tal sentido, ha de ser el medio mas eficaz para secundar el propósito de este H. Consejo, que dejo expresado en la presente nota.

Aprovecho la oportunidad para saludar atte al señor Comisario—JUAN J. BARBIERI, presidente—*Eusebio Lozano*, secretario.

Los remates-ferias

Ayer, los señores Alchourron Hnos, y esta tarde La Exportadora Argentina, han dado en el local de la Sociedad Rural de esta, dos importantes remates-ferias de haciendas [illegible] por numerosos [illegible]. Por las haciendas [illegible] se obtuvieron muy buenos precios lo que revela el estado [illegible] de la plaza y la [illegible] calidad del ganado existente en los campos de esta zona.

Propónense los señores [illegible], La Exportadora Argentina, el señor Miguel Garriga,—que tiene anunciado su remate-feria para el 19 del corriente,—y [illegible] martilleros, dar periodicamente remates de esta índole en la localidad, lo que traerá como consecuencia un activo movimiento en la compra-venta de haciendas y beneficios para el comercio y el obrero que son fáciles de imaginar.

En nuestra edición de mañana haremos conocer el resultado de estos remates.

NOTICIAS

[illegible] EN LAS LEGACIONES

El [illegible] traer al país a bordo del acorazado Rivadavia, en su viaje de regreso de los Estados Unidos, [illegible] de pesos oro, de los que se hallan depositados en aquel país. De esa [illegible] de pesos [illegible].

Además, el mismo buque de guerra [illegible] les, que [illegible].

CAPITALES EN GIRO

De acuerdo con lo [illegible] durante el corriente mes se deberá pagar en las Oficinas de Valuación el impuesto de capital en giro y al comercio e industrias.

La tasa que regirá será la misma que la del año anterior; es decir el 5 por mil.

CARRERAS

Conmemorando el aniversario patrio, tendrán lugar el 25 del corriente, en la esquina «Santa Isabel» de D. Juan Tisnés, diversos festejos campestres, entre los que figuran una polla de potrillos, domadas de potros, etc.

Con el objeto de seleccionar los potrillos que participarán en esa polla, el domingo próximo tendrá lugar en Santa Isabel una doma de potros y carreras de caballos, por lo que, desde ya, se descuenta que la concurrencia será numerosa.

POR ITURRALDE y ARANCIAGA

Estos martilleros que daran su 2º remate feria en Labarden, el dia 18 del corriente, han recibido nuevas consignaciones de animales vacunos para ese remate, que se detallan en el aviso que publicamos en otra sección de este diario.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 9 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido el movimiento siguiente.

Nacimiento—2 mujeres legítimas.

Defunciones— Alicia Atanacia Taboada, 6 días de edad.

Matrimonio—Toribio Burgos con Clementina Moreno, ambos argentinos y domiciliados en ésta.

LA LLUVIA DE ANOCHE

Han llovido anoche, en Maipú 8 1/2 milímetros, Ayacucho 7; Mar del Plata 13, G. Alvarado 19, Labarden 8, Vidal 7, Dolores 8, Chaja 6, La Felicidad 10, G. Madariaga 8, G. Guido 14.

La casa Piccardo y Cia. Lda.

Esta industria netamente nacional que hace honor a nuestro país con la suma de un millón doscientos treinta y siete mil pesos que abonó por concepto de impuestos de los cigarrillos «43» que elabora, durante el mes de abril ppdo. bate el record de las sumas abonadas por ese mismo concepto y por la misma casa.

Esta industria, que [illegible] de beneficencia [illegible], como se sabe, fué fundada con un capital de [illegible] pesos y debido a la [illegible] de sus [illegible] dades llega hoy a una altura a que difícilmente podrán llegar otras industrias de la misma índole.

Con esta suma lleva abonado al fisco en los meses transcurridos del año más de cuatro millones de pesos

Intendencia Municipal

Ha sido aceptada la renuncia presentada por el secretario de la Intendencia Municipal Sr. Santos Platini, en virtud de haber sido nombrado secretario del juzgado de lo Civil y Comercial en los Tribunales de Dolores

Hasta tanto se designe reemplazante al señor Platini, se ha dispuesto desempeñe ese cargo interinamente, el delegado municipal en Santo Domingo, señor Juan de la Fuente.

El acorazado Rivadavia

Su viaje a Norte América—El gobierno ha resuelto que el acorazado «Rivadavia» zarpe el [illegible] del corriente con destino a Norte América, conduciendo a nuestro embajador en aquel país, Dr. Rómulo S. Naón.

El acorazado irá bajo el mando de su actual comandante, capitan de navío Carlos S. Daireaux, y de su segundo comandante, el capitán de fragata Aureliano Rey, con una tripulación de 900 hombres aproximadamente, y se calcula que navegando a marcha económica llegará en [illegible] días a su destino.

Se trata, como se ve de una visita de consideración a los Estados Unidos en las actuales circunstancias, y se aprovecha el viaje de esa nave de guerra para el regreso de nuestro embajador, cuyas nuevas funciones de alto carácter financiero hacen urgente su presencia en Washington

Circo Shipp-Feltus

Anoche, a pesar de la fuerte lluvia, no menos de 400 personas

concurrieron a presenciar la última función de la compañía Shipp y Feltus.

Todos los artistas efectuaron sus numeros con toda corrección, llamando la atención la danza de las serpientes y su domadora mis Oteiza, los japoneses en sus ejercicios con los pies, y otros no menos interesantes.

Inmediatamente se inició el desarme de la gran carpa, no quedando, a los pocos momentos, ni rastros de que alli hubiera habido un circo con todas sus instalaciones.

La compañía, con todos sus materiales se ausentó hoy a Dolores, donde debutará esta noche.

Los niños, la escuela y la calle

Nos permitimos indicar, como medida de verdadera conveniencia moral, que en las escuelas, se dedique un rato, cada semana a inculcar en los niños la norma de conducta que deben observar en la calle. Estas enseñanzas coincidirian con las sugestiones de los padres, en tal sentido.

La calle es el puente de tránsito entre la escuela y el hogar.

Y en ese puente, a veces, los niños se conducen en forma bien lamentable, por cierto.

Los maestros tendrian con esta misión especial, un motivo mas de sacrificio. Paciencia: la escuela es la continuación del hogar.

Concejo Deliberante

Mañana a las 2 de la tarde se reuniran en sesión publica los miembros del H. Concejo Nunicipal, para resolver diversos asuntos de importancia, entre éstos: Ampliación de la partida vias y obras publicas, uentas del año 1917, sorteo de os tres concejeros munipales que erminan su mandato el 31 de Diciembre del corrte. año, pedido de subvención a la banda «La Popular», y otros asuntos.

Como decimos la sesión es publica y puede cualquier vecino concurrir a presenciarla.

Luxburg se fué

Poco después de la 1 p. m., ayer, se embarcó en el vapor Suecia, anclado en la rada del puerto de la Capital, el ex-ministro alemán en nuestro pais, conde Luxburg, quien como se sabe se ausenta para Alemania expulsado por el gobierno argentino, a raiz del descubrimiento de aquellos famosos telegramas, en los cuales el exministro se desataba en insultos y tèrminos groseros para los gobernantes de nuestra nación.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señores José Arrieta y Francisco Marra.

A General Madariaga señora Silvestra L. de Camino.

Para Buenos Aires señores Bautista y Pedro Alchourron.

Al mismo punto señor Simon Platini.

OTOÑAL

Rueda la hojarasca amarillenta y en su rodar se sienten los últimos aleteos del otoño La planta llena de vida que abrió sus flores al beso de la aurora o a las caricias de los últimos rayos de sol, yace triste como avergonzada de verse privada de sus mejores atractivos.

El fresco rocío que vivificaba sus hojas y sus flores ha sido sustituido por el helado beso de las primeras ráfagas invernales.

Los pájaros no la alegran con sus cantares; éstos han sido barridos por el «pampero» que fustiga sin piedad el ramaje arrancando quejas y lamentos.

¡Cuántos humanos seres agotados por el frio de un invierno, ruedan y se agitan como la hojarasca amarillenta!

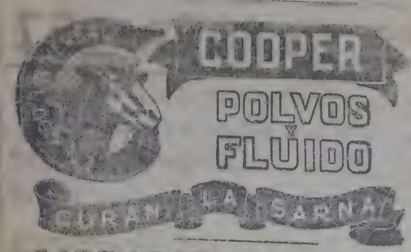
¡Cuántos, llenos de savia, sucumben sin encontrar en su camino quien los aliente!...

LA MODA

Tantos vestidos como abrigos son tan sencillos como conviene que sean tratándose de un duelo: se podrán suprimir los adornos de crespón para simplificar aún más su aspecto. Una observación debo hacer sobre las faldas de luto y es que èstas no deben ser ni demasiado angostas ni demasiado anchas y sobre todo pueden pecar más bien de largas que de cortas; pues francamente no hay nada de más chocante que ver a una señora de luto riguroso que deja ver demasiado su pierna, hay que hacer en este caso, algunas concesiones a la dignidad, sobre todo cuando ésta no altera en nada la elegancia de la que lleva la toilette. Para los lutos rigurosos hay que escoger siempre las telas más opacas apropiadas a la estación; éstas hay que seleccionarlas entre las cachemiras de la India o sargas de gran luto.

El único adorno permitido es el del crespón liso de muy buena clase, pero, a pesar de esto, hay que cambiar continuamente este adorno porque se pone luego verdoso; por esto hay que colocar los adornos de crespón de modo que se puedan cambiar fácilmente sin tener que deshacer el traje entero. El luto riguroso exige que todo sea opaco como las telas de los abrigos y vestidos y como los adornos, así también deben ser los guantes y los zapatos de gamuza, la toca de crespón con un pequeño vivo de crespón blanco en el cuello y puños; es conveniente tener un adorno de esta clase que le da al conjunto una nota de orden y nitidez que agrada mucho. El luto puede ser muy eleganto cuando se está dispuesta a cambiarlo con mucha frecuencia, pues el uso lo pone muy pronto feo.

PROFESIONALES



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 342 CALLE LIMA

EUSKADUNA

Nemesio de Olariaga & José Arriel

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: [illegible]

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tienda - Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S

"EL CAMPO"

Revista mensual ilustrada de Agricultura Ganaderia, industrias derivadas é informaciones generales

EL CAMPO difunde lo mas posible entre los agricultores y ganaderos, enseñanzas utilísimas para la mayor prosperidad de los intereses agropecuarios.

Los suscriptores de EL CAMPO tienen derecho al CONSULTORIO GRATUITO atendido por expertos en veterinaria, ganaderia, agricultura, avicultura, piscicultura, derecho, medicina, etc y tambien los servicios de la OFICINA DE COMPRAS, para la adquisición de cualquier artículo que hayan de hacer en la capital federal.

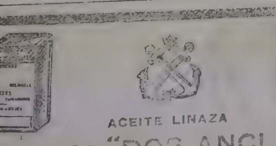
EL CAMPO aparece el 15 de cada mes — Suscripción anual $ 5.—
Por suscripciones dirigirse al agente en Maipù

Luis J. Filleaudeau

La imprenta LA VOZ

Es la que mas trabaja—¿Porqué?—Porqué es la que MEJOR trabaja.

MAIPU



ACEITE LINAZA

MARCA "DOS ANCLAS"

El mejor de fabricación nacional, [illegible] con cualquier aceite fabricado en el país ó introducido de Europa

VENTA EN TODAS LAS PINTURERIAS Y FERRETERIAS DE LA REPUBLICA

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerias de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio central, Rivadavia, 655 Fábrica, Canig, 3772 al 94 Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

Iturralde y Aranciaga

2ª. remate-feria

En Labarden

En las instalaciones del Sr. S. Destr al pié de la estacion

El 18 de Mayo

PRIMERAS ANOTACIONES

170 VACUNOS

140 novillos, de 2/2 años, sola marca.
20 vacas [illegible].
10 terneros, sola marca, buen estado.
10 vacas secas servidas.

NOTA—Por anotaciones y datos a nuestro representante en Labarden señor Esteban E. Arrechea o a nuestro escritorio en Dolores, Marquez 340.

ITURRALDE Y ARANCIAGA

Eusebio Lozano

JUDICIAL

Casa y Terrenos

En MAIPU, F. C. S.

El Jueves 16 de Mayo

[illegible]

[illegible] donde estará mi bandera.

Venderé el dia y hora [illegible], una casa compuesta de 4 piezas material, techos de fierro [illegible] [illegible] pueblo de Maipú, manzana A A, compuesto de 17 mts 82 centímetros de frente al N E por 51 mts 64 cents de fondo [illegible] drados mas 964 m/m lindando por el frente aludido al N E calle por medio con el solar 11 manzana P, por el otro frente al N O tambien calle por medio con el solar nº 6 manzana [illegible] E con el solar 2 y por el S O con el solar 9, ambos de la misma manzana A A en que está ubicada la casa y cuya

base de venta es la suma de

pesos 1.120 m/n.

Los solares 1, 2, 3, 4, 9 y 10 de la manzana B B, compuestos los dos primeros, o sean los núm. 1 y 2 y los dos últimos 9 y 10, de 17 mts 32 cent de frente por 34 mts 64 cent de fondo cada uno y los solares 3 y 4, constan de 17 mts 34 cent de frente por 51 mts 93 cts de fondo, cada uno, formando una superficie total entre los seis lotes, de 4 199 mts cuadrados mas 355 m/m; lindando en conjunto al Norte calle en medio con la manzana Q, al Este con los solares 5 y 7, al Sud con los lotes 11, 12, 13 y 14 todos ellos de la misma manzana B B y al Oeste calle en medio con la manzana A A. Existe en estos solares una pieza y cocina material y galponcito de fierro, cercado de alambre en todo su perimetro, plantaciones y frutales etc.

BASE DE VENTA $ 1.040 m/n.

Los solares núm 8, 15 y 16 de la manzana P, con todo lo en ellos adherido y plantado, compuesto cada lote de 17 mts 32 cent de frente por 34 mts 64 cets de fondo o sea una superficie total de 1276 mts cuadrados 374 m/m; lindando al Sud, calle en medio con la manzana A A; al Este tambien calle en medio con la manzana Q; al Norte lote 7 y al Oeste con el solar 14 de la misma manzana P,

BASE DE VENTA $ 880 m/n.

Venta decretada por órden del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de este departamento judicial, en el juicio seguido por el Banco de la Provincia de Buenos Aires contra D Francisco A Bartolino, por cobro de un credito hipotecario.

Seña a cuenta de precio 10 %. Comision a cargo del comprador 2 %.

TITULOS PERFECTOS, agregados a los autos de referencia, que tramitan por la Secretaria del Escribano Garcia.

Informes y mayores datos dirigirse al Martillero en Maipú. F C S. U Telef 18.

Eusebio Lozan

PLANTAS—PLANTAS

De eucalipto—varias clases—y otros forestales de adorno, vendo cualquier cantidad.

SOLICITAR PRECIOS

J. C. Tizzoni

Sgo. del Estero 1732—U. T. 112
MAR DEL PLATA

MIGUEL GARRIGA

25 Remate-feria de haciendas generales

En Maipú, f. c. s.

En el local de la Sociedad Rural

El Domingo 19 de Mayo

á las 2 p. m.

Proximamente detalles

Por pedidos de local, dirigirse a mi escritorio calle Bartolomé Mitre nº 757, Buenos Aires.

Hago saber a mis señores clientes que, en breve estableceré un escritorio en Maipú, a donde podrán dirigirse para pedidos de local, en lo sucesivo.

MIGUEL GARRIGA

Rolojeria, Plateria y Joyeria

JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de artículos para regalos, relojeria, plateria y joyeria

Apesar de los rumores, que algunos propalan, la casa seguirá girando bajo el rubro actual demostrándolo la confianza con que le honran las casas importadoras del ramo, con las cuales acaba de realizar importantes operaciones en mercaderías generales, que le permiten atender a satisfacción cualquier pedido con que el público le favorezca

Juan Perotto y Cia.



ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. MACKINNON y COELHO

VICTORIA 2898 BUENOS AIRES

Año XVI—Número 4502 MAIPU, Sabado 11 de Mayo de 1918 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Las cuestiones ferroviarias

HACIA LA HUELGA

En la reunion celebrada ultimamente en la capital federal por las federaciones obreras, se odoptó la siguiente resolución:

«Los consejos federales de las federaciones obreras regional argentina, ferroviaria y maritima, considerando la actiiud de las empresas del ferrocarril del Pacifico y del Sur en negarse rotundamente a readmitir al personal obrero declarado cesante en dichos ferrocarriles, no obstante la mediación del presidente de la republica en el sentido de obtener su readmision, resuelven: realizar inmediatamente una intensa propaganda en todo el territorio del pais, para q' dentro de un plazo breve, la clase trabajadora realice la huelga general contra las empresas ferroviarias a fin de obligarlas a readmitir al personal actualmente despedido».

Se ha resuelto además designar una comisión compuesta de los secretarios de cada una de las federaciones obreras nombradas para dar cuenta de esta actitud a la sociedad de maquinistas y foguneros La Fraternidad, a la vez que constituir el comité permanente de huelga que correrá con todos los trabajos relativos al paro que se proyecta.

Otra delegación de obreros visitará al presidente de la república, para informarle oficialmente de esta resolución.

El consejo directivo de La Fraternidad esta citado para celebrar reunión el lunes próximo, a la tarde, a fin de considerar lo resuelto por las federaciones. Ha habido en esta ocasión prescindencia de la misma al adoptarla, lo que no sería extraño produzca una nueva desavenencia entre ambas asociaciones gremiales.

En el campo obrero y en la dirección de las empresas ferroviarias se asegura que esta nueva tentativa de huelga general fracasará como el paro reciente. No hay ambiente propicio para apoyarla.

El personal reincorporado a sus servicios se muestra, según impresiones que recojemos, muy tranquilo y satisfecho, sin ánimo de dejarse arrastrar en la corriente de otra aventura que les resultaría perjudidial. Además recuerdan que el conflicto emerge de una protesta extemporánea que llevó a cometer abusos y perjuicios a los más exaltados, los que quisieron imponerse en todo momento a la voluntad de la mayoría por medio de la fuerza y de la violencia, así como de las continuas amenazas.

Acuerdo de ministros

EL ACEITE

COMPRA DE BUQUES

En el acuerdo celebrado ayer por el presidente de la república Dr. Irigoyen y sus ministros, uno de los asuntos tratados, fué el relacionado con los aceites de consumo. Se sabe que el gobierno de España, como una deferencia a nuetro pais, ha facilitado la exportación de una cantidad de aceite comestible de los centros de producción de la peninsula.

El gobierno no esta dispuesto a que al calor de esta franquicia, la especulación aproveche, como con las arpilleras y el hilo sisal, y se preocupa de adoptar medidas que reprima cualquier intentona en ese sentido.

Después de un detenido cambio de ideas, resolviose encomendar al ministro de hacienda, doctor Salaberry, estudie y proyecte la manera de obtener el propósito indicado, de modo que las facilidades acordadas por el gobierno español, hagan sentir su benéfica influencia en el consumo del aceite por la población.

La compra de barcos, para facilitar la exportación de la cosecha e importacion en sus viajes de retorno de los centros de consumo ocupó buena parte del acuerdo.

Las negociaciones al respecto estan muy adelantadas y es muy posible, que en breve tiempo, el pais pueda contar con algunos buques mas, que aumentarán considerablemente el tonelaje disponible.

Segun informes, se trataria de transportes que podrian entrar a prestar servicios inmediatamente.

Terminada la consideracion de los asuntos que indicamos, se dedico el resto del acuerdo en dilucidar otras cuestiones de vital interes para el pais, que serán conocidas oportunamente.

De La Plata

EL NUEVO GOBIERNO

En la gobernación—El gobernador Crotto, celebró ayer una conferencia con el ministro de Gobierno, doctor Puig Lómez, respecto a la organización del personal inferior de los tribunales. Se anuncia para hoy el decreto respectivo.

El doctor Crotto celebró varias entrevistas con los ministros de Hacienda y Obras públicas y con el jefe de policia, señor Denis.

Nombramientos—Por el ministerio de Hacienda, se hicieron ayer los siguientes nombramientos:

Secretario general de la Caja Popular de Ahorros, José Luis Silva Lezama; oficial de secretaria de la misma institución, Jerónimo T. Sureda.

Dirección de Escuelas—Hasta el 1° de Junio próximo no tomará posesión de su cargo, en una forma definitiva, el director de Escuelas, doctor Camús.

—El director interino, doctor Correa, está visitando todas las escuelas de La Plata.

—Ha renunciado el doctor Ernesto Durquen, el puesto de jefe de la oficina de asuntos legales de la dirección, para el que fué nombrado recientemente.

Telegrafo—Ha sido nombrado inspector del telégrafo el señor Eduardo Botto.

Asesor de gobierno—El nuevo asesor de gobierno, doctor Julio del C. Moreno, ocupo ayer su puesto previo juramento de ley, que prestó ante el gobernador.

El presupuesto—El P. E. promulgó la ley de presupuesto que ha de regir en todo el año corriente.

Visita de politicos—Ayer visitaron al gobernador el diputado nacional doctor Rogelio Araya, presidente del partido Radical, y el ministro de Obras Públicas de Cordoba, ingeniero Argañaraz.

Tambien fué visitado por el diputado nacional Dr. Pedro Solanet.

Concejo Deliberante

Con la presencia de los concejales señor Maxwell, Aguirre, Spina, Barrionuevo y Vertullo, bajo la presidencia del vice 1° señor Maxwell, celebró sesión esta tarde el H. Concejo Municipal, resolviendo diversos asuntos de importancia, de los cuales nos ocuparemos detalladamente en nuestro numero próximo, no haciéndolo hoy debido a la hora avanzada en que terminó la sesión, la que fué presenciada por un regular número de personas que formaban barra

Para el domingo 19 del corriente han quedado citados nuevamente para reunirse los miembros del Concejo Deliberante

---

NOTICIAS

BANCO DE LA PROVINCIA

El nuevo directorio—El lunes próximo tomará posesión del cargo de presidente del Banco de la Provincia el doctor Tomás de Veyga, cuyo acuerdo ha sido recientemente dado por el senado bonaerense.

Posiblemente, el mismo dia harán lo propio las miembros del directorio designados por el nuevo gobierno.

CAPITALES EN GIRO

Para hoy se anuncia el decreto, estableciendo la tasa del tanto por mil, para el pago del impuesto al capital en giro. Como la intervención nacional había establecido para el cobro de ese impuesto, todo el mes actual, y ya ha transcurrido cerca de la mitad del mismo, el plazo posiblemente será del 15 de mayo al 15 de junio.

FARMACIA DE TURNO

Mañana corresponde el turno para el despacho de medicamentos a la farmacia «La Nueva» de la señora Elena N. de Parisi.

RESIDENCIA DE MAGISTRADOS

En el acuerdo de ayer, la Suprema Corte, resolvió, en atencion a lo dispuesto en el articulo 46 de la Constitucion de la provincia, dirigir circular a todos los jueces y demás funcionarios de la administracion de justicia, a fin de que informen por nota oficial, dirigida a su presidente, cual es el domicilio real que ocupan, y poner esas notas en conocimiento del procurador general, a los efectos de la ley de residencia,

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

S. Nardini.

Centenario de Dolores

La comisión que organiza los festejos con que se conmemorará la fundación de la ciudad de Dolores en su primer centenario se ha dirigido al Consejo de Educación y a la Dirección General de Escuelas de la provincia, solicitando que con este motivo se disponga con caracter general la realización de clases públicas durante los dias 24, 25 y 26 del corriente en las escuelas de esa ciudad

Se ha resuelto ademas acuñar medallas conmemorativas, de acuerdo con la comisión general de la Capital; gestionar que el ferrocarril del Sud de asuetos a sus empleados hijos de la misma ciudad, para que asistan a las fiestas que se efectúen en su pueblo natal; de acuerdo con la misma comisión pedir a la intendencia municipal de la capital elementos para engalanar durante esos dias a la ciudad centenaria.

La empresa del Sud expendera pasajes para Dolores, de ida y vuelta, desde cualquier estación de su linea, desde el 18 hasta el 27, inclusive, al precio actual de ida, mas el 25 por ciento.

La apertura del Congreso

El ministro del Interior, doctor Gómez, consultó ayer con los presidentes del senado y cámara de diputados sobre la fecha que seria oportuno señalar para la apertura del congreso, teniendo en cuenta que sus miembros en su gran mayoria, se encuentran dispersos en sus respectivas provincias o en viaje en otras partes del pais.

Considerando estas circunstancias, se ha convenido en que el decreto de convocatoria fijará el 16 del corriente para que tenga lugar la apertura del congreso y se inicien las tareas parlamentarias del periodo ordinario.

Resultado de un remate

Damos a conocer a continuación el resultado obtenido por los martilleros señores Alchourron Hnos. en el remate-feria que efectuaron el 9 del corriente en la Sociedad Rural de ésta.

Novillos de 1 1/2, 2 1/2 y 3 1/2 años, desde $ 53 a 125.50.

Vacas con cria y al corte, desde $ 53 a 68.50.

Vaquillonas desde $ 58 a 78.

Capones: desde $ 14.90 a 28.50

Ovejas de vientre: desde $ 24 a 25.80.

Borregos: de $ 14 a 14.50.

El total de la venta alcanzo a $ 143.525 m/n.

Compradores—Domingo Valinotti e hijo, José Maria Gonzalez y Cia., Julian Han, Pedro Deloste, Maria A. de Argel e hijos, Roque Grieco, Juan M. Garra, Juan Loubet, Pastor Vico, Juan M. Maldonado, Carlos Sargiotti, Tomas Macchi, Luis P. Etchegaray, Brogno Hermanos, Juan Tisnés, José Peruchena y Juan M. Amorena.

Como se ve, el resultado del remate ha sido inmejorable, en vis-

Señoras: quereis hacer economias en vuestro hogar?

Comprad en La Gran Tienda

"LA GALLI"



El renombrado bramante y uso doméstico

marca **EL PIBE**

y os convencereis de su baratura e incomparable calidad.

EXTRACTO DE TABACO PARAGUAYO

LA HONRADEZ.

El mejor y mas barato sarnifugo que actualmente se conoce

Cura la sarna, mejora la lana, extirpa la garrapata

Siendo tambien muy recomendado contra toda enfermedad de las pezuñas.

Con las explicaciones detalladas al p e, podrá desde ya todo interesado ... la conveniencia del mismo.

PRECIO:—Sobre estacion Maipú (F. C. S.), el kilo $ 2.00 moneda ...al

PROPORCION—1 parte de extracto en 150 de agua, para curar ... no o baño. Nótese que ésta proporcion bondadosa es solamente en el extracto en cuestion ... LA HONRADEZ.

ENVASES—Cascos de 200 kilos, barriles de 100, latas de 2... respectivamente.

Los resultados de éste antisárnico son garantidos, pues hay ... pruebas para ello.

Todo pedido se atenderá inmediatamente en esta Agencia-Depósito, Calle Madero 591 U. T. 39, Maipú.

E. RAIMUNDO IRIARTE, agente

---

ta de lo cual los señores Alchourron Hnos. proponense dar en breve otro remate-feria en la localidad.

Cine "Del Pueblo"

Un programa cinematografico altamente novedoso, variado y selecto será exhibido esta noche en este salon.

Mañana domingo habrá dos funciones: a la tarde y por la noche con nuevos y variados programas.

Dia social

RETRETA

Mañana a la tarde concurrirá a la plaza San Martin, a la hora de costumbre, la banda de música «La Popular» que ejecutará un repertorio selecto de piezas musicales.

CONCREGACION «HIJAS DE MARIA

Mañana, segundo domingo del mes y de acuerdo con lo establecido por el reglamento de la Asociación, tendrá lugar a las 3 de la tarde, en el despacho de la iglesia parroquial la reunión de las socias de la congregación de las Hijas de María.

ABRIGO PARA CASA

Mientras llega el invierno amables lectoras, os presento un modelo de abrigo para casa a punto de media, de gran comodidad porque no pesa, abriga y al mismo tiempo es gracioso y elegante. Se compran ochenta gramos de lana fina, treinta gramos de algodón perlé del número 5, y agujas de hueso del número 4. Provistas de este material, se empieza el abrigo por la parte inferior de la espalda, urdiendo en una aguja 50 puntos y se hacen 20 vueltas, todas del derecho y resultarán una vuelta del revés y otra del derecho. Terminadas las veinte vueltas se hacen otras veiute, pero con un crecido después del primer punto y otro antes del último, cada cuatro vueltas, de manera que al terminar estas segundas veinte vueltas, habrá en la aguja 70 puntos. A la vuelta 41, se hacen los 70 puntos y se urden 50 para la manga Vuelta 42, se hacen los puntos de la manga, luego los de la espalda, se urden 50 puntos para la otra manga y se hacen 52 vueltas con 170 puntos cada una. Vuelta 95, se hacen 85 puntos que se repiten en diez vueltas con luego 50 vueltas en el escote, y resultaran 102 puntos. Se hace una vuelta de 102 puntos y se cierran los puntos de la manga haciendo entonces 40 vueltas de 52 puntos. Otras 8 vueltas asi, pero dejando ocho puntos cada dos vueltas del lado debajo del brazo. Vuelta de las mangas. Se toman en el bajo de la manga 28 puntos, se hacen 32 vueltas con lana, 10 con algodón perle y se cierran los costados.

Todo alrededor del abrigo se hacen ondas al croche. El buen gusto de cada señora lo adornará con cintas, cordones, u otra bonita fantasia.

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Ferias.—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 548—U. Telef 15

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X.

Calle Alsina Telef. 2

MAIPU

Dr. I. Valentini

Médico Veterinario

Viajes a los Establecimientos ganaderos.

Tuberculinizaciones. Examen de Reproductores

En compra-venta, etc.

U. Telf: 519 — Calle España 1348

MAR DEL PLATA

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en general.

Calle Roca 560 U. Telef. 18

MAIPU—F. C. S.

Andres M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef

MAIPU

Vicente S. Barrios

Se encarga de la tramitación de asuntos judiciales, ante los tribunales de La Plata y Dolores.

Calle Vicente López, 434.

MAIPU

Automovil FORD

Se vende uno en muy buen uso, completo, motor de marcha garantida, asientos con fundas y demas accesorios.

SE VENDE

Por informes ocurrir a la administración de este diario.

Puesto de truta

— DE —

RAMON MIRES

CALLE JULIAN LYNCH 502

Verduras—Papa para consumo y semilla, batata cebolla, ajo, tomate, ají.

FRUTAS—Manzana, banana, naranja, uva negra, rosada y blanca, ananá, mandarinas, membrillo, granada, dátiles, pasas de higo y de uva, medallones, maní, etc.

Precios módicos.

Aviso a Vd.

que desde hoy, 1° de Mayo, me he instalado con un taller de

PLATERIA,
RELOJERIA,
JOYERIA
GRABADO y
CINCELADO

en el local calle Roca 554, al lado del escritorio del Sr Molins, en donde quedo a la espera de sus gratas ordenes

Luis Pignata

PROPAGANDA!!

He ahí el EXITO de su negocio — Haga su propaganda en LA VOZ



Los Libros de texto y útiles escolares, etc.

que Vd. necesita para sus niños pídalos a la

"Librería del Colegio"

ALSINA y BOLIVAR

: BUENOS AIRES :

que le dará todos los informes necesarios y los remitirá en seguida previo envío de su importe y gastos de franqueo.

Factura de cerdo

FRESCA

todos los dias

EN VENTA EN EL

Almacen "Siglo XX"

de Pedro Benito

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, recuadros, letras, decoraciones, pinturas de puertas y todo trabajo en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi Recibo ordenes: MITRE 644.

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones ..., emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profesion y la higiene.

HA LLEGADO

Consultorios | En Buenos Aires, Rioja 1061 | En Maipu: MADERO 317

Horas de consultas: de 8 a. m. a 12 m. y de 2 a 7 p. m.

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA DE HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPU



DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/a. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República — J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUGROS y Cía.

BUENOS AIRES

Juan E. Bericiartu a

Instalador-electricista

Instalaciones para luz electrica y fuerza motriz, surtido permanente de materiales del ramo, caño de bronce y acero, tulipas, pantallas. Lamparas PHILIPS y ARGA de 1/2 watt 220 vltos Se arreglan calentadores Primus, repuestos para los mismos. Trabajos garantidos.

Antes de encomendar un trabajo, no dejen de pedirme precios, atiendo órdenes a cualquier hora del dia o de la noche, en mi domicilio.

(Calle Madero 750) — MAIPU

Madero 328 — MAIPU

Año XVI—Número 4593 MAIPU, Lunes 15 de Mayo de 1918 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1




LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 125.000.000
" EMITIDO	" 75.000.000
" REALIZADO	" 62.194.475
FONDO DE RESERVA:	" 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* Avenida Independencia 726 — Casa *BUENOS AIRES* Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 151 (11 de Septiembre).

87 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de America, Mexico, Panamá —Cuba—Costa Rica — ... San Salvador — ... Perú—Chile— ... Uruguay,

Tiene corresponsales ... todos los pueblos de ... que tenga ... postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Que recibe depósitos, abre cuentas corriente -mite giros y cartas de crédito;

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo ... y ... hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y ... mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 2|1 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidados sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados,

CONDICIONES:

ABONA

Deposito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
" Caja de Ahorros	1 1/2 %
" á Plazo fijo de 30 dias	2 %
" " " " 60 "	3 %
" " " " 90 "	Convencional
" mayor plazo	

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 18

"Oficina Comercial"

Casa muy vinculada y única especial en el Sur para cualesquiera operacion — —

Informaciones comerciales

Compra venta, arredamiento de campos, casas, etc.

Representaciones — Consignaciones, comisiones de operaciones — — en general — —

No olvide tampoco Ud nunca de esta Oficina, es tos tres buenos renglones— Los famosos "Stu debaker"—El extracto de tabaco "La Henra dez"—El lombricida "El Autraliano

NOTA—En oportunidad se hará conocer la Oficina Central en Buenos Aires

E. RAIMUNDO IRIARTE
GERENTE

Madero 159 — U. Telef 59. — Maipú F. C. Sud,

Overland — Overland

El automovil

que representa un VALOR mayor por su precio que el proporcionado por cualquier otra clase de automóviles.

— PIDAN — CATALOGOS Y PRECIOS

A LOS UNICOS VENDEDORES

CARACOTCHE & DARRITCHON

Pneumáticos FISK — MAIPU Y GUIDO

Factura de cerdo

FRESCA

todos los dias

EN VENTA EN EL

Almacen "Siglo XX"

de Pedro Benito

Casa Fernandez & Mattenent

Almacen Panaderia-Ferreteria

Se reparte a domicilio

Maipú y General Piran

Antonio P. Faiella

PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, recuadros, letras, decoraciones, pinturas de puertas y todo trabajo en general, tanto en el pueblo como en la campaña.

NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi

Recibo ordenes: MITRE 614.

Juan E. Bericiartu a

Instalador electricista

Instalaciones para luz electrica y fuerza motriz, surtido permanente de materiales del ramo, caño de bronce y acero, tulipas, pantallas, Lamparas PHILIPS y ARGA de 1/2 watt 220 vtlos Se arreglan calentadores Primus, repuestos para los mismos. Trabajos garantidos

Antes de encomendar un trabajo, no dejen de pedirme precios, atiendo órdenes a cualquier hora del dia o de la noche, en mi domicilio.

Calle Madero 750 — MAIPU

Madero 7... — MAIPU

Empresa de pintura
— DE —
Abelardo Marti e hijo

Tenemos el agrado de poner en conocimiento de nuestros favorecedores y del público en general que lo mismo atendemos los trabajos de blanqueo como los artísticos. Nuestros precios son al alcance de todos.

Todo el que nos hónre, con sus trabajos será igualmente atendido tantó en el pueblo como en la campaña y sea cual fuere la importancia del trabajo que se nos con

Letreros artísticos.

"La Confianza"

Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una navaja, tijera, cuchillo, etc.?
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantia absoluta en todos los trabajos.

ACTUALIDAD

Las cuestiones ferroviarias

ESTADO DEL CONFLICTO ACTUAL

Ninguna variante ha sufrido el nuevo conflicto que se plantea entre los obreros y las empresas ferroviarias por la resistencia de estas últimas al no permitir la readmisión total de aquellos que participaron del reciente movimiento huelguista y que se sindican como elementos de perturbación.

En la entrevista que celebraron los delegados federados con el presinte de la república, doctor Yrigoyen, se les dió a conocer el resultado negativo de las gestiones entabladas en su favor, aún cuando se considera posible llegar todavía a un arreglo. En tal sentido se agotarán los medios de persuación necesarios para conseguirlo.

Hay, pues un compás de espera hasta saberse cual será la definitiva actitud de las empresas.

Los obreros, por su parte, tienen ya resuelto ir a la huelga general. Se ha hecho un intenso trabajo de propaganda para conseguir la adhesión del mayor número de gremios, que implicaría con las graves consecuencias para el país una situación anormal y peligrosa que los poderes públicos están empeñados en conjurar.

El concejo directivo de la sociedad de maquinistas y fogoneros «La Fraternidad» celebraba una reunión hoy por la tarde, para resolver la actitud que deberán adoptar en la actual emergencia. Se guarda mucha reserva al respecto sabiéndose que ios miembros de ese concejo han celebrado distintas conferencias y consultas con tos afiliados de las seccionales que representan, para definir sus votos en uno u otro sentido

Las empresas siguen negando importancia al movimiento que amenaza con estallar, el que sería tan perjudicial para los intereses generales de la república

---

Cortesias internacionales

Llegada de varios buques de guerra

Con motivo de nuestra próxima fiesta patria del 25, llegarán al puerto de la capital varios buques de guerra de países americanos, los que se reunirán en la dársena Norte para tomar parte en los actos conmemorativos de ese día en representocion de sus respectivos pueblos y gobiernos.

En primer lugar, el gobierno del Brasil respondiendo al envío por parte de nuestro país del acorazado «Moreno», en ocasión de su última conmemoración histórica, ha anunciado que enviará el «dreadnought» «Minas Geraes», una de las principales unidades de guerra, la que desplaza 21.200 toneladas. También se ha anunciado que no sería dificil que el gobierno norteamericano ordenará al almirante Caperton que se encuentre el 25 en el puerto, con varios de los buques que forman la escuadra bajo su mando.

Seguramente, vendrá uno de los de la marina de guerra de la República del Uruguay cuyo gobierno envía anualmente, para nuestra conmemoración histórica, una representación de esa categoría.

Además, es probable que Chile se haga representar también con una unidad de su flota, todo lo cual hará que en la fecha de nuestro nuevo aniversario patrio se reuna en las aguas del Plata una numerosa delegación naval, en la que estarán representados países de ambas Américasi

---

Concejo Deliberante

La sesión del Sábado

El sábado de la semana pasada, a las 2 de la tarde, se reunió el H. Concejo Deliberante Municipal con la presencia de los concejales señores Humberto Maxwell, Pedro Aguirre, Francisco Spina, Francisco Barrionuevo y Antonio Vertullo Presidió la sesión el vice-presidente 1° del Concejo señor Maxwell.

Abierta la sesión, se trató sobre el cálculo de recursos y presupuesto de gastos para lo que resta del año 1918, aprobándose, previa algunas pequeñas modificaciones, el que estaba en vigor durante el gobierno del comisionado municipal

Se aprobó la licitacion y construcción del puente «2 de Abril», construido sobre el camino La Vencedora, acordándose el pago de su importe al constructor D. Tomás Macchi, con donaciones hechas por vecinos, que alcanzan a $ 1030 y el resto, o sean $ 250, de la partida «Vias y obras públicas».

Los vecinos del camino La Vencedora que han hecho donaciones para el pago del puente citado, son los siguientes: Pedro Aguirre $ 500, A. Pigneto 100, Pedro Peruchena 50, Hipólito Affre 50 Luis H. Laferriere 50, J. E de Pailles 50 Tomás Macchi 100, J. Etchehoun 50, M. Garcia 20, José Peruchena 20 Dr. Manuel I. Daneri 10, M. Quinteros 10.—Total 1.030 pesos.

Se resolvio ampliar la partida «Vias y obras» en 10.000 pesos más de lo presupuestado.

Se votó la suma de $ 50 mensuales para el pago del alquiler de la casa que ocupa la delegación municipal y destacamento policial en Santo Domingo.

Se votó la suma de $ 50 mensuales a los componentes de la banda de música «La Popular» autorizándose al señor Intendente municipal, para que forme una comisión administradora que se encargue de allegar mayores recursos al sostenimiento de dicha banda.

Se amplió en $ 1026.27 m/n la partida «Beneficencia pública».

Se aprobó la rendición de cuentas del periodo administrativo de 1917, resolviéndose elevar todos los antecedentes al Tribunal de Cuentas.

Se acordó la permuta de sepultura en el cementerio local, solicitada por D. Domingo Maturi.

La empresa de alumbrado José J. Goenaga y Cia. solicita la exoneración de la multa que le fué impuesta por la Intendencia Municipal. Se accede al pedido y se autoriza la Intendente para que acuerde a la citada empresa, un termino perentorio a fin de que normalice las deficiencias de que adolece la usina y las instalaciones de luz electrica y alumbrado, bajo pena de aplicarle con toda rigidez las clausulas del contrato respectivo.

Quedando pendientes algunos asuntos que tratar, quedó citado el Concejo para reunirse nuevamente el próximo domingo 19 del corriente, a las 9 de a mañana.

NOTICIAS

Remate-feria en Labarden

Para el dia 18 del corriente tienen anunciado su 2° remate-feria de haciendas en Labarden, los martilleros señores Iturralde y Aranciaga.

Tienen consignados hasta la fecha, para ese remate, 200 animales vacunos y 250 lanares, numero que aumentara mayormente el dia del remate, con nuevas consignaciones de haciendas.

Miguel Garriga

Este acreditado martillero, con escritorio en la capital federal, calle Bme. Mitre 737, ha resuelto reanudar los remates-ferias de haciendas, que con tanto exito dió en epocas pasadas, en Maipú y otros puntos de esta zona.

Al efecto, ha instalado en la calle Madero 351, de esta localidad una sucursal de su escritorio, que es atendida por el señor Roberto Garriga, quien facilitará a los interesados, los informes sobre los remates que se propone efectuar en breve.

Para el domingo 19 de Mayo ha sido fijada la fecha para realizar en el local de la Sociedad Rural de Maipú, su 25° remate-feria de haciendas generales, para lo cual cuenta, como primeras consignaciones, con 220 animales vacunos, 1150 lanares y 10 yeguarizos, cuyo detalle aparecerá en nuestra edición de mañana.

Mercado de lanares

La satisfactoria situación del mercado de hacienda lanar se ha mantenido, durante la semana anterior. La demanda sigue siendo muy activa, y las cotizaciones sostenidas, para toda clase de hacienda.

Los frigoríficos y los matarifes siguen disputándose los lotes puestos a la venta. Como en la semana pasada, durante la actual se obtuvo por ovejas excepcionales hasta 38 pesos y por capones del mismo tipo, 34

En cuanto a las haciendas peladas, siguen colocándose con facilidad, y a precios que varian entre 4 y 5 pesos menos que por la con lana

Frutos del país

Para las pieles lanares de campo, lana entera, no tiene variación el mercado. La demanda por lotes de calidad buena a superior, si bien no es muy intensa se mantiene firme. No sucede lo mismo con los de calidad regular a inferior, articulos por los cuales no hay interés

Las pieles lanares de estación que entran a plaza son muy inferiores en calidad; la mayoria de los lotes son de cuarta lana Los compradores se interesan por lotes de buen desarrollo y acondicionamiento, tipos de lana cruza fina y fina; los lotes desparejos o atrasados son de dificil venta, salvo a precios de liquidación.

Cueros vacunos—El mercado para esta clase de cueros no tiene variaciones de importancia Los exportadores no pueden dar salida al producto que tienen acopiado y listo para ser embarcado por lo que la situación del mercado pasa por un momento anormal. Hay dias que sólo operan uno o dos compradores, en pequeña escala y con marcada flojedad.

Becerros nonatos y potros El mercado ofrece las mismas condiciones que en la semana última.

Dia social

VIAJEROS

De Ayacucho señorita Lina Nosotti.

Para Buenos Aires señores Beltran Chapital y Ernesto Tournel.

A Chascomús señor Domingo Arbeleche, hijo.

De La Plata regresó ayer el diputado señor Martin Rappallini.

NUESTRA SOCIEDAD

Es innegable que en Maipú, como en todo centro de población de relativa importancia, se vive en sociedad. De mayor o menor importancia, ello no hace al caso, podemos acusar que Maipú hace vida social.

Ahora bien, la observación diaria puede suministrarnos elementos de juicio, para suponer que en nuestra sociedad reina cierta heterogeneidad, una disimulada pero palpable disidencia, a la que estamos llamados a poner término, en nuestro propio beneficio, contando como es lógico, con la buena voluntad de nuestro pequeño mundo social.

Es un hecho notorio, que entre las familias de éste pueblo, existe la mejor armonía y concordancia, lo que confirma cualquier reunión social, que presenciemos. Pero a pesar de ello, no pasa inadvertida esa pequeña valla,—no sabemos como dominarla,—que influye para que en el seno de nuestro pueblo, se haga sociedad, aislada o familiarmente.

Necesitamos, en beneficio de todos y cada uno, repetimos, acercarnos más y conocernor más minuciosamente. En esto, según nuestra humilde opinión, estriba todo. Por cierto entre nosotros, no hay ninguno que desconozca las familias de nuestro pueblo. Podemos afirmar en honor de la verdad, que materialmente todo el mundo las conoce, pero moralmente no.

Y frente a lo expuesto, estamos en posesion de algo, que debiéramos meditar.

Si una vida social perfecta nada nos reportara, ni redundara enormemente en nuestro provecho no comprendemos como, ni porque habriamos de abogar en pro del mejoramiento de una sociedad, en cierto modo indecisa como la nuestra

Tratando de que se opere un acercamiento más real, vamos en

pos de la perfección, aunque tal palabra, tiene mucho de quimerico e irrealizable. De todas maneras significaria un laudable esfuerzo.

Si solo representara (y tal como ahora desde los más remotos tiempos de que dá cuenta la historia) algo meramente abstracto, es inconcebible que tantos hombres de genio de las edades pretéritas y actuales, y aunque muy especialmente de aquellas, hubieran consagrado poco menos que su vida al estudio profundo de las masas sociales. Citemos como ejemplos elocuentes a los reyes de la literatura francesa en el periodo de la transicion: Balzac, (a quién se ha llamado con singular acierto, «Doctor en ciencias sociales»), Sué, Dumas Hijo, etc. etc.

En cualquier forma, urge que nuestra sociedad se consolide. cimentada en lo justo y verdadero Para ello no se exigen sacrificios ni heroicidades; bastará solamente que lectoras y lectores sensatos mediten un instante sobre las iniciativas o ideas, que en números posteriores lanzaremos desde estas columnas, y que luego de penetrados de las bondades que ellas puedan encerrar, contribuyan en la medida de sus fuerzas, a la realizacion de la tarea que dará a nuestra sociedad aspectos francamente admirables encauzándola hacia sus verdaderos fines.

Aportaremos con nuestro concurso y con nuestra buena voluntad, elementos que imprimiran nuevos rumbos a nuestro reducido núcleo social, haciendo vida más solidaria y mancomunada. A su influjo, sentiremos sutiilzarse nuestro espíritu, y nuevas y nobles aspiraciones, nos nacerán de pronto.

Llegaremos casi insensiblemente a familiarizarnos con cosas que hoy yacen en el más lamentable abandono, y entonces recién estaremos en condiciones de aquilatar, justipreciándola, nuestra propia obra.

Iremos sintetizando, en pro del mejoramiñnto y elevación de nuestras naturalezas, formándonos la idiosincracia peculiar y característica de las generaciones sociables por excelencia.

LAS OBRERAS NORTE-AMERICAGAS

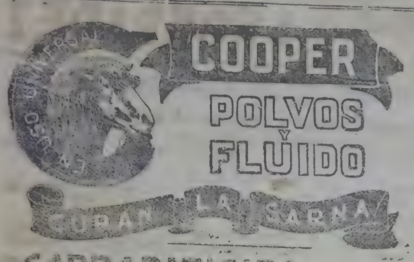
Adopción del traje masculino— Alguien ha profetizado que dos o tres años de guerra realizarán mayores adelantos, en la reforma de la vestimenta femenina, en los Estados Unidos. que diez de propaganda. Y bien parace que la profecíe se cumple. pues apenas diez meses después de haber entrado este país en la conflagración europea, ya las mujeres visten el traje de hombre, sin ser objeto de críticas ni censuras y casi sin que nadie tome nota de ello.

En las grandes ciudades, las conductoras de carros o tranvías, ocupando las vacantes dejadas por los hom res, usan uniforme de pantalones kaki, polainas, casco ó gorra. El invierno pasado un gran abrigo ocultaba esta indumentaria más o menos completamente.

También para las faenas de las fábricas las mujeres están adoptando el uniforme con pantalones y las asociadas al «ejército de mujeres de los Estados Unidos» trabajan en sus jardines, campos y huertos en pantalones o combinaciones y saco y camisa de franela.

Las mujeres que son miembros del servicio de automóviles usan, al igual que los «chauffeurs», pantalones hasta la rodilla y polainas.

Las organizaciones de «girl scouts» visten como uniforme, bombachas, polainas y blusa marinera.



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1293 - U. T. 5407 (Juncal)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas

Ferreteria - Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales en MAIPU — F. C. S. U. Telef. 22
General Madariaga y Estacion Parravicini — F. C. S.

"EL CAMPO"

Revista mensual ilustrada de Agricultura Ganaderia, Industrias derivadas é informaciones generales

EL CAMPO difunde lo mas posible entre los agricultores y ganaderos, enseñanzas utilísimas para la mayor prosperidad de los intereses agropecuario.

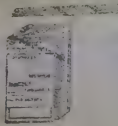
Los suscriptores de EL CAMPO tienen derecho al CONSULTORIO GRATUITO atendido por expertos en veterinaria, ganaderia, agricultura, avicultura piscicultura, derecho, medicina, etc y tambien los servicios de la OFICINA DE COMPRAS, para la adquisición de cualquier articulo que hayan de hacer en la capital federal.
EL CAMPO aparece el 15 de cada mes — Suscripción anual $ 5.
Por suscripciones dirigirse al agente en Maipú

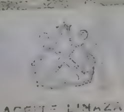
Luis J. Villeaudeau

La imprenta LA VOZ

Es la que mas trabaja ¿Porqué? Porqué es la que MEJOR trabaja.

MAIPU







ACEITE LINAZA
MARCA "DOS ANCLAS"

El mejor de fabricación ... cualquier aceite fabricado en el ... o introducido de Europa

VENTA EN TODAS LAS PINTURERIAS Y FERRETERIAS DE LA REPUBLICA

El aceite linaza MARCA "DOS ANCLAS" se vende en todas las ferreterías y pinturerías de la República y los señores Consumidores de aceite linaza haciendo sus pedidos deben insistir en la MARCA "DOS ANCLAS" si desean recibir aceite linaza de excelente calidad. Escritorio central, Rivadavia, 655 Fábrica, Canig. 3772 al 94 - Buenos Aires.

ZOPPI, PODESTÁ & CIA.

"LA AURORA"

Iturralde y Aranciaga

2°. remate-feria

En Labarden

En las instalaciones del Sr. S. Destr
el pié de la estacion

El 18 de Mayo

PRIMERAS ANOTACIONES

200 Vacunos 200

250 Lanares 250

VACUNOS

140 novillos, de 2 y 2 1/2 años, buen estado, sola marca.
10 vacas secas servidas.
40 vacas al corte, incluso 20 terneros, buen estado.
10 vaquillonas 2 1/2 años, servidas.

LANARES

170 ovejas lincoln, servidas para, cria.
120 capones 2 y 4 dientes, gordos.
NOTA -Por anotaciones y datos a nuestro representante en Labarden señor Esteban E. Arrechea o a nuestro escritorio en Dolores, Marquez 340.

ITURRALDE Y ARANCIAGA

Eusebio Lozano

JUDICIAL

Casa y Terrenos

En MAIPU, F. C. S.

El Jueves 16 de Mayo

A LAS 2 P. M.

Sobre la misma propiedad, calles Moreno y Julian Lynch, donde estará mi bandera.

Venderé el dia y hora indicados, una casa compuesta de 4 piezas material, techos de fierro pisos y cielo rasos de madera, formando esquina, cocina y demas departamentos, edificada en el solar señalado con el nº 1 del plano de este pueblo de Maipú, manzana A A, compuesto de 17 mts 32 centimetros de frente al N E por 34 mts 64 cents de fondo o sea una superficie de 559 metros cuadrados ... 964 m/m lindando por el frente aludido al N E calle por medio con el solar 11 manzana P, por el otro frente al N O tambien calle por medio con el solar n 6 manzana Z; por el S E con el solar 2 y por el S O con el solar 9, ambos de la misma manzana A A en que está ubicada la casa y cuya

base de venta es la suma de

pesos 1.120 m/n.

Los solares 1, 2, 3, 4, 9 y 10 de la manzana B B compuestos los dos primeros, o sean los núm. 1 y 2 y los dos últimos 9 y 10, de 17 mts 32 cent de frente por 34 mts 64 cent de fondo cada uno y los solares 3 y 4, constan de 17 mts 34 cent de frente por 51 mts 96 cts de fondo, cada uno, formando una superficie total entre los seis lotes, de 4 199 mts cuadrados mas 353 m/m; lindando en conjunto al Norte calle en medio con la manzana Q, al Este con los solares 5 y 7; al Sud con los lotes 11, 12, 13 y 14 todos ellos de la misma manzana B B y al Oeste calle en medio con la manzana A A. Existe en estos solares una pieza y cocina material y galponcito de fierro, cercado de alambre en todo su perimetro, plantaciones y frutales etc.

BASE DE VENTA $ 1.040 m/n.

Los solares núm 8, 15 y 16 de la manzana P, con todo lo en ellos adherido y plantado, compuesto cada lote de 17 mts 32 cent de frente por 34 mts 64 cets de fondo o sea una superficie total de 1276 mts cuadrados 374 m/m; lindando al Sud, calle en medio con la manzana A A; al Este tambien calle en medio con la manzana Q; al Norte lote 7 y al Oeste con el solar 14 de la misma manzana P.

BASE DE VENTA $ 880 m/n.

Venta decretada por órden del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de este departamento judicial, en el juicio seguido por el Banco de la Provincia de Buenos Aires contra D Francisco A Bartolino, per cobro de un credito hipotecario.

Seña a cuenta de precio 10 %. Comision a cargo del comprador 2 %.

TITULOS PERFECTOS, agregados a los autos de referencia, que tramitan por la Secretaria del Escribano Garcia

Informes y mayores datos dirigirse al Martillero en Maipú, F C S, U Telef 18.

Eusebio Lozano

MIGUEL GARRIGA

25 Remate-feria de haciendas generales

En Maipú, F. C. S.

En el local de la Sociedad Rural

El Domingo 19 de Mayo

á las 2 p. m.

Proximamente detalles

Por pedidos de local, dirigirse a mi escritorio calle Bartolomé Mitre nº 737, Buenos Aires.

Hago saber a mis señores clientes que, en breve estableceré un escritorio en Maipú, a donde podrán dirigirse para pedidos de local, en lo sucesivo.

MIGUEL GARRIGA

Rolojería, Plateria y Joyeria

JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de artículos para regalos, relojería, platería y joyería

Apesar de los rumores, que algunos propalan la casa seguirá girando bajo el rubro actual demostrándolo la confianza con que le honran las casas importadoras del ramo, con las cuales acaba de realizar importantes operaciones en mercaderías generales, que le permiten atender a satisfacción cualquier pedido con que el público le favorezca

Juan Perotto y Cia.

YERBA VIRGEN SUPERIOR

ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO



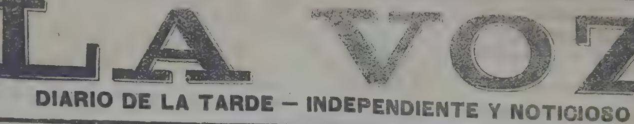
ENVASES HERMÉTICOS
LATAS de 5 o 10 KILOS
Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo
DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO
son sus principales propiedades.
garantizadas por nuestra firma

E. MACHINANDIARENA y COELHO

VICTORIA 2666 BUENOS AIRES

Año XVI—Número 4594 | MAIPU, Martes 14 de Mayo de 1918 | Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1



Administrador y Propietario
LUIS J. PILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 125.000.000
" EMITIDO " 75.000.000
" REALIZADO " 62.194.475
FONDO DE RESERVA: " 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomè Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 *Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires:* Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas:

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá —Cuba—Costa Rica — Guatemala—San Salvador —Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia— Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cuaciones recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito;

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Deposito en cuenta corriente oro y m/n. . .	1 %
" después de 60 dias	4 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ . . .	1 1/2 %
" á Plazo fijo de 30 dias . . .	2 %
" " " " 60 " . . .	3 %
" " " " 90 " . . .	Convencional
" " mayor plazo . . .	

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente . . .	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16

"Oficina Comercial"

Casa muy vinculada y única especial en el Sur para cualesquiera operacion

Informaciones comerciales

Compra venta, arredamiento de campos, casas, etc. Representaciones — Consignaciones, comisiones de operaciones en general

No olvide tampoco Ud nunca de esta Oficina, es tos tres buenos renglones—Los famosos "Studebaker"—El extraceo de tabaco "La Honradez"—El lombricida "El Autraliano

NOTA—En oportunidad se hará conocer la Oficina Central en Buenos Aires

E. RAIMUNDO IRIARTE
GERENTE

MADERO 159 — U. TELEF 39, — Maipú F. C. Sud,



Overland
El automovil

que representa un VALOR mayor por su precio que el proporcionado por cualquier otra clase de automóviles.

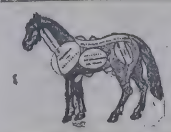
— PIDAN —
CATALOGOS Y PRECIOS

A LOS UNICOS VENDEDORES
CARACOTCHE & DARRITCHON
Pneumáticos FISK — MAIPU Y GUIDO

Factura de cerdo
FRESCA
todos los dias
EN VENTA EN EL
Almacen "Siglo XX"
de Pedro Benito

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, recuadros, letras, decoraciones, pinturas de puertas y todo trabajo en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sín antes pedirme precios a mi
Recibo ordenes: MITRE 644.



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Renguer as, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.
Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.
Depósito por Mayor y Menor
F. DUGRÓS & CIA
SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES

Empresa de pintura
— DE —
Abelardo Marti e hijo

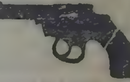
Tenemos el agrado de poner en conocimiento de nuestros favorecedores y del público en general que lo mismo atendemos los trabajos de blanqueo como los artísticos Nuestros precios son al alcance de todos.
Todo el que nos hónre, con sus trabajos será igualmente atendido tanto en el pueblo como en la campaña y sea cual fuere la importancia del trabajo que se nos con
Letreros artísticos.

Casa Fernandez & Mattenent
Almacen Panaderia-Ferreteria

Se reparte a domicilio

Maipú y General Piran

"La Confianza"



Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA—Garantía absoluta en todos los trabajos.

ACTUALIDAD

El conflicto ferroviario

LA INTERVENCION DEL GOBIERNO

Ayer a última hora se decia en el ministerio de obras públicas, que el gobierno estaba resuelto a intervenir con su autoridad, a fin de que las empresas reciban a los obreros que se resisten a readmitir, y para que desaparezca el malestar que amenaza con una huelga general.

La intervención se traducirá en una nota, en la que en forma terminante se impone a las empresas la necesidad de terminar con el cónflicto que puede ser causa de grandes perjuicios para el país.

—

La sociedad de maquinistas y fogoneros «La Fraternidad», celebró ayer a la tarde una reunión para considerar el pedido hecho por la Federación Obrera Ferroviaria, para realizar la huelga a fin de obtener la readmisión del personal de los ferrocarriles Sud y Pacífico, que ha quedado excluido a raiz de las últimas huelgas.

La C. Directiva de «La Fraternidad» considerando detenidamente la situacion económica actual de la clase trabajadora y la de los ferroviarios especialmente agotados por el sinnúmero de huelgas a que han sido llevados en los últimos tiempos, la comisión directiva cree que no es el momento oportuno para empresas de tan grandes esfuerzos y sacrificios. Pero considerado que entre los obreros que se encuentran sin readmitir en el Sud y en el Pacífico hay muchos que han sido excluídos injustamente por dichas empresas, cree que el arbitraje es la solución razonable y acertada del conflicto.

La constitucion de un tribunal arbitral que estudiara minuciosamente los antecedentes de cada huelguista excluido, seria la mejor forma para que volvieran a sus puestos de trabajo los verdaderamente dinos de tal cosa, y para que solo quedaran excluidos los que pudieran ser responsables directos de delitos o de hechos que esten en pugna con el criterio honrado y honesto que debe presidir todos los actos de las organizaciones obreras.»

De la zona

GENERAL GUIDO

Mejoramiento de la vialidad—El comisionado municipal al hacer entrega de la intendencia al intendente, señor Félix Pizarro, lo puso en posesión de más de ocho mil pesos depositados en la sucursal del Banco de la Provincia, y economizados durante su administración, que, agregados a las entradas posteriores, elevan la existencia en caja a 9.583 pesos.

El intendente proyecta emplear este dinero en reparaciones urgentes que exige el estado de las calles de General Guido y Labarden, y de algunos caminos generales del partido

GENERAL MADARIAGA

Escolares—Se ha incorporado al personal de la escuela N° 1 de este distrito, la maestra normal señorita Clotilde Giardelli, recientemente nombrada.

—La D. G. de Escuelas de la provincia, nombrará de un momento a otro, dos maestras más para el colegio N° 2, que deberan ocupar las vacantes dejadas por las señoritas Castells y Galdos, por traslado y ascenso respectivamente.

—En la escuela N° 2, ha quedado abierta la inscripción de alumnos para el 5° grado.

Nombramientos—Ha sido nombrado secretario del Concejo Deliberante el señor Bautista Aristegui, quién desempeñaba el empleo de auxiliar de la intendencia. En su reemplazo ha sido nombrado don Armando Hourcade, habiendo sido creado el puesto de auxiliar segundo de la intendencia, el cual pasará a ocupar el señor Norberto Algañaraz, actualmente Juez de Paz.

—

CORONEL VIDAL

Autoridades escolares—Reuniéronse los consejeros escolares electos para constituir sus respectivas autoridades.

Después de varias elecciones realizadas sin obtener ninguno de ellos la mayoria necesaria, procedióse a la designación del cargo de presidente por sorteo resultando elegido el señor Hortensio Montes.

Los demás cargos quedaron distribuidos en la siguiente forma

Tesorero: Juan Kelsey; sub-inspector, doctor Julio Hansen, vocales: Camilo Freije y Adolfo F Paz.

Para Secretario, ha sido nombrado D. Luis M. Capdevielle France.

Banco de la Provincia

Construccion del edificio local

Han llegado ya varios obreros y materiales para la construccion del edificio destinado a la sucursal local del Banco de la Provincia de Buenos Aires. Será esta una obra que señalará un progreso más para nuestro pueblo.

Propiamente dicho, serán dos los edificios que se construirán. Uno, en la esquina Roca y Alsina, con todas las comodidades e instalaciones necesarias para alojar las oficinas del Banco: y el otro edificio a continuación, en la calle Roca, destinado para casa particular del gerente.

Ambos edificios seran de un estilo moderno, de una sola planta, con zócalos de granito y frente imitación piedra.

En la esquina Roca y Alsina, una gran portada dará entrada a las oficinas para el público y despacho de la gerencia.

Les proponen los constructores terminar la obra para fin del corriente año, estando presupuestadas ambas construcciones en $ 90.000.

Al edificio ocupado actualmente por el Banco, se le haran mas tarde algunas refacciones, en condiciones de poder arrendarse para negocio o casa de familia.

NOTICIAS

LA CAZA EN LA PROVINCIA

Desde el 1° del corriente, hasta el 1° de Octubre está permitida la caza de todas las aves aún de aquellas que fueron objeto de prohibició, como ser la perdiz, por el decreto de Junio 3 de 1915 que quedó en vigor hasta 1916.

Han desparecido pues las limitaciones que una necesidad de conservación de las especies y de las sementeras obligó a imponer durante un término de años que ha caducado sin haber sido extendida la prohibición a un plazo mayor, posiblemente por que se cree conjurado el peligro que entrañaba la desaparición de las especies aludidas.

El derecho de cazar se concede a toda persona mayor de 16 años. No se puede cazar a bala a menor distancia de 1.500 metros de una población, y a municion a menor distancia de 300 metros sin permiso del dueño del campo.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 9 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido el movimiento siguiente

Nacimientos—2 varones naturales, 1 mujer legítima, 1 varon legítimo.

POR MIGUEL GARRIGA

En la sección correspondiente insertamos un aviso detallado de las haciendas que seran puestas en venta en el local de la Sociedad Rural por el martillero señor Miguel Garriga, el domingo 19 del corriente.

Recomendamos su lectura a los interesados

Cine "Del Pueblo"

Una función extraordinaria, con un brillante y variado programa cinematográfico, se anuncia para esta noche en el cine Del Pueblo

Forman el programa preparado, interesantes peliculas que han de llamar la ateación del espectador.

Estas cintas son las siguientes: Maestro de Minas, en 10 partes; Una visita a un gran hotel, vista tomada del natural en 5 partes; y El submarino pirata, original creación cómica del popular Carlitos Chaplin, que ha constituido un éxito de hilaridad en los biógrafos donde ha sido exhibida.

La entrada a la función es libre

Travesia de los Andes

El ministro de guerra recibió ayer en su despacho al teniente Candelaria, que cruzó la cordillera de los Andes en aeroplano quien le hizo un relato de los incidentes de su travesia. El ministro felicitó al teniente y le manifestó que el gobierno le concederá como premio una medalla de oro, en una de cuyas caras tendra una inscripción diciendo «El Gobierno de la Nación al teniente Candelaria por su gloriosa acción» y en la otra cara un cuadro alegórico representando la Cordillera y abajo un aeroplano.

Se autorizará al teniente Candelaria para qae la use con el uniforme y en todos los actos oficiales.

Policiales

Fuga de presos en la Cárcel de Dolores—En un descuido de los guardianes, se fugaron de la cárcel de Dolores, la noche del domingo ppdo, los procesados Fernando Bianchi ó Grabielesi y Venancio Molinuevo.

Bianchi o Grabielesi hace dos años,—en Necochea,—asesínó a su patrón, arrojándolo al rio Quequen para ocultar un desfalco que habia cometido, pues Bianchi o Gabrielesi era tenedor de libros.

Estaba condenado a 20 años de presidio.

El otro preso evadido, Venancio Molinuevo, estaba condenado a 17 años de presión.

Hasta ahora no se tiene la menor noticia de su paradero.

En el partido Conservador

Mas renuncias—El diputado nacional por el partido Conservador Sr. Alberto Barceló, solidarizándose con la actitud del doctor Moreno e ingeniero Pagés, ha presentado a la junta ejecutiva del partido Conservador su renuncia de miembro de la misma y de su banca en el Congreso.

Con los dimitentes se solidarizarán en un todo los diputados nacionales Demaria, Sanchez Sorondo, Santamarina y Rodriguez y numerosos elementos directivos del partido Conservador, que posiblemente presentarán también sus renuncias de legisladores y miembros del partido.

El partido conservador, como se ve, marcha a paso doble a su completa disolución.

Rigores de invierno

Vivimos dentro de un ambiente frío y cruel, como si en realidad estuviéramos en la estación de invierno. Sin embargo, nos hallamos a mucha distancia de ella todavia, pues segun el calendario no comienza hasta el 21 de Junio proximo.

Los que se estaban preparando con calma para la temporada invernal, han tenido sorpresas desagradables. Por lo pronto, han tenido que correr a cása del sastre, a rogarle la confeccion de los sobretodos; pero los sastres no podrian, actualmente, ni con cuatro manos cada uno, satisfacer las necesidades de los clientes apuradísimos por surtirse de ropa gruesa. Hay que volver por el momento a las viejas prendas, aun cuando esten mordidas por la polilla, por que no es posible salir en cuerpo a la calle con las noches siberianas que estan haciendo.

El cuadro invernal es completo; el general Invierno ha llegado esta vez a marchas forzadas, dando apenas tiempo para la defensa. Las reservas son las que han salvado la situación.

Invierno que empieza temprano, cree la gente que no será muy crudo, y ojalá sea asi, pués el problema del combustible se presenta muy serio, y el presupuesto de la mayoria de las familias no podrá soportar los gastos de una larga estación invernal.

Caja municipal

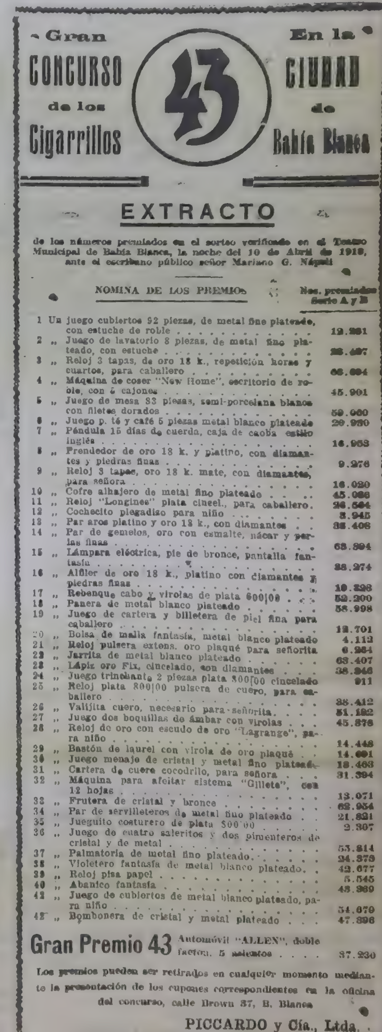
MAYO 8

Entradas

Visto bueno—E Loyza 1.

Repartir carteles—R. Fernandez 3.

Pesas y medidas—J. Petinari 8.



	NOMINA DE LOS PREMIOS	Nos. premiados Serie A y B
1	Un juego cubiertos 92 piezas, de metal fino plateado, con estuche de roble	12.261
2	,, Juego de lavatorio 8 piezas, de metal fino plateado, con estuche	28.497
3	,, Reloj 3 tapas, de oro 18 k., repeticion horas y cuartos, para caballero	66.694
4	,, Máquina de coser "New Home", escritorio de roble, con 5 cajones	45.901
5	,, Juego de mesa 33 piezas, semi-porcelana blanca con filetes dorados	59.060
6	,, Juego p. té y café 5 piezas metal blanco plateado	29.950
7	,, Péndula 15 días de cuerda, caja de caoba estilo inglés	16.953
8	,, Prendedor de oro 18 k. y platino, con diamantes y piedras finas	9.276
9	,, Reloj 3 tapas, oro 18 k. mate, con diamantes, para señora	16.020
10	,, Cofre alhajero de metal fino plateado	45.086
11	,, Reloj "Longines" plata cincel., para caballero.	26.504
12	,, Cochecito plegadizo para niño	3.945
13	,, Par aros platino y oro 18 k., con diamantes	38.406
14	,, Par de gemelos, oro con esmalte, nácar y perlas finas	63.804
15	,, Lámpara eléctrica, pie de bronce, pantalla fantasía	28.274
16	,, Alfiler de oro 18 k., platino con diamantes y piedras finas	10.328
17	,, Rebenque cabo y virolas de plata 800/00	52.200
18	,, Panera de metal blanco plateado	58.998
19	,, Juego de cartera y billetera de piel fina para caballero	12.701
20	,, Bolsa de malla fantasía, metal blanco plateado	4.112
21	,, Reloj pulsera extens. oro plaqué para señorita	6.264
22	,, Jarrita de metal blanco plateado	63.407
23	,, Lápiz oro Fix, cincelado, con diamantes	38.946
24	,, Juego trinchante 2 piezas plata 800/00 cincelado	911
25	,, Reloj plata 800/00 pulsera de cuero, para caballero	38.412
26	,, Valijita cuero, necesario para señorita	51.182
27	,, Juego dos boquillas de ámbar con virolas	45.876
28	,, Reloj de oro con escudo de oro "Lagrange", para niño	14.448
29	,, Bastón de laurel con virola de oro plaqué	14.691
30	,, Juego menaje de cristal y metal fino plateado	18.463
31	,, Cartera de cuero cocodrilo, para señora	31.394
32	,, Máquina para afeitar sistema "Gillete", con 12 hojas	13.071
33	,, Frutera de cristal y bronce	62.954
34	,, Par de servilleteros de metal fino plateado	21.821
35	,, Jueguito costurero de plata 800/00	2.307
36	,, Juego de cuatro saleritos y dos pimenteros de cristal y de metal	53.814
37	,, Palmatoria de metal fino plateado	24.379
38	,, Violetero fantasía de metal blanco plateado	42.677
39	,, Reloj pisa papel	5.545
40	,, Abanico fantasía	43.969
41	,, Juego de cubiertos de metal blanco plateado, para niño	34.079
42	,, Bombonera de cristal y metal plateado	47.896
Gran Premio 43	Automóvil "ALLEN", doble factom, 5 asientos	37.230

Caja Popular de Ahorros

Sorteo de hoy

Con 20.000 pesos

11.727

Con dos mil pesos el núm. 22.191.

Con mil pesos el núm 20.452.

Con quinientos los núm. 1 095, 22.824, 24.260.

Guias—Olariaga y Arrieta 2, D. Valinoti e hijo 2, Ramos Mexia y Bengolea 2, F. Isla 6, A Gigena 2, A. Echary 2.

Abasto—R. Grieco 10, R. Ugalde 10, A. Gigena 3.

Total recaudado $ 51.

Dia 10

Donaciones para el pago del puente «2 de Abril»—P, Aguirre $ 500 A. Pignetto 100, P. Peruchena 50, H. Affre 50, L. H. Laferriére 50, J. E. de Pailles 50, J. Etchechoun 50, M. Garcia 20, M. Quinteros 10, M. I. Daneri 10, J. Peruchena 20, T. Machi 100,.

Edificacion— V. Montes 15

Archivo—B. Elizondo 2, R. Barrieta 2, E. Molins 6, P. Camino 2, J. P. Salaberry 2.

Visto bueno— S. Farias 2. R. Teves 5, P. Camino 1, La Exportadora Argentina 5, D. Valinoti e hijo 1.

Repartir cartales — E. Marino y Cia. 1.

Inscripcion—E. Wrourberg 15.

Registro Civil—T. Taboada 2.

Sepultura— F. Taboada 18.

Guia—B. Elizondo 2, Elizondo y Etcheverria 2, Alchourron Hnos 2, R. Otamendi 4, D. Valinoti e hijo 4, R. Mexia y Bengolea 2, A. Gigena 2.

Abasto—R. Grieco 6, A Gigena 25.

Total recaudado $ 1 248.

Dia 11

Repartir carteles—E. Marino y Cia 1.

Archivo—P. Camino 2, Alchourron Hnos 42, La Exportadora Argentina 4.

Bandera de remate—Alchourron Hnos 5.

Guia—J. Zubiarrain 2, P. Camino 4, Camino Hnos y Cia 6, La Exportadora Argentina 8, J. Farro 4, Alchourron Hnos 4.

Total recaudado $ 106.

Dia social

VIAJEROS

A BuenosfAires señor Martin Rappallini y señora Saturnina Rappallini de Barbieri.

Para Ayacucho señorita Lina Nosotti.

A Loberia señor Pedro Pedroncini.

De Dolores señor Julian Martinez.

EL SEÑOR SIMON PLATINI

Se ausentó ayer para Dolores, el escribano señor Simón Flatini, quien en la tarde tomó posesión de la secretaria del juzgado de lo Civil y Comercial en los tribunales de esa ciudad, cargo con que ha sido designado recientemente por el P. E.

¿QUE EDAD TIENE VD.?

La edad de una persona cualquiera, puede cönocerla usted sin que nadie se lo manifieste.

Pidale usted a una persona el número del mes que corresponda a su nacimiento.

Ejemplo:

Una persona nacida en Diciembre le rrespondera que ha nacido en el mes número 12.

—Pues bien, entonces digale usted que multiplique ese inúmero por «dos» y que le añada el número «cinco». Hecho esto que multiplique esa cantidad por «cincuenta» y le añada su edad, mentalmente. Que reste luego de la cantidad el número 365 y le añada 115.

El resultado, en este ejemplo es 1 260. Las dos primeras cifras indican el mes de nacimiento, y las otras dos la edad, mes doce o sea Diciembre y 60 años de edad

Recomendamos a las señoras este procedimiento discreto, ya que es una de sus preocupaciones mas grandes estar informadas de la edad de sus amigas.

PROFESIONALES

Año XVI—Número 4... MAIPU, Miercoles 15 de Mayo de 1918 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 125.000.000
" EMITIDO	" 75.000.000
" REALIZADO	" 62.194.475
FONDO DE RESERVA	" 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano) N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores. Lincoln. Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor. Florencio Varela, General Alvear. Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay—Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.
Banco se ocupa en general de toda clasede operaciones baucarias. Cuaciones recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito;

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Losprestamos son a corto o largo plazo con amortizacion o si ella, en efectivo y en bonos En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y asta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o|o semestral o de 2 2|1 o|o trimestral e intereses al tipo de 8 o|o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados,

CONDICIONES:

ABONA

Deposito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
" á Plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
" " " " " 60 "	2 %
" " " " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

Tlef. 18

"Oficina Comercial"

Casa muy vinculada y única especial en el Sur para cualesquiera operacion

Informaciones comerciales

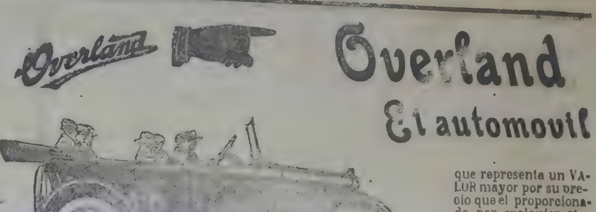
Compra venta, arredamiento de campos, casas, etc.
Representaciones — Consignaciones, comisiones de operaciones en general

No olvide tampoco Ud nunca de esta Oficina, en tos tres buenos renglones—Los famosos "Studebaker"—El extraceo de tabaco "La Honradez"—El lombricida "El Autraliano

NOTA—En oportunidad se hará conocer la Oficina Central en Buenos Aires

E. RAIMUNDO IRIARTE
GERENTE

MADERO 160 — U. TELEF 59. — Maipú F. C. Sud,



Overland
El automovil

que representa un VALOR mayor por su precio que el proporcionado por cualquier otra clase de automóviles.

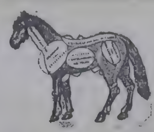
— PIDAN —
CATALOGOS Y PRECIOS

A LOS UNICOS VENDEDORES
CARACOTCHE & DARRITCHON
Pneumáticos FISK MAIPU Y GUIDO

Factura de cerdo
FRESCA
todos los dias
EN VENTA EN EL
Almacen "Siglo XX"
de Pedro Benito

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, recuadros, letras, decoraciones, pinturas de puertas y todo trabajo en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA
sín antes pedirme precios a mi
Recibo ordenes: MITRE 644.



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Matadura.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República- -J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
F. DUGAÓS y Cia
SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES

Empresa de pintura
— DE —
Abelardo Marti e hijo

Tenemos el agrado de poner en conocimiento de nuestros favorecedores y del público en general que lo mismo atendemos los trabajos de blanqueo como los artísticos. Nuestros precios son al alcance de todos.
Todo el que nos hónre, con sus trabajos será igualmente atendido tanto en el pueblo como en la campaña y sea cual fuere la importancia del trabajo que se nos con Letreros artísticos.

Casa Fernandez & Mattenent
Almacen Panaderia-Ferreteria

Se reparte a domicilio

Maipú y General Piran

"La Confianza"



Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **relój** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?
Vd. tendra un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA - Garantia absoluta en todos los trabajos.

ACTUALIDAD

El cisma conservador

Debia suceder así. Con anticipacion lo afirmamos.

El desastroso resultado de los últimos comicios, tenia que precipitar los acontecimientos, y la división que ya se dibujaba en el campo conservador ha hecho ayer crisis, produciéndose el primer estallido, formándose dos fracciones. La que resultó la minoria en la junta, y a la que se le atribuyen propósitos de disolución del partido conservador, y la que desea continuar con su antigua enseña y su antigua dirección, encarnada en el señor Ugarte, cuya influencia es resistida por los que siguen al del presidente de la junta, que retiró su renuncia.

En cuanto al capital que cada fracción puede aportar a las dos tendencias en la representación del congreso, resulta que la mayoría de os diputados y los dos senadores se deciden por la tendencia que reconoce como inspirador al señor Ugarte.

Así contarán con los senadores nacionales Garcia e Irigoyen y con los diputados Arce, Agote, Massa Avellaneda M. A. Avellaneda N. Moreno J. A., Costa y Escobar.

Con la otra tendencia los diputados Barceló Moreno R., Pagés Rodriguez, Demaría, Sánchez Sorondo y Santamarina

La división está, pues, consumada y asi lo revela el hecho de que la mayoria despues de ausentarse la minoria de la junta siguiese reunida y aceptase las renuncias de los señores Moreno y Pagés.

Esta division, como es natural, trascenderá a la representación conservadora en la legislatura. Los miembros de la junta que siguen las orientaciones del señor Ugarte, aseguran que ellos tienen el capital efectivo de Buenos Aires y que la otra tendencia se reduce a una simple representacion individual sin mayor trascendencia.

Centenario de Dolores

Invitacion al presidente de la republica

La comisión organizadora de los festejos a celebrarse en Dolores, el di 25 de este mes para conmemorar el centenario de la fundación de dicha ciudad, prosigue sus trabajos, pudiendose augurar que las fiestas tendran gran lucimiento.

El diputado nacional señor Delfor del Valle, en nombre de dicha comision organizadora, ha entregado al presidente de la nacion una nota, en la cual se le invita a concurrir a los festejos.

Igual invitacion ha sido pasada al gobernador de la provincia, doctor Crotto

Contribuirá a dar mayor animacion a la ceremonia conmemorativa la facilidad acordada por la empresa del ferrocarril del Sud, la cual, a instancias de la comisión organizadora de las fiestas ha resuelto rebajar los pasajes de ida y vuelta para estimular la concurrencia de personas de la capital y de la provincia.

La carne en Estados Unidos

A 56 CENTAVOS ORO LA LIBRA

En una comunicación semioficial —dice «La Razón»—encontramos una nota interesante; la tripulación de los transportes nacionales que llega a los puertos americanos no puede conseguir carne para el consumo sino en la cantidad y dias establecidos por la Junta de Provisiones, y sólo al precio de 56 centavos oro la libra.

Nada tenemos que observar al hecho de que sólo se de carne los tres dias en que pueda proveerse la población americana, ni sobre el precio que se le impone; es una ley pareja y, por tanto no es rigurosa.

Lo que merece anotarse es la falta de carne y el precio exorbitante a que ha llegado Mientras en Norte América los frigorificos o el «trust» de la carne que maneja y absorbe la producción argentina, impone semejantes precios al consumidor, en nuestro país ese mismo «trust» paga 21 centavos papel, por el kilo. !

Es hora de que los gobiernos de acá y de allá se den cuenta de la especulación de que el productor argentino y el consumidor extranjero están siendo objeto. Es hora también de que nuestros ganaderos se agrupen y organicen para proceder a la defensa general de sus intereses, que son asimismo los del país.

Con un poco de armonía en la acción se pueden evitar estos excesos. Sólo con estas cifra a mano se explicará el lector cómo el frigorifico Swift ha podido realizar una utilidad de 37.000.000. de dólares en el año 1917.

Estos pequeños o grandes detalles de la información servirían para trazar rumbos y objetivos a una atinada y perseverante acción gubernativa argentina en beneficio de la más fundamnntal de sus industrias rurales.

En Santo Domingo

FESTEJANDO EL TRIUNFO RADICAL

Festejando el triunfo de la Unión Civica Radical en las ultimas elecciones y la toma de posecíon del gobierno de la provincia por los Dres Crotto y Monteverde, se realizarán en Santo Domingo el proximo domingo 19 del corriente diversos actos publicos, patrocinados por una comisión de vecinos que preside el señor Angel P Giorgi

En el programa que se ha preparado, figura una comida criolla, corrida de sortija, carreras de caballos y otros numeros populares.

De Maipú concurrirá, a dichas fiestas, una delegación del comité radical local y un orador que hara uso de la palabra.

El anuncio de estas fiestas ha despertado gran interes en el vecindario de Santo Domingo y de la campaña, que se apresta entusiasta a tomar participación en las mismas.

NOTICIAS

NUEVA FOTOGRAFIA

En el local Alsina 423, al lado de la iglesia, será abierta al público una exposición de retratos de la nueva fotografia «Fin de Siglo, que estableceran en la localidad los señores Chousa y Berardoni.

El señor Chousa, ex-fotógrafo de la casa Vazquez de Dolores, es competente en el ramo y se propone efectuar los trabajos de fotografia que se le encomienden, de acuerdo con los últimas novedades y adelantos del arte fotográfico.

POR MIGUEL GARRIGA

350 lanares más, que se detallan en el aviso respectivo que publicamos en 4ª página, ha recibido el martillero señor Miguel Garriga para el remate que dara el domingo próximo en el local de la Sociedad Rural de Maipú.

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Maria Arguien, José Chouzza, Isidro Batista, Machin

Capital en giro

Nos comunica el valuador del partido señor Marquez, que desde hoy se ha empezado a hacerse efectivo el cobro de los impuestos a los capitales en giro, quedando fijada la tasa del 5 por mil sobre el capital girado.

El plazo fijado para el pago de las patentes, vence el 31 del corriente mes de Mayo sin embargo se espera que este plazo sea prorrogado hasta el 15 de Junio próximo.

Venta de un campo

En 5.000.000 de pesos— El doctor Celedonio A. Pareda ha comprado el establecimiento denominado «San Luis» en General Viamonte, propiedad del señor Carlos A. Diehl.

La extensión del campo es de 16.000 hectáreas, y en la compra han sido comprendidas las construcciones maquinarias, etc., existentes.

El precio por hectárea resulta de 212.50 pesos moneda nacional.

La venta arroja un total de pesos de 5.000.000.

Es esta una de las operaciones sobre tierras más importantes realizadas este año, y demuestra elocuentemente la creciente confianza en una reacción económica, de la cual es esta operación un sintoma interesante

Tribunales del Departamento

Juzgado de lo Civil y Comercial —Ayer a la tarde se hizo cargo del juzgado de lo Civil y Comercial de este Departamento judicial, el doctor Manuel Algañaraz, designado recientemente para desempeñar ese cargo.

El nuevo juez despachó ayer buena parte de los expedientes que esperaban resolución judicial acompañado de sus secretarios Humberto J. Noseda y Simón Platini

Hoy debian llegar a Dolores los secretarios que faltan, doctor Manuel Nieto, (que ocupaba una secretaria de lo civil en Mercedes) y señor Santiago Bisiglia.

Vacunacion

El médico municipal Dr. Barbieri, en vista de que la mayor parte de los niños de la campaña de Maipú, se encuentran sin vacunar, ha resuelto trasladarse a diversos puntos del partido a fin de proceder a realizar esa operación gratuitamente con los no vacunados.

Al efecto dias pasados el doctor Barbieri, y el señor Eduardo Molins vacunador ad honorem de la municipalidad se trasladaron a las estancias San Simón y Santa Isabel, en donde con anticipación se habian reunido numerosos niños, y procedieron a aplicar la vacuna a 55 y 27 niños, respectivamente

El próximo domingo el Dr. Barbieri, se trasladará a Santo Domingo a vacunará los niños y personas mayores de ese punto, que lo deseen.

Euskal Echea

Se encuentra entre nosotros el delegado de la Buskal Echea de Buenos Aires Sr. Goñi, quien viene organizando varios trabajos en diversas poblaciones a objeto de vincular a todos los baskos a tan benemerita institución, inscribiendoos como socios o accionistas.

Hemos podido comprobar, por las informaciones de nuestros colegas «El Argentino» y «El Cronista» de Chascomús, el éxito grande obtenido por la Euskal-Echea, pués cuenta ya con 150 socios y 30 accionistas, en dicha poblacióu.

De seguir este ejemplo todos los pueblos de la República, no seria dificil predecir el incremento que esta institucion de confraternidad baskongada, ha de tomar en plazo no lejano

Este será el mejor exponente de la cultura y virtudes de la raza.

Remate judicial

Mañana a las 2 de la tarde tendrá lugar el remate judicial, que viene anunciando en este diario, el martillero D. Eusebio Lozano, que consiste en la venta de una casa de 4 piezas y cocina situada en la esquina de las calles Moreno y Julian Lynch y edificada en un solar de 17 metros 32 cent. de frente por 34 metros 54 cent. de fondo, cuya base infima, es a suma de $ 1.120 m/n.

Comprende esa venta además, seis solares unidos entre si formando esquina, situados en la manzana B. B. del plano de este pueblo, con dos piezas de material y un galponcito fierro formando esos 6 solares una extensión de 4.199 mets. 353 m/m; todo lo cual tiene la base de venta de $ 1.040 m/n.

Y además tres solares formando esquina, calle en medio, con los anteriores, alambrado por todos sus costados y situados en la manzana P. cuya extensión es de 1207 metros 374 m/m de superficie total; los cuales se venderán con la base de $ 830 m/n.

Esta venta, ha sido decretada por el Juzgado de 1ª Instancia en lo Civil y Comercial de este departamento judicial, en los autos seguidos por el Banco de la Provincia contra Francisco A. Bartolino sobre cobro hipotecario.

Llamamos la atención a los que deseen adquirir propiedad y tierras en Maipú, sobre la conveniencia de este remate cuyas propiedades y terrenos se venderán con una base bajisima.

Lease el aviso inserto en 4ª página.

Loteria Nacional

Sorteo de hoy
Con 150.000 pesos

27.987

Papel para diarios

Su creciente escasez en el país

Comienza a hacerse grave la situación planteada por la creciente escasez de papel para diarios. En varias localidades del interior se han tenido por esta causa que suprimir algunos periódicos. Y, en Córdoba, se anuncia la suspensión también, de un diario por no contarse con este artículo

En verdad, resulta extraño que en un país como el nuestro que dispone de todas las materias primas necesarias para la fabricación de papel de imprenta, esa industria no exista. Las iniciativas que para implantarlas se han hecho, han fracasado. Y todavia está por verse cuando podremos tener en la republica, establecida esta actividad industrial.

Por otra parte, la carestia del papel es cada vez mayor, y ello hace mas dificil el aprovisionamiento para las empresas que no cuentan con gran capital para obtenerlo.

Caja municipal

MAYO 12

Entradas

Visto bueno—D. Valinoti e hijo 2. R. Arce 1.

Guia—J. Tavela 2, Alchourron Hnos 10, Albina y Sevigné 4 J Paredi 2, R Arce 2, N. Arce 2.

Abasto—R. Grieco 6, R. Ugalde pesos 33.

Patente—E. Cepeda 36.

Total recaudado: $ 100.

DIA 13

Visto bueno—B. Elizondo 1.

Repartir carteles—E. Marino y Cia. 1, E. Lozano 1.

Boleto marca—P. Alvarengo 5

Guia—J. Mola 2, B Elizondo 4,

Abasto A. Pajón 39.

Total recaudado: $ 53.

Dia social

VIAJEROS

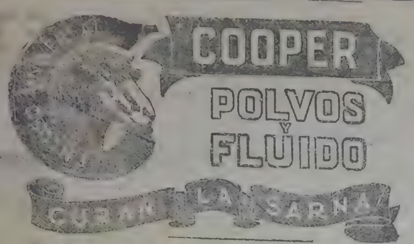
De Buenos Aires señora Maria A. de Argel y sus hijas señoritas Catalina y Pascuala.

Del mismo punto señor Mariano Montaldo.

De Chascomús señor Goñi, representante de «Euskal-Echea».

DENTISTA

La profesora dentista señorita Cecilia Boschi nos pide hagamos saber a su numerosa clientela, que mañana se ausentará para Ayacucho, donde permanecerá una corta temporada, regresando despues a Maipú, en fecha que oportunamente haremos saber, para seguir atendiendo su consultorio odontológico, establecido en la calle Madero 217.



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

EUSKALDUNA

Nemesio de Olaringa & José Arri...

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: ... U. T. 5107 ...

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tienda - Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22
General Madariaga y Estacion Pensa... F. C. S.

"EL CAMPO"

Revista mensual ilustrada de Agricultura Ganaderia, industrias derivadas é informaciones generales

EL CAMPO difunde lo mas posible entre los agricultores y ganaderos, enseñanzas utilisimas para la mayor prosperidad de los intereses agropecuarios.

Los suscriptores de EL CAMPO tienen derecho al CONSULTORIO GRATUITO atendido por expertos en veterinaria, ganaderia, agricultura, avicultura, piscicultura, derecho, medicina, etc y tambien los servicios de la OFICINA DE COMPRAS, para la adquisición de cualquier articulo que hayan de hacer en la capital federal.

EL CAMPO aparece el 15 de cada mes — Suscripción anual $ 5.-

Por suscripciones dirigirse al agente en Maipù

Luis J. Filleaudeau

La imprenta LA VOZ

Es la que mas trabaja—¿Porqué?—Porqué es la que MEJOR trabaja.

MAIPU

Fotografia FERNANDEZ

Establecida el año 1910

RETRATOS DE ULTIMA NOVEDAD

estilo Verde y Sepia

Ampliaciones al lápiz con todo arte y parecido de cualquier fotografia

Taller de marcos para cuadros — *Se encuadran estampas y se colocan vidrios*

Surtido especial en varillas finas

ROCA 582 (al lado del hotel Bernini) - MAIPU

Iturralde y Aranciaga

2ª. remate-feria

En Labarden

En las instalaciones del Sr. S. Desir al pié de la estacion

El 18 de Mayo

PRIMERAS ANOTACIONES

200 Vacunos 200

250 Lanares 250

VACUNOS

140 novillos, de 2 y 2 1/2 años, buen estado, sola marca.
10 vacas secas servidas.
40 vacas al corte, incluso 20 terneros, buen estado.
10 vaquillonas 2 1/2 años, servidas.

LANARES

150 ovejas lincoln, servidas para, ...
120 capones 2 y 4 dientes, gordos

NOTA - Por anotaciones y datos a nuestro representante en Labarden señor Esteban E. Arrechea o a nuestro escritorio en Dolores, Marquez 340.

ITURRALDE Y ARANCIAGA

Eusebio Lozano

JUDICIAL

Casa y Terrenos

En MAIPU, F. C. S.

El Jueves 16 de Mayo

A LAS 2 P M

Sobre la misma propiedad, calles Moreno y Julian Lynch, donde estará mi bandera.

Venderé el dia y hora indicados, una casa compuesta de 4 piezas material, techos de fierro pisos y cielo rasos de madera, formando esquina, cocina y demas departamentos, edificada en el solar señalado con el nº 1 del plano de este pueblo de Maipú, manzana A A, compuesto de 17 mts 82 centimetros de frente al N E por 34 mts 64 cents de fondo o sea una superficie de 559 metros cuadrados mas 964 m/m, lindando por el frente aludido al N E calle por medio con el solar 11 manzana P, por el otro frente al N O tambien calle por medio con el solar n 6, manzana Z; por el S E con el solar 2 y por el S O con el 1 y 9, ambos de la misma manzana A A en que está ubicada la casa y cuya *base de venta es la suma de*

pesos 1.120 m/n.

Los solares 1, 2, 3, 4, 9 y 10 de la manzana B B compuestos los dos primeros o sean los núm. 1 y 2 y los dos últimos 9 y 10, de 17 mts 32 cent de frente por 34 mts 64 cent de fondo cada uno y los solares 3 y 4, constan de 17 mts 31 cent de frente por 51 mts 96 cts de fondo, cada uno, formando una superficie total entre los seis lotes, de 4.199 mts cuadrados mas 353 m/m; lindando en conjunto al Norte calle en medio con la manzana Q, al Este con los solares 5 y 7, al Sud con los lotes 11, 12, 13 y 14 todos ellos de la misma manzana B B y al Oeste calle en medio con la manzana A A. Existe en estos solares una pieza y cocina material y galponcito de fierro, cercado de alambre en todo su perimetro, plantaciones y frutales etc.

BASE DE VENTA $ 1.040 m/n.

Los solares núm 8 15 y 16 de la manzana P, con todo lo en ellos adherido y plantado, compuesto cada lote de 17 mts 32 cent de frente por 34 mts 64 cents de fondo o sea una superficie total de 1273 mts cuadrados 374 m/m; lindando al Sud, calle en medio con la manzana A A; al Este tambien calle en medio con la manzana Q; al Norte lote 7 y al Oeste con el solar 14 de la misma manzana P

BASE DE VENTA $ 880 m/n.

Venta decretada por órden del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de este departamento judicial, en el juicio seguido por el Banco de la Provincia de Buenos Aires contra D Francisco A Bartolino, por cobro de un credito hipotecario.

Seña a cuenta de precio 10 %. Comision a cargo del comprador 2 %.

TITULOS PERFECTOS, agregados a los autos de referencia, que tramitan por la Secretaria del Escribano Garcia

Informes y mayores datos dirigirse al Martillero en Maipú F C S. U Telef 18.

Eusebio Lozano

MIGUEL GARRIGA

52-Remate-Feria de haciendas generales

En Maipú, F. C. S.

En el local de la Sociedad Rural

El Domingo 19 de Mayo

a las 2 p. m.

220 Vacunos - 1.430 Lanares

10 Yeguarizos - 10

VACUNOS

50 novillos de 2 1/2 años
50 vacas de vientre servidas
10 « gordas
10 « secas invernada
50 « con
50 terneros

LANARES

150 ovejas servidas gordas
100 « « buen estado
200 « « «
100 borregas buen estado
100 capones invernada
70 « gordos
50 ovejas para cria, servidas
30 « iden gordas
100 ovejas servidas buen estado
30 « « gordas
150 capones 2 dientes gordos
200 « 4 y 6 dientes invernada
50 « gordos

YEGUARIZOS

10 yeguas percheronas secas muy buenas

Se venderán en lotes debidamente clasificados y en las condiciones que estipulare el dia del remate.

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a mis escritorios B. Mitre 737, Buenos Aires; calle Madero 351, Maipú, F. C. S.

MIGUEL GARRIGA

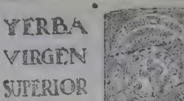
Rolojería, Plateria y Joyeria

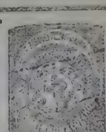
JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de artículos para regalos, relojería, platería y joyería

Apesar de los rumores, que algunos propalan, la casa seguirá girando bajo el rubro actual, demostrándolo la confianza con que le honran las casas importadoras del ramo, con las cuales acaba de realizar importantes operaciones en mercaderías generales, que le permiten atender a satisfacción cualquier pedido con que el público le favorezca

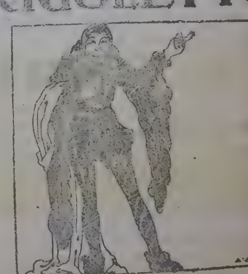
Juan Perotto y Cia.





ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO



ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILÓS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. ... y COELHO

VICTORIA 2665 — BUENOS AIRES

Año XVI—Número 4596 | MAIPU, Jueves 16 de Mayo de 1918 | Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZDO	"	62.194.475
FONDO DE RESERVA:	"	6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Mejico—Panamá —Cuba— Costa Rica— Guatemala— San Salvador —Venezuela—Colombia— Perú—Chile—Bolivia— Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y giros sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cuenta con reciba depósitos, abre cuentas corriente, emite giros y cartas de crédito;

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 ojo semestral o de 2 1/2 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA	
Deposito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
Deposito en cuenta corriente hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
Caja de Ahorros hasta 10.000 $	1 1/2 %
" á Plazo fijo de 30 dias	2 %
" " " " 60 "	3 %
" " " " 90 "	3 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA	
Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 16




Overland
El automovil

que representa un VALOR mayor por su precio que el proporcionado por cualquier otra clase de automoviles.

— PIDAN —
CATALOGOS Y PRECIOS

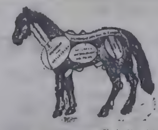
A LOS UNICOS VENDEDORES
CARACOTCHE & DARRITCHON
Pneumáticos FISK | MAIPU Y GUIDO

Factura de cerdo
FRESCA
todos los dias
EN VENTA EN EL
Almacen "Siglo XX"
de Pedro Benito

Casa Fernandez & Mattenent
Almacen Panaderia-Ferreteria
Se reparte a domicilio
Maipú y General Piran

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, recuadros, letras, decoraciones, pinturas de puertas y todo trabajo en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi
Recibo ordenes: MITRE 644.



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República— —J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
F. DUGROS & Cia
SAN MARTIN 149 | BUENOS AIRES

"La Confianza"
Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.
ESTA ES LA CASA EN QUE VD. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☞ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
☞ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
☞ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA.—Garantía absoluta en todos los trabajos.

"Oficina Comercial"

muy vinculada y única especial en el Sur para cualesquiera operacion

Informaciones comerciales

Compra venta, arrendamiento de campos, casas, etc.
— Consignaciones, comisiones de operaciones representaciones en general —

No olvide tampoco Ud nunca de esta Oficina, es tos tres buenos renglones—Los famosos "Studebaker"—El extracto de tabaco "La Honradez"—El lombricida "El Australiano

NOTA—En oportunidad se hará conocer la Oficina Central en Buenos Aires

E. RAIMUNDO IRIARTE
GERENTE

MADERO 159 — U. TELEF. 39 — Maipú F. C. Sud,

Empresa de pintura
— DE —
Abelardo Marti e hijo

Tenemos el agrado de poner en conocimiento de nuestros favorecedores y del público en general que lo mismo atendemos los trabajos de blanqueo como los artísticos. Nuestros precios son al alcance de todos.

Todo el que nos hónre, con sus trabajos será igualmente atendido tanto en el pueblo como en la campaña y sea cual fuere la importancia del trabajo que se nos confie.

Letreros artísticos.

CENTENARIO DE DOLORES

ALGUNOS ANTECEDENTES RELATIVOS A SU FUNDACION

El 25 del corriente, el pueblo de Dolores, conmemorará el primer aniversario de la fundación de esa ciudad, realizando grandes fiestas populares y actos sociales, de los cuales participaran los hijos de Dolores dispersos en toda la república,

Con este motivo es interesante conocer algunos antecedentes referentes a la fundación y refundación de esa ciudad, por lo que desde hoy iniciamos la publicación de algunos documentos de aquella época, haciéndolo con una nota elevada por el vecino Don Ramón Lara al Superior Gobierno de Buenos Aires, en la que solicita autorización y ayuda para reedificar el pueblo de Dolores, que había sido destruido por los indios, después de fundado el año 18 por el general Pueyrredón

He aqui la nota de Don Ramón Lara:

Buenos Aires, diciembre de 1825

Exmo. Señor. Gobernador de Buenos Aires:

D. Ramon Lara, capitan licenciado del antiguo extinguido cuerpo de Blandengues de Frontera a V. E., como corresponde hago presente; Que el 6 de septiembre del año 21, obtuve mi licencia y separacion absoluta del servicio por el estado de total quebrantamiento de mi salud de resultas de heridas graves que recibí en una accion empeñada con los bárbaros en las inmediaciones de la sierra de la Tinta. Desde aquel'a época hasta el dia, recien he logrado restablecer mi salud. Con este motivo he pasado a recorrer la campaña del Sud, en solicitud de alguna hacienda de mi propiedad que hubiese podido haber quedado extraviada cuando los bárbaros me saquearon e incendiaron una estancia en Monsalvo. y un puesto tambien con haciendas en las inmediaciones de Dolores, y una casa dentro del mismo pueblo de donde llevaron cautivas diez y siete personas de mi familia (*incluso una ciega*).

En esta diligencia he andado, cuando por todas partes se me han presentado los antiguos vecinos de aquel desgraciado pueblo, animándome a que me encargue de nuevo de su reedificación de que por órden superior me hallé encargado la primera vez en asociación con el cura del punto D. Frascisco Robles.

Yo, como habia quedado destruido, hé tratado de levantar mi antigüa casa para volver a fundar nuevas crias de ganados, y con solo este paso se me han incorporado los 21 hombres que demuestra la relación adjunta, los mas de ellos con familias y ya tienen sus posesiones principiadas los unos, y concluidas los otros: aun deben incorporarse muchos mas, persuadidos que mi comision en consorcio del cura Robles subsiste hasta el dia.

El concurso de estas jentes y sus súplicas, me ponen en la necesidad de pedir a V. E., se sirva revalidar aquella autorización con que antes estaba, para fundar el pueblo de Dolores, comprometiéndome a hacerlo sin ningun otro mas gasto, que aquel que llegue a demandar la construcción de la capilla, en que tendrá intervencion el mencionado cura Robles

Es indudable, Exmo. Señor, que la reedificación del destruido pueblo de Dolores es ventajosa a la provincia, por ser un punto de apoyo para el fomento de todas las nuevas Guardias del Sud, y de custodia a gran parte de aquella campaña, y de costas marítimas cuya conservación es tan interesante.

El pueblo de Dolores después de levantado serviria para descanso de los convoyes que el gobierno destinase a la Guardia del Tandil y demás que van a crearse; para que los piquetes de tropas y chasques o correspondencias dirijidas a dichos establecimientos tuviesen los mismos recursos: para estacionar si se quiere una partida como de observación, que recorriendo el campo, a poca dilijencia por la situación del territorio, pueda descubrir y dar parte con anticipación de cualquier avance repentino de los salvajes: para que el comercio que ha de llevar el fomento a las nuevas Guardias encuentre en el tránsito de una dilatada campaña, un pueblo donde pudiendo hacer descanso le infunda más confianza de seguridad a sus intereses; no siendo muchos lo que fijarian su industria en las Guardias que van a crearse, si tienen que atravesar una larga distancia como desierta, que es la que hay desde el Salado hasta Kakel.

El pueblo de Dolores dista de la costa de la mar, cinco a seis leguas en dirección a las Viboras y de la del Tuyú como diez leguas, de las puntas del Monte del Tordillo una legua, y como cuatro a cinco al centro de ellos, de donde se saca leña para consumo y madera para ranchos y corrales, que hace esta circustancia fácil la construcción y adelanto de toda la población.

Aquellos campos son propios para labranza; también los hay buenos para ganados. Las aguas de pozo son tan potablas que no hay diferencia de las del rio.

Continuará

Eskal-Echea

Y LOS BASKOS

Mucho se ha escrito acerca de la noble patria baskongada, mucho se ha discutido sobre nuestro caracter, mucho se ha censurado nuestro genio; pero también mucho se ha celebrado y aplaudido el típico de los hijos de las provincias hermanas, y tanto se ha aplaudido y celebrado que, hoy, supone tanto el ser basko como merecer respeto y consideración de la sociedad.

Es el basko sincero y noble, aunque austero y reservado, expansivo pero poco comunicativo debido sin duda a una noble astucia nativa que le hace resèrvarse y cohibirse ante aquellos a quienes no conoce suficientemente para mostrarles su generoso corazón.

Estos rasgos característicos no obstan para que los baskos sean emprendedores y decididos, antes por el contrario, nacidos entre aquella enmarañada cadena de montañas oprimidas por el plomizo y oscuro cielo melancólico, sin ver otra suntuosidad y grandeza que el sencillo pero blanco y limpio caserio, sin disfrutar de otras diversiones más que de los nobles juegos infantiles que a la sombra del copudo nogal le entretienen juegos propios para robustecer y fortalecer su cuerpo; el basko tiene deseo innato de atravesar su estrecho horizonte, de vivir un ambiente expansivo, de correr por las llanuras, de vadear el mar que le limita, y este deseo de expansionar su espiritu le impulsa a ser aventurero, pero no aventurero vagabundo sino hombre decidido y resuelto para acometer empresas arriesgadas pero razonables y dignas de sacrificio.

Sus aventuras van siempre confiadas en la destreza y la fuerza en su poder fisico e intelectual. Quieren trabajar y con noble orgullo huyen de la desidia, quieren engrandecerse, quieren llegar a escalar los pedestales del honor bien cimentado con su laboriosidad, con su honradez, con la conciencia tranquila del cumplimiento de su deber; y cuando, despues de haber vencido en la lucha, podian pensar en un merecido descanso, piensan entonces en sus semejantes y les vereis en todas las instituciones de beneficencia, hospitales, fundaciones y asilos.

Buena prueba de ello es una de las mas grandes instituciones con que cuentan en la República, las colectividades extrangeras: Euskal Echea.

Euskal Echea es la casa de los baskos, que constituye en este país su hogar y el de sus descendientes.

El esfuerzo gigantesco de unos cuantos baskos ha levantado en Llavallol un establecimiento que honra a la colectividad y a la República Argentina y es el mejor exponente de la cultura y energia del pueblo euskaro.

El concurso decidido de todos los baskos diseminados por la República hará de Euskal Echea no solo una institución modelo, sino la primera de la América

Reunir a los veinte o treinta mil baskos pudientes como socios o accionistas de Euskal Echea es el ideal que debe perseguir todo buen baskongado.

Que ningun hijo de basko carezca de apoyo en la tierna infancia y que ningun anciano baskongado se arrastre en la miseria, debe ser el lema de toda la familia euskara.

Maipú, Mayo 15 de 1918.

Fermin Goñi Irisarri

Viaje del Dr. Irigoyen

A COMODORO RIVADAVIA

El presidente de la República partió anteayer, a las 6.30 de la tarde, de la estación Constitución por el tren ordinario, con destino a Bahia Blanca, donde se ha embarcado en el acorazado Rivadavia rumbo a Comodoro Rivadavia

Acompañan al doctor Irigoyen el ministro de Agricultura y el diputado nacional Alfredor Demarchi.

El doctor Irigoyen reservó todos los detalles relacionados con su viaje al Sur de la República a fin de evitar se le tributasen manifestaciones populares en el trayecto. Con excepción del doctor Luna, los ministros y algunos jefes del departamento de Marina, nadie tenia conocimiento del viaje presidencial.

En su excursión, el primer magistrado visitará los yacimientos petrolíferos de Comodoro Rivadavia, a fin de darse cuenta de su importancia y con el fin de impulsar su explotación hasta conseguir satisfacer las necesidades de la industria y el comercio nacionales.

A su regreso, el P. E. reorganizará la Comisión Explotadora del Petróleo de Comodoro Rivadavia, de acuerdo con las conclusiones a que llegue en este viaje.

Y se vende á uno veinte

NOTICIAS

LAMPARAS «ARGAS»

Don Mariano Pasini nos hace saber que acaba de recibir un gran surtido de lámparas eléctricas «Argas» 1/2 watt de 32 bujias, que representan una gran economia sobre las de otras marcas, por el menor consumo de corriente eléctrica y con mayor poder luminoso:

A proveerse de lámparas «Argas»

LOS IMPUESTOS ATRASADOS

El gobernador de la provincia firmó ayer un mensaje y proyecto de ley, acordando un plazo de 90 días a los deudores morosos para efectuar el pago sin multa de lo que adeudan a la provincia.

BANCO DE LA PROVINCIA

En presencia del ministro de hacienda, de los altos empleados de la casa y de un núcleo de amigos y personalidades del comercio, se hizo cargo ayer de su puesto el presidente del Banco de la Provincia, Dr. Tomás de Veyga.

Alchourron Hnos.

Para el dia 2 de Junio próximo los martilleros señores Alchourron Hnos. han fijado la fecha para realizar en el local de la sociedad Rural de ésta, un remate especial de hacienda lanar y vacuna, carne gorda y gordo cuyo detalle haremos conocer oportunamente

Por pedidos de local e informes, los interesados deben ocurrir a los señores Caracotche y Darritchón representantes en la localidad de los señores Alchourron Hnos.

Lotería Nacional

En el sorteo de ayer han salido premiados los siguientes números:

El premio mayor con el número 27.987.

Con 2.000 pesos los números 11.600, 28.629.

Con 1.000 pesos los números 15.592, 12.030.

Con 500 pesos los números 27.340, 9.031 9.791, 18.42», 6.787, 2.429, 3.671, 15.509.

"Chevrolet"

El señor Enrique Busse ha sido nombrado representante y agente en la localidad, para la venta de los afamados automóviles «Chevrolet», que se recomiendan por su sólida

construcción, y sus cualidades especiales que lo hacen el automovil ideal para la campaña.

Cámara de Diputados

Se reunió ayer la cámara de diputados. Fué presentado un proyecto de ley reglamentando el ejercicio de la abogacia en la provincia, y otro sobre la conveniencia de levantar el registro electoral en la misma

Aprobóse la interpelación al ministro de obras públicas para que informe sobre la inversión de cincuenta millones en el Ferrocarril al Meridiano V. y tambien sobre las deficiencias observadas en esa línea.

Se resolvió insistir en la primera sanción del presupuesto.

Al tratarse el asunto de la renovación de la cámara, resolvióse que los diputados electos por las secciones electorales primera y segunda, cesaran en su mandato el 30 de abril de 1919; los de la tercera y cuarta, el 30 de abril de 1920, y los de la quinta y sexta, el 30 de abril de 1921.

De acuerdo con esta resolución de la Cámara, el diputado señor Martin Rappallini, nuestro convecino electo por la 5ª sección electoral cesará en su cargo el 30 de Abril de 1921.

Centenario de Dolores

Varios vecinos de la localidad, hijos de la ciudad de Dolores, han resuelto llamar a una reunión a las personas nacidas en aquella ciudad y ex convecinos, residentes en Maipú, a fin de cambiar ideas sobre la mejor forma de adherirse a los actos, que en conmemoración del primer centenario de la fundación de Dolores, tendran lugar en esa ciudad, los dias 24, 25 y 26 del corriente.

Dicha reunión tendrá lugar el sábado proximo a las 5 y 30 de la tarde en la bibiioteca del Club Atlético, y a ella pueden concurrir todas las personas, sin distincion, ya sean señoras, señoritas o caballeros, nacidos en o ex-convecinos de Dolores.

Informaciones varias

Al ausentarse el presidente Dr Irigoyen dictó un decreto, delegande el mando en el vice-presidente Dr Luna, quien encargo de la cartera de Relaciones Exteriores al ministro Dr. Salaberry y el de Agricultura al Dr Torello.

——

Interrogado el Dr. Demaria acerca de las disidencias conservadoras manifestó que la solución sería dificil dado el carácter irreconciliable de las dos tendencias en lucha. Dijo además que de las cuestiones puramente doctrinarias se habia pasado a las recriminaciones personales.

——

El diputado Tamborini presentara un proyecto aboliendo la ley de defensa social.

——

Las empresas del Ferrocarril del Sud y del Pacifico preparan las pruebas demostrativas que se presentaran al ministro para justificar la medida de negar la readmision de ciertos elementos.

Dia social

VIAJEROS

Para Ayacucho señorita Cecilia Boschi y señor Martin Churruatin.

CINE DEL PUEBLO

Variado e interesante es el programa de peliculas que será exhibido esta noche en el cine Del Pueblo, lo que dará lugar a que se congregue en el citado salon una numerosa concurrencia.

Alchourron Hnos.

RECONQUISTA 432 U. T. 324, Avenida BUENOS AIRES

Remate especial de

LANARES Y VACUNOS

carne gorda y gordo

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

EL DOMINGO 2 DE JUNIO de 1918

a las 2 p. m.

OPORTUNAMENTE DETALLE

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a los señores Caracotche y Darritchón en Maipú (F. C. S.) o a nuestra casa Reconquista 432 Buenos Aires

Alchourron Hnos.

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1892- U. T. 5407 (Juncal)

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Tel. 22

General Madariaga y Estación Pirovano—F. C. ...

"EL CAMPO"

Revista mensual ilustrada de Agricultura Ganaderia, industrias derivadas é informaciones generales

EL CAMPO difunde lo mas posible entre los agricultores y ganaderos, enseñanzas utilísimas para la mayor prosperidad de los intereses agropecuarios.

Los suscriptores de EL CAMPO tienen derecho al CONSULTORIO GRATUITO atendido por expertos en veterinaria, ganadería, agricultura, avicultura piscicultura, derecho, medicina, etc y también los servicios de la OFICINA DE COMPRAS, para la adquisición de cualquier artículo que hayan de hacer en la capital federal.

EL CAMPO aparece el 15 de cada mes — Suscripción anual $ 5.—

Suscripciones dirigirse al agente en Maipú

Luis J. Villenadeau

La imprenta LA VOZ

Es la que mas trabaja - ¿Porqué? - Porqué es la que MEJOR trabaja.

MAIPU

Fotografia FERNANDEZ

Establecida el año 1910

RETRATOS DE ULTIMA NOVEDAD

estilo Verde y Sepia

Ampliaciones al lápiz con todo arte y parecido de cualquier fotografia

Taller de marcos para cuadros * *Se encuadran estampas y se colocan vidrios*

Surtido especial en varillas finas

ROCA 582 (al lado del hotel Bernini) MAIPU

Iturralde y Aranciaga

2°. remate-feria

En Labarden

En las instalaciones del Sr. S. Destr al pié de la estacion

El 18 de Mayo

PRIMERAS ANOTACIONES

200 Vacunos 200

250 Lanares 250

VACUNOS

140 novillos, de 2 y 2 1/2 años, buen estado, sola marca.

10 vacas secas servidas.

40 vacas al corte, incluso 20 terneros, buen estado.

10 vaquillonas 2 1/2 años, servidas.

LANARES

130 ovejas lincoln, servidas para cria.

120 capones 2 y 4 dientes, gordos

NOTA Por anotaciones y datos a nuestro representante en Labarden señor Esteban E. Arrechea o a nuestro escritorio en Dolores, Marquez 340.

ITURRALDE Y ARANCIAGA

A LOS 32 AÑOS, CASADA Y MADRE DE DOS NIÑOS, ESTABA CANSADA DE LA VIDA Y PERDIO EL AMOR A SU HOGAR



"Considero el HORMOTONE como el reconstituyente más eficaz para combatir la depresión nerviosa que nace de la neurastenia. Lo ensayé en una mujer de 32 años de edad, casada y madre de dos niños de doce y un años, respectivamente. A esta enferma la faltaba por completo el apetito, no podía trabajar y había perdido catorce kilos de su peso normal. También había permanecido durante un mes en un manicomio. No soportaba a sus hijos a su lado porque el amor a la vida y el cariño a su hogar se le habían agotado; y como tampoco podía dormir, el cuadro clínico que presentaba era desesperado. Comencé prescribiéndole un tratamiento osteopático combinado con el HORMOTONE. A la primera semana se inició la mejoría, que fué aumentando gradualmente, y al cabo de un mes la paciente estaba reanimada, tenía a su lado, en su casa, al hijo menor y se ocupó desde luego de las labores de su hogar. Cuatro meses después la madre de familia se consideraba feliz, y recobrada ya la salud se dedicaba en absoluto a los que haceres domésticos y en la casa, antes abandonada y triste, reinaban la paz y la alegría. Ante semejante resultado creo de mi deber expresarles la admiración que siento por tan excelente remedio."

El HORMOTONE es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. Carnrick Co. de Nueva York, y Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por medio de los extractos de las glándulas de animales. Es decir la conquista más reciente de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos AGENTES:

SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos.

KINAZYME: especial contra la tuberculosis. De gran eficacia cuando falta el apetito.

TRYPSOGEN: 12 años de éxitos continuos en la curación de la diabetes.

Nuestras tabletas se venden en las principales Farmacias y Droguerías.

MIGUEL GARRIGA

52 Remate-Feria de haciendas generales

En Maipú, f. c. s.

En el local de la Sociedad Rural

El Domingo 19 de Mayo

a las 2 p. m.

220 Vacunos - 1.530 Lanares

10 Yeguarizos - 10

VACUNOS

50 novillos de 2 1/2 años
50 vacas de vientre servidas
10 « gordas
10 « secas invernada
50 « con
50 terneros

LANARES

150 ovejas servidas gordas
100 « « buen estado
200 » « «
100 borregas buen estado
100 capones invernada
70 « gordos
100 ovejas lincoln definido, adelantadas en muy buen estado, peladas.
50 ovejas para cria, servidas
30 « iden gordas
100 ovejas servidas buen estado
30 « « gordas
150 capones 2 dientes gordos
200 « 4 y 6 dientes invernada
50 « gordos

YEGUARIZOS

10 yeguas percheronas secas muy buenas

Se venderán en lotes debidamente clasificados y en las condiciones que estipulare el dia del remate.

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a mis escritorios B. Mitre 737, Buenos Aires; calle Madero 551, Maipú, F. C. S.

MIGUEL GARRIGA

Rolojeria, Plateria y Joyeria

JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de artículos para regalos, relojería, platería y joyería

Apesar de los rumores, que algunos propalan, la casa seguirá girando bajo el rubro actual, demostrándolo la confianza con que le honran las casas importadoras del ramo, con las cuales acaba de realizar importantes operaciones en mercaderías generales, que le permiten atender a satisfacción cualquier pedido con que el público le favorezca

Juan Perotto y Cia.



El Domingo 19

SE ABRIRA LA

Fotografia Fin de Siglo

— DE —

Chousa & Berardoni

Inauguración de la exposición fotográfica con los primeros trabajos de la localidad.

Calle Alsina 428 (Al lado de la Iglesia) Maipú



GARRAPATICIDA

ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS

BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

Año XVI—Número 4597 | MAIPU, Viernes 17 de Mayo de 1918 | Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1



Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: $ 125.000.000
« EMITIDO " 75.000.000
« REALIZDO " 62.194.475
FONDO DE RESERVA: " 6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 33 39
y Bartolomè Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.

Operaciones.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cuaciones recibe depósitos, abre cuentas corriente emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires Los préstamos son a corto o largo plazo con amortizacion o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos con amortizacion minima de 5 o/o semestral o de 2 1/2 o/o trimestral e intereses al tipo de 8 o/o anual liquidado sobre el saldo deudor y pagaderos por trimestros o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Deposito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
" á Plazo fijo de 30 dias	1 1/2 %
" " " " 60 "	2 %
" " " " 90 "	3 %
" " " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. 18

"Oficina Comercial"

Casa muy vinculada y única especial en el Sur para cualesquiera operacion — —

Informaciones comerciales

Compra venta, arredamiento de campos, casas, etc. Representaciones — Consignaciones, comisiones de operaciones — — en general — —

No olvide tampoco Ud nunca de esta Oficina, estos tres buenos renglones—Los famosos "Studebaker"—El extracto de tabaco "La Honradez"—El lombricida "El Autraliano

NOTA—En oportunidad se hará conocer la Oficina Central en Buenos Aires

E. RAIMUNDO IRIARTE
GERENTE

Madero 159 — U. Telef 39. — Maipú F. C. Sud,

Overland ☛ **Overland**
El automovil

que representa un VALOR mayor por su precio que el proporciona do por cualquier otra clase de automoviles.

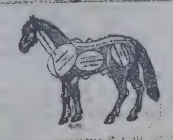
— PIDAN —
CATALOGOS Y PRECIOS

A LOS UNICOS VENDEDORES
CARACOTCHE & DARRITCHON
Pneumáticos FISK — MAIPU Y GUIDO

Factura de cerdo
FRESCA
todos los dias
EN VENTA EN EL
Almacen "Siglo XX"
de Pedro Benito

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, recuadros, letras, decoraciones, pinturas de puertas y todo trabajo en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi Recibo ordenes: MITRE 644.



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA MAGICAMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para ... curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República— —J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
F. DUGROS & Cia
SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES

Empresa de pintura
— DE —
Abelardo Marti e hijo

Tenemos el agrado de poner en conocimiento de nuestros favorecedores y del público en general que lo mismo atendemos los trabajos de blanqueo como los artísticos. Nuestros precios son al alcance de todos.

Todo el que nos hónre, con sus trabajos será igualmente atendido tanto en el pueblo como en la campaña y sea cual fuere la importancia del trabajo que se nos con

Letreros artísticos.

Casa Fernandez & Mattenent
Almacen Panaderia-Ferreteria
Se reparte a domicilio
Maipú y General Piran

"La Confianza"
Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE VD. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura—en su **arma?**
☛ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☛ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☛ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☛ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
☛ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
☛ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. **niquelar, empavonar, platear, dorar broncear cualquier artículo?**
☛ Vd. tendrá un trabajo especial si lo encarga a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**.

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
☛ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo

Juan Mariano Pasini

NOTA —Garantia absoluta en todos los trabajos.

CENTENARIO DE DOLORES

ALGUNOS ANTECEDENTES RELATIVOS A SU FUNDACION

(Continuacion)

Las ventajas de poblar este territorio están manifestadas en la anterior exposición hecha por un militar lleno de esperiencia: por un militar que arrojó de toda aquella campaña a los salvajes que la poseian con no pocas tolderias: que esta empresa la principió en 1814, con un piquete de cincuenta hombres costeados por los hacendados; y el gobierno dictatorial por orden de 17 de julio de 1815 se dignó poner bajo mis órdenes un piquete de 25 hombres, que despues fue elevado a compañia, y posteriormente sobre ella se creó el estinguido cuerpo de Blandengues, pero cuando llegó este caso ya los indios habian sido tan castigados que habian dejado abandonada una inmensa campaña donde se fundaron las estancias mas lejanas que en el dia se encuentran Kakel fue igualmente fundada por mi, bajo la dirección del Sr. jeneral D Juan Ramon Balcarce.

El terreno donde esta fijado el pueblo de Dolores era de la propiedad de D. Julian Carmona, y lo donó para ese esclusivo objeto; mas como su estension es tan solamente de tres cuartos de legua de frente y dos de fondo—en el caso que V. E. se digne decretar la reedificacion de Dolores, espero se servira señalarme por agregado otro mas terreno para la designación de quintas y chacras, autorizando al director de la población para la distribucion de suertes a los pobladores.

No puedo llevar en esta solicitud otro interes, que el de cumplir con el empeño de tanto infeliz que desea ver restituida su feligresia, y con el de continuar mis trabajos en una campaña por cuya seguridad consagré los mas grandes sacrificios, y por ellos tuve el honor de ser distinguido con el titulo de comandante politico y militar.

Exmo. Señor.

Ramon Lara

Buenos Aires, 12 de Julio de 1827

Exmo. Señor: Gobernador de Buenos Aires

D. Ramón Lara capitán de ejército, y encargado de la reedificación del pueblo nuevo nombrado Dolores, al Sud del Salado, departamento de Monsalvo, ante V. E. con el más profundo respeto y debido acatamiento me presento y digo: Que hallándome próximo a marchar para aquel destino con el señor cura que está nombrado para aquella misma D. Ramón Gonzalez, y hallandome sin brazos para poder dar principio a la obra de la capilla, que es lo más esencial a toda nueva población, en estas circunstancias ocurro a la justificación de V. E. a fin de que tenga a bién ordenar se me franqueen diez individuos de los prisioneros portugueses que se hallan en esta ciudad, e igualmente sean conducidos a aquel destino para los fines arriba expresados, haciendo presente también a V. E. quedan de mi cuenta el cuidado y vigilancia sobre dichos individuos: en cuya virtud y por tanto:

A V. E. pido y suplico, que habiéndome por presentado, se sirva mandar según solicito y dejo expuesto, que es gracia que espero recibir, y para ello, etc.

Ramón Lara

Buenos Aires, 17 de julio de 1827

Informe el Jefe de Policia

BALCARCR

Exmo. Señor:

El infrascripto en cumplimiento del superior decreto marjinal que antecede, dice que al cargo de este Departamento existen diez y seis prisioneros de guerra sin destino, incluso dos que se hallan en el hospital.

Buenos Aires, julio 18 de 1827

Hipólito Videla

Buenos Aires, julio 20 de 1827.

Entreguense los prisioneros que se solicitan bajo las seguridades de estilo.

BALCARCE

Buenos Aires, julio 21 de 1827

„Respecto a que los prisioneros que se mandan entregar por el adjunto decreto, deben existir bajo la inmediata inspección del comisario de Monsalvo y custudiados por el capitan D. Ramón Lara, siendo además destinados a trabajos públicos, no parece regular exijir al dicho Lara las fianzas de estilo. Sin embargo, el Superior Gobierno resolverá lo que tenga por conveniente.

El infrascripto repite a V. E. las consideraciones de su mayor respeto.

Hipolito Videla

Buenos Aires, julio 21 de 1827

Como dice el Jefe de Policia: al efecto vuelva a él.

BALCARCE

(Continuará)

Candidaturas irrisorias

Debemos reconocer, a fuer de ser justos, una cualidad a los oligarcas del socialismo nepotista: su va en- tía para afrontar el ridiculo. Los cuatro o cinco que componen el grupo no pierden oportunidad de ponerse en evidencia, convencidos sin duda de que a falta de meritos, solo la propaganda puede mantener algun recuerdo en el pueblo. Entre ellos se reparten las candidaturas. De este reparto sin consecuencias no pueden pasar, pues los electores se [illegible] empeñado en no hacerles caso.

Despues de varias tentativas irrisorias en la provincia de Buenos Aires y en otros estados argentinos, los oligarcas han decidido tomar parte en las elecciones para gobernador y vice de Entre Rios, con candidatos propios. Las victimas, en este caso, son los señores Bunge y Dickmann. Constitucionalmente, la cosa no puede ser, porque esos señores ni han nacido en Entre Rios, ni han residido en aquella provincia.

Esto de la constitucionalidad no preocupa a ninguno de los miembros del grupo nepotista. Lo que a ellos interesa es que sus nombres no desaparezcan, que el pueblo no los olvide. Ellos saben que ahora, como en ocasiones anteriores serán estruendosamente derrotados Este estruendo es precisamente lo que buscan. No quieren desaparecer del cartel. Lo mismo que las tonadilleras

Euskal-Echea

Anteanoche, en la secretaria del Club Atlético, con la familiaridad que los baskos imprimen, a todos sus actos, se verificó una reunión a objeto de constituir la Comisión Auxiliar de Euskal Echea en esta localidad, quedando formada como sigue:

Presidente: Pedro Darritchón.
Vice-Presidente: José Arrieta.
Secretario: José Joaquin Olaringa.
Pro-Secretario: Bautista Oroquieta.
Tesorero: Fermin Belhart.
Pro-Tesorero: Juan Caracotche.
Vocales: Andrés M. Curuchet, Gregorio Argel, José Peruchena, Higinio Zatarain.

Siempre generoso y noble el vasko, con toda obra de beneficencia, no podia serlo menos tratándose de tan simpática y meritoria institución, ya que su fin principal es reunir el mayor número posible de niños pobres y huerfanos, y asilar a todos los ancianos de la familia baskongada que se hallen en la indigencia.

Hoy damos comienzo a la publicación de la lista de donantes, accionistas y socios en Maipú.

Socios vitálicios: Nemesio de Olariaga y Julia Olariaga de Cendoya, por donación.

Accionistas: José Arrieta 2 acciones, Salvador Arrieta 1, I. Arrieta 1, Maria Lina Arrieta 1, Nemesio de Olariaga 24, Nemesio de Olariaga (hijo) 2, Julia Olariaga 3, Pedro Darritchón 2, Juan Caracotche 1.

Socios: José Arrieta, Salvador y Maria Lina Arrieta, Pedro Darritchón, Juan Caracotche.

Notas de la zona

CORONEL VIDAL—Ha sido bien recibida la designación de intendente municipal recaida en el señor Silvestre Capalbo, antiguo vecino de Coronel Vidal que goza de inmejorable concepto.

El señor Capalbo se hizo cargo de la administración el 8 del corriente, y recibió con tal motivo muchas demostraciones de adhesión y simpatia.

DOLORES—El Poder Ejecutivo ha resuelto establecer dos premios de cinco y tres argentinos cada uno para la exposición de fruticultura y avicultura que se efectuará en Dolores el 25 del corriente, con motivo de la celebración del centenario de la fundación de esa ciudad. La escuela de fruticultura tomarán parte en la exposición.

LABARDEN—En breve se realizará el enlace de la señorita Julia Paguapé, con el señor Manuel F. Esteves.

—Ha sido nombrado secretario del concejo deliberante de Balcarce, el vecino de ésta, señor Manuel F. Estévez.

Con este motivo, el nombrado se ha ausentado para aquel pueblo.

NOTICIAS

POR MIGUEL GARRIGA

Pasado mañana domingo, el martillero señor Miguel Garriga, dará en el local de la Sociedad Rural de ésta su anunciado 25° remate-féria de haciendas, teniendo consignados 220 animales vacunos, 1.530 lanares y 10 yeguarizos.

Este remate ha despertado gran interés entre los ganaderos de la zona, que se aprestan a concurrir para adquirir los productos que estaran a la venta.

PRONÓSTICOS DEL TIEMPO

Don Martín Gil ha dado ha conocer, por medio de un diario metropolitano, el pronóstico siguiente:

«Respondiendo a diversas preguntas, diré que insisto en lo que he manifestado hace ya tiempo, de considerar el corriente año como normal en lluvias. La sequía iniciada no puede ser sinó pasajera

Considero muy probables lluvias mas o menos generales en el intervalo comprendido entre el 19 y el 25 del corriente».

VALOR DE LA PROPIEDAD

En la venta de una casa y varios solares de terreno, ubicados en este pueblo, efectuada ayer en remate público por el martillero señor Eusebio Lozano, se obtuvo el siguiente resultado:

Casa de 4 piezas de material y cocina edificada en un solar de terreno, en la esquina Moreno y Julian Lynch, con base de $ 1.120, fué vendida por $ 2 500 a don Mariano Montaldo.

6 solares de la manzana B. B con una superficie de 4 199 mts 553 m/m, sin edificar, con base de $ 1.040, fueron vendidos en $ 2,000 a Don Julian Han.

3 solares, lindando con los anteriores, calle en medio, con una superficie de 1.276 mts. 574 m/m. cuya base de venta eran $ 880 fue adquirida por Don Juan Caracotche en $ 1.600.

ANIVERSARIO PERIODISTICO

Can el número de hoy, ha cumplido 15 años de vida periodistica, nuestro colega «El Nacional» de Dolores.

Nuestro saludo al colega en su nuevo aniversario.

PRODUCCION DE PETRÓLEO

La comisión explotadora de petróleo de Comodoro Rivadavia, ha comunicado al señor subsecretario de agricultura doctor Carlos P. Goyena, que durante la semana última los pozos petroliferos de Comodoro Rivadavia han producido la cantidad de 3829 metros cubicos del expresado mineral.

EL ALCOHOL DE MAIZ

Estos dias se constituirá en Buenos Aires una comisión especial, con el exclusivo fin de estudiar la forma de mover los automóviles con alcohol de maiz en lugar de nafta. Hay, al respecto, dos opiniones. Según algunos, se debe modificar el motor para adaptarlo a este combustible. Tal modificacion no importaria mayores gastos ni dificultades de orden mecánico. Segun otros, esos cambios son de importancia. Es lo que estudiará y aclarará la comisión aludida.

El consumo de combustible alcohólico para automóviles y camiones alcanza a la alta cifra de 120.000.000 de litros al año. Esto solo da idea de la importancia de la destilación desde el punto de vista del empleo del maiz.

SALVANDO UN ERROR

Al publicar dias pasados, la lista de donaciones recibidas por la Intendencia Municipal, para sufragar los gastos que demandó la construcción del puente en el camino «La Vencedora», omitimos involuntariamente hacer constar la donación de $ 20 hecha por el señor B Iribarne.

Con esa suma y otras recibidas ayer, las donaciones alcanzan a la suma total de $ 1.130 m/n.

Informaciones varias

El Dr. Salaberry obtuvo un préstamo de 1.500.000 pesos del Banco del Tandil al 3 3/4 % y a 180 dias de plazo.

—El ministro de la Guerra ha resuelto que para el dia 25 se de franco a todas las unidades del ejército.

—Recibióse un cablegrama anunciando que el acorazado «Rivadavia» que conduce al presidente, ha llegado sin novedad a Comodoro Rivadavia.

—En los Molinos Harineros del Rio de la Plata admitieron a la mayor parte de los huelguistas.

—Las empresas ferroviarias contestaron la nota de Torello agradeciendo los buenos deseos del gobierno para poner fin al conflicto, pero insisten en no admitir al personal despedido por razones de disciplina y aconsejados por la casi totalidad del personal que trabaja

—El comité ferroviario de huelga ha enviado una circular a todas las secciones ferrocarrileras exhortándolas a que se preparen para la huelga general.

Centenario de Dolores

Le nos pide recordemos nuevamente a los hijos y ex-convecinos de Dolores, que quedan invitados para asistir a la reunión que tendrá lugar mañana a las 5 y 30 p. m. en la biblioteca del Club Atletico, con el objeto de cambiar ideas sobre la mejor forma de adherirse a la conmemoración del primer centenario de la fundación de esa ciudad, que se celebrará el dia 25 del corriente,

Caja municipal

MAYO 15

Enttadas

Donación para la construcción del puente «2 de Abril»—R. Etchecopar $ 50, P. Irigoin 50.

Bandera remate y tirar bombas—E. Lozano 10.

Guia—A. Gigena 2, Olariaga y Arrieta 4, R. Mejia y Bengolea 4.

Patente—A. Irigoin 26.

Total recaudado: $ 146.



La Constancia

es la marca de la mejor agua colonia que se produce.

Ideal para el tocador

Inmejorable para el baño

Fabricada exclusivamente para la gran tienda

"LA GALLI"

DIA 16

Archivo—Olariaga y Olariaga 2.
Visto bueno—I. Moreno 2.
Archivo guia—P. Peruchena 2.
Registro boletos—P. Iriart 10.
Guia—B. Elizondo 2, D. Valinoti e hijo 4 Olariaga y Arrieta 4, P. Camino 2, P. Peruchena 2
Abasto—R. Grieco 6.
Total recaudado: $ 56.

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR

Agente de Negocios en general
Remates-Férias—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X.
Calle Alsina Telef. 7
MAIPU

Dr. I. Valentini

Médico Veterinario

Viajes a los Establecimientos ganaderos.
Tuberculinizaciones. Examen de Reproductores
En compra-venta, etc.
U. Telf: 519 -- Calle España 1348
MAR DEL PLATA

Vicente S. Barrios

Se encarga de la tramitación de asuntos judiciales, ante los tribunales de La Plata y Dolores.
Calle Vicente López, 434.
MAIPU

Andres M. Curuchet

Escribano Público
Jefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU f. c. s.

Aviso a Vd.

que desde hoy, 1° de Mayo, me he instalado con un taller de

PLATERIA
RELOJERIA,
JOYERIA,
GRABADO y
CINCELADO.

en el local calle Roca 334, al lado del escritorio del Sr. Molins, en donde quedo a la espera de sus gratas órdenes

Luis Pignata

✝ Juan S. Boisbehere

Falleció hoy 17 de Mayo 1918

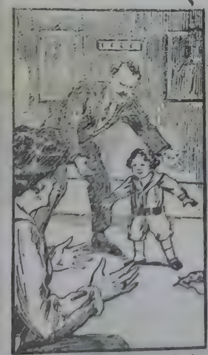
Sus padres Miguel Boisbehere y Lucia G. de Boisbehere, sus hermanos, tios y demás deudos, invitan a sus relaciones para asistir al sepelio de sus restos que tendra lugar mañana a las 3 de la tarde en el cementerio local.

Favor que agradeceran.

Unica invitación.

Maipú, Mayo 17 de 1918.

RAQUITISMO O DESARROLLO INADECUADO DE LOS NIÑOS



"R. S., varón, 4 años. Uno de dos mellizos muy raquiticos. Ambos padecieron de colitis aguda, a los seis meses, y depusieron sanguinolentas durante dos semanas. Uno de los mellizos murió, y el sobreviviente pasó mucho tiempo sin que se consiguiera que ganase en peso. Aunque se le daba una alimentación muy esmerada, el niño no rompia a andar, y teniendo ya tres años, aunque hablaba, aparentemente no entendia. Comencé, entonces, a darle Secretogen, HORMOTONE y Kinazyme en varias combinaciones. La mejoría fué extraordinaria: el niño creció de una manera notable y ganó algo en peso, pero estaba todavia flaco. Sin embargo, siguiendo el tratamiento durante un mes, el muchacho empezó a andar, y ya entiende las frases cortas y habla un lenguaje claro. Le gusta mucho oir leer, repite los cuentos que oye y su memoria retiene los nombres de los personajes y frases enteras de éstos. Con tales resultados, sus padres están, como es natural, locos de alegría."

El HORMOTONE es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. Carnrick Co. de Nueva York y Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por medio de los extractos de glándulas de animales. Es decir la conquista más reciente de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos AGENTES:

SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos.

KINAZYME: especial contra la tuberculosis. De gran eficacia cuando falta el apetito.

TRYPSOGEN. 12 años de éxitos continuos en la curación de la diabetes.

Nuestras tabletas se venden en las principales Farmacias y Droguerías.

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en general.
Calle Roca 560 U. Telef. 18
MAIPU—F. C. S.

EXTRACTO DE TABACO PARAGUAYO

LA HONRADEZ

El mejor y mas barato sarnifugo que actualmente se conoce

Cura la sarna, mejora la lana, extirpa la garrapata

Siendo tambien muy recomendado contra toda enfermedad de las plantas.

Con las explicaciones detalladas al pie, podrá desde ya todo interesado notar la conveniencia del mismo.

PRECIO:—Sobre estacion Maipú (F. C. S.), el kilo $ 2.00 moneda nacional

PROPORCION—1 parte de extracto en 150 de agua, para curar a ... o baño. Nótese que ésta proporcion bondadosa es solamente en el extracto en cuestion, o ... en LA HONRADEZ.

ENVASES—Cascos de 200 kilos, barriles de 100, latas de 20 y ... respectivamente.

Los resultados de éste antisárnico son garantidos, pues hay suficientes pruebas para ello

Todo pedido se atenderá inmediatamente en esta Agencia-Depósito, Calle Madero 591, U. T. 59, Maipú.

E. RAIMUNDO IRIARTE, agente

Juan E. Bericiartua

Instalador-electricista

Instalaciones para luz electrica y fuerza motriz, surtido permanente de materiales del ramo, caño de bronce y acero, tulipas, pantallas, Lamparas PHILIPS y ARGA de 1/2 watt 220 vtios Se arreglan calentadores Primus, repuestos para los mismos. Trabajos garantidos.

Antes de encomendar su trabajo, no dejen de pedirme precios, atiendo órdenes a cualquier hora del dia o de la noche, en mi domicilio.

Calle Madero 750 — MAIPU
MADERO 528 — MAIPU

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARA PROXIMAMENTE

Consultorios | En Buenos Aires. Rioja 1961 | **En Maipú:** MADERO 217

Horas de consultas: de 8 a. m. a 12 m. y de 2 a 7 p. m.

PLANTAS–PLANTAS

De eucalipto — varias clases — y otros forestales de adorno, vendo cualquier cantidad.

SOLICITAR PRECIOS

J. C. Tizzoni
Sgo. del Estero 1732—U. T. 112
MAR DEL PLATA

Puesto de fruta

— DE —

RAMON MIRES

CALLE JULIAN LYNCH 502

Verduras—Papa para consumo y semilla, batata, cebolla, ajo, tomate, ají.

FRUTAS—Manzana, banana, naranja, uva negra, rosada y blanca, ananá, mandarinas, membrillo, granada, dátiles, pasas de higo y de uva, medallones, maní, etc.

Precios módicos.

Automovil FORD

Se vende uno en muy buen uso, completo, motor de marcha garantida, asientos con fundas y demas accesorios.

SE VENDE

Por informes ocurrir a la administración de este diario.

Chacras y Casas

En Santo Domingo

Vendo una chacra compuesta de 70 hectáreas con alambrado, poblaciones y monte frutal, y varios lotes de terreno, uno edificado y se compone de 1.200 metros cuadrados. Otro lote con un galpón de material y se compone de 1.000 metros.

Por mas informes, dirigirse a Miguel Garriga a su escritorio de Maipú, F. C. S

15 my.

PROPAGANDA!!

He ahí el EXITO de su negocio — Haga su propaganda en LA VOZ

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA DE HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Farmacia del Pueblo

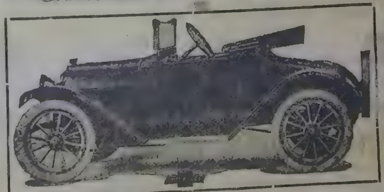
Atendida personalmente por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 466 MAIPU

CHEVROLET



Es el coche de calidad!! Es el auto preferido!

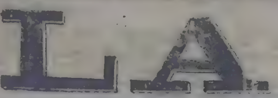
Pedidos de autos e informes al agente

ENRIQUE BUSSE

Calle MADERO 285
MAIPU—F. C. S.

Año XVI—Número 4568 MAIPU, Sábado 18 de Mayo de 1918 Redacción Anónima

Administración y Redacción
MADERO Nº 515—U. Telef. 1





Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

CENTENARIO DE DOLORES

ALGUNOS ANTECEDENTES RELATIVOS A SU FUNDACION

(Continuacion)

Buenos Aires, Enero 18 de 1828

Exmo. Señor Gobernador de Buenos Aires.

En la representacion que a fines del año 25 elevé a esa superioridad, y con sus antecedentes deben obrar en el Ministerio de Gobierno manifesté los motivos que me impulsaron a pedir la competente autorizacion para levantar por segunda vez el pueblo de Dolores, arrasado por los bárbaros el 30 de abril de 1821, y por las ventajas ... probé resultarian a toda la provincia ... jeneral de la ejecucion de la obra, que me fue encomendada por la superioridad. Ella sin ningun gravamen del Estadó se principió, se ha seguido, y hoy se halla ya presentando el ser casi de una poblacion antigua

Todo se ha hecho con mi sola invitacion, y el deseo de algunos por volver a un lugar que habia sido el depósito de sus familias e intereses.

Todos aquellos grandes gastos que demanda el establecimiento de una población, y que siempre se han impedido ofreci serian reducidos tan solamente a auxilios que se me franqueasen para la construccion de la capilla; y como el gobierno se habia allanado a ello, cuando llego el caso de levantarla, que fue en julio del año proximo anterior, solicité diez priesioneros de guerra para los trabajos: se mandaron poner a mi disposicion, pero por falta de trasporte no me fueron remitidos segun instruyó el Sr. Jefe de Policia al comisario del mismo departamento en Dolores, y el gobierno los destinó a otros objetos que creyó de suma importancia, quedando sin hacerse una obra tan necésaria por carencia de brazos. Pero en el justo empeño de llevarla a cabo, solicito ahora de nuevo se me entregue el indicado numero de prisioneros, bien de los que haya en esta capital en el frente de la Independencia, o de los que existen en el mismo pueblo de Dolores a cargo del coronel D. Angel Salvadores, y son cabalmente los mismos diez: ellos estaban empleados en la construccion de cuarteles, mas habiéndose estos concluido creo que aquel jefe ya no los necesitara

Con estos brazos que espero se me entreguen y estén bajo mi sola dependencia, beneficiaré material cocido para formar un templo decente y de duración. Si posible fuese se hará un orno que despues servirá de gran beneficio a le misma poblacion.

Con ellos y algunos vecinos levantarè el edificio para el cual espero que V. E. se servirá mandar se construyan cinco puertas: una principal, para el frente de la Iglesia; dos para los costados, una para la sacristia a la parte interior, y otra para la exterior; asimismo, dos ventanas.

Estos son solo los costos que anuncié tendria en su nueva formación el pueblo de Dolores. Ellos son ningunos Exmo. Señor para los que se invierten en una poblacion, y mucho mas limitados se encuentran si se comparan con las ventajas que por esta población reporta a la Provincia.

Con el justo deseo de poner todos los medios que faciliten el progresivo aumento de Dolores; debo igualmente rogar a V. E. se digne dispensar las consideraciones que sean dables a los lejitimos pobladores en el servicio activo de la milicia; que el alistamiento de ellos sea en una compañia, bien de infanteria o caballeria destinada esclusivamente a la defensa del punto, porque si se enrolan en un cuerpo activo teniendo que hacer las fatigas que como a tal le corresponeen, a veces serán empleados en chasques, en acantonamientos particulares, y lo que es mas, en alguna entrada o movimiento sobre los indios quedando ya abandonado e indefenso el pueblo, o paralizados los primeros trabajos que tiene que emprender un poblador para adquirir su subsistencia, y formar sus establecimientos. De este modo tambien no habria necesidad de que una fuerza que podria operar fuera, en oposición o persecución del enemigo, quedase dentro del pueblo, por guarnecerlo, cuando sus propios vecinos podian defenderlo, y con el doble empeño los estimularia el peligro de sus intereses.

Si los dos puntos de mi presente solicitud los hiciese dignos de la aceptación de V. E., la exposición que acabo de hacer, poco ya me faltaria para pensar en presentar a V. E. un pueblo formado, detallando cuanto demostrase el número de sus vecinos, casas, y demas noticias, que en tal caso deba dar para dejar terminada una comisión a que me he consagrado sin otro interes que el de restituir el primer ser que tuvo el pueblo de Dolores; tambien en fuerza de mis fatigas, y por propender al fomento de una campaña, en cuya defensa de las continuas irrupciones de los bárbaros nunca omiti arrostrar sacrificio alguno.

Exmo. Señor

Ramón Lara

Como se pide

A los baskos

Nada más grato al alma que el dar cumplimiento a un honroso encargo, que aceptamos complacidos considerando un deber sagradisimo el ofrecer nuestro modesto pero decidido concurso a la obra más intensamente baskongada y a la vez filantrópica, ya que de huérfanos y ancianos nuestros se trata.

... Euskal Echea» de Buenos ... recoger y asilar ... Llavallol como miembros de la ... familia e todos los ancianos de ambos sexos, que hayan quedado en la indigencia y ... sitando para ello ampliar los pabellones actuales y construir otros nuevos, socilita el apoyo de los baskos.

La «Euskal Echea» desea también recoger y educar a todos los huérfanos de origen basko y para esto se hace necesario ampliar las obras de Llavallol.

La «Euskal Echea» siente la necesidad de crear una Escuela de Artes y Oficios en la que se pueda reunir y educar el mayor número posible de nuestros huérfanos y niños pobres y para ello necesita que todos los baskos nativos y originarios se inscriban como socios o accionistas de dicha institución.

Cada acción es de pesos cincuenta %. y la cuota de socio es un peso mensual.

Siendo la «Euskal Echea» una institución cuyo fin principal es vincular y cultivar en la familia baskongada de la Argentina, los sentimientos naturales de confraternidad, ningún basko debe faltar a esta cita de honor.

Todos los baskos nativos u originarios deben formar en las listas de socios o accionistos de «Euskal-Echea».

No todos podran ser accionistas ¿pero quién no puede distraer de sus gastos innecesarios un peso mensual para hacerse socio?

¡Baskongados! ¡Por nuestros huérfanos y por nuestros ancianos!

Maipú, 18 de Mayo de 1918

Pedro Darritchón, presidente; José Arrieta, vice-id.; José Joaquin Olariaga, secretario; Bautista Oroquieta, pro-id; Fermin Belhart, tesorero; Juan Caracotche, pro-id; Andrés M Curuchet, Gregorio Argel, Jose Peruchena, Higinio Zatarain, vocales.

La cuestión ferroviaria

El F. C. Pacifico ha pasado una nota al ministro Torello en la que dice que ha readmitido a todo el personal de orden acreedor a ello, practica que establecerá invariablemente, separando a todos aquellos individuos que sean un peligro para el mantenimiento y la seguridad del tráfico con objeto de mantener el orden y la disciplina entre los obreros a los que oirá y atenderá siempre con un espiritu ecuánime de serenidad y justicia.

La nota del Sud dice: Defiriendo al pedido por el señor ministro será admitido todo el personal que por sus condiciones de trabajo merezca la estimación de sus superiores y que no constituyan un peligro para el mantenimiento de la disciplina, regularidad del trafico, tranquilidad de los obreros y orden público.

Concejo Deliberante

Mañana a las 9 a. m. se reunirán los miembros del H. Concejo Deliberante Municipal, con el proposito de resolver diversos asuntos de importancia, entre estos designar la terna de las personas para jueces de paz.

La sesión será pública, y podrá hacer acto de presencia quien lo desee

Fiestas en Santo Domingo

Como ya lo hemos anunciado, mañana, en Santo Domingo, se realizaran diversos números populares festejando el triunfo del Partido Radical y la asunción del mando gubernativo de la provincia por los Dres. Crotto y Monteverde.

En el programa preparado figura una comida criolla, corrida de sortija, pollas de caballos, etc que se veran sin duda, muy concurridas.

De Maipú concurrirá una delegación del comitè radical local.

NOTICIAS

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Dr. Garretón Silva.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 9 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido el movimiento siguiente

Defuncion—Juan Boisbehere, 33 años, soltero, argentino.

Nacimiento—1 varon legitimo.

MONEDAS DE NÍQUEL

La dirección de la Casa de Moneda hizo entrega a la Caja de Conversión de las siguientes piezas de níquel 80.000 monedas de 0.05; 75.000, de 0.10 y 80.000 de 0.20.

EL REMATE DE MAÑANA

Gran interes ha despertado el remate feria que dara mañana en la Sociedad Rural el martillero Don Miguel Garriga.

A las numerosas consignaciones recibidas para dicho remate, cuyo detalle puede leerse en el aviso que aparece en este diaro debe agregarse un lote de 150 lanares consignados por Alejandro Madero y otro lote de 150 borregos consignados por José Maria Moreno, lo que hace un total de 1830 lanares, que estaran a la venta el dia de mañana.

Ademas habra 220 vacunos y 10 yeguarizos.

Comuna de Mar del Plata

Circula insistentemente el rumor de que antes de fin de mes la Municipalidad sera intervenida por el P. E como una consecuencia del conflicto planteado

Se habla ya hasta de los candidatos a comicionado interin sé ventila este pleito.

En las filas radicalés se nota mucha agitacion y se asegura que, de un momento a otro, aparecerá un diario para apoyar la campaña en favor de la nulidad de la Municipalidad, por haberse violado, al constituirla, prescripciones terminantes de la ley.

El diputado radical señor Machado, que estuvo en esa, se ausento para Dolores, siendo portador de algunos antecedentes para robustecer el petitorio de anulacion formulado por los concejales Bellati y Sordelli.

Distribución de correspondencia

Varios comerciantes de la localidad nos han hecho notar la necesidad de efectuar la distribución de la correspondencia que llega a medio dia en los trenes del Tandil y Mar del Plata, inmediatamente de la llegada de dichos trenes, y no esperar, como se hace ahora, el tren de Buenos Aires que llega a las 2.15 p. m. empezándose el reparto recién despues de las 2.30, lo que les ocasiona serios inconvenientes.

Nos dicen tambien que muchas ocasiones ellos podrian contestar cartas o remitir pedidos de mercaderias que se les hace en cartas que llegan en los trenes de la mañana, pero que no pueden hacerlo, debido a que la correspondencia la reciben recien despues que han pasado todos los trenes.

Estamos de acuerde con lo que nos dicen los señores comerciantes Entre la llegada de los trenes de afuéra y el de Buenos Aires, median unas tres horas, tiempo de sobra para distribuir, por lo menos al comercio, la correspondencia que llega en los primeros trenes, —que en resumen, no es mucha— y que por lo tanto puede efectuarse en pocos minutos.

Esperamos que el jefe de la oficina de correos Sr. Zanardi, encontrará razonable lo que dicen los señores comerciantes y ordenará en consecuencia, de acuerdo con lo que hemos dejado expuesto.

Se llenaría así una necesidad, que se hace notar entre el comercio.

Comisión Pro-banda

El intendente municipal ha designado a los señores Andres M. Curuchet, Fermin Belhart y José Marino, para formar la comisión administradora de la banda de música municipal, y al mismo tiempo se les ha encargado de que busqoen los medios de aportar recursos para el sostenimiento de dicha banda.

Caja municipal

MAYO 17

Entradas

Archivo—M. A. de Argel e hijo 2, Alchourron Hnos. 2

Guia—N. de Olariaga y J Arrieta 2, A. J. Pajon 2, Alchourron Hnos 2.

Abasto—A. J. Pajon 12.

Total recaudado: $ 22.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señor Miguel Garriga.

Del mismo punto señora Silvestra L. de Camino.

A Tandil señora Margarita C. de Mónaco

RETRETA

Mañana a la tarde, como de costumbre, concurrirá a la plaza San Martín la banda «La Popular» que ejecutará un selecto programa musical.

La concurrencia de la banda, dara ocasión para que se reunan en la plaza, a la hora de la retreta, numerosas familias.

SEPELIO

Esta tarde a las 3 tuvo lugar en el cementerio local el sepelio de los restos mortales del que en vida fué Juan S. Boisbehere, hijo mayor de nuestro convecino Don Miguel Boisbehere,—cuyo fallecimiento acaeció ayer en G. Madariaga.

La familia del extinto agradece,



La Constancia

es la marca de la mejor agua colonia que se produce.

Ideal para el tocador

Inmejorable para el baño

Fabricada exclusivamente para la gran tienda

"LA GALLI"

EXTRACTO DE TABACO PARAGUAYO

LA HONRADEZ

El mejor y mas barato sarnifugo que actualmente se conoce

Cura la sarna, mejora la lana, extirpa la garrapata

Siendo tambien muy recomendado contra toda enfermedad de las plantas.

Con las explicaciones detalladas al pie, podrá desde ya todo interesado [illegible] la conveniencia del mismo.

PRECIO:—Sobre estacion Maipú (F. C. S.), el kilo $ 2.00 moneda [illegible]

PROPORCION—1 parte de extracto en 150 de agua, para curar [illegible] o baño. Nótese que ésta proporcion bondadosa es solamente en el extracto en cuestion, [illegible] en LA HONRADEZ.

ENVASES—Cascos de 200 kilos, barriles de 100, latas de 20 [illegible] respectivamente.

Los resultados de éste antisárnico son garantidos, pues hay suficientes pruebas para ello. Todo pedido se atenderá inmediatamente en esta Agencia-Depósito, Calle Madero 591 U. T. 39, Maipú.

E. RAIMUNDO IRIARTE, agente

por la presente, a las personas que asistieron al sepelio o que en cualquier otra forma se adhirieron a su duelo.

CINE DEL PUEBLO

Un variado y atrayente programa cinematográfico será estrenado esta noche en este salon-biógrafo.

Figura, entre otras peliculas, una muy notable titulada «La huella del pulgar» drama en 25 partes.

—Mañana domingo, habrá dos funciones: al matinée y por la noche, ambas con nuevos y variados programas.

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias.—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 548—U. Telef. 15

MAIPU

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X.

Calle Alsina Telef. 2

MAIPU

Dr. I. Valentini

Médico Veterinario

Viajes a los Establecimientos ganaderos.

Tuberculinizaciones. Examen de Reproductores

En compra-venta, etc.

U. Telf: 519 — Calle España 1548

MAR DEL PLATA

Vicente S. Barrios

Se encarga de la tramitación de asuntos judiciales, ante los tribunales de La Plata y Dolores.

Calle Vicente López, 454.

MAIPU

[illegible]dres M. Curuchet

Escribano Público

Jefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4

MAIPU f. c. s.

Aviso a Vd.

que desde hoy, 1° de Mayo, me he instalado con un taller de

PLATERIA
RELOJERIA,
JOYERIA
GRABADO y
CINCELADO.

en el local calle Roca 334, al lado del escritorio del Sr. Molins, en donde quedo a la espera de sus gratas órdenes

Luis Pignata

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en general.

Calle Roca 560 U. Telef. 18

MAIPU—F. C. S.

Empresa de pintura

—DE—

Abelardo Marti e hijo

Tenemos el agrado de poner en conocimiento de nuestros favorecedores y del público en general que lo mismo atendemos los trabajos de blanqueo como los artísticos. Nuestros precios son al alcance de todos.

Todo el que nos honre, con sus trabajos será igualmente atendido tanto en el pueblo como en la campaña y sea cual fuere la importancia del trabajo que se nos con[fíe].

Letreros artísticos.

RAQUITISMO O DESARROLLO INADECUADO DE LOS NIÑOS



"R. S., varón, 4 años. Uno de dos mellizos muy raquíticos. Ambos padecieron de colitis aguda, a los seis meses, y deposiciones sanguinolentas durante dos semanas. Uno de los mellizos murió, y el sobreviviente pasó mucho tiempo sin que se consiguiera que ganase en peso. Aunque se le daba una alimentación muy esmerada, el niño no rompía a andar, y teniendo ya tres años, aunque hablaba, aparentemente no entendía. Comencé, entonces, a darle Secretogen, HORMOTONE y Kinazyme en varias combinaciones. La mejoría fué extraordinaria: el niño creció de una manera notable y ganó algo en peso, pero estaba todavía flaco. Sin embargo, siguiendo el tratamiento durante un mes, el muchacho empezó a andar, y ya entiende las frases cortas y habla un lenguaje claro. Le gusta mucho oir leer, repite los cuentos que oye y su memoria retiene los nombres de los personajes y frases enteras de éstos. Con tales resultados, sus padres están, como es natural, locos de alegría."

El HORMOTONE es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. Carnrick Co. de Nueva York y Opoterapía es el tratamiento de las enfermedades por medio de los extractos de glándulas de animales. Es decir la conquista más reciente de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos AGENTES:

SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos.

KINAZYME: especial contra la tuberculosis. De gran eficacia cuando falta el apetito.

TRYPSOGEN: 12 años de éxitos continuos en la curación de la diabetes.

Nuestras tabletas se venden en las principales Farmacias y Droguerías.

Juan E. Bericiartua

Instalador electricista

Instalaciones para luz electrica y fuerza motriz, surtido permanente de materiales del ramo, caño de bronce y acero, tulipas, pantallas, Lamparas PHILIPS y ARGA de 1/2 watt 220 vtios. Se arreglan calentadores Primus, repuestos para los mismos. Trabajos garantidos.

Antes de encomendar un trabajo, no dejen de pedirme precios, [illegible] a cualquier hora del dia o de la noche, en mi domicilio.

Calle Madero 750 MAIPU

MADERO [illegible] MAIPU

PLANTAS—PLANTAS

De eucalipto varias clases— y otros forestales de adorno, vendo cualquier cantidad.

SOLICITAR PRECIOS

J. C. Tizzoni

Sgo. del Estero 1732—U. T. 112

MAR DEL PLATA

Puesto de fruta

—DE—

RAMON MIRES

CALLE JULIAN LYNCH 502

Verduras—Papa para consumo y semilla, batata, cebolla, ajo, tomate, ají.

FRUTAS—Manzana, banana, naranja, uva negra, rosada y blanca, ananá, mandarinas, membrillo, granada, dátiles, pasas de higo y de uva, medallones, maní, etc.

Precios módicos.

Automovil FORD

Se vende uno, en muy buen uso, completo, motor de marcha garantida, asientos con fundas y demas accesorios.

SE VENDE

Por informes ocurrir a la administración de este diario.

Chacras y Casas

En Santo Domingo

Vendo una chacra compuesta de 70 hectáreas con alambrado, poblaciones y monte frutal, y varios lotes de terreno, uno edificado y se compone de 1.200 metros cuadrados. Otro lote con un galpón de material y se compone de 1.000 metros.

Por mas informes, dirigirse a Miguel Garriga a su escritorio de Maipú, F. C. S.

15 my.

PROPAGANDA!!

He ahí el EXITO de su negocio — Haga su propaganda en LA VOZ

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor, etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene

LLEGARA PROXIMAMENTE

Consultorios | En Buenos Aires. Rioja 1961 | En Maipu: MADERO 217

Horas de consultas: de 8 a. m. a 12 m. y de 2 a 7 p. m.

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

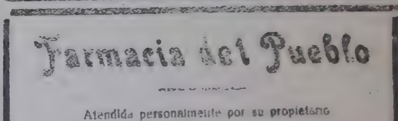
Corralon de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA DE HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.



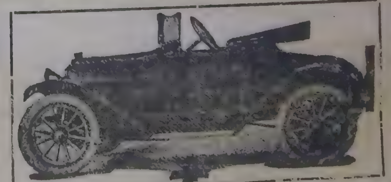
Atendida personalmente por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 MAIPU

CHEVROLET



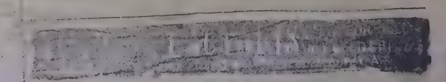
Es el coche de calidad! Es el auto preferido!

Pedidos de autos e informes al agente

ENRIQUE BUSSE

Calle MADERO 285

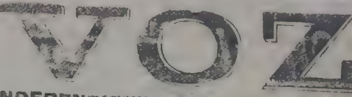
MAIPU—F. C. S.



Año XVI—Número 4689 MAIPU, Lunes 20 de Mayo de 1918 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

BUEN SIGNO

Decididamente, los tiempos y las costumbres se transforman. Hasta hace algunos años para los conservadores bonaerenses la entidad pueblo era algo cuya mención provocaba escépticas sonrisas. Se hablaba del pueblo como de un mandante fabuloso al cual convenia citar para revestir de legalidad ciertas operaciones efectuadas en su nombre. Como los augures los politicos platenses, cuando mencionaban al pueblo, no podian mirarse sin sonreir. Pero la costumbre era ni acordarse de la soberania popular. Ni hacia falta tampoco. De todos modos, el pueblo estaba traducido en el comite, el cual, en caso de apuro, convocaba sus comparsas para hacer un desfile democratico.

Pero todo eso ha pasado. En las declaraciones formuladas y en las que subscribio la asamblea conservadora, aparecen una serie de cosas imprevistas en tales bocas y sobre tales firmas. «Innesperado, como una máquina de coser y un paraguas sobre una mesa de disección».

Democracia, pureza electoral, buenas costumbres republiuana, autonomias provinciales y municipales (sic) todas estas cosas aparecen por primera vez citadas con seriedad por los famosos politicos conservadores. ¡Quantun mutatis ab illo! Ello indica que la propaganda radical y las costumbres democraticas practicadas por este partido han sido aprovechadas —¡alguna vez habia de ser!—por los adversarios. Quiere decir esto, que la evolución politica argentina adelanta con firmeza. El lenguaje conservador es un buen signo.

Centenario de Dolores

Damos a publicidad a continuación, el programa oficial de los festejos que se realizaran en Dolores en los dias 23, 24 25 y 26 del corriente, conmemorando el primer centenario de la fundación de esa ciudad.

— Dia 23 —

A las 8 a 1/2 p. m.—Manifestación estudiantil.

— Día 24 —

9 a. m.—Fiesta en la Fscuela Normal.

12 y 1/2 p. m.—Recepcion de los peregrinos en la estación.

2 p. m—Inauguracion de la exposición de avicultura y anexos.—Conferencia del director general, ingeniero Don Sebastian Godoy.

3 p. m.—Concurso hípico.—Carreras de bicicletas. Prueba de resistencia del andarín dolorense José Seremarco.

5 y 1/2 p. m.—Inauguración del monumento al doctor Aristóbulo del Valle.

6 a 8 p. m.—Retreta en la plaza y diversiones populares.

9 p. m.—Fuegos artificiales.

11 p. m.—Baile en el teatro Unione.

— Dia 25 —

6 y 1/2 a. m.— Saludo al sol: salvas y cantos al himno al pie de la piramide.

7 y 1/2 a. m.—Distribución de viveres a los pobres.

8 y 1/2 a. m.—Iniciación del campeonato de sociedades de tiro.

10 a. m.—Inauguración del monumento de los residentes españoles.

1 y 1/2 p. m.—Solemne tedeun.

A la salida de este acto se organizará la procesion civica en homenaje a los fundadores del pueblo, en el siguiente orden: 1° banderas, 2° escuelas, 3° banda, 4° placas conmemorativas (de los hijos de Dolores residentes en Buenos Aires a los fundadores del pueblo y de la asociación de maestros del distrito a D. Ramón Lara), 5° peregrinos, 6° sociedades: nacionales y extranjeras, y pueblo. Se recorrerán las calles Belgrano, Buenos Aires, Tucumán y Bartolomé Mitre para terminar en la plaza.

—Acto de la colocacion de las placas: himno nacional.—Discursos—hablará en esta oportunidad el diputado nacional doctor Delfor del Valle—Himno a Dolores.

Quedarán consagrados con los nombres de Pueyrredón y Carmona las calles que hasta hoy se han denominado Estados Unidos y Uruguay, respectivamente.

2 p. m.—Campeonato de football.

6 a 8 p. m.—Retreta en la plaza y juegos populares

9 p. m.—Fuegos artificiales.

9 y 1/2 p. m.—Velada en el Club «Unión»: hara uso de la palabra en este certamen el el señor Mariano de Vedia.

— Día 26 —

9 a. m.—Colocación de la piedra fundamental de la escuela de Artes y Oficios y visitas al Refugio Rivadavia, Hospital San Roque Plaza Presidente Irigoyen, Escuela de Fruticultura, etc.

12 y 1/2 p. m.—Campeonato de foot-ball.

2 p. m.—Concurso hipico.

5 y 1/2 p. m.—Procesión en homenaje de los héroes del 38. Terminara ante la pirámide. Nimno nacional. Discursos Himno a Dolores.

9 p. m.—Retreta en la plaza y fuegos artificiales.

11 p. m.—Recepción en el Club «Unión.

De Santo Domingo

Se realizaron ayer en este pueblo, varios actos populares festejando el triunfo del Partido Radical en las últimas elecciones realizadas en la provincia, viéndose concurridos por numerosos correligionarios del pueblo y la campaña.

A medio dia sirviose un suculento almuerzo criollo, terminado el cual realizaronse las carreras de caballos, corriéndose dos pollas, para cuyos ganadores, la comisión de fiestas, que presidió el señor Angel F. Giorgi, habia acordado varios premios en dinero.

La corrida de sortija y otros números populares, hubo que suspenderlas, debido a la lluvia que cayó durante la tarde, y que privó a las fiestas de la presencia de las familias.

—

Bajo la dirección del inspector «ad-honorem» Don Luis Scala, la cuadrilla de peones de la municipalidad de Maipú, está procediendo al arreglo de las calles y caminos del partido, que se encontraban en deplorable estado de abandono.

Varios grandes pantanos existentes en los caminos que conducen a Guido y a Segurola, han sido tapados, construyéndose terraplenes y alcantarillas. Actualmente se está procediendo al arreglo del camino principal de entrada al pueblo. Se han hecho ya algunos terraplenes, y en breve se procederá a colocar caños de cemento armado de un metro de diámetro en los caminos, y construir alcantarillas de ladrillo y madera en las calles para el desagüe del pueblo.

El trabajo, que en el sentido de mejorar la vialidad del partido, efectúa desinteresadamente el señor Escala, es compartido por el vecindario, que no le escatima su concurso.

La Municipalidad de Maipú por su parte, ha resuelto que las entradas de la Delegacion Municipal de ésta, sean destinadas al arreglo de las calles y caminos, resolución ésta, que ha causado buena impresion en el vecindario.

De la zona

LABARDEN

Se aplaude la resolucion del intendente municipal de invertir la mayor suma posible de las rentas comunales en el mejoramiento de la vialidad en todo el partido.

Una de las obras mas urgentemente reclamadas y por cuya realizacion brega, desde hace mas de diez años este vecindario, es el arreglo de la calle que conduce directamente desde la plaza hasta el cementerio, y que, por intransitable, obliga actualmente a los cortejos fúnebres a que efectuen grandes rodeos.

Este arreglo no implicaria mayor gasto para la municipalidad.

GENERAL PIRN

Después de sufrir las alternativas de una larga enfermedad, falleció en este pueblo la señorita María Amelia Márquez. Este fallecimiento ha causado penosa impresión en el extenso circulo de las relaciones de la extinta que gozaba de muchas simpatías por las virtudes de que se hallaba dotada.

GENERAL MADARIAGA

El vecindario se muestra quejoso del mal servicio de alumbrado, tanto público como particular.

El servicio que debe hacerse hasta las dos de la mañana se viene prestando solamente hasta las 11 de la noche.

—La jefatura de policia ha dispuesto el traslado del comisario local señor Nicolás Escoteguy, al vecino partido de General Lavalle.

El citado funcionario se ausentó ayer para su nuevo destino, quedando a cargo de la comisaria el oficial Noceti.

NOTICIAS

REGISTRO CIVIL

Horario: de 9 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Ci ha ocurrido el movimiento siguiente

Nacimiento—1 mujer legitima.

Defuncion: Regina Maya, 17 años, soltera, argentina.

RESULTADO DE UN REMATE

Con la presencia de numerosos interesados, el martillero señor Miguel Garriga, realizó ayer su 25 remate féria en el local de la sociedad Rural.

El resultado alcanzado fue el siguiente:

Capones: de $ 20.20 a 20.75; ovejas de 16.50 a 21; borregas peladas a 10; ovejas peladas de $ 16.50 a 20.

Vacas gordas: a $ 135, vacas secas a 69.

Yeguarizos a $ 9.

Compradores: Ignacio Larrarte, Juan Pedro Alcorta Juan P. Ugalde, Aquilino Gonzalez, Hipolito Affre, Ascencio Pajón, José Moreno, Etchelet y Arbizu, Esteban y Santiago Tisnés, y Juan Iturriague.

Importan las ventas: $ 20.342,50 moneda nacional.

FOTOGRAFIA «FIN DE SIGLO»

Debido a inconvenientes de último momento, no pudo efectuarse ayer, como estaba anunciado, la apertura de la fotografia «Fin de Siglo», la que ha sido postergada para el miércoles próximo.

Contabilidad de las municipalidades

El presidente del tribunal de cuentas hace gestiones ante el Poder Ejecutivo para que provea de pases libres oficiales a los miembros del tribunal, a fin de que estos inicien visitas a las municipalidades y consejos escolares, para inspeccionar el estado de la contabilidad.

El plan proyectado se irá realizando sin aviso previo, y serán intervenidas inmediatamente las corporaciones cuya contabilidad o arqueo de caja no resulten satisfactorios.

Conjuntamente con este propósito, se abriga el de provocar una reforma de ley fundamental que amplie las facultades del tribuna de cuentas.

El voto obligatorio

Aplicacion de pena a los infractores— El fiscal doctor Alsina, en cumplimiento de lo dispuesto en el articulo 85 de la ley 8.871, ha presentado acusación contra los infractores al art. 83 de la misma ley, es decir, a los que dejaron de votar.

En consecuencia, pide el fiscal que hagan las citaciones y emplazamientos necesarios, formándose con ellos, el respectivo proceso

Caja municipal

MAYO 18

Entradas

Donacion para construccion del puente «2 de Abril»—T. Macchi $ 100.

R. Civil—M. Boisbehere 2.

Sepultura—J. Montaldo 50.

Total recaudado: $ 170.

Euskal-Echea

El señor Goñi, representante de Euskal-Echea, continua realizando activa propaganda en favor de esa institución filántropica, habiendo hecho ya en la localidad un buen número de accionistas y socios.

A la lista que publicamos en números anteriores, agregamos las siguientes:

Accionistas: José Joaquin Olariaga, Francisco Zatarain, Eusebio Zatarain y Francisco Luzarreta.

Socios: Higinio Zatarain, José Joaquin Olariaga, Francisco Zatarajn, Eusebio Zatarain, Martin Luzarreta, Pedro Alpeche, Bautista Morales Oroquieta, Pedro Alfredo Urretavizcaya Ernesto F. Epalde, Liberto Zatarain, Domingo Jaureguiberry, y Gabriel Ganderatz.

Las inscripciones de accionistas y socios pueden hacerse en las casas «Caracotche y Darritchón», «Nemesio de Olariaga y José Arrieta» y «Fermin Belhart».

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Miguel Garriga

A Dolores señor Simón Piarini.

A Dolores señor Eusebio Lozano.

A Gral. Madariaga señor José J. Goenaga.

Pasó de Mar del Plata a Dolores, el diputado señor Juan B. Machado.

De Segurola señor Juan Pedro Salaberry y familia.

De Santo Domingo señor M Astudillo.

CINE DEL PUEBLO

esta noche función extraordinaria, en la que será exhibida un selecto programa de peliculas, figurando entre ellas, una muy notable que se titula *El torpedo volante*. en 30 partes, que por la riqueza de imaginación con que ha sido concebida, es solo comparable a aquellas novelas de Julio Verne

Trata el film, sobre el invento de un ingeniero norteamericano: «el torpedo volante» arma terrible que sigue los movimientos del enemigo, haciendo blanco en el punto elegido por el disparador.

Un enemigo poderoso y casi invencible pisaba las playas de la patria. Las tropas americanas eran escasas para contener a un enemigo organizado, arrolladas cedian ante el número inmensamente superior. Desde lo alto los enemigos bombardeaban la ciudad destruyendo los bellos edificios y los pobres hogares; los cañones de la escuadra enemiga que habían derrotado y destruido a la americana vomitaban fuego desde el mar; por todas partes reinaban la desolación y la muerte y no se veia brillar la esperanza salvadora.

Subitamente el torpedo volante entra en accion. El enorme explosivo gobernado por la inteligencia llega hasta el mismo corazón de la escuadra enemiga que, arriando banderas lánzase en fuga vertiginosa; los ejércitos que se envanecian con la victoria corren desmoralizados y América está en salvo..





La Constancia

es la marca de la mejor agua colonia que se produce.

Ideal para el tocador

Inmejorable para el baño

Fabricada exclusivamente para la gran tienda

"LA GALLI"

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR

Agente de Negocios en general
Remates-Férias.—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 546—U. Telef 15

MAIPU

José J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X.
Calle Alsina Telef. 2
MAIPU

Dr. I. Valentini

Médico Veterinario

Viajes a los Establecimientos ganaderos.
Tuberculinizaciones. Examen de Reproductores
En compra-venta, etc.
U. Telf: 519 — Calle España 1548
MAR DEL PLATA

Vicente S. Barrios

Se encarga de la tramitación de asuntos judiciales, ante los tribunales de La Plata y Dolores.
Calle Vicente López, 431.
MAIPU

Andres M. Curuchet

Escribano Público
Jefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U Tele 4
MAIPU f. c. s.

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general.
Calle Roca 580 U. Telef. 18
MAIPU—F. C. S.

SIRVIENTA

Se precisa una sirvienta tratar Alsina 306.

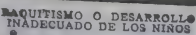
Aviso a Vd.

que desde hoy, 1° de Mayo me he instalado con un taller de

PLATERIA.
RELOJERIA,
JOYERIA.
GRABADO y
CINCELADO.

en el local calle Roca 554. al lado del escritorio del Sr. Molins, en donde quedo a la espera de sus gratas órdenes

Luis Pignata



RAQUITISMO O DESARROLLO INADECUADO DE LOS NIÑOS



"R. S., varón, 4 años. Uno de dos mellizos muy raquíticos. Ambos padecieron de colitis aguda, a los seis meses, y deposiciones sanguinolentas durante dos semanas. Uno de los mellizos murió, y el sobreviviente pasó mucho tiempo sin que se consiguiera que ganase en peso. Aunque se le daba una alimentación muy esmerada, el niño no rompía a andar, y teniendo ya tres años, aunque hablaba, aparentemente no entendía. Comencé, entonces, a darle Secretogen, HORMOTONE y Kinazyme en varias combinaciones. La mejoría fué extraordinaria: el niño creció de una manera notable y ganó algo en peso, pero estaba todavía flaco. Sin embargo, siguiendo el tratamiento durante un mes, el muchacho empezó a andar, y ya entiende las frases cortas y habla un lenguaje claro. Le gusta mucho oir leer, repite los cuentos que oye y su memoria retiene los nombres de los personajes y frases enteras de éstos. Con tales resultados, sus padres están, como es natural, locos de alegría."

El HORMOTONE es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. Carnrick Co. de Nueva York y Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por medio de los extractos de glándulas de animales. Es decir la conquista más reciente de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos AGENTES:
SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos.
KINAZYME: especial contra la tuberculosis. De gran eficacia cuando falta el apetito.
TRYPSOGEN: 12 años de éxitos continuos en la curación de la diabetes.
Nuestras tabletas se venden en las principales Farmacias y Droguerías.

Automovil FORD

Se vende uno en muy buen uso, completo, motor de marcha garantida, asientos con fundas y demas accesorios.

SE VENDE

Por informes ocurrir a la administración de este diario.

Chacras y Casas

En Santo Domingo

Vendo una chacra compuesta de 70 hectáreas con alambrado, poblaciones y monte frutal, y varios lotes de terreno, uno edificado y se compone de 1.200 metros cuadradas. Otro lote con un galpón de material y se compone de 1.000 metros.

Por mas informes, dirigirse a Miguel Garriga, a su escritorio de Maipú, F. C. S
15 my.

EXTRACTO DE TABACO PARAGUAYO

LA HONRADEZ

El mejor y mas barato sarnifugo que actualmente se conoce

Cura la sarna, mejora la lana, extirpa la garrapata

Siendo tambien muy recomendado contra toda enfermedad de las plantas.

Con las explicaciones detalladas al pie, podrá desde ya todo interesado notar la conveniencia del mismo.

PRECIO:—Sobre estacion Maipú (F. C. S.), el kilo $ 2.00 moneda nacional

PROPORCION—1 parte de extracto en 150 de agua, para curar a[illegible] o baño. Nótese que ésta proporcion bondadosa es solamente en el extracto en cuestion, o [illegible] en LA HONRADEZ.

ENVASES—Cascos de 200 kilos, barriles de 100, latas de 20 y 5 respectivamente.

Los resultados de éste antisárnico son garantidos, pués hay suficientes pruebas para ello

Todo pedido se atenderá inmediatamente en esta Agencia-Depósito, Calle Madero 591, U. T. 39, Maipú.

E. RAIMUNDO IRIARTE, agente

Juan E. Bericiartua

instalador-electricista

Instalaciones para luz electrica y fuerza motriz, surtido permanente de materiales del ramo, caño de bronce y acero, tulipas, pantallas. Lamparas PHILIPS y ARGA de 1/2 watt 220 vtios Se arreglan calentadores Primus, repuestos para los mismos. Trabajos garantidos.

Antes de encomendar un trabajo, no dejen de pedirme precios, atiendo órdenes a cualquier hora del día o de la noche, en mi domicilio.

Calle Madero 750 — MAIPU
MADERO 353 — MAIPU

PLANTAS_PLANTAS

De eucalipto — varias clases — y otros forestales de adorno, vendo cualquier cantidad.

SOLICITAR PRECIOS

J. C. Tizzoni
Sgo. del Estero 1732—U T. 112
MAR DEL PLATA

Puesto de fruta

— DE —

RAMON MIRES

CALLE JULIAN LYNCH 502

Verduras—Papa para consumo y semilla, batata, cebolla, ajo, tomate, ají

FRUTAS—Manzana, banana, naranja, uva negra, rosada y blanca, ananá, mandarinas, membrillo, granada, dátiles, pasas de higo y de uva, medallones, maní, etc.

Precios módicos.

Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451

Aves de raza
Huevos para empollar
Incubadoras
Colmenas, Abejas
Perros
Libros instructivos

Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

MARIA FAGOAGA

Q. E. P. D.

Falleció el 24 de Mayo de 1917

Su madre Maria L. de Fagoaga sus hermanos José, Bartolomé y Emilio su hermana politica Petronia C. de Fagoaga, tíos, primos, sobrinos y demas deudos invitan a sus relaciones al funeral de cabo de año que en memoria de la extinta se celebrará en la Iglesia Parroquial el dia 24 del corriente a las 9 y 30 a. m.

Favor que agradecerán.

El duelo se despide por tarjeta

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARA PROXIMAMENTE

Consultorios — En Buenos Aires. Rioja 1961 — En Maipu: MADERO 217

Horas de consultas: de 8 a. m. a 12 m. y de 2 a 7 p. m.

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA DE HACIENDAS

MAIPÚ — F. C. S.

Farmacia del Pueblo

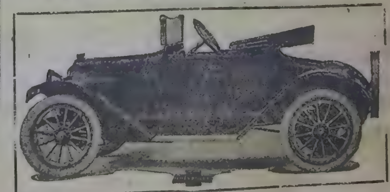
Atendida personalmente por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 466 MAIPÚ

CHEVROLET



Es el coche de calidad!! Es el auto preferido!

Pedidos de autos e informes al agente

ENRIQUE BUSSE Calle MADERO 285 MAIPÚ F. C. S.

Alchourron Hnos.

RECONQUISTA 432 U. T. 324, Avenida BUENOS AIRES

Remate especial de

LANARES Y VACUNOS

carne gorda y gordo

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

EL DOMINGO 2 DE JUNIO de 1918

a las 2 p. m.

OPORTUNAMENTE DETALLE

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a los señores Caracotche y Darritehón en Maipú (F. C. S.) o a nuestra casa Reconquista 432 Buenos Aires

Alchourron Hnos.

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrie[illegible]

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: [illegible] U. T. 5407 [illegible]

Explotación ganadera-Inver-nadas-Acopio de Frutos y Ce-reales - Almacenes - [illegible] Ferretería-[illegible] de Ma-deras y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F C S U. Telef. 22

General [illegible]

"EL CAMPO"

Revista mensual ilustrada de Agricultura

Ganadería, industrias derivadas

é informaciones generales

EL CAMPO difunde lo mas posible entre los agricultores y ganaderos, enseñanzas utilísimas para la mayor prosperidad de los intereses agropecuarios.

Los suscriptores de EL CAMPO tienen derecho al CONSULTORIO GRATUITO atendido por expertos en veterinaria, ganadería, agricultura, avicultura piscicultura, derecho, medicina, etc y también los servicios de la OFICINA DE COMPRAS, para la adquisición de cualquier artículo que hayan de hacer en la capital federal.

EL CAMPO aparece el 15 de cada mes — Suscripción anual $ 5.

Por suscripciones dirigirse al agente en Maipú

Luis J. Filleaudeau

La imprenta LA VOZ

Es la que mas trabaja—¿Porqué?—Porqué es la que MEJOR trabaja.

MAIPU

Fotografia FERNANDEZ

Establecida el año 1910

RETRATOS DE ULTIMA NOVEDAD

estilo Verde y Sepia

Ampliaciones al lápiz con todo arte y parecido de cualquier fotografía

Taller de marcos — *Se encuadran estampas*

para cuadros — *y se colocan vidrios*

Surtido especial en varillas finas

ROCA 532 (al lado del [illegible] Perrini) MAIPU

Iturralde y Aranciaga

2°. remate-feria

En Labarden

En las instalaciones del Sr. S. Destr al pié de la estacion

Proximamente fecha

NOTA Por anotaciones y datos a nuestro representante en Labarden señor Esteban E. Arrechea o a nuestro escritorio en Dolores, Marquez 340.

ITURRALDE Y ARANCIAGA

A LOS 32 AÑOS, CASADA Y MADRE DE DOS NIÑOS, ESTABA CANSADA DE LA VIDA Y PERDIO EL AMOR A SU HOGAR



"Considero el HORMOTONE como el reconstituyente más eficaz para combatir la depresión nerviosa que nace de la neurastenia. Lo ensayé en una mujer de 32 años de edad, casada y madre de dos niños de doce y un años, respectivamente. A esta enferma la faltaba por completo el apetito, no podía trabajar y había perdido catorce kilos de su peso normal. También había permanecido durante un mes en un manicomio. No soportaba a sus hijos a su lado porque el amor a la vida y el cariño a su hogar se le habían agotado; y como tampoco podía dormir, el cuadro clínico que presentaba era desesperado. Comencé prescribiéndole un tratamiento osteopático combinado con el HORMOTONE. A la primera semana se inició la mejoría, que fué aumentando gradualmente, y al cabo de un mes la paciente estaba reanimada, tenía a su lado, en su casa, al hijo menor y se [illegible] las labores de su hogar. [illegible] después la madre de familia se consideraba feliz, y recobrada ya la salud se dedicaba en absoluto a los quehaceres domésticos [illegible] antes abandonada y triste, [illegible] la paz y la alegría. [illegible] resultado creo de mi deber expresarle la admiración que siento por tan excelente remedio."

El HORMOTONE es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. Carnrick Co. de Nueva York, y Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por medio de los extractos de las glándulas de animales. Es decir la conquista mas reciente de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos AGENTES: SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos.

KINAZYME: especial contra la tuberculosis. De gran eficacia cuando [illegible]

[illegible]

Nuestros [illegible] principales Farmacias y Droguerías.

Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricación de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 30 centavos en sellos.

MIGUEL GARRIGA

26 Remate-Feria de haciendas generales

En Maipú, f. c. s.

En el local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a mis escritorios B. Mitre 737, Buenos Aires; calle Madero 351, Maipú, F. C. S.

MIGUEL GARRIGA

Relojería, Platería y Joyería

JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de artículos para regalos, relojería, platería y joyería

Apesar de los rumores, que algunos propalan, la casa seguirá girando bajo el rubro actual demostrándolo la confianza con que le honran las casas importadoras del ramo, con las cuales acaba de realizar importantes operaciones en mercaderías generales, que le permiten atender a satisfacción cualquier pedido con que el público le favorezca

Juan Perotto y Cia.



El Miércoles 22

SE ABRIRA LA

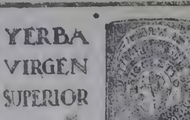
Fotografia Fin de Siglo

— DE —

Chousa & Berardoni

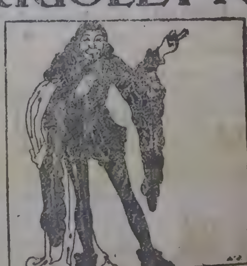
Inauguración de la exposición fotográfica con los primeros trabajos de la localidad.

Calle Alsina 428 (Al lado de la Iglesia) Maipú





RIGOLETTO



ENVASES HERMÉTICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. [illegible] y COELHO

[illegible] BUENOS AIRES

Año XVI—Número 4000

MAIPU, Maes 21 de Mayo de 1918

Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO N° 513—U. Telef. 1




LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

De la guerra

DESTIERRO DE LOS ROMANOF

GINEBRA—Comunican de Viena que, según los diarios de aquella capital, los exzares de Rusia y demas miembros de la familia Romanof han sido autorizados para elegir el punto de su destierro entre Rumania o Suiza, habiendo optado el exzar Nicolás por Suiza

Agregan los diarios que el gobierno de los «soviets» acordó esta concesión bajo ciertas condiciones, entre las cuales figura, en primer término, que los Ramanof se abstendrán en lo sucesivo de realizar esfuerzos para restaurar la monarquia en Rusia.

INTERNACION DEL «U 29»

MADRID—Telegrafian de Cartagena que las autoridades navales de aquel apostadero ordenaron que se desmontase el aparato de telegrafia sin hilos del submarino alemán U. 29 y que se retirasen del mismo las piezas de dirección y movimiento.

El submarino quedó internado, asi como su tripulación, hasta que se firme la paz.

El U. 29 habia fondeado con averias en el puerto de Cartagena.

LA SITUACION DE RUSIA

LONDRES—Los diarios noruegos publican una carta del ex-ministro de Guerra de Kerensky, Baris Savinkoff, en la cual acusa a los «bolshevikis» de estar subvencionados por los alemanes, para desorganizar y humillar a Rusia.

La carta ha causado extraordinaria impresión.

Se reorganizan

Quienes piensan que los ugartistas han desaparecido de la escena, se equivocan, pués, existen y pelean entre ellos mismos.

Antes de las elecciones del 3 de marzo, cuando Echagüe y Pinto recorrian la provincia asegurando el triunfo en toda la linea y repartiendo canongias a derecha e izquierda, y prometian la resurrección en el presupuesto a todos los paraguayos expu sados por «inocentes», el ugartismo se despedazaba por la repartija de la renta pública y de todos los items habidos y por haber; y, ahora que. niente gollorías oficialistas, los niños de Marcelino se tiran hasta con las sillas por la cabeza inculpandose unos a otros la entrada de tanto.... «mozo bien» por la minoria electiva.

Y lo más curioso del caso, es, que precisamente esa pléyade de «mozos bien» causantes de la desarmonia reinante entre los príncipes ugartistas, no sienten que se les mueva un pelo y antes por el contrario, constituidos en block—de papel estraza—han asumido la dirección del «partido», al cual van a orientar hacia el Gran Chaco ya que en la provincia de Buenos Aires no corta ni agua.

Estas nuevas orientacioaes a base de una reorganización de carácter general, permitirán, como es de suponerse, que el «partido» entre a actuar de lleno.... en la barra de la Legislatura, antes de emprender la marcha emigratoria, rumbo a la cuna de la langosta.

Centenario de Dolores

El Ministro de Guerra, accediendo a un pedido de la misma comision ha designado a un oficial del regimiento 8 de infanteria para que lleve la representación del ejercito en los actos conmemorativos.

—La Intendencia municipal de la capital federal, ha facilitado en calidad de prestamo los elementos necesarios para el adorno de la ciudad de Dolores

—El miércoles a las tres de la tarde, la comisión ejecutiva pro centenario de la ciudad de Dolores, procederá a colocar, en la capital, en la interseccion de las calles Rivadavia y Dolores, una hermosa placa de bronce, cumpliéndose asi, uno de los numeros del programa de festejos.

Al acto asistirán el intendente municipal y numerosos invitados.

—La comision ejecutiva citada ha editado un folleto que contiene una reseña histórica de Dolores y datos sobre la revolución del 39

—Respondiendo a las gestiones de la misma comision, el P. E. nacional se hará representar, en la conmemoracion, que se celebrara en Dolores, el viernes y sabado de esta semana por el jefe de la casa militar de la presidencia.

—El gobernador de la provincia, en caso de poder concurrir personalmente, respondiendo a igual invitacion, se hará presente por intermedio de una delegación de legisladores.

En Labarden

FIESTAS PATRIAS

Durante los dias 25 y 26 del corriente, conmemorando el aniversario patrio, se realizaran en esa localidad, diversos festejos populares, organizados por una comisión de miembros del comité radical

Forman esta comisión los señores Marcos Zubiaurre hijo, Luis Iturralde, Dr. José Balbás, José Garaicochea y Jacinto I. Rodriguez, habiéndose confeccionado el siguiente programa:

Dia 25 de Mayo—A la salida del sol, salva de bombas Himno Nacional ejecutado en la plaza por la banda de música.

9 a. m.—Reparto de viveres a los pobres.

10 a. m.—Manifestación cívica y saludo a las autoridades.

1 p. m.—Corrida de sortija frente a la plaza, adjudicándose valiosos premios donados por el comité Radical.

2 p. m.—Carreras de caballos, adjudicándose a los ganadores premios donados por el comité Radical.

7 p. m.—Gran baile popular.

Dia 26—Interesante partido de pelota, para cuyos ganadores el comité Radical ha hecho donación de varios premios.

1 p m.—carreras de sortija y pollas de caballos y retreta musical por la banda.

7 p. m.—Baile popular.

En el vecindario de Labarden ha causado gran entusiasmo el anuncio de estas fiestas.

NOTICIAS

REMATES DE MUEBLES

Proximamente, el martillero señor Miguel Garriga, dara en el local de la sociedad Rural, un importante remate de mubles, materiales rurales y ènseres varios.

En la sección correspondiente inseriamos un aviso que oportunamente sera ampliado con detalles y fecha del remate

ENTREGAS DE NIQUEL

La Casa de Moneda hizo entrega ayer a la Caja de Conversion de 80.000 piezas de niquel de veinte centavos, 75.000 de diez y 80.000 de cinco.

La Casa de Moneda anuncio, ademas, que para el jueves espera poder hacer otra entrega de niquel mas o menos por la misma cantidad, repitiendo las entregas semanalmente para lo cual se trabaja con toda actividad.

Hay motivos para creer que la crisis del niquel desaparecera dentro de breves dias.

CUEROS VACUNOS

La situación del mercado para este producto es cada vez peor, debido a la fata de bodegas y a las restricciones que el gobierno norteamericano pone a las exportaciones

A causa de eso, las ventas diarias son muy limitadas y se hacen con muchas dificultades, pues no hay demanda y la mayor parte de los exportadores, no hacen absolutamente nada.

Empréstito de guerra

La sociedad Italiana local, en la asamblea celebrada el domingo pasado resolvió votar la cantidad de 5.000 liras, con que dicha sociedad se suscribe al 5° empréstito de guerra italiano.

Ademas se suscribieron: Salvador Loiacono 1.000 liras, Francisco Coppola 200, Pedro Mauro 200, Vito Spina 100, Abel Spina 100, Jose Rech 100 Beniamino Pazzan 100.—Suman 6.800 liras, que agregadas a 8.200 giradas anteriormente forman un total de 15.000 liras, con que la colonia italiana [illegible] ha suscripto al 5° empréstito de guerra de su patria.

Capital en giro

Volvemos a recordar a los señores comerciantes, que el 31 del corriente vence el plazo para el pago de las patentes sujetas al capital en giro.

Es bueno que se apresuren a cumplir con esa obligación, pues, muy posiblemente no habra prorroga y vencido el plazo habra que pagar la patente con multa.

Monedas de cobre

La Caja de Conversión—dice un diario metropolitano—de nuevo se vió ayer muy concurrida por solicitantes de moneda de niquel La escasez de èstas, cada dia mas intensa, dió motivo para que la citada repartición pusiera en disponibilidad la entrega de monedas de cobre, valor de dos centavos.

Fué asi posible apreciar como se reciente el comercio por la escasez de los discos de niquel y como se ha hecho necesario el fraccionamiento del papel moneda. Los cobres tuvieron salida inmediatamente, por lotes en su mayoria importantes, pues el canje general no bajó de 10 pesos y en muchos casos se hizo en cajones, cada uno con cinco mil piezas de 2 centavos, equivalentes a 100 pesos.

En tal forma fueron retirados 15.000 pesos, aliviando las existencias de la Caja en 150 cajones de cobres. Es esta la mayor cantidad de cobre salida de la Caja en un sólo dia.

Tiene la citada repartición 180.000 pesos en monedas de cobre de dos centavos, con cuya cantidad, si continúa la demanda, podrá resolverse el problema del dia.

Tribunales de Dolores

Por el ministerio de Gobierno se está procediendo a la reorganización de los tribunales, habiéndose hecho, en los de Dolores, los siguientes nombramientos:

Oficiales primeros, Sebastián Entramborrios, Italo Bozzi, Santiago Pérez, escribientes, Rolando Do[illegible] [illegible] Vicente Francia, Luis D. García, Verónico Ollo, Bernabé Barro [illegible] Oscar S. Ruccino, [illegible] Guerrero; ordenanzas, Martín Caminos y Santiago Carugatti.

Fiscalía: Escribiente, Martín Grifo. Asesoría: Escribiente, Pedro Cabrera.

Juzgado civil y comercial: Oficiales primeros, Octavio [illegible] Pines, Luis [illegible] Negri, Luis Jiménez, Alberto Medina; escribientes Arquimedes Ferrari, Remigio Merzari, Alberto Balbo, Pablo Migliarino, Mariano Martínez, Domingo Lamachia, Tito Selva, Juan Rubio, Hugo Morin, Luis Pisagalli, Gonzalo Ballesteros, Santiago Pages; oficial de justicia, Saturnino Morán.

Se han suprimido, por razones de economía, cuatro puestos de escribientes de 2° en el juzgado civil y comercial del departamento del Sud, con 80 pesos mensuales. Economía anual, $ 3.840

Caja municipal

Mayo 20

Entradas

Visto bueno—L. Campagna 5

Archivo—L. Campagna 2 P Camino 8, J Caracotche 4.

A. y Limpieza—P. D. Correa 200

R Civil—R Maya 2.

Sepultura—R, Maya 18.

Guias—Camino Hnos. y Cia. 4, A. J. Pajón 2.

Abasto—R Grieco 6 A. J. Pajón 36.

Patente—M. Baquer 10.

Total recaudado: $ 295.

Notas industriales

Fabricación del jabón común en pequeña escala

Para la fabricación de jabón en pequeña escala se emplea lo siguiente:

A 10 kilos de soda cáustica se agrega:

15 litros de agua en un recipiente voluminoso (una olla), agitando todo bien hasta que quede bien disuelto. Por la disolución se produce una temperatura alta y, una vez desaparecida èsta, se agrega:

75 kilos de sebo rectificado, el último en forma líquida habiéndolo disuelto sobre un fuego no muy nutrido. Por medio de una espátula de madera se agita todo bien hasta que todo toma la consistencia de miel. No debe continuar en agitarlo para evitar separación de las materias primas: 15 hasta 20 minutos generalmente es el tiempo necesario Terminada esta operación, se saca el líquido, pasándolo a otro recipiente y el jabón que queda se pone en moldes, mojando previamente todas las paredes del molde con agua. Se tapan los moldes y se colocan en un lugar de una temperatura de unos 25 grados. Al día siguiente, el jabón ya toma cuerpo, pudiendo cortarlo en pedazos por intermedio de alambre y en cualquier tiempo

Para no fracasar, es necesario seguir estrictamente las instrucciones dadas, tanto referente a las proporciones como a las temperaturas [illegible] referente a la pureza del sebo.

En general se agrega a esta mezcla un poco de colorante amarillo y esencia de mirbana El color, con el objeto de mejorar la vista, y la esencia para que el uso del jabón resulte agradable y disimule por completo el olor del sebo Para tomar la practica necesaria y con el objeto de no exponer materia prima a un fracaso posible se recomienda hacer las pruebas en menor escala, y, una vez llegado a la mano justa, es mas facil fabricar en las proporciones que se ajustan a su consumo o demanda

Dia social

VIAJEROS

De Dolores señor Eusebio Lozano.

A La Plata el señor Martín Rappallini.

A Santo Domingo señor Juan de la Puente.

A Monsalvo señor Juan Pedro Salaberry

IN MEMORIAM

El viernes 24 del corriente a las 9.30 a m se cebrará en el templo parroquial un funeral por el eterno descanso de la que en vida se llamó Maria Pagoaga.

Con este motivo pondrase de manifiesto nuevamente el sentimiento que causara su fallecimiento entre el numeroso circulo de amigas con que contaba la extinta en el seno de nuestra sociedad.

—Mañana a las 9 y 30 a. m. se celebrará en el templo parroquial un feneral en sufragio de la que fué Da. Benita M. de Gonzalez.

La Constancia

LA CONSTANCIA

es la marca de la mejor agua colonia que se produce.

Ideal para el tocador

Inmejorable para el baño

Fabricada exclusivamente para la gran tienda

"LA GALLI"

EXTRACTO DE TABACO PARAGUAYO

LA HONRADEZ

El mejor y mas barato sarnifugo que actualmente se conoce

Cura la sarna, mejora la lana, extirpa la garrapata

Siendo tambien muy recomendado contra toda enfermedad de las plantas.

Con las explicaciones detalladas al p e, podrá desde ya todo interesado ... r la conveniencia del mismo.

PRECIO:—Sobre estacion Maipú (F. C. S.), el kilo $ 2.00 moneda ... al

PROPORCION—1 parte de extracto en 150 de agua, para curar ... o baño. Nótese que ésta proporcion bondadosa es solamente en el extracto en cuestion ... en LA HONRADEZ.

ENVASES—Cascos de 200 kilos, barriles de 100, latas de 20 y 5 respectivamente.

Los resultados de éste antisárrico son garantidos, pues hay suficientes pruebas para ello.

Todo pedido se atenderá inmediatamente en esta Agencia-Deposito, Calle Madero 591 U. T. 39, Maipú.

E. RAIMUNDO IRIARTE, agente

PROFESIONALES

...cuardo Molins

...OCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

...nte de Negocios en general

...ntes-Férias.—Proporciono cual... clase de operación tanto civil ... comercial.

... Roca 518—U. Telef. 15

MAIPU

... Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X.

Calle Alsina Telef. 2

MAIPU

Dr. I. Valentini

Médico Veterinario

Viajes a los Establecimientos ganaderos.

Tuberculinizaciones. Examen de Reproductores

En compra-venta, etc.

U. Telf: 519 — Calle España 1548

MAR DEL PLATA

Vicente S. Barrios

Se encarga de la tramitación de asuntos judiciales, ante los tribunales de La Plata y Dolores.

Calle Vicente López, 434.

MAIPU

...res M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U Telef 4

MAIPU f. c. s.

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en general.

Calle Roca 560 U. Telef. 18

MAIPU— F. C. S.

SIRVIENTA

Se precisa una sirvienta tratar Alsina 306.

TALLER

— DE —

Plateria,

Joyeria,

Relojería,

Fundición,

Monogramas

Relieves

Grabado

Cincelado

LUIS PIGNATA

Roca 344 (Al lado del escritorio del Sr. Molins) MAIPU

RAQUITISMO O DESARROLLO INADECUADO DE LOS NIÑOS



"R. S., varón, 4 años. Uno de dos mellizos muy raquíticos. Ambos padecieron de colitis aguda, a los seis meses, y deposiciones sanguinolentas durante dos semanas. Uno de los mellizos murió, y el sobreviviente pasó mucho tiempo sin que se consiguiera que ganase en peso. Aunque se le daba una alimentación muy esmerada, el niño no rompía a andar, y teniendo ya tres años, aunque hablaba, aparentemente no entendía. Comencé, entonces, a darle Secretogen, HORMOTONE y Kinazyme en varias combinaciones. La mejoría fué extraordinaria: el niño creció de una manera notable y ganó algo en peso, pero estaba todavía flaco. Sin embargo, siguiendo el tratamiento durante un mes, el muchacho empezó a andar, y ya entiende las frases cortas y habla un lenguaje claro. Le gusta mucho oir leer, repite los cuentos que oye y su memoria retiene los nombres de los personajes y frases enteras de éstos. Con tales resultados, sus padres están, como es natural, locos de alegría."

El HORMOTONE es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. Carnrick Co. de Nueva York y Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por medio de los extractos de glándulas de animales. Es decir la conquista más reciente de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos AGENTES:

SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos.

KINAZYME: especial contra la tuberculosis. De gran eficacia cuando falta el apetito.

TRYPSOGEN: 12 años de éxitos continuos en la curación de la diabetes,

Nuestras tabletas se venden en las principales Farmacias y Droguerías.

Automovil FORD

Se vende uno en muy buen uso, completo, motor de marcha garantida, asientos con fundas y demas accesorios.

SE VENDE

Por informes ocurrir a la administración de este diario.

Chacras y Casas

En Santo Domingo

Vendo una chacra compuesta de 70 hectáreas con alambrado, poblaciones y monte frutal, y varios lotes de terreno, uno edificado y se compone de 1.200 metros cuadradas. Otro lote con un galpón de material y se compone de 1.000 metros.

Por mas informes, dirigirse a Miguel Garriga, a su escritorio de Maipú, F. C. S

1 my.

Juan E. Bericiartua

Instalador-electricista

Instalaciones para luz electrica y fuerza motriz, surtido permanente de materiales del ramo, caño de bronce y acero, tulipas, pantallas, Lamparas PHILIPS y ARGA de 1/2 watt 220 vlts Se arreglan calentadores Primus, repuestos para los mismos. Trabajos garantidos.

Antes de encomendar un trabajo, no dejen de pedirme precios, atiendo órdenes a cualquier hora ...

Calle Madero 750 — MAIPU

MADERO 323 — MAIPU

PLANTAS—PLANTAS

De eucalipto—varias clases—y otros forestales de adorno, vendo cualquier cantidad.

SOLICITAR PRECIOS

J. C. Tizzoni

Sgo. del Estero 1732—U. T. 112

MAR DEL PLATA

Puesto de fruta

— DE —

RAMON MIRES

CALLE JULIAN LYNCH 502

Verduras—Papa para consumo y semilla, batata, cebolla, ajo, tomate, ají.

FRUTAS—Manzana, banana, naranja, uva negra, rosada y blanca, ananá, mandarinas, membrillo, granada, dátiles, pasas de higo y de uva, medallones, maní, etc,

Precios módicos.

✝ **Benita M. de González**

Falleció el 22 de Mayo de 1917

Sus hijos, hermana, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demas deudos, invitan a sus relaciones para asistir al funeral que se celebrará el 22 del corriente a las 9 y 1/2 p. m. en nuestra iglesia parroquial.

Favor que agradecerán

El duelo se despide por tarjeta.

Maipú, Mayo de 1918.

✝ **MARIA FAGOAGA**

Q. E. P. D.

Falleció el 24 de Mayo de 1917

Su madre Maria L. de Fagoaga sus hermanos José, Bartolomé y Emilio su hermana politica Petronila C. de Fagoaga, tios, primos, sobrinos y demas deudos invitan ... tinta se celebrará en la iglesia parroquial el dia 24 del corriente a las 9 y 30 a. m

Favor que agradecerán.

El duelo se despide por tarjeta

PROPAGANDA!!

He ahí el EXITO de su negocio — Haga su propaganda en LA VOZ

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos científicos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARA PROXIMAMENTE

Consultorios | En Buenos Aires. Rioja 1961 | **En Maipu: MADERO 217**

Horas de consultas: de 8 a. m. a 12 m. y de 2 a 7 p. m.

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA DE HACIENDAS

MAIPÚ — F. C. S.

Farmacia del Pueblo

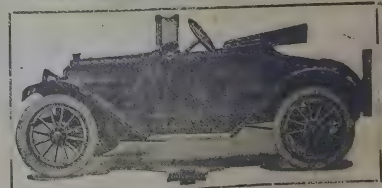
Atendida personalmente por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 456 MAIPU

CHEVROLET



Es el coche de calidad! Es el auto preferido!

Pedidos de autos e informes al agente

ENRIQUE BUSSE

Calle MADERO 285

MAIPU F. C. S.

Alchourron Hnos.

RECONQUISTA 432 U. T. 324, Avenida BUENOS AIRES

Remate especial de

LANARES Y VACUNOS

carne gorda y gordo

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

EL DOMINGO 2 DE JUNIO de 1918

a las 2 p. m.

OPORTUNAMENTE DETALLE

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a los señores Caracotche y Darritchón en Maipú (F. C. S.) o a nuestra casa Reconquista 432 Buenos Aires

Alchourron Hnos.

...ALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arri...

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: ...1203- U. T. 5407 ...

Explotacion ganadera-Inver-nadas-Acopio-de Frutos y Ce-reales - Almacenes - Tienda Ferreteria-...rraciones de Ma-dera y Fierros

Sucursales: ... MAIPU—F. C. S. U. T. ... 22
General Madariago y Estacion Parravicini—F. C. S.

Relojería, Platería y Joyería

JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de artículos para regalos, relojería, platería y joyería

...pesar de los rumores, que algunos propalan, la casa seguirá gi...ando bajo el rubro actual demostrándolo la confianza con que le hon...ran las casas importadoras del ramo, con las cuales acaba de realiza... importantes operaciones en mercaderías generales, que le permiten atender a satisfacción cualquier pedido con que el público le favorezca

Juan Perotto y Cia.

La imprenta LA VOZ

Es la que mas trabaja - ¿Porqué? - Porqué es la que MEJOR trabaja

MAIPU

Fotografia FERNANDEZ

Establecida el año 1910

RETRATOS DE ULTIMA NOVEDAD
estilo Verde y Sepia

Ampliaciones al lápiz con todo arte y parecido de cualquier fotografía
Taller de marcos para cuadros
Se encuadran estampas y se colocan vidrios
Surtido especial en varillas finas

ROCA 5.2 (al lado del hotel Pernini) MAIPU

Iturralde y Aranciaga

3°. remate-feria

En Labarden

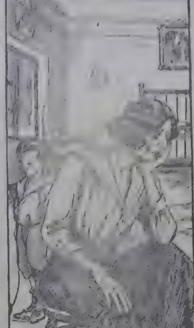
En las Instalaciones del Sr. S. Destr... al pié de la estacion

Proximamente fecha

NOTA Por anotaciones y datos a nuestro representante en Labarden señor Esteban E. Arrechea o a nuestro escritorio en Dolores, Marquez 540.

ITURRALDE Y ARANCIAGA

A LOS 32 AÑOS, CASADA Y MADRE DE DOS NIÑOS, ESTABA CANSADA DE LA VIDA Y PERDIO EL AMOR A SU HOGAR



"Considero el HORMOTONE como el reconstituyente más eficaz para combatir la depresión nerviosa que nace de la neurastenia. Lo ensayé en una mujer de 32 años de edad, casada y madre de dos niños de doce y un años, respectivamente. A esta enferma la faltaba por completo el apetito, no podía trabajar y había perdido catorce kilos de su peso normal. También había permanecido durante un mes en un manicomio. No soportaba a sus hijos a su lado porque el amor a la vida y el cariño a su hogar se le habían agotado; y como tampoco podía dormir, el cuadro clínico que presentaba era desesperado. Comencé prescribiéndole un tratamiento osteopático combinado con el HORMOTONE. A la primera semana se inició la mejoría, que fué aumentando gradualmente, y al cabo de un mes la paciente estaba reanimada, tenía a su lado, en su casa, al hijo menor y se ocupó desde luego de las labores de su hogar. Cuatro meses después la madre de familia se consideraba feliz, y recobrada ya la salud se dedicaba en absoluto a los que haceres domésticos y en la casa, antes abandonada y triste, reinaban la paz y la alegría. Ante semejante resultado creo de mi deber expresarles la admiración que siento por tan excelente remedio."

El HORMOTONE es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. Carnrick Co. de Nueva York, y Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por medio de los extractos de las glándulas de animales. Es decir la conquista más reciente de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos AGENTES:

SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos.

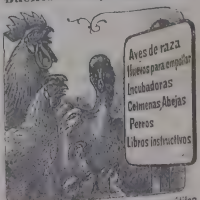
KINAZYME: especial contra la tuberculosis. De gran eficacia cuando falta el apetito.

TRYPSOGEN: 12 años de éxitos continuos en la curación de la diabetes.

Nuestras tabletas se venden en las principales Farmaciasy Droguerías.

Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

MIGUEL GARRIGA

26 Remate-Feria de haciendas generales

En Maipú, f. c. s.

En el local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a mis escritorios B. Mitre 737, Buenos Aires; calle Madero 351, Maipú, F. C. S.

MIGUEL GARRIGA

MIGUEL GARRIGA

REMATE DE

Materiales Rurales y Muebles

PROXIMAMENTE

en el local de la Sociedad Rural de

MAIPU

SE RECIBEN CONSIGNACIONES

pero no se admite base, pues se vendera bajo martillero y POR LO QUE DEN.

Informes a la sucursal de mi escritorio, calle Madero 351, MAIPU, F. C. S.

MIGUEL GARRIGA



El Miércoles 22

SE ABRIRA LA

Fotografia Fin de Siglo

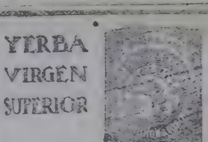
— DE —

Chousa & Berardoni

Inauguración de la exposicion fotográfica con los primeros trabajos de la localidad.

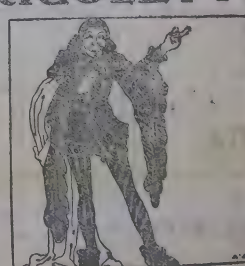
Calle Alsina 428 (Al lado de la Iglesia) Maipú

YERBA VIRGEN SUPERIOR



ESPECIAL PARA MATE AMARGO

RIGOLETTO



ENVASES HERMETICOS

LATAS de 5 o 10 KILOS

Cilindros, Barricas o Paquetes de 1 Kilo

DURACIÓN, CALIDAD Y GUSTO

son sus principales propiedades, garantizadas por nuestra firma

E. M... y ...

VICTORIA 2... ...

Año XVI—Número 4661 | MAIPU, Miércoles 22 de Mayo de 1918 | Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1





Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 125.000.000
" EMITIDO	" 75.000.000
" REALIZADO	" 62.194.475
FONDO DE RESERVA:	" 6.330.420

Casa Matriz LA PLATA — Calle Independencia 725 | Casa BUENOS AIRES — Calle San Martin 33 29 y Bartolomé Mitre 456

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junin, Las Flores, [illegible], Liberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañeelas, Carlos Tejedor. Florencio Varela, General Alvear Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales [illegible] en Europa. Esta dos Unidos de América—[illegible]—Panamá—Cuba—[illegible]—[illegible]—San Salvador—Venezuela—[illegible]—Perú—Chile—[illegible] Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de [illegible], FRANCIA [illegible] y sobre [illegible] ESPAÑA [illegible].

[illegible] se ocupa en general de [illegible] clase de operaciones bancarias. [illegible] depósitos, abre cuentas corriente, gira giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires [illegible] corto ó largo plazo [illegible] en efectivo y en bonos [illegible] sobre fincas urbanas y [illegible] veinte mil pesos sobre [illegible] amortización mínima de 5 ojo [illegible] 2 1/2 ojo trimestral e intereses al tipo de 8 ojo anual liquidado [illegible]

CONDICIONES:

ABONA

[D]epósito en cuenta corriente oro ó m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después d 60 días	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	1 1/2 %
" " " " 60 "	2 %
" " " " 90 "	3 %
" " " mayor plazo	Convencional

COBRA

[A]delantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Tlef. [illegible]

"Oficina Comercial"

[illegible] muy vinculada y única especial en el Sur para cualesquiera operacion — —

Informaciones comerciales

Compra venta, arredamiento de campos, casas, etc. Representaciones — Consignaciones, comisiones de operaciones — — en general — —

No olvide tampoco Ud nunca de esta Oficina, estos tres buenos renglones—Los famosos "Stutos tres buenos renglones—El extracto de tabaco "La Honradez"—El lombricida "El Autraliano

NOTA—En oportunidad se hara conocer la Oficina Central en Buenos Aires

E. RAIMUNDO IRIARTE
GERENTE

Madero 159 — U. Telef 59. — Maipú F. C. Sud,

Overland
El automovil

que representa un VALOR mayor por su precio que el proporcioná do por cualquier otra clase de automóviles.

— PIDAN —
CATALOGOS Y PRECIOS

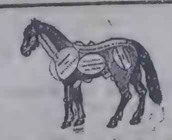
A LOS UNICOS VENDEDORES:
CARACOTCHE & DARRITCHON
Pneumáticos FISK — **MAIPU Y GUIDO**

Factura de cerdo
FRESCA
todos los dias
EN VENTA EN EL
Almacen "Siglo XX"
de Pedro Benito

Casa Fernandez & Mattenent
Almacen Panaderia-Ferreteria
Se reparte á domicilio
Maipú y General Piran

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, recuadros, letras, decoraciones, pinturas de puertas y todo trabajo en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi Recibo ordenes: MITRE 644.



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Renguer as, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
F. DUHAGÓ y Cia
SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES
"LA AURORA"

Empresa de pintura
— DE —
Abelardo Marti e hijo

Tenemos el agrado de poner en conocimiento de nuestros favorecedores y del público en general que lo mismo atendemos los trabajos de blanqueo como los artísticos Nuestros precios son al alcance de todos.
Todo el que nos honre, con sus trabajos será igualmente atendido tanto en el pueblo como en la campaña y sea cual fuere la importancia del trabajo que se nos con[fíe].
Letreros artísticos.

"La Confianza"
Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.

ESTA ES LA CASA EN QUE Vd, DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
☞ Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASIN**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
☞ Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASIN**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
☞ Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASIN**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
☞ No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASIN**

Necesita componer su **bicicleta?**
☞ Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASIN**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
☞ Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASIN**

Necesita Vd. [niquelar], empavonar, platear, dorar [ó] broncear cualquier artículo?
[illegible] Vd. [illegible] trabajo especial [illegible] de Confianza **ARMERIA PASIN**

Necesita Vd. una **llave** para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
☞ Le harán una a la perfeccion en la Casa de Confianza **ARMERIA PASIN**

Variado surtido del ramo
Juan Mariano Pasin

NOTA—[illegible] en todos los trabajos.

ACTUALIDAD

De la guerra

Sobre la proxima ofensiva alemana

PARIS—Una información de la agencia Havas anuncia que la arremetida alemana, tan a menudo anunciada como inminente, aún no fué desencadenada, pero que los indicios, seguros, demuestran que no es más que cuestión de horas.

Todos los peritos militares consideran unánimemente que la situación actual no puede prolongarse, y que no terminará la semana sin que los alemanes hayan pues to en ejecución sus grandes proyectos.

La artilleria en ambas partes se muestra cada vez más activa.

Los germanos comenzaron sus cañoneos preparatorios extremada mente violentos.

La aviación redobla su actividad y multiplica los raids y los vuelos de reconocimiento

Todos los diarios insisten sobre el importante papel que desempeñará la aviación en la próxima gran batalla. Algunos consideran que el resultado de la ofensiva teutona dependerá, en gran parte, de la superioridad aérea. Esta se manifiesta cada vez más brillante para los aliados, por la serie de victorias que han obtenido y que tanto han inquietado a los alemanes.

Regreso del presidente

Llegó ayer a la Capital Federal el presidente de la República, de regreso de su viaje a los yacimientos petrolíferos de Comodoro Rivadavia. Lo acompañaban el ministro de Agricultura, el diputado nacional ingeniero Demarchi y el capitan Cueto. El presidente fué recibido por un grupo de personas de su intimidad

En su domicilio, el primer magistrado recibió la visita del vicepresidente y de sus ministros.

El doctor Irigoyen, sintetizó las impresiones recogidas en su viaje La riqueza colosal encerrada en los yacimientos de petróleo de Comodoro Rivadavia, ha impresionado fuertemente al primer magistrado, quien se propone fomentar su explotacion. en la forma mas amplia posible a cuyos efectos organizara en breve el personal necesario y eficaz que demande tarea tan delicada.

En primer lugar y como previo ha ordenado que se proceda sin perdida de tiempo a practicar todas las perforaciones de pozos, con los elementos que existen y los que se consigan, permitan realizar a fin de aumentar la produccion del petróleo

Con el propósito de que la población de Comodoro Rivadavia y los que trabajan en los yacimientos, gocen de relativas comodidades que les haga más agradable la vida en aquellos lejanos parajes, el doctor Yrigoyen dispuso que empezara a fabricarse todo el ladrillo posible, para construir las habitaciones que sean necesarias. Considera que no es posible exigir de los hombres una suma de trabajo extraordinario, siempre por el medio en que se realiza, sin algunas compensaciones, que hagan más grata la lucha por la vida.

El Presidente ha dispuesto que se envíe inmediatamente a Comodoro Rivadavia un agrimensor, que trazará el plano del pueblo a formarse, al que se le dotará de todo lo necesario, escuelas, hospital, aguas corrientes, luz, etc.,—y un ingeniero agronómo, para que estudie la forma más breve de dotar a aquella región de árboles a fin de hacerla agradable y proporcionar al mismo tiempo a sus habitantes los medios de vida, que el suelo pueda darles.

---

230 barcos de ultramar

ESPERADOS EN LOS PUERTOS ARGENTINOS

En la Bolsa de Comercio y en los centros navieros de la capital—dice «La Razón»—es el tema del dia la gran afluencia de bodegas al rio de la Plata a producirse en breve para el transporte a Europa de nuestros cereales y productos generales, cuya exportacion se realizaba con grandes demoras por falta de barcos de ultramar.

En breve y en abundancia llegarán a nuestros principales puertos numerosos barcos destinados a llevarse granos y frutos del país.

Se tiene conocimiento de que se encuentran en viaje para el rio de la Plata varias flotas de barcos transatlanticos, algunas de las cuales vienen en convoy y escoltadas por buques de guerra aliados hasta las costas del Brasil, de donde se guiaran solas hacia los puertos argentinos

Muchos de estos barcos iran a los puertos de los rios, donde ya se alistan las cargas que deben embarcar con destino a Europa.

Las flotas anunciadas empezaran a llegar en lo que falta del actual mes y en todo el curso del que viene, según los informes recibidos en los centros marítimos. Hasta ahora todos los informes que se tienen hacen ascender a más de 230 buques los que se encuentran en viaje para el Rio de la Plata.

De éstos 150 son de bandera inglesa, o alquilados por el gobierno de Inglaterra; 50 italianos y alquilados al gobierno de Italia; 8 portugueses que antes eran de bandera alemana, y otros.

Centenario de Dolores

LAS REUNIONES HIPICAS

Entre el programa de festejos que se organizan en Dolores con motivo del centenario de la fundación de la ciudad, figuran dos reuniones hípicas organizadas con el valioso concurso Jokey Club de B. Aires, y las cuales tendran lugar los dias 24 y 26 del corriente

Por tratarse de un numero interesante y que cuenta con numerosos aficionados en nuestro pueblo, publicamos a continuacion el programa completo de las reuniones a efectuarse.

DIA 24

1ª Carrera—Estudiante, El Regalo, Loto, Pocas Plumas, Bleriot, Pirata, Prometeo.

2ª Carrera—Soldado III, Petain, Caco Lawn Tennis, Guarapo.

3ª Carrera—Gaviña, La Bruna, Indiana, Hallo.

4ª Carrera—Lord Ragland, Rio VI, Mister Tac, Memé, Pica Pica, (ex Cigatera,) General Ortega, Madame Lynch, Lawn Tennis.

Fué rechazada la inscripción de Miquelón por llegar fuera de término.

DIA 26

1ª. Carrera—Azul, Centauro, Estudiante, Loto, Pocas Plumas, Titanga.

2ª. Carrera—Gaviña, La Bruna, Pica Pica, (ex-Cigatera), Hallo, Mme. Lynch,

3ª. Carrera—La Bruna, El Brujo, Indiana, El Regalo, Soldado III, Petain, Recuerdo, Pirata, Mister Tac Memé, Caco, Gral. Ortega, Mme. Lynch, Lawn Tennis.

4ª Carrera—Turquesa III, Lord Ragland, Rio IV, Popular, Mister Tac, Memé Gral. Ortega, Mme Lynch Lawn Tennis.

NOTICIAS

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del Correo local encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Silvio Segatta, Bartolomé Bufat, Olegario Franco y Cia., Esteban Pomgaricano y Permina L. de Menditurri.

Relaciones con Alemania

Según informes extraoficiales, el gobierno de Alemania ha dirigido anteayer una comunicación a nuestra cancilleria a propósito del asunto Luxburg. En esa comunicación el gobierno de Berlin, poniendo término a las aclaraciones que pidiera el nuestro a propósito de las andanzas del conde Luxburg, renueva en forma categórica sus sentimientos amistosos hacia nuestro país y reitera sus deseos de mantener las relaciones con él en el pie de cordialidad en que se han conservado hasta ahora.

El aniversario patrio

El aniversario de la histórica revolución de Mayo, será conmemorado oficialmente este año, en la localidad, en forma muy sencilla, pues la escacez de recursos del presupuesto comunal no permiten, por el momento, mayores gastos

La salida del sol del dia 25 sera saludada con salvas de bombas, mientras la banda de música «La Popular» ejecutará el Himno Nacional en la plaza San Martin.

Por la tarde, de 3 a 5, habrá retreta musical en la plaza, efectuandose salvas a la puesta del sol y ejecutando la banda el Himno Patrio.

Banda La Popular

El dia 25 del corriente, en ocasión a la fecha histórica, la banda de música «La Popular» sera reforzada en sus elementos con el ingreso de diez músicos nuevos, alumnos recientemente egresados de la escuela de música municipal que dirige el maestro Sr. Belfiore.

Constara asi la banda, con el nuevo elemento, de unos veinte y tantos musicos, que ejecutaran nuevas y selectas piezas musicales.

Euskal Echea

La lista de accionistas y socios de la localidad dadas las simpatias y vinculaciones de los señores que forman la comision local, promete un exito lisongero.

Entre hoy y mañana quedara constituida la Comision auxiliar de damas.

En el dia de ayer han ingresado los siguientes nuevos socios: Sra. Margarita Caracotche de Darritchon Sra. Maria Gestas de Capitant; Stas. Ana Margarita y Juana Maria Darritchon Caracotche; señores Salvador, Juan y Luis Darritchon Caracotche, Juan Caracotche Garat, Enrique Miquelarena Luis H. Laferriere, Paulino Camino, Simeon Eguibar, Miguel Balerdi, E. Raimundo Iriarte, Andres M. Curuchet, Ignacio Maiztegui Darritchon, Marcellano Salanova Petroch, Jose Peruchena.

Mercado de hacienda

Liniers—Se han cotizado ayer las haciendas en este mercado, a precios muy flojos para todas las clases, quedando gran cantidad de lotes sin venperse debido a la falta de interesados.

Los precios corrientes fueron los siguientes.

Novillos excepcionales para frigorifico a 204; id. m. especiales id. de 180 a 190; id. id. de 152 a 166; id. m gordos id. de 151 a 150; novillitos para consumo, de 65 a 128; vacas excepcionales id de 47 a 120.50; vaquillonas id. de 50 a 175; terneros especiales id de 45 a 117; id. id. de 40 a 62; id mamones id de 13 a 38.

Tablada—En las mismas condiciones de dias anteriores, se realizaron ayer las ventas en este mercado.

Como las entradas siguen siendo abundantes, el interes ha decaido bastante, motivo por el cual los precios obtenidos en la mañana fueron flojos para todas las categorias.

Los precios extremos fueron los siguientes:

Capones frigorifico, de pesos 17 50 a 22,50; id mainadero, de 23 a 30; ovejas id. de 17 a 25; borregos id. de 12 a 14; id. frigorifico de 14.50 a 17; corderos id de 4 a 8.70.

Por E. Lozano

Remate en General Madariaga—Mañana efectuará el martillero Don Eusebio Lozano, en la localidad de General Madariago, un remate consistente en tres solares de terreno y una casa, ubicados en la sección Zubiaurre, distante cua dra y media de la Intendencia Municipal; paraje alto, tierra inmejorable, agua excelente.

La casa se compone de once habitaciones material, techos de fierro y varios galpones también de fierro situados en los mismos terrenos que son los señalados con las letras B. C. D de la manzana 30.

Calcúlase un minimun de $ 2 200 en materiales de construcción perfectamente utilizables y que consisten en 60 o 70.000 ladrillos de 2ª. clase, mas de 300 chapas de fierro de 8 pies mas o menos, madera, palos, alambre, bombas de pozo, semi-surgente, etc. etc.

La base de venta de $ 2 800, es tan infima, que solo los materiales casi representan este valor.

Caja municipal

MAYO 21

Entradas

Archivo—M. Garriga 12.
A. y Limpieza—P. D. Correa 20.
Guias—O. A. y Fontana 4, D. Valinoti e hijo 4, A. J. Pajón 2
Abasto—P. Benito 3.
Patente—L. Pignata 5, M. Garriga 5
Visto bueno—M. Garriga 7.
Total recaudado: $ 242.

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señor José Arrieta.

De Santo Domingo señores Juan de la Fuente y Martin Gachitegui.

CINE DEL PUEBLO

Esta noche será estrenado el film «Suprema abnegación», drama Vitagraph, en 5 partes por Alice Joyce.

Alice Joyce es una de las más bellas y personales artistas de la escena muda, que se ha singularizado por la eficacia de sus interpretaciones dramáticas a las que da todo relieve de la realidad, pero en ningún film alcanzó su arte un triunfo tan completo como en «Suprema abnegación» en la que ha interpretado el tipo de Mercedes, una mujer fuerte en sus pasiones, recta en el deber hasta el sacrificio de su propia felicidad.

Muy valioso es esta producción, pués en ella alternan el realismo con un delicado sentimiento. Aborda un problema femino: el de una mujer que martirizada por su propio esposo, ve un dia, aún olvidando el del deber, abierto el camino de su felicidad. Pero luego descubre que el hombre a quien ama no es libre, y que su propia felicidad haria la desgracia de otros. Valerosamente renuncia a ella, y desesperada y triste se recluye en un lugar de caridad, al que no llegan los ruidos del mundo. No solo se sacrifica sinó que después, ella coopera a edificar la dicha que su pasión deshizo, acercando a los esposos separados por su culpable pasión.

Una técnica vigorosa, precisa, que da a cada escena el valor y la duración justa, una fotografia perfecta y la admirable creación de Alice Joyce aseguran a este film uno de los mejores éxitos.

EL ORIGEN DEL ABANICO

El origen del abanico remóntase a la mas lejana antigüedad. Con respecto a este gracioso auxiliar de la coqueteria femenina, se conoce la siguiente leyenda:

Erase la hija de un mandarin en China, la hermosa Kan-Si que cubierto el rostro como antigua costumbre en aquel pais, asistia una noche a la fiesta de las antorchas.

La noche era calida, y apenas si podia respirar, tal era la aglomeración de parejas que a esa fiesa con-

curria, entre ellas lo más selecto de la sociedad china

¡La bella Kan-Si se asfixiaba!.. Mas, ?como exponer el rostro a las miradas de los chinos, lo cual constituye una profanación?

¡Ya no podia más! Decidida y rompiendo con las costumbres, alzóse presurosa la mascara, que agitó velozmente muy cerca de su rostro bello, y asi sus facciones quedaban medio ocultas, pués el movimiento que su mano imprimia a la máscara la resguardaba como un velo....

Las demás doncellas encantadas de la feliz idea de la hija del mandarín, siguieron su ejemplo, agitando graciosamente y en la misma forma, su mascara, de cuya coquetería tomó más tarde su origen el abanico.

✝ MARIA FAGOAGA

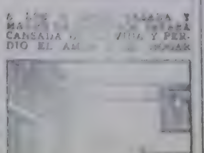
Q. E. P. D.

Falleció el 24 de Mayo de 1917

Su madre Maria L. de Fagoaga sus hermanos José, Bartolomé y Emilio su hermana política Petronia C. de Fagoaga, tíos primos, sobrinos y demas deudos invitan a sus relaciones al funeral de cabo de año que en memoria de la extinta se celebrará en la Iglesia parroquial el dia 24 del corriente a las 9 y 30 a. m.

Favor que agradecerán.

El duelo se despide por tarjeta



A LOS [illegible] Y MA[illegible] CANSADA [illegible] VIDA Y PERDIO EL AM[illegible] HOGAR



"Considero el HORMOTONE como el reconstituyente más eficaz para combatir la depresión nerviosa que nace de la neurastenia. Lo ensayé en una mujer de 32 años de edad, casada y madre de dos niños de doce y un años, respectivamente. A esta enferma la faltaba por completo el apetito, no podia trabajar y había perdido catorce kilos de su peso normal. También había permanecido durante un mes en un manicomio. No soportaba a sus hijos a su lado porque el amor a la vida y el cariño a su hogar se le habían agotado; y como tampoco podía dormir, el cuadro clínico que presentaba era desesperado. Comencé prescribiéndole un tratamiento osteopático combinado con el HORMOTONE. A la primera semana se inició la mejoría, que fué aumentando gradualmente, y al cabo de un mes la paciente estaba reanimada, tenía a su lado, en su casa, al hijo menor y se [illegible] labores de [illegible] después la [illegible] feliz, [illegible] se dedicaba [illegible] a los quehaceres domésticos [illegible] antes abandonada y [illegible] la paz y la alegría. [illegible] creo de mi deber expresarles la admiración que siento por tan excelente remedio."

[illegible] producto [illegible] laboratorios de [illegible] Co. de Nueva York, y [illegible] el tratamiento de las enfermedades [illegible] medio de los [illegible] de animales. [illegible]

Nuestr[illegible] principales [illegible]

Año XVI—Número 4602 — MAIPU, Jueves 23 de Mayo de 1918 — Redaccion [illegible]

Administración y Redacción
MADERO N° 515—U. Telef. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

Guerra Europea

PARIS, Mayo 22—Anoche diéronse señales de alarma por la proximidad de varios aeroplanos enemigos a esta ciudad.

La artilleria antiaerea inició un violento cañoneo contra la flotilla; ésta se disperso arrojando numerosas bombas en el camino.

Ningún avión aleman consiguió llegar a esta ciudad.

Al norte de la capital fue derribado un aparato, que cayó envuelto en llamas.

La señal de que el peligro habia pasado se dió a la 1 de la noche.

LONDRES, Mayo 22—En Arras penetramos en las líneas alemanas en varios puntos tomando prisioneros.

En el canal de Ipres hasta Comines tomamos prisioneros.

En Bertune hubo violento bombardeo con obuses tóxicos.

PARIS, Mayo 22—Comunican de Moscou que el comite de cadetes ha declarado que seguirá leal a los aliados y rechazará toda idea de predominio aleman en Rusia.

La piedra de escándalos

«Yo estaba seguro de que el señor Ugarte se habia retirado definitivamente de la política».

El señor Moreno, diputado, acaba de confesar paladinamente. para regocijo de propios y extraños, su descepción con respecto a la conducta del ex gobernador Ugarte. Lo que fué transitorio alejamiento de éste, en visperas electorales para no fomentar la derrota de «su» partido, aquél lo creyó separación definitiva. Y de inmediato se aplicó a la reorganización del «grupo» conservador, barajando expresiones peligrosas; controversias, orientación democrática. simpatias populares, apasionamiento cívico.

El ex-gobernador le dejo hacer porque le convenia y cuando el susto hubo pasado, reapareció armado de todas sus armas a campear por susfueros de jefe de la familia conservadora. Entonces se le desacató imprudentemente el joven reformador, formulando ta cual declaración inaudita como aquella que utilizamos a manera de acápite, o como ésta: «Sabemos quienes rodeaban el ex-gobernadar Ugarte».

Ahi esta, pues, la piedra del maydsculo escándalo conservador.

Cuanto ha sucedida es bien claro. El señor Moreno quiso copar la banca al señor Ugarte, que se habia «tirado a muerto», con previsora inteligencia. Ahora el ex-gobernador quiere volver a la vida.

Maquinaria agrícola

Señalamos, por la importancia que tiene para el país, una noticia que transmite el telégrafo: el presidente Wilson ha firmado un decreto colocando bajo la fiscalización oficial las fábricas y el comercio de maquinarias agrícolas. La medida beneficiará considerab...

mente a la Argentina, al Brasil y a otros países que son fuertes importadores de estos elementos.

«A causa de las necesidades del consumo interno, los aliados dependen, en materia de cereales, de la República Argentina, por lo cual el gobierno de los Estados Unidos ha considerado de la mayor importancia salvaguardar los intereses de los agricultores de ese país».

Convenia al país ponerse de acuerdo con los aliados para intensificar la tarea agrícola, porque siendo el nuestro un país neutral podría desarrollar la producción en gran escala. Era necesaria una política exterior mas en armonía con los intereses argentinos, y este asunto fué resuelto en una sola de sus fases: el precio mínimo de venta de la cosecha. Lo demas va llegando, como se ve, de afuera, a raíz de distintas circunstancias.

La escasez del niquel

EFECTOS EN LA CIRCULACION

El público de la metrópoli, y particularmente el comercio minorista, continúan afrontando diariamente los efectos poco halagadores de la escasez de monedas de níquel.

En muchos establecimientos se ha tomado ya la medida de reservar todo el cambio existente en aquellas monedas para los compradores accidentales, pues a los clientes conocidos se les permite, en los casos en que el vuelto debe hacerse en níquel, acumular pequeñas deudas que puedan satisfacerse más tarde en unidades de papel. En otras casas el empleo de las monedas de cobre y el recurso de las estampillas de correo está dando bastante resultado.

Este detalle confirma más la hipótesis corriente de que la escasez de monedas de niquel se debe al acaparamiento calculado de determ nados especuladores de esta metrópoli, con fines que no deben residir precisamente en el aprovechamiento del metal, según suele decirse, por la sencilla razón que el valor legal de las monedas es sensiblemente superior a su valor intrínseco, como simple metal.

Las autoridades competentes por su parte, de acuerdo con disposiciones emanadas del gobierno nacional, hacen todo lo posible por contrarrestar los efectos de la carencia de niquel. Asi, por orden del ministerio de hacienda se ha dispuesto que la Casa de Moneda entrega a la Caja de Conversión 90.000 monedas de niquel de cinco centavos, otras 90.000 de diez, y 55.000 de veinte, lo que contribuirá mucho a normalizar la situación

Centenario de Dolores

Con grandes entusiasmos se han venido preparando los festejos del centenario. Los vecinos mas significativos, asi como los mas humildes, se han puesto a contribución para dar a los festejos inusitada brillantez.

En estos dias la ciudad cobrará animación extraordinaria, con la llegada de visitantes, peregrinos, hijos de Dolores radicados en y fuera de la provincia, entre los cuales los maestros y los ciudadanos que prestan servicio militar, para los cuales han sido solicitados permisos especiales al Consejo de Educacion y al ministerio de la Guerra.

Son esperadas delegaciones oficiales, legisladores y altos funcionarios de la provincia, representantes del gobierno nacional, caballeros destacados en los círculos políticos, financieros y sociales de Buenos Aires. etcétera.

—Mañana viérnes saldrá de Buenos Aires la gran peregrinación patriótica organizada por la comisión pro centenario. Según parece, por el numero de pasajes ya retenidos, será un largo convoy el que partirá de la estación Constitución para regresar el 27. A los peregrinos les será entregada una medalla al subir al tren.

A esta peregrinación se sumarán las que se han organizado en La Plata, Bahia Blanca, y otras ciudades importantes de la provincia

—La comisión mantiene las gestiones que ha emprendido para dotar a la ciudad de Dolores de una escuela de Artes y Oficios, cuya fundación constituirá uno de los actos conmemorativos prácticos y perdurables.

Parece ser que el gobierno de la provincia habria sido invitado a cooperar en la obra, con una ayuda de veinte y tantos mil pesos

Un buen número de hijos y exconvecinos de Dolores, a quienes acompañarán también otras personas de esta localidad, se trasladarán mañana y el sabado a aquella ciudad a participar de los actos que se celebraran festejando el primer centenario de la fundacion de Dolores

NOTICIAS

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Josefa de Dirago, Julio Bruno, Cenobio Sosa, Rosario Beringas, Juan Bidegaray, Sebastian Spanó.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 9 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Ci ha ocurrido el movimiento siguiente.

Nacimiento—1 varon legitimo, 1 mujer natural.

Defunción—Natalio Bianco, 80 años, casado, argentino.

1 partina expedida.

POR MIGUEL GARRIGA

En otro lugar publicamos un aviso con el detalle de los materiales y máquinas rurales, muebles y otros enseres, que rematará el martillero señor Miguel Garriga, en el local de la sociedad Rural el dia 9 de Junio próximo.

—El mismo martillero, ha fijado el dia 16 de Junio próximo, para dar en el mismo local su 26° remate-féria de haciendas, paru el cual desde ya, se reciben consignaciones.

ALMAFUERTE

En Mar del Plata ha aparecido el primer número de «Almafuerte» revista mensual literaria, editada por la subcomisión de homenaje al poeta ¡Almafuerte, que en esa ciudad preside el señor Horacio J. Abasolo.

«Almafuerte» llenara una necesidad sentida en Mar del Plata, porque abre a la juventud estudiosa un nuevo campo de acción para expandir sus ideas.

Ha sido designado agente de esta revista en la localidad, Don Albano Galvan, a quien deben dirigirse por suscripciones.

ENSEÑANZA AGRICOLA, GANADERA Y AVICOLA

En las primeras sesiones del próximo mes, el diputado señor Poblet Videla presentará un proyecto de ley, por el que se reorganiza la enseñanza agrícola, ganadera y avícola en la provincia, dotando a las actuales escuelas de enseñanza en estas ramas, de los elementos necesarios para su mejor funcionamiento; se modifican los actuales planes de estudio y se crean otras escuelas en las localidades que requieron la implantación de estos estudios y que aún no los tienen.

Cámara de Diputados

En la sesión que ayer celebró esta cámara el diputado Poblet Videla presentó tres proyectos; por el primero se crea un sanatorio oficial para hospitalización de los docentes tuberculosos, por el 2° se autoriza a la Direccion de Escuelas a invertir hasta 1.400.000 pesos en el pago de diferencias de sueldos que se adeuda a los docentes que tienen titulos de maestros efectivos y cobraron sus haberes como interinos durante los años 1914 a 17 inclusives. Por el 3° se crean quince escuelas de artes y oficios.

Petróleo de C. Rivadavia

El ministro de Agricultura se ha ocupado ayer en preparar diversas resoluciones concordantes con los propositos que ha manifestado. acerca de iniciativas tendientes a intensificar la producción de petróleo de Comodoro Rivadavia.

Según una resolución que ha firmado el doctor Pueyrredón, la dirección de Minas y Geologia deberá entregar dos perforadoras mas para ser utilizadas en aquella explotacion.

Vanguardias de la Patria

Estuvieron esta mañana en nuestra redacción los jóvenes «Vanguardias de la Patria» del Rosario, subteniente Albarracin y sargento 1° Lavagna, quienes llegaron anoche de Dolores.

Estos animosos jóvenes salieron hace mas de un mes de Rosario, haciendo el viaje a pié, siguiendo la via férrea. Se proponen llegar en esta forma a Bahia Blanca, de donde se dirigiran a Chile para volver por Mendoza al punto de partida Llevan consigo un pequeño equipo compuesto de una manta, bolsa de viveres, caramañola, un hacha y revólver.

El viaje de dichos jóvenes responde a una propaganda en favor del boy-scutismo y de practica para ellos.

Esta tarde los Vanguardias citados, partieron para Ayacucho donde piensan llegar mañana.

Deseamosles un feliz viaje

Banda de gitanos

Esta mañana acampó en los suburbios de nuestra población, frente a la quinta de Guarino, una banda de gitanos, quienes tranquilamente levantaron ahi sus carpas.

Los vecinos no vieron con buenos ojos la llegada de tan pocos gratos visitantes y dieron cuenta de ello a la policía local, la que ha establecido vigilancia cerca del campamento gitano.

Loteria Nacional

Sorteo de hoy

Con 200.000 pesos

18.731

Caja municipal

Mayo 22

Entradas

Visto Bueno J Capdeville 1, H Aira 1.

Archivo—J. Larrarte 2 O. A y Fontana 2.

Guía—O y Arrieta 2, R. de Gerardi 2 N. Arce 2, A Gigena 2.

Abarto R. Grieco 9, A. Gigena 15.

Total recaudado: $ 38

Dia social

VIAJEROS

De Buenos Aires señora Saturnina R. de Barbieri y señoritas Maria Luisa y Ana Barker.

A General Madariaga señor Eusebio Lozano.

A Buenos Aires señor Vicente Barrios.

A Dolores señoritas Andrea Beltrand y de Alvarez.

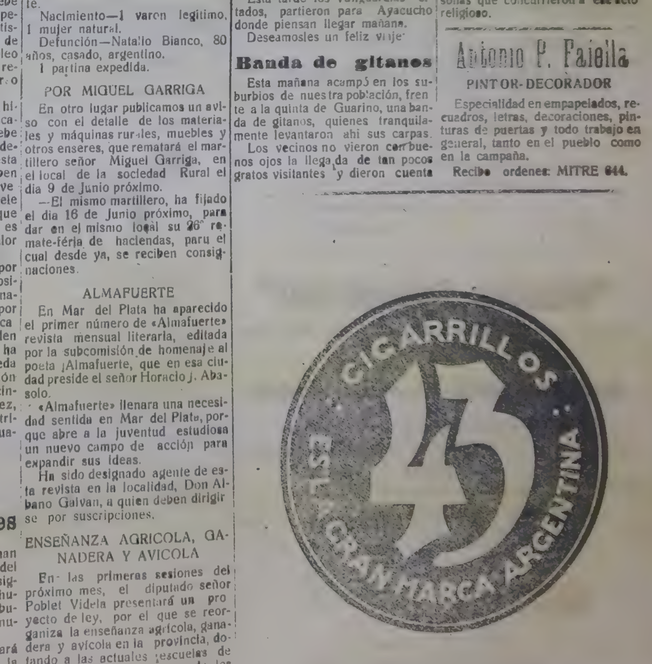
CINE DEL PUEBLO

Para esta noche, de moda se han preparado un notable programa de peliculas a exhibirse en el cine Del Pueblo, que atraera a ese salón numerosa concurrencia.

POR EL TEMPLO

Ayer celebrose en el templo parroquial un funeral en sufragio de la que fué Da Benita M. de Gonzalez asistiendo a ese acto numerosa concurrencia.

Los deudos, por intermedio de estas lineas, agradecen a las personas que concurrieron a ese acto religioso.



PROFESIONALES

✝ MARIA FAGOAGA

Q. E. P. D.

Falleció el 24 de Mayo de 1917

Su madre Maria L. de Fagoaga sus hermanos José, Bartolomé y Emilio su hermana politica Petronia C. de Fagoaga, tíos, primos, sobrinos y demas deudos invitan a sus relaciones al funeral de cabo de año que en memoria de la extinta se celebrará en la Iglesia Parroquial el dia 24 del corriente a las 9 y 30 a m.

Favor que agradecerán.

El duelo se despide por tarjeta

Año XVI—Número 4663

MAIPU, Viernes 24 de Mayo de 1918

Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ACTUALIDAD

En el dia de la Patria

(*Colaboración*)

... Y el tiempo transcurre con la impasibilidad de siempre; y los años, unos tras otros desfilan ante nuestros ojos, con la fugacidad de un soplo.

Cada vez que un dia nuevo nace hay una memoria que evoca un dia pasado, de dicha o de tristeza. Pasara eternamente el tiempo, y nosotros, brillazones fugaces de la corteza terrestre, pasaremos también, pero a la eternidad, dejando en el camino que recorramos una estela de luz o una faja de sombra. Quién sabe si la suerte nos deparará el recuerdo de la posteridad; si conocerlo estuviera en nuestras manos, podriamos considerarnos felices.

Pero tal como en la vida, cada ser tiene un dia memorable, hay tambien dias en el correr de los años, perdurables para toda una generación o nna raza, en que todos y por igual avivamos en nuestras mentes un recuerdo gratísimo, casi sagrado, de algo que desde la infancia hemos sabido conser ar con amor santo ...

Es el recuerdo de un pretérito de gloria y de ventura. Y en verdad, que nada hay comparable, no se si por su misma grandiosidad.

Tal es para nosotros los argentinos, el 25 de Mayo. Deci porque es innecesario; todos los conocemos sobradamente: ya plumas maestras y mediocres han atinado a divulgarlo. Omitamos pués, la enunciación de los hechos acaecidos.

Vayamos a las personas: consagrenos un instante nuestro pensar en las históricas figuras de 1810; ahondemos el pensamiento, meditemos con mas detenimiento que el acostumbrado acerca de ellas, y entonces recién podremos abarcar con una sola mirada nuestro amplísimo horizonte de libertad y de grandeza invaluable y santo tesoro que de ellos hemos heredado.

Héroes fueron; mártires si se quiere. Nunca impulsó sus actos una pasión mezquina, un deseo mediato o contenido de utilitarismo. Tuvieron ante su vista, y durante la paciente incubación de la obra que solo la historia o la posteridad habian de justipreciar, algo más inmensamente vasto, mas inmensamente noble, algo en fin que habia de reso verse sin titubeos ni reticencias frente al dilema formidable: *«ser o no ser»*.

No atinamos a comprender, en que yunque mágico habrían sido templadas aquellas almas... Quizás la vislumbre profética de una aurora feliz para nuestra patria, habia nacido frente a sus pupilas, como una visión soberbia. Y tras ella, en pos de esa aurora prometida se lanzó a la lucha esa falange de titanes, cual una bandada de águilas, sedientas de sol y espacio.

Su labor fué ruda y pavorosa: más una fuerza interior desconocida, les infundía constante y poderosa, brios nuevos, impulsos sorprendentes.

No hubo un desmayo: ni una vacilación siquiera. Todo lo afrontaron con ese coraje supremo, que ha estampado en sus frentes, ... quiere oscuras, el sello inconfundible de una raza.

... Pero el alba soñada nació triunfante; alba de redención de un pueblo noble, precediendo al Sol de todas las libertades y de todos los derechos.

Ellos, los abnegados, los intactos, los puros, hoy solo viven en las páginas vibrantes de la historia. Ganaron con su martirio, aquella muerte plácida y tranquila que brinda la labor realizada y consolidada, como si la síntesis de todas sus aspiraciones, hubiera sido el deseo ferviente de ver flamear, inmaculada y santa, una enseña que fuera por los tiempos de los tiempos, el emblema-amparo de la familia argentina ...

¡Glorifiquémolos! Volemos con nuestros espiritus hacia donde ellos duermen, quiza en la región intangible de las astrellas ....

Maipú, Mayo 24 1918.

Heraclio.

Centenario de Dolores

El pueblo de Dolores ha iniciado hoy los festejos, en conmemoración del primer centenario de su fundación, los cuales han de revistir inusitado brillo, dado el entusiasmo reinante en aquella ciudad.

Haran acto de presencia en los actos a realizarse distinguidas personalidades, como los señores Delfor del Valle, Mariano de Vedia, Manuel Lainez, el coronel Urquiza, jefe de la casa militar del presidente de la república. Concurriran además representantes de la Cámara de Diputados de la Nación, del gobierno de Buenos Aires, etc.

En un tren especial, llegaron hoy a Dolores, os hijos de esa ciudad residentes en Buenos Aires, La Plata y otros puntos en número no menor de 250.

Llegaron también dos bandas militares, cedidas por el ministerio de Guerra, y una compañia de boy-scouts.

Esta mañana se inauguró la exposición de avicultura, en la que figuran notables productos, efectuándose después el remate de los mismos.

Esta tarde a las 5 se inauguró el monumento al Dr. Aristóbulo del Valle, en la plaza Castelli.

Hicieron uso de la palabra los señores Ramón Megar y Pedro Eliçagaray.

—

DATOS HISTORICOS SOBRE LA FUNDACION DE DOLORES

El año 1818 el gobernador Pueyrredón dictó un decreto creando el partido de Dolores

Cuando se fundó Dolores, la linea fronteriza estaba demarcada por el río Salado. Los indios pampas diseminados en sus toldos a orillas de la laguna de Kakel y en las costas de la laguna de Chapaleofú, Huesos, Tandil y Tapalquè vivían pacíficamente, comerciando con Buenos Aires.

No pocos hacendados habian fundado poblaciones y dedicaban sus actividades a la cría del ganado. Algunos, altamente vinculados a la sociedad porteña de entonces sin temor por la vecindad del indio, habian llevado sus familias a vivir consigo; entre éstos, hemos de citar a don Francisco Ramos Mejía con estancia en Marihuincul (diez lomas). A distancia de poco más o menos una legua del lugar en que se fundó Dolores, existía el poblado de Las Bruscas, en que el gobierno depositaba los prisioneros, españoles en su mayoría, y que el año 1821 fué disuelto.

El año 1820 las relaciones pacíficas del salvaje con las poblaciones se alteraron, por algunas disposiciones poco acertadas del gobierno del señor Rodríguez. Las tribus de los caciques de Ancafilú Pichiman, Antonio Grande y Laulao, de las vecindades de Miraflores, se retiraron, y uno de ellos, que campaba por Mar Chiquita, el cacique Negro, al alejarse, arreó un malón importante de vacunos y yeguarizos, tomados al hacendado señor Eseiza. El capitán Lara, con 50 blandengues y 200 milicianos del Tordillo, se lanzo tras él desde Monsalvo: el encuentro libróse en las faldas de la sierra de la Tinta y las fuerzas de Lara fueron deshechas.

Origen lejano, tal vez, del malón que había de asolar un año después a Dolores. La población, a favor de los auxilios del gobierno, de la feracidad del suelo y del esfuerzo de sus vecinos, habia progresado mucho. Sus inmediaciones a los montes del Tordillo y las costas del Atlántico, lo cual supunía facilidades para conseguir maderas y cal en abundancia, aplicables a la construcción, no era razón de menos para su prosperidad. La frontera estaba resguardada, en esa dirección por 100 hombres, apenas, concentrados en Kakel, los cuales disponian de un cañón y tenian por jefe a Lara.

La invasión se produjo entonces. Guiaba a los indios, como baqueano, el gaucho José Luis Molina, capataz de la estancia de Ramos Mejía, ex-soldado de los granaderos, que habia ganado la tolderia donde casó; Molina, cuando la expedición de don Juan Manuel de Rosas, se presento a Cornell en Kakel y fué indultado por el presidente Rivadavia; la indiada pernoctó a dos leguas de Dolores, y el 30 de Abril, bajo una densa niebla, sorprendia al pueblo. Se lanceó e Incendió sin que los vecinos pudieran apercibirse a la defensa y luego de permanecer durante una semana en las cercanias del pueblo y reducir a éste à cenizas regresaron al interior, fraccionados, y llevándose un botin que se calculó en ciento cincuenta mil cabezas de ganado vacuno y caballar. Lara que iba de Kakel a Dolores con sus hombres, encontróse con el vecino don Gregorio Marin, al que los indios, después de haber hecho cautivo, enviaban de chasque a otros caciques. Por él se enteró de que todo habia sido destruido y que su familia estaba en poder de la horda que comunicaba: «tenemos toda la familia de usted en nuestro poder, pero no somos tan inhumanos como los cristianos; está con salud y bien cuidada...» Al año siguiente la devolvieron por el partido de Ranchos, y el general Rodriguez tomó venganza en los indios que la conducian. Esta invasion se reprodujo, aunque en escala menor, luna por luna, es decir cada plenilunio, con lo cual no quedó rastro de civilización por esta campaña, ya que el paisanaje a la voz de «indios» huía hasta de su propia sombra, sin que bastaran a alentarlos los esfuerzos del coronel Domingo Soriano Arévalo, encargado de la defensa de la sección del Sur.

Aqui entra a figurar, en su verdadero terreno, don Ramon Lara. Durante cinco años, este hombre de acción, se dedico a recorrer el pago, reponiendose de sus heridas y fatigas y buscando recuperar, en lo posible, el ganado que de su estancia de Monsalvo arreara la indiada. En estas andanzas, y en contacto continuo con muchos de los vecinos de Dolores, se proyectó la reedificación del pueblo. En Diciembre de 1825, Lara se dirigió al gobierno haciendo una relación de sus servicios y del descalabro de su fortuna. Pidió autorizacion para reconstruir Dolores, con la colaboracion de algunos vecinos, y pidio elementales recursos para construir una nueva capilla. La solicitud fue despachada favorablemente en Diciembre del 26, pero hasta fines del 27, y principios del 2 no se puso en practica la empresa, nombrandose esta vez para desempeñar el curato al presbistero don Ramón Gonzalez, y facilitándose a Lara y a don Antonio Gonzalez algunos prisioneros brasileños para las obras a emprenderse.

Lara, Gonzalez, y otro antiguo vecino del pueblo, don Juan Sosa, se aplicaron en la reconstrucción del pueblo, y, poco a poco, otros elementos aportaron el concurso de su esfuerzo y laboriosidad.

Fué una tarea ardua y paciente, pero tan eficaz, que no obstante algunas nuevas incursiones de los indios, y los efectos de la revolucion decembrista del año 28, que repercutio en todo el Sur, Dolores contaba con una población de mas de seiscientas familias y gran número de casas de comercio, cuatro o cinco años despues de refundada.

NOTICIAS

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Domingo Ferrari, Enrique Villega, Antonio Paini.

POLICIALES

Llegó ayer a ésta el comisario de policia señor Juan E. Beiró, quien se hizo cargo de la comisaría local.

El aniversario patrio

Debido a diversas circunstancias no habrá este año programa oficial de festejos en conmemoracion de nuestro aniversario patrio.

A la salida del sol se haran salvas de bombas mientras la banda municipal ejecutará el Himno Nacional y dianas en la plaza San Martin.

Por la tarde, de 3 a 5, habrá retreta musical en la plaza haciendose nuevamente salvas de bombas a la entrada del sol.

—

Hoy, en las escuelas locales, los maestros dictaron a los alumnos clases alusivas al acto histórico realizado el dia 25 de Mayo de 1810.

En "Santa Isabel"

Festejando el aniversario patrio se realizarán mañana en la esquina «Santa Isabel» del señor Juan Tisnés, corridas de sortijas y una polla de potrillos, que han despertado gran interés entre los aficionados que se aprestan numerosos a concurrir a presenciarlas.

Para los ganadores se han destinado varios premios importantes.

Alchourron Hnos

El próximo 2 de Junio los martilleros señores Alchourron Hnos daran en el local de la Sociedad Rural un remate especial de lanares, que por su importancia ha de llamar la atencion de los ganaderos de la zona

Cuentan al efecto con 4000 lanares Lincoln Incluso 1030 capones de 2 a 6 dientes, en su mayor parte gordo.

En otra página de este diario insertamos un aviso al respecto, cuya lectura recomendamos a los señores interesados

Loteria Nacional

En el sorteo efectuado ayer correspondio el premio mayor al numero 18.731.

Con 40.000 $ el núm. 7924

Con 20 000 $ el núm. 2 .818.

Con 10 000 $ los núms. 17.615, y 25 378.

Con 5.000 $ los números 24.029. 6.353 y 7 470

Con 2.000 $ los números 9669, 1.859, 8.233. 16.376, 7.438, 17.716, 24.375, 7.335, 10.656, 5011, 20.850 6.044 2.853, 14.030, 3.013, 7.514, 14.748, 21.907, 28.250.

En Labarden

En esta localidad el aniversario patrio será conmemorado con un programa de festejos, que se iniciaran mañana y continuaran el domingo.

Entre los diversos números del programa figura una manifestación cívica, corrida de sortijas, carreras, partido de pelota, baile popular, retreta musical, distribución de viveres, etc.

Las fiestas son patrocinadas por el comite local de la Union Cívica Radical.

La población se apresta para participar en los festejos anunciados, reinando mucho entusiasmo.

Centenario de Dolores

Habiendo sido invitada la Municipalidad de Maipú, para concurrir a los festejos que se realizan en Dolores en conmemoración al centenario de su fundación, se ausentó hoy a esa ciudad, el presidente del C. Deliberante en ejercicio de la Intendencia Sr. Eduardo Molins, quien lleva la representación de la Municipalidad local.

Caja municipal

MAYO 23

Entradas

Visto bueno —V. Lopez 2.

Registro firma—J. Marcaida 5.

Alumbrado y Limpieza —P. D. Correa 200.

Guia—P. de Anaut 2, C. Madero 2.

Total recaudado $ 211.

Dia social

VIAJEROS

A Dolores se ausentaron hoy:

Señores Eduardo Molins, Luis O. Chiesa y Gregorio Argel.

Señoritas Micaela y María Joaquina Peruchena.

Señor Pedro Buchicardi y señora.

Familia del señor Boly.

Sta. María Di Gerardi.

Sta. Dominga Carrica.

Sr. Bartolomé Brigatti y familia.

Sra. de Macchi y señoritas de Bottaro.

A Buenos Aires señor Vicente A. Maldonado y señora.

De General Madariaga señor Eusebio Lozano.

A Buenos Aires señor Roberto Garriga.

CINE DEL PUEBLO

Este salon cinematógrafo ha seleccionado varias notables peliculas para ser exhibidos en las funciones de esta noche, mañana y el domingo.

Cada noche un programa diferente y novedoso, atraerá sin duda numerosa concurrencia al cine Del Pueblo.

FUNERAL CELEBRADO

Esta mañana tuvo lugar en la iglesia parroquial, el funeral en memoria de la Sta. María Fagoaga, fallecida el año pasado.

Numerosas señoras y señoritas, que fueron amigas de la extinta, hicieron acto de presencia en esa ceremonia religiosa.

La familia Fagoaga nos pide seamos intérpretes de su agradecimiento a las personas que concurrieron a dicho funeral.

PROFESIONALES

Año XVI—Número 4604 — MAIPU, Lunes 27 de Mayo de 1918 — Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1





Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ACTUALIDAD

El Dr. Irigoyen y la colectividad Italiana

UNA GRAN RIFA DE BENEFICENCIA

Por la suma de cinco millones de liras

Dias pasados un grupo de caballeros italianos, vinculados a nuestro pais por el triple lazo del afecto, de la sangre del trabajo, solicito una audiencia del presidente de la Republica.

Recibido por éste, el señor Jose Devoto, que llevaba la palabra, explico el fin de su visita.

Dijo el señor Devoto que «el Comitato Italiano di Guerra, que él preside, necesita reponer sus fondos a fin de hacer frente a las erogaciones que demanda el sostenimiento de las familias de aquellos compatriotas que salieron para la guerra. Agregó que el numero de familias sostenidas por el Comitato es de 2.100 con un total aproximado de 8.000 personas, de las cuales la mayoria dominante eran niños.

El subsidio de que viven hoy esas familias exige un desembolso mensual de 60.000 pesos y, a fin de cubrirlo, el Comitato, aprovechando el ofrecimiento de los cinco Bancos itali nos que funcionan en el país, había ideado una gran tómbola de cinco millones de liras, en títulos de renta del 5°. empréstito italiano de guerra en un premio mayor de dos millones de liras.

Nuestra iniciativa, humanitaria y patriótica, prosiguió diciendo el señor Devoto, ha encontrado, para ser llevada a la práctica, algunos tropiezos de orden administrativo por parte de las autoridades, y venimos a interesar la buena voluntad de S. E, haciéndole un llamamiento en nombre de la colectividad italiana, a fin de que desaparezcan esos tropiezos, en aras del elevado propósito que nos anima».

El Dr. Irigoyen, a quien la actitud de los visitantes y sus argumentos causaron la mejor impresión, se enteró de cuáles eran esos tropiezos, y, a las dos horas, el P. E. expedía un decreto autorizando la rifa de beneficencia que patrocinaba el Comitato Italiano di Guerra.

Los caballeros que forman esa institución, al relatar lo que antecede, abundan en términos de sincero agradecimiento hacia el primer magistrado quién, dicen, los ha hecho motivo de una conmovedora distinción, convirtiéndose en un colaborador del éxito humanitario que persiguen y que descuentan.

— —

La rifa, como decimos más arriba, se hará a base de un adelanto de títulos del 5° empréstito de guerra, que hacen a razón de un millón por Banco, las siguientes instituciones: Banco de Italia y Rio de la Plata, Nuevo Banco Italiano, Banco Comercial Italiano Banco Italo Belga y Banco Francés Italiano

Los billetes serán puestos en breve a la venta, al precio de 100 pesos moneda nacional el número entero y de 10 pesos el décimo.

El sorteo de la rifa se realizará, indefectiblemente, el 20 de septiembre próximo.

Además de un premio de dos millones de liras, en títulos que representan una renta anual de 100,000 liras, figuran a... [illegible] premio de 500.000 liras, y mil cincuenta y ocho premios más.

El anuncio de esta rifa ha despertado en la colectividad italiana el más vivo entusiasmo, figurando la extracción, que se hará en público, como uno de los números de las fiestas del 20 de Septiembre próximo.—«La Razón».

— —

Censo Ganadero

El intendente municipal ha recibido una nota del Ministerio de Hacienda de la provincia, en la cual le comunica que en estos dias deben llegar a esta municipalidad las nuevas libretas del Censo Ganadero Permanente, las que servirán para el nuevo cange (1918 a 1919) que debe efectuarse del 1° al 30 de Junio próximo de acuerdo con lo establecido en el art. 10 de la ley 2 de Septiembre de 1915.

El Dr. Eduardo Ortiz Basualdo, director general del Censo Ganadero, en su nota al Sr. Intendente, agrega lo siguiente:

«Una Ley sabia y benéfica como ella, dados los intereses que defiende, es al par que benigna por el amparo que presta al propietario de ganados contra el cuatrerismo, sumemente severa para con aquel que deja de cumplirla, sin olvidar en su castigo, hasta la misma autoridad encargada de hacerla efectiva (Arts 11 y 15 de la misma). De manera pues, que independientemente de la obligación que tenemos todos de cumplirla, no hay razón alguna atendible para que nadie pueda eludirla, siempre que esa Intendencia se ajuste en un todo a los procedimientos que en la misma se indica, lo que no puedo dudar que así sucederá, dado el de lo que considero animado al señor Intendente, por la defensa de los altos intereses que le han sido confiados.

Digo esto señor, porque no es probable que el señor Intendente ignore el interès malevolente que han demostrado ciertas personas en distintos puntos de la Provincia, por desacreditar la ley haciendo creer a las gentes de la campaña, que se trata de una Ley de expoliación e incitándolas por consiguiente para que no cumplieran con ella, sin tener en cuenta el daño que causan a pobres gentes de escasa o ninguna cultura intelectual.

Por estas consideraciones y otras muchas que no escaparan al buen criterio del señor Intendente, es que me permito por mi parte invitarlo, para que poniendo en juego las energias y buena voluntad que lo supongo como el que suscribe, contribuya con su poderoso esfuerzo a que se cumpla por todos esta ley que tantos beneficios ha de reportar a los intereses generales de la Provincia asi como a los de cada uno en particular.

— —

El petròleo

Propositos del presidente de la República

El primer magistrado se propone imprimir una era de actividad a la explotación petrolifera de Comodoro Rivadavia, de acuerdo con las conclusiones a que ha arribado en su reciente viaje de inspección por esos importantes yacimientos llamados a revolucionar los sistemas dentro de los cuales se desenvuelven el comercio y las industrias del pais.

Como primera providencia, el doctor Irigoyen desea quitarle a la explotación de esa enorme fuente de riqueza, su carácter burocratico, librándola asi de la indecisión y de la inercia que la caracterizan, con grave perjuicio para los altos intereses nacionales. Es un propósito irrevocable del primer magistrado, explotar practicamente, con criterio comercial, el petróleo de Comodoro Rivadavia, a fin de que adquiera el desarrollo necesario a los fines a que se le destina.

A esos efectos, se ha resuelto suprimir la comisión que tenía a su cargo la parte administrativa y política del yacimientos, los cuales quedarán agregados al ministerio de Agricultura como una dirección independiente, a cuyo puesto principal se pondrá un hombre, activo, competente y eficaz, capaz de responder a esfuerzo de tanta trascendencia y de cuyo éxito dependen, en gran parte, los progresos de todas nuestras industrias

— —

Oferta y demanda de braceros

INVITACION DE LA MUNICIPALIDAD

La Intendencia de la localidad solicita de este diario, sea intérprete de una resolución que acaba de tomar el Departamento Provincial de Trabajo con asiento en La Plata, por la que se pide a todos los obreros desocupados, se inscriban en la Intendencia Municipal con el fin de señalarles los lugares de demanda de braceros para la próxima cosecha, asi también para indicarles los puntos de la Provincia donde sean requeridos otros quehaceres en las distintas ramas profesionales en general.

Para ello se ha abierto en la municipalidad un registro donde se anotarán los obreros que necesiten trabajo, especificando su profesión para simplificar el destino que puedan tener.

Se nos solicita igualmente indiquemos a los establecimientos industriales, fábricas, establecimientos agricolas y ganaderos etc., se dirijan directamente al Departamento Provincial del Trabajo con asiento en La Plata, haciéndole conocer las necesidades que tengan de personal obrero, para facilitarlo de de acuerdo con las solicitudes de trabajo que obran en poder de la Sección Colocaciones e Informaciones que tiene dicho Departamento.

— —

Centenario de Dolores

Inusitado brillo han obtenido los festejos celebrados en Dolores, durante los dias 24, 25 y 26 del corriente, conmemorando el primer centenario de la fundación de esa ciudad.

Contribuyó en gran parte al éxito de estos festejos, la concurrencia de gran número de personas hijos de Dolores y ex-convecinos, residentes en la capital y otros puntos de la provincia.

El 25 de Mayo, a las 10 a. m se inauguró en la plaza Castelli el monumento donado por la colectividad española a la municipalidad de Dolores

Por la tarde, con la presencia de las autoridades locales y representantes de los gobiernos nacional y provincial, se celebró en la iglesia parroquial un solemne Te Deum, terminado el cual se organizó la procesion civica.

Formaban la columna, a la cabeza la banda militar del 8 de infantería, seguian luego los alumnos del colegio nacional, sociedades extrangeras alumnos de todos los colegios del distrito, la comitiva oficial, los hijos de Dolores peregrinos y pueblo, calculándose en no menos de 5 000 personas las que asistian a ese acto,

En la plaza despues de cantarse los Himnos Nacional y a Dolores, el señor W. Jaime Molins, pronunció un vibrante discurso é hizo entrega, en nombre de los hijos de Dolores ausentes, de una artistica placa de bronce, para ser colocada en la pirámide que se levanta en el centro de la plaza Castelli. Siguiéronle en el uso de la palabra otros oradores, que fueron muy aplaudidos.

El punto de reunión por la noche, fué la plaza Castelli, donde se quemaron vistosos fuegos artificiales, mientras la banda militar hacia oir un escogido repertorio

En el Club Unión se dió un concierto que resultó todo un éxito, asistiendo a el una distinguida concurrencia.

Ayer por la mañana fueron colocadas las placas que denominaran con los nombres de Pueyrredón y Carmona a dos calles del municipio, y se coloco en el local que ocupo antes el hospital San Roque, la piedra fundamental de la escuela de artes y oficios.

Por la tarde realizaronse, en el hipodromo las carreras, que se vieron sumamente concurridas, y se efectuaron visitas al Refugio Rivadavia, canal n° 9, escuela de Fruticultura, Hospital San Roque, plaza Irigoyen, y otros lugares de Dolores.

El programa de festejos terminó anoche con una recepción en el Club Unión, que resulto brillantísima y a la que asistió lo mas distinguido de la sociedad de Dolores.

— —

NOTICIAS

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Camila Aguirre y Eduardo Redondo.

REGISTRO CIVIL

Horario: de 9 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m.

En la oficina local del Registro Ci ha ocurrido el movimiento siguiente.

Nacimiento: 1 varon legitimo.

REMATE EFECTUADO

El martillero Don Eusebio Lozano ha realizado el remate de una casa y tres solares de terreno, situados en General Madariaga, que tenia anunciado para el 25 del corriente en la citada localidad.

La base de venta de esa propiedad era la suma de $ 2.800, m/n habiendo obtenido en el remate realizado, el precio de $ 3.250, siendo comprador Don Agapito Lopez de Armentia (hijo), vecino de Madariaga.

POR ALCHOURRON HNOS

Para el remate especial de lanares que darán los martilleros señores Alchourron Hnos. en el local de la sociedad Rural de ésta, el dia 2 de Junio próximo, han recibido, hoy dos consignaciones de lanares, que son: 350 ovejas de vientre servidas y 250 capones, que con los 4.000 que figuran en el aviso de este diario, alcanzan a un total de 4.600 lanares los que estaran en venta el dia del remate.

Patentes

El 31 del corriente vence el plazo para el pago de las patentes sujetas al porcentaje del capital en giro.

Como faltan pocos dias para que venza el plazo, conviene a los señores comerciantes no dejarlo pasar sin abonar la patente, a fin de no incurrir en la multa.

El kiosco de la plaza

Se procedió hoy a quitar el techo y la barandilla de madera del kiosco de la banda de música ubicado en el centro de la plaza, con lo cual se le quita el aspecto de glorieta ó pajarera que presentaba hasta ahora.

En reemplazo de la barandilla de madera, se construirá una de mamposteria, revocada,—igual que las paredes de los costadas,—imitando piedra. Para el acceso de los musicos se construiran dos escalinatas, una de cada lado del kiosco, en el centro del mismo se colocara una columna de hierro para el soporte de los focos de luz eléctrica.

Una vez terminados estos trabajos, en el espacio comprendido entre las dos escalinatas, se harán dos jardines de cesped y flores. Se colocaran ademas, algunos jarrones con plantas, con lo cual el kiosco presentará un aspecto elegante y será un adorno para la plaza, cuya reforma y embellecimiento es, desde tanto tiempo reclamada por el vecindario y que ahora realizan las actuales autoridades municipales.

Caja municipal

MAYO 24

Entradas

Visto bueno y archivo—B. Arrabit 4.

Archivo - P. Abruza 2.

Tranferencia—B. Arrabit 10.

A. y Limpieza—P D. Correa 200.

Guia—O. A. y Peruchena 2, M. Fontana 2, N. O. y J. Arrieta 2, J. Camino 2, M. R. M. de Elizalde 2, R. Z. Ugalde 2.

Abasto—R Z. Ugalde 45.

Total recaudado: $ 272.

— —

Dia social

VIAJEROS

Regresaron de Dolores, a donde se habian ausentado con motivo de las fiestas celebradas en con-





"LA BELGA"

Es el jabón necesario en todo hogar

Se impone por su calidad especial y por su precio tan infimo

Fabricado en diversas fragancias exclusivamente para la Gran Tienda

"LA GALLI"

MAIPU - F. C. S.

EXTRACTO DE TABACO PARAGUAYO

LA HONRADEZ

El mejor y mas barato sarnifugo que actualmente se conoce

Cura la sarna, mejora la lana, extirpa la garrapata

Siendo tambien muy recomendado contra toda enfermedad de las plantas.

Con las explicaciones detalladas al pie, podrá desde ya todo interesado notar la conveniencia del mismo.

PRECIO:—Sobre estacion Maipú (F. C. S.), el kilo $ 2.00 moneda nacional.

PROPORCION—1 parte de extracto en 150 de agua, para curar [illegible] o baño. Nótese que ésta proporcion bondadosa es solamente en el extracto en cuestion, [illegible] en LA HONRADEZ.

ENVASES—Cascos de 200 kilos, barriles de 100, latas de 20 [illegible] respectivamente.

Los resultados de éste antisárnico son garantidos, pues hay suficientes pruebas para ello

Todo pedido se atenderá inmediatamente en esta Agencia-Depósito, Calle Madero 591 U. T. 59, Maipú

E. RAIMUNDO IRIARTE, agente

memoración del centenario de aquella ciudad:

Stas. Andrea Bertrand, Fortunata Alvarez, Carmen Fontana, Micaela y Maria Joaquina Peruchena, Dominga Carrica y Delfina Boly.

Sres. Eduardo Molins, Luis O. Chiesa, Gregorio Argel, Luis J. Filleaudeau, Salvador Darritchón, Ignacio Maiztegni, Pedro Mauro Liberto Zatarain, Nicolás de Giano y Roque Grieco.

Sr. Bartolomé Brigati y familia.

De Monsalvo señor Juan Pedro Salaberry.

PROXIMA VELADA

En el mes de Junio próximo tendrá lugar en el teatro de la Sociedad Italiana una velada patriótica patrocinada por la colectividad italiana de la localidad, a beneficio de las familias de los reservistas que se encuentran en el frente de guerra italiano.

En breve tendremos oportunidad de dar a conocer el programa de dicha velada, que como todas las de esta indole celebradas hasta ahora, ha de obtener el mas franco éxito.

EUSKAL-ECHEA

Se constituyó anoche la comisión auxiliar de damas de la Euskal Echea, en esta localidad, quedando fromada como sigue:

Presidenta: Mariana H. de Belhart.

Vice id: Maria G de Caracotche.

Secretaria: Silvina Z. de Oroquieta.

Pro-id: Justa Luzuriaga.

Tesorera: Catalina Lahitte de Marino.

Pro-id: Vicenta E. de Eyharchet.

Vacales: Margarita C. de Darritchón, Maria A de Argel, Petra B. de Zatarain, Conceeción Sarasola de Rappallini, Julia Urretavizcaya de Ugalde, Silvestra L. de Camino.

Se han hecho los nuevos socios siguientes:

Catalina Lahitte de Marino, Concepción Sarasola de Rappallini, Justa Luzurriaga, Ma la A. de Argel, Maria Garat de Caracotche, Vicenta E. de Eyharchet, Julia U. de Ugalde, Petra B. de Zatarain, Sivestra L. de Camino, Silvina Z. de M. Oroquieta, Juan Jaureguiberry, Guillermo Argel Santiago Pedroncini Otondo, José M. Goenaga, Juan Larrarte, Juan Iturriague, Patricio Urquijo, Gregorio Argel, Pedro Duhalde y Vicente Peruchena.

PROFESIONALES

EDUARDO MOLINS

[illegible] MATRICULADO REMATADOR

[illegible] de Negocios en general [illegible]—Proporciono [illegible] operacion tanto civil [illegible] cial.

[illegible] 546—U. Telef 15

MAIPU

El LACTARIE de leche, fortifica [illegible] uno veinte [illegible]

Vicente S. Barrios

Se encarga de la tramitación de asuntos judiciales, ante los tribunales de La Plata y Dolores.

Calle Vicente López, 434.

MAIPU

ANDRÉS M. CURUCHET

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4

MAIPU f. c. s.

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en general.

U. Telef. 18 MAIPU- F. C. S.

DR. JUAN J. BARBIERI

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X.

[illegible] Alsina Telef. 2

MAIPU

Dr. I. Valentini

Médico Veterinario

Viajes a los Establecimientos ganaderos.

Tuberculinizaciones. Examen de Reproductores

En compra-venta, etc.

U. Telf: 519 — Calle España 134

MAR DEL PLATA

TALLER
— DE —

Plateria, Joyeria, Relojería, Fundición, Monogramas, Relieves, Grabado, Cincelado

LUIS FIGVATA

Roca 344 (Al lado del escritorio del Sr. Molins) MAIPU

Automovil FORD

Se vende uno en muy buen uso, completo motor de marcha garantida, asientos con fundas y demas accesorios.

SE VENDE

Por informes ocurrir a la administración de este diario.

SIRVIENTA

Se precisa una sirvienta tratar Alsina 306.

Juan E. Bericiartua

Instalador-electricista

Instalaciones para luz electrica y fuerza motriz, surtido permanente de materiales del ramo, caño e bronce y acero, tulipas, pantallas. Lamparas PHILIPS y ARGA de 1/2 watt 220 vtios Se arreglan calentadores Primus, repuestos para los mismos. Trabajos garantidos.

Antes de encomendar un trabajo, no dejen de pedirme precios, atiendo órdenes a cualquier hora del dia o de la noche, en mi domicilio.

Calle Madero 750 — MAIPU
MADERO 523 — MAIPU

PLANTAS-PLANTAS

De eucalipto varias clases— y otros forestales de adorno, vendo cualquier cantidad.

SOLICITAR PRECIOS

J. C. Tizzoni

Sgo. del Estero 1732—U T. 112

MAR DEL PLATA

Puesto de fruta
— DE —
RAMON MIRES

CALLE JULIAN LYNCH 502

Verduras—Papa para consumo y semilla, batata, cebolla, ajo, tomate, ají.

FRUTAS Manzana, banano, naranja, uva negra, rosada y blanca, ananá, mandarinas, membrillo, granada, dátiles, pasas de higo y de uva, medallones, maní, etc.

Precios módicos.

Chacras y Casas

En Santo Domingo

Vendo una chacra compuesta de 70 hectáreas con alambrado, poblaciones y monte frutal, y varios lotes de terreno, uno edificado y se compone de 1.200 metros cuadradas. Otro lote con un galpón de material y se compone de 1.000 metros.

Por mas informes, dirigirse a Miguel Garriga a su escritorio de Maipú, F. C. S.

5 my

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy é hijos calle Alsina 1902, Buenos Aires

DENTISTA

CLINICA DENTAL, ATENDIDO POR LA PROFESORA

CECILIA BOSCHI

Cirujano-Dentista — Diplomada en la Facultad de Ciencias Médica de Buenos Aires

Especialista en orificaciones, porcelanas, emplomaduras, puentes coronas, dentaduras, extracciones sin dolor etc. etc.

Emplea en todas las operaciones, los últimos procedimientos cientificos aconsejados por la profilaxis y la higiene.

LLEGARA PROXIMAMENTE

Consultorios — En Buenos Aires: Rioja 1961 — **En Maipú: MADERO 217**

Horas de consultas: de 8 a. m. a 12 m. y de 2 a 7 p. m.

Caracotche & Darritchon

Almacen, Ferreteria, Bazar, Talabarteria

Corralón de Maderas y Fierros

Acopio de Frutos del País y Cereales

Y

COMPRA - VENTA DE HACIENDAS

MAIPÚ -:- F. C. S.

Farmacia del Pueblo

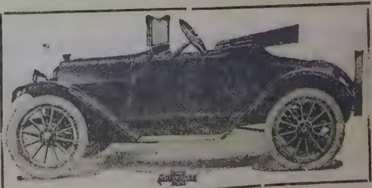
Atendida personalmente por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ROCA 486 — MAIPÚ

CHEVROLET



Es el coche de calidad! Es el auto preferido!

Pedidos de autos e informes al agente

ENRIQUE BUSSE

Calle MADERO 5[illegible]
MAIPU- F. C. S.

Alchourron Hnos.

RECONQUISTA 432 U. T. 324, Avenida BUENOS AIRES

4000 Lanares Lincoln 4000

Incluso 1080 capones de 2 a 6 dientes

Mayor parte gordos

Remate-feria de Haciendas

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

EL DOMINGO 2 DE JUNIO de 1918

a las 2 p. m.

— DETALLE: —

630 Capones 4 y 6 dientes, Lincoln, gordos
270 Capones 2 y 4 dientes, Lincoln, gordos
130 Capones Caras Negras, muy buen estado
200 Borregos Lincoln, muy buen estado
2500 Ovejas de vientre, Lincoln, muy buen estado servidas
150 Ovejas Rambouillet, buen estado, para consumo

PROBABLEMENTE HABRÁ MAS HACIENDAS

Las haciendas se venderán en Lotes debidamente clasificados, según forma y condiciones que especificaremos en el acto del remate.

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a los señores Caracotche y Darritchón en Maipú (F C S) o a nuestra casa Reconquista 432 Buenos Aires

Alchourron Hnos.

JOSE ALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arriot.

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: [illegible]

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferretería-[illegible] deras y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22
General Madariaga y Estacion [illegible]

Rolojería, Plateria y Joyeria

JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de articulos para regalos, relojeria, plateria y joyeria

Apesar de los rumores, que algunos propalan, la casa seguirá [illegible] ando bajo el rubro actual demostrándolo la confianza con que le hon [illegible] an las casas importadoras del ramo, con las cuales acaba de realizar importantes operaciones en mercaderías generales, que le permiten atender a satisfacción cualquier pedido con que el público le favorezca.

Juan Perotto y Cia.

Fotografia FERNANDEZ

Establecida el año 191[illegible]

RETRATOS DE ULTIMA NOVEDAD
estilo Verde y Sepia

Ampliaciones al lápiz [illegible] parecido de cualquier fotografía

Taller de marcos para cuadros — *Se [illegible] estampas y se colocan vidrios*

Surtido especial en varillas finas

ROCA 582 (al lado del [illegible]) MAIPU

[illegible]

Iturralde y Aranciaga

3°. remate-feria

En Labarden

En las instalaciones del Sr. S. Destr al pié de la estacion

Proximamente fecha

NOTA Por anotaciones y datos a nuestro representante en Labarden señor Esteban E. Arrechea o a nuestro escritorio en Dolores, Marquez 340.

ITURRALDE Y ARANCIAGA

A LOS 32 AÑOS, CASADA Y MADRE DE DOS NIÑOS, ESTABA CANSADA DE LA VIDA Y PERDIO EL AMOR A SU HOGAR



"Considero el HORMOTONE como el reconstituyente más eficaz para combatir la depresión nerviosa que nace de la neurastenia. Lo ensayé en una mujer de 32 años de edad, casada y madre de dos niños de doce y un años, respectivamente. A esta enferma la faltaba por completo el apetito, no podía trabajar y había perdido catorce kilos de su peso normal. También había permanecido durante [illegible] en un manicomio. No soportaba a sus hijos [illegible] porque el amor a la vida y [illegible] hogar se le habían agotado; y como tampoco podía dormir, el cuadro clínico que presentaba era desesperado. Comencé [illegible] tratamiento [illegible] el HORMOTONE. A la primera semana se inició la mejoría, que fué aumentando gradualmente, y al cabo de un mes la [illegible] a su [illegible]

[illegible]

York, y Oport[illegible] de los [illegible] extractos de [illegible] de animales. [illegible] la medicina [illegible]

[illegible]

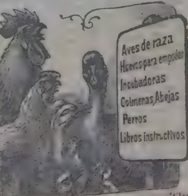
KINAZYL [illegible] berculosis. [illegible] falta el a[illegible]

TRY[illegible] continuos [illegible]

Nuestras tablet[illegible] principales Farmacias y Droguerías.

Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

MIGUEL GARRIGA

26 Remate-Feria de haciendas generales

En Maipú, f. c. s.

En el local de la Sociedad Rural

EL DIA 16 DE JUNIO

Proximamente detalle

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a mis escritorios B. Mitre 737, Buenos Aires; calle Madero 351, Maipú, F. C. S.

MIGUEL GARRIGA

MIGUEL GARRIGA

BUENOS AIRES MAIPU - F. C. S.

REMATE DE

Materiales Rurales y Agricolas y Utiles varios

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

El dia 9 de Junio de 1918

a la 1 p. m en punto

Remataré por cuenta y órden de varios, SIN BASE y al mejor postor, lo siguiente:

1 sembradora maiz, 1 carpidora de maiz, un arado mancera, una máquina cortar pasto y romper maiz una máquina de sembrar alfalfa, una aplanadora de tres rodillos, una báscula hasta 500 kilos, una maquina de hacer alambre tejido, un Break, un sulky, una jardinera, un balde volcador, un tanque 1000 litros, un flotante para Australiano, faroles de automóviles, 2 faroles de coche, aceites, pinturas, grasa, tijeras de esquilar, martillos, bulones, un lote de fierro, maderas, tirantes, lámparas chapas, monturas, arneses, un juego dormitorio, una heladera especial para hotel, manomóviles para niños, e infinidad de objetos varios.

SE RECIBEN CONSIGNACIONES

Comision 10 % a cargo de los compradores.

Informes a la sucursal de mi escritorio, calle Madero 351, MAIPU, F. C. S.

MIGUEL GARRIGA



YA SE ABRIO

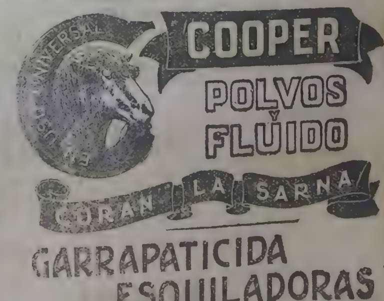
Fotografia Fin de Siglo

— DE —

Chousa & Berardoni

Inauguración de la exposición fotográfica con los primeros trabajos de la localidad.

Calle Alsina 428 (Al lado de la Iglesia) Maipú



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES 242 CALLE LIMA

Año XVI—Número 4003 MAIPU, Martes 28 de Mayo de 1918 Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 515—U. Telef. 1




LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO	$	125.000.000
" LIMITADO	"	75.000.000
" REALIZADO	"	62.194.475
FONDO DE RESERVA		6 330.420

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 33 39 y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: Nº 1 Bernardo de Irigoyen 910, Nº 2 Santa Fé 1899 esq. Rio Bamba, Nº 3 Cabildo 2091 (Belgrano) Nº 4 Pueyrredon 131 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahia Blanca, Balcarce, Bolivar, Bartolome Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junin, Las Flores, Lincoln, Loberia, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro San Nicolas, San Martin, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Moron, Saavedra, General Paz y Cañuelas.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de America—Mexico—Panamá—Cuba— ... —San Salvador—Venezuela— ... —Perú—Chile—Bolivia ... Tiene corresponsales y gira sobre los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre los de ESPAÑA ... operaciones. Hace ... toda clase de operaciones bancarias. Otorga ... depósitos, abre cuentas corrientes, emite giros y cartas de crédito.

Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires ... con a corto o largo plazo ... en efectivo ... hasta ... mil pesos sobre ... y hasta veinte mil pesos sobre campos ... minima de 5 o/o ... trimestral e ... de 8 o/o anual liquidado ... por el saldo deudor y pagaderos por ... adelantados.

ABONA

CONDICIONES:

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" "	1 1/2 %
" á Plazo fijo de 50 dias	2 %
" " " " 60 "	3 %
" " " " 90 "	Convencional
" " mayor plazo	

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	8 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Juan Colangelo
GERENTE

U. Telef. 16

"Oficina Comercial"

Casa muy vinculada y única especial en el Sur para cualesquiera operacion — —

Informaciones comerciales

Compra venta, arrendamiento de campos, casas, etc.
Representaciones — Consignaciones, comisiones de operaciones — — en general — —

No olvide tampoco Ud nunca de esta Oficina, ... tres buenos renglones. Los famosos "Stu... drbaker"—El extracto de tolo ... "Lo Hanr... ...az"—El lombricida "El Antraliano

NOTA—En oportunidad se hará conocer la Oficina Central en Buenos Aires

E. RAIMUNDO IRIARTE
GERENTE

Madero 155 — U. Telef 59. — Maipú F. C. Sud.

Overland

El automovil

que representa un VALOR mayor por su precio que el proporcionado por cualquier otra clase de automóviles.

— PIDAN —
CATALOGOS Y PRECIOS

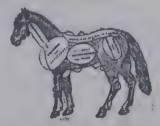
A LOS UNICOS VENDEDORES
CARACOTCHE & DARRITCHON
Pneumáticos FISK — MAIPU Y GUIDO

Factura de cerdo
FRESCA
todos los dias
EN VENTA EN EL
Almacen "Siglo XX"
de Pedro Benito

Casa Fernandez & Mattenent
Almacen Panaderia-Ferreteria
Se reparte a domicilio
Maipú y General Piran

Antonio P. Faiella
PINTOR-DECORADOR

Especialidad en empapelados, recuadros, letras, decoraciones, pinturas de puertas y todo trabajo en general, tanto en el pueblo como en la campaña.
NO HAGA PINTAR SU CASA sin antes pedirme precios a mi
Recibo ordenes: MITRE 644.



JABON DISOLVENTE J. W. OEST
CURA RADICALMENTE

Manqueras y Renqueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para curar Vasos podridos y Mataduras.
Un Jabón Disolvente sirve para ... curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.
Depósito por Mayor y Menor
F. DUGROS y Cia
SAN MARTIN ... BUENOS AIRES

"La Confianza"
Establecida en 1891

Calle Vicente Lopez 456 -- MAIPU, F. C. S.
ESTA ES LA CASA EN QUE VD. DEBE SERVIRSE

Necesita Vd. una buena compostura en su **arma?**
Acuda a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. una buena reparacion en su **máquina de coser?**
Vaya hoy mismo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **grafófono** en debida forma y que funcione como nuevo?
Llévelo inmediatamente a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **reloj** para que tenga una marcha perfecta y garantida?
No pierda tiempo y llévelo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita componer su **bicicleta?**
Llévela enseguida a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita Vd. afilar una **navaja, tijera, cuchillo, etc.?**
Llévelo todo a la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita ... niquelar, empavonar, platear, dorar bronzear cualquier artículo?
... especial ... a Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Necesita ... **llave**, para la cerradura de la puerta de su casa, de su escritorio, de un candado?
... harán una a la perfeccion ... la Casa de Confianza **ARMERIA PASINI**

Variado surtido del ramo
Juan Mariano Pasini

NOTA— ... en todos los trabajos.

Empresa de pintura
— DE —
Abelardo Marti e hijo

Tenemos el agrado de poner en conocimiento de nuestros favorecedores y del público en general que lo mismo atendemos los trabajos de blanqueo como los artísticos. Nuestros precios son al alcance de todos.

Todo el que nos honre, con sus trabajos será igualmente atendido tanto en el pueblo como en la campaña y sea cual fuere la importancia del trabajo que se nos con...
Letreros artísticos.

ACTUALIDAD

Nota industrial

EL MAÍZ

Puede fabricarse aceites, almidón y glucosa

Para muchos lectores habrá sido una novedad que la extraccion del aceite del maíz ha sido perfeccionada por los químicos del departamento de Agricultura de los Estados Unidos de Norte América, resultando el producto obtenido de condiciones excelentes para la alimentación.

En realidad, esta industria se practicaba en Norte América y Europa antes de la guerra, junto con tantas otras, para las cuales se presta el maíz. En los Estados Unidos se ha llegado a obtener hasta 140 productos diferentes del tallo, mazorca y grano de maíz.

Entre ellos figuran como los más importantes las harinas, que, además de utilizarse para la fabricación de pan, tienen otras muchas aplicaciones comestibles, mezcladas con las de trigo; los almidones, que también se emplean mucho en la reposteria, elaboración de pan, fábricas de algodón y papel, aparte de su utilidad bien conocida en el planchado de ropa. Las dextrinas, otros de los productos importantes del maíz que tienen muy variadas aplicaciones en la manufactura de cola, papel, cartón y, en fin, azucar de maíz, que reune excepcionales condiciones para la fabricación de jarabes de mesa, jaleas, conservas y azúcar candi.

Limitándonos a enumerar los subproductos más conocidos del maíz, agregaremos que las propiedades del aceite de ese cereal, que se extrae del germen o corazón del grano, son universalmente apreciadas y se utiliza en gran escala para fines culinarios, preparación de aceites de mesa en aderezos especiales, como también en la fabricación de jabones y como substituto del caucho en la confección de impermeables.

Las utilizaciones de las glucosas del maíz, para fines industriales, son muy variadas y numerosas no sólo en los Estados Unidos, sino también en Europa, donde, como es sabido, constituyen la base de la importante industria cervecera.

Para la extracción de la glucosa del maíz se comienza, ante todo, por remojar bien el grano, sometiéndolo en seguida a la molienda y separando despues el germen del resto del material.

Realizada esa operacion, se seca el germen, que se muele otra vez y se cuela luego, por medio del vapor, para prensarlo, por ultimo, con el fin de extraerle todo el aceite que contenga.

La pasta o torta que se obtiene despues de realizadas estas operaciones, contiene una alta proporcion de proteinas y aceite y se denomina torta de aceite de germen. Las propiedades alimenticias de ese producto son muy apreciadas para el ganado en los Estados Unidos y constituyen la base de la gordura en aquel país. La proteina y otras substancias que se separan del almidón, al efectuarse la molienda, se denomina comun... de gluten, cuyos usos son harto conocidos.

Entre nosotros existe una sola fabrica de glucosa de maíz, en Baradero, provincia de Buenos Aires. Esta fabrica trabaja anualmente unos 2.000.000 de kilogramos de maiz.

La industrializacion del germen, para la extraccion del aceite, no se practica, perdiendo un elemento valioso para las industrias descriptas mas arriba.

Los precios a que hoy se cotiza nuestro maíz, ante una cosecha abundante, calculada en unos 1 millones de toneladas, no serian de resultados economicos para el agricultor y la economia nacional, sino en el caso de que nosotros mismos lo transformemos en productos industriales, de menor volumen, y muy solicitados hoy en el mercado mundial.

A estas industrializaciones del maiz debe agregarse la industria capital, que es la de la extracción del alcohol, de lo cual nos hemos ocupado anteriormente.

Guerra europea

PARIS, mayo 27—El cañón alemán de largo alcance reanudó esta mañana el bombardeo de la región parisiense.

— —

PARIS, mayo 27—Tanto en esta capital como en Londres se anuncia oficialmente que los alemanes lanzaron esta mañana un ataque en un frente de treinta y cinco millas entre Soissons y Reims. El enemigo atacó también entre Locre y Voormezeele.

— —

LONDRES, mayo 27—El «Evening Standart» dice que la ofensiva en el nuevo frente no es tan vasta como los ataques anteriores.

Agrega que cerca de Reims los ingleses tuvieron que retroceder una corta distancia en un punto.

— —

ROMA, mayo 27—Se anuncia oficialmente que los italianos emprendieron una ofensiva en el Trentino occidental. Se apoderaron de varias montañas. Una división hizo ochocientos prisioneros.

— —

NUEVA YORK, mayo 27—Comunican de Amsterdam a la Associated Press que el «Berliner Tageblatt» dice que Kovaloski, ministro de Agricultura del gobierno ukraniano derrocado desapareció llevando consigo cinco millones de rublos.

La escasez de moneda

Los diputados, por la capital, señores Beiró y, por Córdoba, Rodriguez (C. J.), han depositado en secretaria de la Cámara, el siguiente proyecto de ley:

Todo el que acapare moneda de curso legal, restringiendo artificialmente su circulación normal con ánimo de obtener un lucro con su cambio, en perjuicio de las transacciones generales, así como el que proponga a otro la operación de agiotaje, será castigado con arresto de uno a tres meses y con decomiso de las sumas acaparadas.

Los fondos decomisados irán al tesoro escolar salvo si hubiere denunciante, quien recibirá el 50 por ciento de la suma obtenida.

— —

Las empresas de tranvias y otras instituciones comerciales de la capital han hecho entrega ayer a la Caja de Conversión de 6000 pesos de moneda de niquel lo que demuestra que la dificultosa situación creada por la escasez de cambio ha desaparecido y que el ... ahogo, (como decimos nosotros) porque lo que es aqui en Maipú, ya se hace sentir la falta de niquel.

En ninguna parte quieren dar cambio, y muchos comerciantes, cuando se trata de clientes a quienes tienen que dar el vuelto en monedas, prefieren anotar la compra en su cuenta corriente.

La escasez de niquel, mas que otra causa, ha sido el pánico de que se ha apoderado el público ante la lectura de las crónicas de los grandes diarios, que llevaron la alarma a todas partes. Todos procuraron entonces retener el niquel que pudieron conseguir para atender las exigencias de sus operaciones diarias.

Felizmente la Caja de Conversion ha distribuido ya buenas cantidades de niquel, y no son pocas las monedas que se ven por acá de la última emisión.

NOTICIAS

POLICIALES

Comisaría de G. Guido

Se ha hecho cargo de la comisaría del partido ... comisario Juan Pedro Duhalde, el oficial inspector señor José Gurruchaga, y de la subcomisaría de Labardén el oficial Héctor J. Martinez.

Legislatura de la provincia

El bloque radical. La mesa directiva del bloque constituido por los diputados radicales a la legislatura bonaerense ha quedado formada definitivamente así: presidente, Dr. José M. Moldes; vice 1°, Dr. Luis Lima; vice 2°, Dr. Celestino Sierra; secretarios doctores Poblet Videla y Burgueño.

El Dr. Irigoyen

Ayer volvió a hacerse cargo del mando el presidente de la República Dr Irigoyen, previa la expedición del decreto de práctica que firmó el vice presidente Dr. Luna.

Cine "Del Pueblo"

Una función extraordinaria, en la que se exhibirá una pelicula de gran actualidad, que debe ser admirada por todos, es la que habrá esta noche en el cine «Del Pueblo».

Se trata de la película «Poderio militar francés», en 25 partes; tomada con autorización del Estado Mayor Francés, y que demuestra en todos sus detalles la solida preparación del glorioso ejército de Francia.

La función se iniciará con la exhibición de la película cómica «Todo lo vence el amor» en 15 partes interpretada por el célebre Tripitas.

Con tan interesante programa, el cine Del Pueblo ha de congregar luego en su sala, una selecta y numerosa concurrencia, pues son muchos los pedidos de mesas para la función de esta noche.

Los señores Marino y Cia. nos recomiendan digamos que la entrada es gratis.

Capitales en giro

Se halla extendido un decreto, por el que se prórroga hasta el 15 de junio próximo el plazo para efectuar el pago del impuesto al capital en giro, que de acuerdo con otro de la intervención nacional, ha debido hacerse del primero al 31 del corriente mes, lo que no se efectuó por haberse dictado el 15 del actual el decreto que fijó la tasa del impuesto, con lo que quedó un numero de días inferior al de un mes, que es el termino que la ley establece para el pago de los impuestos fiscales.

Luz en la plaza

Al sacar el techo del kiosco de la plaza, hubo también que sacar los focos de luz eléctrica colocados ahi y que de noche iluminaban el centro de la rotonda, que ahora permanece a oscuras con ese motivo.

Ahora bien; como en la rotonda hay diseminados por el suelo diversos materiales destinados para refaccionar el kiosco, los cuales, por la noche al no haber luz representan un peligro para los transeuntes que pueden tropezar con ellos, caer y desarticularse la humanidad por lo menos, sería bueno que se colocara, provisoriamente, un par de lámparas en las columnas que hay en ese lugar para sostener los cables eléctricos.

Para hacerlo basta un poco de buena voluntad, evitándose así, tal vez, algun accidente.

Sobre este punto llamamos la atención de quien corresponda.

UNA POESIA DE CARRIEGO

Fué Evaristo Carriego, un poeta enfermo de tristeza. Ella fué desde los tiempos de la adolescencia su inseparable compañera, y a su impulso su pluma trazó poemas de inapreciable valor.

Por eso, él adoró y cantó el vino; el vino que emborrachándole, lo alejaba un momento de la sombria corte de sus tristezas ...

La poesía que publicamos a continuación, denota con toda claridad un estado de ánimo que ratifica lo antes dicho. Lo ha trazado en esos instantes de dicha en que su ... imposibles, quizá por la ausencia de su tétrica amiga, que según su propio decir «dormía ébria en el fondo de la copa». Así, el lector amante de lo bello, podrá gustar los versos de ésta sutil composición, obra de un espíritu delicado y abierto por entero a todas las emociones que brinda la belleza:

RATOS BUENOS

Está lloviendo paz. ¡Que temas viejos
reviven en las noches de este año!
se queja una guitarra, allá, a lo lejos,
y mi vecina hace reir el piano.

Escucho, fumo y bebo, mientras el fino
teclado da otra vez su sinfonía:
El cigarro, la música y el vino
familiar, generosa trilogía...

¡Tengo unas ganas de vivir la riente
vida de placidez que me rodea!
Y por eso quizás, inútilmente
en el cerebro un cisne me aletea ..

¡Que bien se está cuando el ensueño en una
tranquila plenitud se ve tan vago! .
¡Oh, quién pudiera diluir la luna
y beberla en la copa, trago a trago!

Todo viene apacible del olvido
en una caridad de cosas bellas,
así como si Dios, arrepentido,
se hubiese puesto a regalar estrellas

¡Que agradable quietud! Y que sereno
el ambiente al que empiezo a acostumbrarme,
sin un solo recuerdo malo o bueno,
que, importuno, se acerque a conturbarme.

Y me siento feliz, por hoy tampoco
ha soñado imposibles mi cabeza:
en el fondo del vaso poco a poco
se ha dormido borracha, la tristeza . . .

Evaristo Carriego

Caja municipal

MAYO 27

Entradas

Repartir carteles -C. A. de Tabacos $ 5.

Libreta matrimonio—P. Wollands 19, E. Brunori 10.

Archivo—O. A. y Laferriere 2, Caracotche y Darritchón 2.

Registro boleto señal—J. Viere 5

Boleto señal—O. y Arrieta 5, G. J. B. Arrazil 15,

Guia—Caracotche y Darritchon 2, O. A. y Laferriere 2.

Abasto—R. Grieco 9.

Total recaudado $ 67.

Dia social

☞ VELADA CINEMATOGRAFICA

Conmemorando la fecha del Estatuto, el domingo 2 de Junio próximo, tendra lugar en el teatro local, una velada cinematográfica, patrocinada por la sociedad italiana, cuyo producto se destinará a



Caja Popular de Ahorros

Sorteo de hoy
Con 20.000 pesos

12.867

beneficio de las familias de los reservistas italianos.

Se exhibiran: la pelicula cómica «Historias viejas y hechos nuevos» en 10 partes, y «Victima del ideal» drama en 20 partes, interpretado por la genial artista italiana Francisca Bertini.

Amenizara la velada la banda do musica «La Popular» que dirige el maestro Belfiore.

Se han fijado los siguientes precios de las localidades: palcos sin entrada $ 2, entrada general $ 1. Estas pueden solicitarse desde ahora en casa del señor Francisco Spinn.

☞ PROSECION DEL CORPUS

«La Santa Sede anhelando fomentar la devoción y el culto al santísimo sacramento del Altar ha restablecido la tierna festividad del Corpus que tan hondas raíces tenía en todos los países de habla española. La Congregación del Apostolado deseando manifestar los sentimientos de devoción hacia tan Augusto Misterio ha proyectado realizar una procesión mañana miércoles a las 3 de la tarde.

Para cuyo acto la Comisión invita a todo el pueblo a hacer acto de presencia y a los fieles tributar un homenaje de amor a la Sagrada Eucaristía.

La Comisión

PROFESIONALES

Alchourron Hnos.

RECONQUISTA 432 . U. T. 324, Avenida BUENOS AIRES

4600 Lanares Lincoln 4600

Incluso 1080 capones de 2 a 6 dientes

Mayor parte gordos

Remate-féria de Haciendas

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

EL DOMINGO 2 DE JUNIO de 1918

a las 2 p. m.

— DETALLE: —

630 Capones 4 y 6 dientes, Lincoln, gordos
270 Capones 2 y 4 dientes, Lincoln, gordos
130 Capones Caras Negras, muy buen estado
200 Borregos Lincoln, muy buen estado
[illegible]500 Ovejas de vientre, Lincoln, muy buen estado servidas
150 Ovejas Rambouillet, buen estado, para consumo
350 Ovejas de vientre servidas
250 Capones

PROBABLEMENTE HABRÁ MAS HACIENDAS

Las haciendas se venderán en Lotes debidamente clasificados, según forma y condiciones que especificaremos en el acto del remate. Por mas datos y pedidos de local dirigirse a los señores Caracotche y Darritchón en Maipú (F C S.) o a nuestra casa Reconquista 432 Buenos Aires

Alchourron Hnos.

Iturralde y Aranciaga

3°. remate-feria

En Labarden

En las instalaciones del Sr. S. Destr al pié de la estacion

Proximamente fecha

NOTA Por anotaciones y datos a nuestro representante en Labarden señor Esteban E. Arrechea o a nuestro escritorio en Dolores, Marquez 540.

ITURRALDE Y ARANCIAGA

MIGUEL GARRIGA

26 Remate-Feria de haciendas generales

En Maipú, f. c. s.

En el local de la Sociedad Rural

EL DIA 16 DE JUNIO

Proximamente detalle

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a mis escritorios B. Mitre 737, Buenos Aires; calle Madero 351, Maipú, F. C. S.

MIGUEL GARRIGA

A LOS 32 AÑOS, CASADA Y MADRE DE DOS HIJOS, ESTABA CANSADA DE LA VIDA Y PERDIO EL AMOR A SU HOGAR

"Considero el HORMOTONE como el reconstituyente más eficaz para combatir la depresion nerviosa que nace de la neurastenia. Lo ensayé en una mujer de 32 años de edad, casada y madre de dos niños de doce y un años, respectivamente. A esta enferma le faltaba por completo el apetito, [illegible] perdido catorce kilos de su peso normal. [illegible] durante un mes en un manicomio. No soportaba a sus hijos a su lado porque el amor a la vida y el cariño a su hogar se le habian agotado, y como tambien [illegible] clínico que presentaba era desesperado. Co[illegible] miento [illegible] opoterápico combinado con el HORMOTONE. A la primera semana se inició la mejoría, que fué aumentando [illegible] la [illegible] su [illegible] y se [illegible] de [illegible] después la [illegible] se dedicaba [illegible] domésti[illegible] nada y [illegible] de mi [illegible] admiración que [illegible]" [illegible] producto [illegible] York, y Orot [illegible] de los [illegible]

Es [illegible] la [illegible]

[illegible] TRYSO[illegible] Nuestras [illegible] princip[illegible]

[illegible] ALDUNA

Nemesio [illegible] & José Arr[illegible]

(SOCIEDAD COLECTIVA)

[illegible]

Explotacion ganadera-[illegible] nadas-Acopio de Frutos y [illegible] rales - Almacenes - Tien[illegible] Ferreteria [illegible] [illegible] deras y Fierros [illegible]

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Tel. [illegible] General Madariaga y Estacion P[illegible]

MIGUEL GARRIGA

BUENOS AIRES MAIPU - F. C. S.

REMATE DE

Materiales Rurales y Agricolas

y Utiles varios

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

El dia 9 de Junio de 1918

a la 1 p. m. en punto

Remataré por cuenta y órden de varios, SIN BASE y al mejor postor, lo siguiente:

1 sembradora maiz, 1 carpidora de maiz, un arado mancera, una máquina cortar pasto y romper maiz una máquina de sembrar alfalfa, una aplanadora de tres rodillos, una báscula hasta 500 kilos, una maquina de hacer alambre tejido, un Break, un sulky, una jardinera, un balde volcador, un tanque 1000 litros, un flotante para Australiano, faroles de automóviles, 2 faroles de coche, aceites, pinturas, grasa, tijeras de esquilar, martillos, bulones, un lote de fierro, maderas, tirantes, lámparas chapas, monturas, arneses, un juego dormitorio, una heladera especial para hotel, manomóviles para niños, e infinidad de objetos varios.

SE RECIBEN CONSIGNACIONES

Comision 10 % a cargo de los compradores.

Informes a la sucursal de mi escritorio, calle Madero 351, MAIPU, F. C. S.

MIGUEL GARRIGA

YA SE ABRIO

Fotografia Fin de Siglo

— DE —

Chousa & Berardoni

Inauguración de la exposicion fotográfica con los primeros tr[illegible] aj os de la localidad.

Calle Alsina 428 (Al lado de la Iglesia) Maipú

Rolojería, Platería y Joyería

JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de artículos para regalos, relojería, platería y joyería

A pesar de los rumores que algunos propalan la casa seguirá [illegible] do bajo el [illegible] actual demostrándolo [illegible] firmeza con que le honrando [illegible] en las casas imp[illegible]adoras del ramo, con las cuales acaba de realizar importantes operaciones [illegible] mercaderías generales, que le permiten atender la satisfacción cualquier pedido con que el público le favorezca

Juan Perotto y Cia.

Fotografia FERNANDEZ

Establecida el año 19[illegible]

RETRATOS [illegible] NOVEDAD

[illegible] estilo Verde y Sepia

Ampliaciones [illegible] y parecido de cualquier [illegible]

[illegible] estampas

Taller de marcos

para cuadros [illegible] vidrios

Surtido [illegible] varillas [illegible]

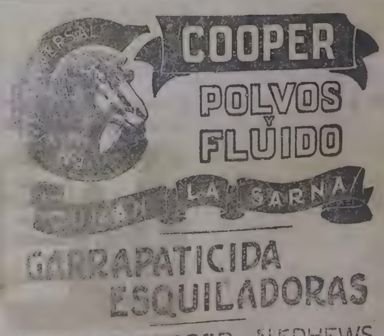
ROCA 582 (al lado del hotel Bercini)

Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451

Aves de raza
Huevos para empollar
Incubadoras
Colmenas Abejas
Perros
Libros instructivos

Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando [illegible] 50 centavos en sellos.



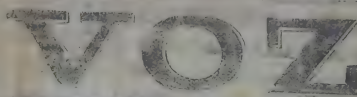
Año XVI—Número 4606

MAIPU, Miercoes 29 de Mayo de 1918

Redaccion Anonima

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1





Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ACTUALIDAD

La nueva ofensiva alemana

COMENTARIOS DE LOS CRITICOS

Los diarios y los criticos militares europeos comentan la reanudación de la ofensiva alemana. Dicen que a pesar de que el ataque aleman en el sector comprendido entre Reims y Soissons no era esperado, la reanudacion de la ofensiva que debia haberse producido hace mucho tiempo, ha encontrado a los aliados preparados en todas partes.

Todos los escritores sobre asuntos militares confian que la tentativa alemana de aplastar a los ejércitos aliados fracasara como anteriormente.

El enemigo tiene la ventaja de lineas interiores de excelentes ferrocarriles, pero opera en un pais devastado, con un sistema de transportes improvisados y su posicion a ese respecto es inferior a la de antes del 21 de marzo.

El hecho que se hallaban tropas británicas tan hacia el sudeste, es el general Foch estaba completamente listo para una ofensiva en esa región, mientras que el brillante golpe asestado por los italianos es una nueva prueba de las ventajas de la unidad de comando. Puede ser que esa acción haya tenido por objeto prevenir un inminente ataque austriaco, o simplemente impedir que los austriacos envien tropas al frente occidental.

Mientras no se sabe aún a ciencia cierta si el asalto alemán del sur es el principal esfuerzo del enemigo, los críticos militares están contestes en decir que es sólo un golpe preparatorio

Aún después de apoderarse de Chemin des Dames, los alemanes deben avanzar aún más por una región dificil hacia la linea del Aisne, detrás de la cual no se halla ningún gran objetivo estratégico.

Era relativamente fácil para los alemanes destacar una fuerza de las regiones principales de concentración, a fin de obligar al general Fosch a dislocar sus reservas.

No es, pues, nada de raro que Foch ceda terreno a fin de concentrar sus reservas para otro golpe mucho mayor en dirección a Amiens, que continúa siendo considerado por los críticos de alli como el más probable objetivo de los alemanes.

De la zona

MAR DEL PLATA

Asamblea radical—Expulsión de afiliados

El comité radical celebró una numerosa asamblea, bajo la presidencia del señor Machado y, por unanimidad, resolvió lo siguiente:

Expulsar de la organización partidaria a los señores Luciano Arrué (actual intendente municipal) y a Antonio Sempe (presidente de la municipalidad), suspender por un año en los derechos de afiliados del partido, a los afiliados que, estando inscriptos en el registro de adherentes, formaron parte de la lista electoral sostenida por los conservadores, titulados «radicales legitimos», y declarar que se han hecho pasibles de un voto de censura los que estando afiliados al partido, han creado con su voto esa situación camunal socialista contra el imperio de las mayorias legitimas y las practicas sanas è invariables del radicalismo.

Se nombro una comision para redactar el memorial que ha de elevarse al comite de la provincia.

—

AYACUCHO

Obras de afirmado—Solicitud de nueva inspeccion

El Concejo Deliberante, se ocupo en su ultima sesión del informe presentado por el ingeniero Riso, del departamenta de Obras Publicas, respecto a las condiciones en que se ha construido el afirmado de diversas calles.

Dicho informe no fue aceptado por el exintendente señor Bavio, en razon de considerarlo contradictorio.

El Concejo, aprobando esa actitud, ha resuelto que la Intendencia solicite del departamento de Obras Públicas el envío de un tècnico para que practique una nueva inspección y produzca el informe del caso. Por los valiosos intereses ha dado margen el asunto, hay ansiedad por conocer el nuevo dictamen.

—

DOLORES

Donación del gobernador

El gobernador de la provincia Dr. Crotto ha hecho un donativo de 15 000 pesos, de su peculio particular, para el hospital San Roque.

Balance

DE LA SOCIEDAD PRO-NIÑOS POBRES

Publicamos a continuacion el balance de caja de la sociedad «Pró niños pobres», cuya comisión, formadada por maestras de las escuelas del distrito, preside la señora Celeste M. P. de Perotto, y fué constituida con el noble propósito de proveer de ropas y útiles a los niños pobres que concurren a las escuelas.

Dicho balance corresponde desde el dia 8 de Octubre de 1917, hasta el 30 de Abril del corrte. año.

ENTRADAS

1917—Octubre 8 Producto de la conferencia del señor Gonzalez de Castro, donada por este	$	99.—
Cuotas correspondientes al personal de la escuela N 1	«	11.—
id. de la N° 3	«	3.—
id. de la N° 8	«	2 —
id. de la N° 10	«	1.—
Donación de los alumnos de 4°, 5° y 6° grado	«	13.75
Id. del gefe del telégrafo	«	1.—
Donaciones del secretario del C. Escolar, Sr. Eduardo M llns:		
Noviembre 25	«	94.70
Diciembre 19	«	99.—
« 29	«	78.80
Enero 1918	«	78.—
Abril 6 — Donación de la comisión del Centenario de la batalla de Maipú	«	106.12
De la misma comisión, donación en ropas valor de	«	665.50
Mayo 1—Cuotas del personal de la escuela N°. 1	«	25.50
id. de la N° 3	«	7.50
id. de la N°.8	«	5 —
id. de la N°. 10	«	2.50
Suscripción de la Sra. de Curuchet	«	6.—
Sra. Maria de Argel	«	6.—
Suma	$	1.305.37

SALIDAS

Pagado a Antonelli por lápices	$	1.30
Casimiro J. Galli y Cia.	«	7.90
José Mazzini	«	34 50
Fermin Belhart	«	1.70
Jorge Mattenit	«	24.65
Maria Acosta Valdes	«	1.—
Tomás Dominguez	«	2.40
Olariaga y Arrieta	«	201.75
C. J. Galli y Cia.	«	235 50
Fermin Belhart	«	124.30
Ricardo Grané	«	17.—
Amalia Severino	«	2.—
Tomás Dominguez	«	104.05
Suma	$	757.85
Saldo en Caja	«	547.52
Sumas iguales	$	1.305.37

Nómina de los socios que contribuyen con una cuota mensual: Angela R. de Vertullo, Celeste P. de Perotto, Catalina D'G. de di Rago, Maria D'G de Allan Esther L. de de la Fuente, Matilde L. de Argel, Antonia A. de Curuchet, Maria A. de Argel, Carolinh F. de Spina, Catalina L. de Marino, Elena N. de Parisi, Rosa P. de Sabella, Vitala M. de Galantes Vicenta E. de Eyharchet, Silvestra L. de Camino, Cilena de Parizzi, Adela L. de Daneri, Maria G. de Caracotche, Margarita C. de Darritchón, Maria D. de Salaberry, Esperanza I. de Camino, Sra. de Giorgis, Stas, Elena Vertullo, Andrea Bertrand, Micaela Peruchena, Maria Joaquina Peruchena, Adelina Murias. Modesta Escudero, Hermenegilda Alvarez, Raquel Laferriere, Carmen Fontana, Antonia Gonzalez, Zelmira Belhart Sr. Alberto Mattenet, Carlos istochi, Federico Guma, Francisco Marra, Casa Galli y niños de

Maipú Mayo de 1918—CELESTE M. P. DE PEROTTO, presidenta—*Matilde L. de Argel*, tesorera.

NOTICIAS

INSPECTOR DE ESCUELAS

Ha sido designado el inspector seccional de escuelas Sr. Marcos M Blanco, para visitar las escuelas del distrito.

CARTAS DETENIDAS

En la oficina del Correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Nicolasa y Exequiel Coronel.

La festividad de mañana

Con motivo de ser mañana la festividad del Corpus, y restablecido por decreto del gobierno nacional, dia festivo tanto, en el orden civil como eclesiastico, LA VOZ no aparecerá, despidiéndose asi de sus lectores hasta el viernes próximo.

Tribunales de Dolores

El senado prestó acuerdo ayer para los nombramientos de camaristas en los Tribunales de este departamento, recaidos en los Dres. Julio Mendez y Antonio Quintana, y juez en lo Civil al Dr. Carlos J. Marin.

Nuestros campos

En una recorrida por los campos de la zona hemos podido comprobar que las fuertes y continuas heladas que estan cayendo tan amenudo, no los han perjudicado tanto como era de esperar.

En general tienen buen aspecto y los animales se encuentran en buen estado, lo que demuestra la resistencia de nuestras tierras para los contrastes atmosfericos.

Se explica en esta forma el afán con que son buscados los campos de Maipú tanto para agricultura como para pastoreo.

Cine "Del Pueblo"

Una pelicula muy notable, bajo todos conceptos, fué la exhibida anoche en este cinema, titulada «Poderío militar francés», en la que al público le fue dado admirar en sus diferentes faces, la poderosa organización del ejército frances.

Llamaron la atención, entre otras vistas, la de los «tanques», el asalto a las trincheras, el combate aereo entre un aeroplano frances y un alemán, en la que se ve caer a este ultimo desde una gran altura y estrellarse contra el suelo, (vista esta tomada desde el aeroplano frances), los grandes cañones los prisioneros alemanes, hospitales, fabricas, etc. todo lo cual formaba una serie interesante de escenas de la guerra.

—Esta noche y mañana habrá funciones con programas variados e interesantes.

Inspecciones

Esta mañana fueron detenidos por la policia todos los repartidores de leche, con objeto de inspeccionar la leche que llevaban para el consumo de la población

Del análisis verificado, se comprobó que,—a excepción de un tarro de 20 litros del lechero Elizalde,—la demás resultó apta para el consumo.

Se nos dice que estas inspecciones se efectuaran periódicamente, aplicando la multa a los que expendan el articulo en malas condiciones.

También se nos dice que en breve se efectuaran inspecciones a los tambos, carnicerias, hoteles, fondas, almacenes, corralones, etc aplicando multas a los propietarios de aquellos locales cuyas condiciones higienicas dejen algo que desear.

Amnistía

A los infractores militares—Los diputados radicales nacionales Sres. Goyeneche y Solanet, han presentado a la cámara de que forman parte un proyecto de ley de amnistía general a los infractores militares.

Comprende la amnistía a los ciudadanos que no se hayan enrolado; a los que han dejado transcurrir cuatro meses sin dar aviso del cambio de domicilio; a los exceptuados que no hayan renovado anualmente su excepción; a los desertores del ejército, etc.

En este proyecto de amnistia amplia y general, se establece el plazo dentro del cual los no enrolados deberán regularizar su situación y se precisa de una manera clara y terminante aquella en que quedaran los infractores amnistiados por esta ley una vez enrolados.

El acontecimiento mundial

Los telegramas que se reciben de España, informan haberse producido allá una epidemia que ha obligado a guardar coma a un millón de personas, del rey abajo....

Se trata de una especie de gripe benigna, no habiendo ocurrido hasta ayer ninguna defunción.

En España resulta ahora todo el mundo enfermo, lo cual causa, segun se lo imaginará el lector, toda clase de trastornos.

Afortunadamente el mal, aunque desconocido, parece leve y de corta duración.

Caja municipal

MAYO 28

Entradas

Libreta matrimonio—U, D. Melo $ 10.

Repartir carteles—E. Marino y Cia. 1.

Archivos— N. de Olariaga y J. Arrieta 4.

Alumbrado y Limpieza—P. D. Correa 200.

Guias—R, Grieco 2, E. Baroni 2.

Abasto—R. Grieco 90.

Total recaudado $ 309.

Dia social

☞ FUNCION DE BENEFICENCIA

El sabado próximo 1° de Junio, se dara en el cinematógrafo «Del Pueblo» una función cinematográfica a beneficio de los niños pobres que concurren a las escuelas del Distrito.

Esta funcion es patrocinada por la comision de maestras que preside la señora de Perotto, y no es de dudar que el publico ha de responder prestandole todo su concurso, dando el fin benefico a que se destinara el producido de la funcion.

El programa de peliculas que se exhibirán en esta función es el siguiente:

«Quino no tiene suerte», preciosa cinta cómica Vitagraph en 5 partes.

«Baile de los mozos de café» cómica Keystone por Tripitas en 10 partes

«El brazo del Destino», drama Vitagraph en 30 partes, de la serie de lujo Cordon Azul

La velada sera amenizada con musica selecta ejecutada al piano.

☞ PROCESION DEL CORPUS

Por un error se dijo ayer en estas columnas, que la procesión del Corpus se realizaria esta tarde a

las 3, siendo en cambio. que dicha procesión se llevara a cabo mañana a las 3 de la tarde alrededor de la plaza San Martín.

La Congregación del Apostolado, invita al vecindario a concurrir a la procesión, como a los demas actos religiosos que tendrán lugar mañana en la iglesia parroquial en honor de Corpus Cristi.

Alchourron Hnos.

RECONQUISTA 432 U. T. 524, Avenida BUENOS AIRES

4600 Lanares Lincoln 4600

Incluso 1030 capones de 2 a 6 dientes

Mayor parte gordos

Remate-féria de Haciendas

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

EL DOMINGO 2 DE JUNIO de 1918

a las 2 p. m.

— DETALLE: —

630 Capones 4 y 6 dientes, Lincoln, gordos
270 Capones 2 y 4 dientes, Lincoln, gordos
130 Capones Caras Negras, muy buen estado
200 Borregos Lincoln, muy buen estado
2500 Ovejas de vientre, Lincoln, muy buen estado servidas
150 Ovejas Rambouillet, buen estado, para consumo
350 Ovejas de vientre servidas
250 Capones

PROBABLEMENTE HABRÁ MAS HACIENDAS

Las haciendas se venderán en Lotes debidamente clasificados, según forma y condiciones que especificaremos en el acto del remate.

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a los señores Caracotche y Darritchón en Maipú (F. C. S) o a nuestra casa Reconquista 432 Buenos Aires

Alchourron Hnos.

[illegible] ALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

[illegible]

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S U. Telef. 22
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S

Rolojería, Plateria y Joyeria

JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de artículos para regalos, relojería, platería y joyería

Apesar de los rumores, que algunos propalan la casa seguirá girando bajo el rubro actual demostrándolo la confianza con que le honran las casas importadoras del ramo, con las cuales acaba de realizar importantes operaciones en mercaderías generales, que le permiten atender a satisfacción cualquier pedido con que el público le favorezca

Juan Perotto y Cia.

Fotografia FERNANDEZ

Establecida el año 1910

RETRATOS DE ULTIMA NOVEDAD

estilo Verde y Sepia

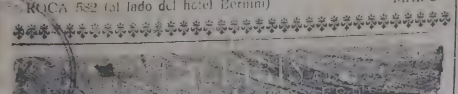
Ampliaciones al lápiz con todo arte y parecido de cualquier fotografia

Taller de marcos para cuadros

Se encuadran estampas y se colocan vidrios

Surtido especial en varillas finas

ROCA 582 (al lado del hotel Bernini) MAIPU



Iturralde y Aranciaga

3°. remate-feria

En Labarden

En las instalaciones del Sr. S. Destr al pié de la estacion

Proximamente fecha

NOTA Por anotaciones y datos a nuestro representante en Labarden señor Esteban E. Arrechea o a nuestro escritorio en Dolores, Marquez 340.

ITURRALDE Y ARANCIAGA

A LOS 32 AÑOS, CASADA Y MADRE DE DOS HIJOS, ESTABA CANSADA DE LA VIDA Y PERDIO EL AMOR A SU HOGAR



"Considero el HORMOTONE como el reconstituyente más eficaz para combatir la depresión nerviosa que nace de la neurastenia. Lo ensayé en una mujer de 32 años de edad, casada y madre de dos niños de doce y un años, respectivamente. A esta enferma la faltaba por completo el apetito, no podía trabajar y había perdido catorce kilos de su peso normal. También había permanecido durante un mes en un manicomio. No soportaba a sus hijos a su lado porque el amor a la vida y el cariño a su hogar se le habían agotado; y como tampoco podía dormir, el cuadro clínico que presentaba era desesperado. Comencé prescribiéndole un tratamiento osteopático combinado con el HORMOTONE. A la primera semana se inició la mejoría, que fué aumentando gradualmente, y al cabo de un mes la paciente estaba reanimada, tenía a su lado, en su casa, al [illegible] menor y se [illegible] labores de su [illegible]. [illegible] meses después la madre [illegible] se consideraba feliz, y [illegible] la salud se dedicaba en absoluto a los quehaceres domésticos [illegible] antes abandonada y [illegible] la paz y la alegría. Ante semejante resultado creo de mi deber expresarles la admiración que siento por este excelente remedio."

El HORMOTONE es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. Carnrick Co. de Nueva York, y Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por medio de los extractos de las glándulas de animales. Es decir la conquista más reciente de la medicina moderna.

Nuestros otros [illegible] AGENTES:

SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos.

KINAZYME: especial contra la tuberculosis. De gran eficacia cuando falta el apetito.

TRYPSOGEN: 12 años de éxitos continuos en la curación de la diabetes.

Nuestras tabletas se venden en las principales Farmacias y Droguerías.

Juan B. [illegible]

Instalador electricista

[illegible] y fuerza motriz, surtido [illegible] de materiales del ramo, [illegible] bronce y [illegible] Lamparas PHILIPS y ARGA de 1/2 watt 220 [illegible] Se arreglan calentadores Primus, repuestos para los mismos. Trabajos garantidos.

Antes de encomendar un trabajo, [illegible] precios. Atiendo órdenes a cualquier hora del día o de la noche, en mi domicilio.

Calle Madero 750 — MAIPU

MADERO 323 — MAIPU

MIGUEL GARRIGA

26 Remate-Feria de haciendas generales

En Maipú, F. C. S.

En el local de la Sociedad Rural

EL DIA 16 DE JUNIO

Proximamente detalle

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a mis escritorios B. Mitre 737, Buenos Aires; calle Madero 331, Maipú, F. C. S.

MIGUEL GARRIGA

MIGUEL GARRIGA

BUENOS AIRES MAIPU: F. C. S.

REMATE DE

Materiales Rurales y Agricolas y Utiles varios

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

El dia 9 de Junio de 1918

a la 1 p. m. en punto

Remataré por cuenta y órden de varios, SIN BASE y al mejor postor, lo siguiente:

Una sembradora maiz, 1 carpidora de maiz, 3 arados manceras, una máquina cortar pasto y romper maiz una máquina de sembrar alfalfa, una aplanadora de tres rodillos, una báscula hasta 500 kilos, una maquina de hacer alambre tejido, un Break, un sulky, una jardinera, un balde volcador, un tanque 1000 litros, un flotante para Australiano, faroles de automóviles, 2 faroles de coche, aceites, pinturas, grasa, tijeras de esquilar, martillos, bulones, un lote de fierro, maderas, tirantes lámparas chapas, monturas, arneses, un juego dormitorio, una heladera especial para hotel, manomóviles para niños, e infinidad de objetos varios.

SE RECIBEN CONSIGNACIONES

Comision 10 % a cargo de los compradores.

Informes a la sucursal de mi escritorio, calle Madero 331, MAIPU, F. C. S.

MIGUEL GARRIGA



YA SE ABRIO

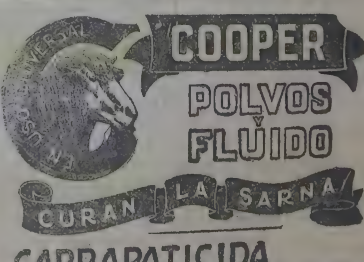
Fotografia Fin de Siglo

— DE —

Chousa & Berardoni

Inauguración de la exposición fotográfica con los primeros trabajos de la localidad.

Calle Alsina 428 (Al lado de la Iglesia) Maipú



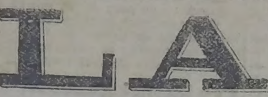
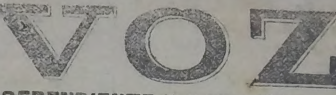
GARRAPATICIDA ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS

BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

Año XVI—Número 4607 MAIPU, Viernes 31 de Mayo de 1918 Redaccion Autonoma

Administración y Redacción
MADERO Nº 513—U. Telef. 1

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

DIARIO DE LA TARDE — INDEPENDIENTE Y NOTICIOSO

ACTUALIDAD

Guerra Europea

LA NUEVA OFENSIVA ALEMANA

El corresponsal de guerra Mr. Férris envia el siguiente telegrama al Daily hronicle, de Lomdres.

Nuestros hombres se retiraron de posición a posición sin dejar nunca de hacer fuego.

El hecho de que nuestras perdidas son ligeras comparadas con las que sufrió el enemigo, es un punto esencial.

¿Que ha ganado, pues, el kronprinz? Una propaganda alborotadora opuesta a su extensa lista de fracaso.

En lo que se refiere a la posición de la linea del Aisne, ya sea para la defensiva o bien para la ofensiva no es para el enemigo mas fuerte que la del Ailiete con las colinas de Laon a su retaguardia.

Mirando mucho mas lejos que el kronprinz el conjunto del esfuerzo alemàn, ¿cual es el resultado de la jornada?

Ese éxito no fortifica ni protege el blanco sud del enemigo. Contra ese pequeño y teórico beneficio hay que contar una seria dispersion de fuerzas: tres vastos teatros de ofensiva han sido abiertos, los cuales se extienden desde mas alla de Ypres hasta los alrededores de Reims. Ninguno de ellos puede ser ahora descuidado, todos deben ser alimentados de acuerdo con la norma que exige una proporcion de perdidas constantemente mas elevada que la de los aliados que se hallan a la defensiva.

En un télegrama ulterior el mismo corresponsal añade:

Las reservas francesas llegan al frente.

Se estima que el peor momento ha pasado ya.

El cisma conservador

UN JUICIO LAPIDARIO

Refiriéndose a la actitud de los asambleistas que resisten la influencia del señor Ugarte en el partido conservador, decía ayer un diputado nacional conservador:

—Yo no sé como podrán cohonestar su actitud de ahora, con su politica anterior. Sirvieron los intereses del señor Ugarte, siguieron sus orientaciones, se responsabilizaron en todo y ahora les entra el fervor principista. Resulta que se hace una campaña de reacción contra el personalismo. ¿Cuándo estuvieron en lo justo y en lo honesto?

Si su conducta actual, responde a una corrección de procederes, si la influencia del señor Ugarte fue tan perniciosa a la democracia, ¿por que le acompañaron incondicionalmente en su politica?

A ser exacto lo que se invoca como razon para dividir el partido, resultaria, que el doctor Irigoyen, si pudiese tener alguna duda sobre la justicia de su intervención en Buenos Aires, desapareceria ella en absoluto, pues son los mismos conservadores los que denuncian la situación irregular que reinaba en la provincia, bajo el imperio del señor Ugarte.

Futura gobernacion de Entre Rios

UN GRAN TRIUNFO EN PERSPECTIVA

El domingo próximo tendrán lugar en Entre Rios las elecciones de renovación de las antoridades provinciales. Al mismo tiempo se elegirán senadores y diputados por algunos circulos que deben integrar sn representación.

La proximidad de esos comicios ha intensificado la campaña electoral que desde hace algunos meses viene desenvolviéndose en el territorio de esa provincia. Durante as semanas últimas se han celebrado constantemente reuniones en todos los centros poblados de la provincia. Tanto los candidatos radicales como sus adversarios han visitado personalmente, no só lo la cabecera del departamento, sino la mayoria de los distritos de la provincia.

Por otra parte, tanto la junta de gobierno del partido Radical, como los delegados enviados por el comité central y diputados nacionales amigos de los señores Marcó y Mihura, han hecho una activa e inteligente propaganda sobre la opinión públıca de la provincia. Presenta ésta, actualmente, un espectáculo alentador en cuanto revela el vigor de las enérgias democráticas del pueblo de Entre Ríos. No hay extraño ni indiferentes a la lucha. Todo el electorado de la provincia toma enérgica participacion en la designación de gobernantes, cuyo mandato tendrá inconfundible cuño democrático. La conducta del gobierno de la provincia, que preside la elección con imparcialidad y firmeza, es digna del explèndido cuadro cívico que ofrece Entre Ríos.

En cuanto a los resultados de la elección, no son dudosos

El radicalismo de Entre Ríos, unánime y compacto, sosteniendo una formula popular y respetable, se prepara a dar una lección deffnitiva a la intentona restauradora de los hombres del «règimen».

NOTICIAS

PREDICCION DEL TIEMPO

Dice D. Martín Gil, en pronóstico hecho público por medio de un diario metropolitano:

«Del dos a tres de junio considero muy probable que se produzcan fenómenos sísmicos en las regiones propensas del globo, y del cuatro al siete, lluvias en nuestro país».

ENTREGAS DE NIQUEL

El ministro de hacienda ha ordenado a la casa de moneda entregue en la fecha a la caja de conversión, 100.000 monedas de diez centavos y 105.000 de veinte, que hacen un total de 31.000 $ moneda nacional, en níqueles que serán lanzados a la circulacion.

CAPITALES EN GIROS

En virtud de un decreto del P. E. el plazo para el pago de las patentes al comercio é industrias que vencia hoy, ha sido prorrogado hasta el 15 de Junio proximo.

Pasada esa fecha no habrá mas prorroga y el cobro de las patentes se efectuará con el 50 % de multa.

Censo ganadero

Desde mañana 1° de Junio hasta el 30 del mismo mes, se renovarán en la Intendencia Municipal local, las libretas del Censo Ganadero, (las del año 1918 por las de 1919)

Habiendo recibido órdenes terminantes al respecto, el intendente municipal, hace saber a los interesados, que pasado el plazo fijado, se aplicaran las multas correspondientes a quienes no hubieran dado cumplimiento a dicha Ley.

Inspector de escuelas

En gira de inspeccion por los pueblos de esta sección, estuvo hoy en la localidad, el inspector de escuelas señor Marcos R. Blanco, quien hizo esta mañana una visita a la Escuela No. 1, en donde se hallaban reunidos los maestros del distrito y los alumnos de 5° y 6° grado.

El señor Blanco dirigió algunas preguntas a los maestros y alumnos, mostrandose satisfecho del grado de adelanto alcanzado por estos.

El inspector Blanco, se ausentó hoy para La Plata, pues deberá encontrarse presente mañana en el acto de la toma de poseción del cargo por el nuevo director general de Escuelas Dr. Maximo Camús.

Oportunamente el señor Blanco, inspeccionará detenidamente todas las escuelas urbanas y rurales del distrito, para darse cuenta personalmente de sus necesidades.

Concejo Deliberante

Para el próximo domingo 2 de Junio a las 9 y 30 a. m., están citados para reuirse en su local de sesiones, los miembros del H. Concejo municipal del partido, con el objeto de resolver diversos asuntos de importancia.

Secretario de la Intendencia

Por un decreto dictado ayer, ha sido nombrado secretario tesorero de la Intendencia Municipal el señor Antonio Galletti en reemplazo del señor Simón Platini, que renunció por ausentarse de la localidad.

El vecindario ha de recibir con agrado esa designación, pues el señor Galletti, reune condiciones de honorabilidad y práctica profesional, por lo que consideramos que dicho nombramiento no puede ser mas acertado.

5.000 lanares

Será sin duda uno de los mas importantes remates del año, de animales lanares, el que darán el próximo domingo 2 de Junio en la sociedad Rural, los martilleros Sres. Alchourron Hnos.

5.000 lanares lincoln, debidamente clasificados y divididos en lotes, estarán reunidos en el local de la feria para ser veddidos el dia indicado a las 2 de la tarde.

Dada la valorización actual y el interés que existe entre los ganaderos por la adquisición del ganado lanar, es de preveer que asistirán a este remate numerosos compradores del partido y de otros puntos de la provincia.

En otro lugar del diario publicamos un aviso con detalles del remate, cuya lectura recomendamos a los interesados.

Indicaciones útiles

En el periodo de la dentición suelen tener mucha sed los niños, pero no es conveniente darles, como suele hacerse, leche a todo pasto para apagársela. El agua hervida, fria, es mucho mejor. La leche es un alimento, y no sirve para calmar la sed.

—Los tobillos se fortalecen frotándolos al tiempo de acostarse con una esponja empapada en agua, en la cual se haya disuelto previamente un puñado de sal gruesa.

Después de la fricción con la esponja, se secan y se friccionan en seco dnrante quince minutos.

Con este sistema se fortalecen los músculos de un modo sorprendente en poco tiempo.

—Para limpiar los espejos lo primero que hay que hacer es quitarles bien el polvo con un cepillo suave ó con un pañuelo de seda.

Luego se les pasa una esponja empapada en un poco de espiritu de vino y se espolvorean con polvos de blanco de España, se frotan con un trapo y se pulimentan con otro pañuelo de seda limpio.

Pro huelga general

A pesar de haber circulado versiones asegurando que la anunciada huelga general no se realizará por ahora, los informes recogidos por nosotros—dice «La Razón» de la Capital Federal.—permiten afirmar que la agitación obrera es realmente intensa y es probable no transcurran muchos dias sin que ella se produzca.

La propaganda realizada por agitadores de profesión, más a menos extraños a las organizaciones obreras y aun la de las mismas organizaciones oficialmente reconocidas, prosigue con toda actividad y con objetivo inmediato y declarado: la huelga general, considerada como único recurso eficaz para reducir a las empresas ferroviarias.

Una circular «reservada» de la Federación Obrera Regional Argentina imparte instrucciones precisas a las agrupaciones dependientes de ella y se anuncia como plazo máximo para que se produzca la declaración de huelga "la fecha del 30 de Junio próximo.

Caja municipal

MAYO 29

Entradas

Visto bueno—P. Rago 5.

Guias—D. Valinoti e hijo 6, O. A. y Laferriére 2, Olariaga y Arrieta 4, J. Zubiarrain 2, R. Otamendi 2, P. Rago 2, H. Bustillo 2.

Total recaudado $ 25.

Dia social

DE LABARDEN

Ha dejado de existir, el vecino de esa localidad señor Natalio Blanco.

El extinto era uno de los fundadores de Labardén y fallece a los 80 años de edad, rodeado del respeto y cariño a que se había hecho acreedor por sus condiciones de carácter, en el seno de sus relaciones, que eran muy extensas.

—

El 16 del corrisnte, en el hotel Santa Rosa, le será ofrecido un banquete al señor Manuel F. Esteves, despidiéndole de la vida de soltero.

FUNCIONES DE BENEFICENCIA

Como lo hemos anunciado mañana a la noche tendra lugar en el cine «Del Pueblo» una función cinematografica a beneficio de los niños pobres que concurren a las escuelas del disitrito, función que es patrocinada por la comision de maestros de la sociedad «Pro-niños pobres»

Un programa variado e interesante se ha preparado para esta función, que ha de obtener un franco éxito, dada la cantidad de localidades vendidas.

—El domingo a la noche, en el teatro local, se llevará a cabo la función cinematográfica a beneficio de las familias de los reservistas italianos.

Dicha función es patrocinada por la sociedad Italiana local, y será amenizada por la banda de musica «La Popular».

Los precios de las localidades son: palcos sin entradas $ 2; entrada general $ 1.

CORPUS CRISTI

Celebraronse ayer en el templo parroquial, varios actos religiosos con motivo de la festividad de Corpus Christi. Por la mañana tuvo lugar una misa solemne que se vió concurrida por numerosos fieles, estando el coro a cargo de las Hijas de María.

Por la tarde, a las 3 efectuose la procesión del Corpus por el interior de la plaza. El Santísimo fué llevado bajo palio por el Sr. Cura, rodeado por numerosos monanguillos. Las alumnas del Colegio José Nicasio Rodriguez, y las Congregaciones Hijas de María y del Apostolado, con sus estandartes e insignias, formaban en la procesión, que se detuvo dos veces ante los sitiales,—que manos femeninas habian levantado en el trayecto que debia recorrer,—adornandolos con gasas y flores.

Las Hijas de María y los alumnos del colegio José N. Rodriguez, alternaron con singular corrección varios canticos al Santisimo.

Terminada la procesión, el señor cura impartió la bendición con el Santisimo a todos los presentes.

DECALOGO HIGIENICO

1°.—«Higiene general»: Levantarse temprano y acostarse temprano, y durante ese tiempo mantenerse ocupado.

2°.—«Higiene respiratoria»: El agua y el pan sostienen la vida; pero el aire puro y la luz del sol



son indispensables para una buena salud.

3°.—«Higiene gastro intestinal»: la frugalidad y la sobriedad constituyen el mejor elixir de una larga vida.

4° «Higiene del cutis»: La limpieza preserva de la herrumbre; las maquinas que se conservan más limpias son las que duran más tiempo.

5° «Higiene del sueño» Una suficiencia de descanso, y fortalece; el exceso de descanso debilita.

6° «Higiene del vestido»: El que se encuentre bien vestido, mantiene de su cuerpo suficientemente abrigado, protegiéndolo contra todo cambio brusco de la temperatura mientras que al mismo tiempo le permite completa libertad de movimientos.

7° «Higiene de la casa»: Una casa que se mantiene limpia y alegre, hace un hogar feliz.

8°. «Higiene intelectual»: La mente descansa y se afina por medio del reposo y de la diversión; pero el exceso abre las puertas a las pasiones y estas atraen les vicios.

9°. «Higiene moral»: La alegria conduce al amor por la vida, y el amor por la vida, constituye la mitad de la vida; por otro lado, la tristeza y la melancolia apresuran la vejez.

10° «Higiene profesional»: ¿Es vuestro cerebro el que os alimenta? N permitais qne vuestros brazos y piernas se endurezcan por falta de uso; trabajad para obtener los medios de vivir; pero no omitais elevar vuestros pensamientos.

Alchourron Hnos.

RECONQUISTA 432 U. T. 324, Avenida BUENOS AIRES

5000 Lanares Lincoln 5000

Incluso 1030 capones de 2 a 6 dientes

Mayor parte gordos

Remate-féria de Haciendas

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

EL DOMINGO 2 DE JUNIO de 1918

a las 2 p. m.

— DETALLE: —

680 Capones 4 y 6 dientes, Lincoln, gordos
270 Capones 2 y 4 dientes, Lincoln, gordos
130 Capones Caras Negras, muy buen estado
200 Borregos Lincoln, muy buen estado
2600 Ovejas de vientre, Lincoln, muy buen estado servidas
150 Ovejas Rambouillet, buen estado, para consumo
550 Ovejas de vientre servidas
450 Capones

PROBABLEMENTE HABRÁ MAS HACIENDAS

Las haciendas se venderán en Lotes debidamente clasificados, según forma y condiciones que especificaremos en el acto del remate.

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a los señores Caracotche y Darritchón en Maipú (F. C. S.) o a nuestra casa Reconquista 432 Buenos Aires.

Alchourron Hnos.

EUSKALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

(SOCIEDAD COLECTIVA)

Casa central: Charcas 1893 - U. T. 5407 (Junc...

Explotacion ganadera-Invernadas-Acopio de Frutos y Cereales - Almacenes - Tiendas Ferreteria-Corralones de Maderas y Fierros

Sucursales: en MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22.
General Madariaga y Estacion Parravicini—F. C. S

Rolojería, Plateria y Joyeria

JUAN PEROTTO Y Cia.

Acaba de recibir un gran surtido de artículos para regalos, relojería, platería y joyería

Apesar de los rumores, que algunos propalan, la casa seguirá andando bajo el rubro actual, demostrándolo la confianza con que le honran las casas importadoras del ramo, con las cuales acaba de realizar importantes operaciones en mercaderías generales, que le permiten atender a satisfacción cualquier pedido con que el público le favorezca

Juan Perotto y Cia.

Fotografia FERNANDEZ

Establecida el año 1910

RETRATOS DE ULTIMA NOVEDAD

estilo Verde y Sepia

Ampliaciones al lápiz con todo arte y parecido de cualquier fotografia

Taller de marcos para cuadros — *Se encuadran estampas y se colocan vidrios*

Surtido especial en varillas finas

ROCA 582 (al lado del hotel Bernini) MAIPU

L. CIARIS ... A LOS DEBILES ... EN TODAS LAS [illegible]

Iturralde y Aranciaga

3ª. remate-feria

En Labarden

En las instalaciones del Sr. S. Destr al pié de la estacion

Proximamente fecha

NOTA Por anotaciones y datos a nuestro representante en Labarden señor Esteban E. Arrechea o a nuestro escritorio en Dolores, Marquez 540.

ITURRALDE Y ARANCIAGA

A LOS 32 AÑOS, CASADA Y MADRE DE DOS NIÑOS, ESTABA CANSADA DE LA VIDA Y PERDIO EL AMOR A SU HOGAR



"Considero el HORMOTONE como el reconstituyente más eficaz para combatir la depresión nerviosa que nace de la neurastenia. Lo ensayé en una mujer de 32 años de edad, casada y madre de dos niños de doce y un años, respectivamente. A esta enferma la faltaba por completo el apetito, no podia trabajar y había perdido catorce kilos de su peso normal. También había permanecido durante un mes en un manicomio. No soportaba a sus hijos a su lado porque el amor a la vida y el cariño a su hogar se lo habían agotado; y como tampoco podia dormir, el cuadro clínico que presentaba era desesperado. Comencé prescribiéndole un tratamiento osteopático combinado con el HORMOTONE. A la primera semana se inició la mejoría, que fué aumentando gradualmente, y al cabo de un mes la paciente estaba reanimada, tenía a su lado, en su casa, al hijo menor y se ocupó desde luego de las labores de su hogar. Cuatro meses después la madre de familia se consideraba feliz, y recobrada ya la salud se dedicaba en absoluto a los que haceres domésticos y en la casa, antes abandonada y triste, reinaban la paz y la alegría. Ante semejante resultado creo de mi deber expresarles la admiración que siento por tan excelente remedio."

El HORMOTONE es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. Carnrick Co. de Nueva York, y Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por medio de los extractos de las glándulas de animales. Es decir la conquista más reciente de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos AGENTES:

SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos.

KINAZYME: especial contra la tuberculosis. De gran eficacia cuando falta el apetito.

TRYPSOGEN: 12 años de éxitos continuos en la curación de la diabetes.

Nuestras tabletas se venden en las principales Farmacias y Droguerías.

Juan E. Bericiartua

Instalador-electricista

Instalaciones para luz electrica y fuerza motriz, surtido permanente de materiales del ramo, caño de bronce y acero, tulipas, pantallas, Lamparas PHILIPS y ARGA de 1/2 watt 220 vltos Se arreglan calentadores Primus, repuestos para los mismos. Trabajos garantidos.

Antes de encomendar un trabajo, no dejen de pedirme precios, atiendo órdenes a cualquier hora del dia o de la noche, en mi domicilio.

Calle Madero 750 — MAIPU

MADERO 328 — MAIPU

MIGUEL GARRIGA

26 Remate-Feria de haciendas generales

En Maipú, f. c. s.

En el local de la Sociedad Rural

EL DIA 16 DE JUNIO

Proximamente detalle

Por mas datos y pedidos de local dirigirse a mis escritorios B. Mitre 737, Buenos Aires; calle Madero 551, Maipú, F. C. S.

MIGUEL GARRIGA

MIGUEL GARRIGA

BUENOS AIRES MAIPU - F. C. S.

REMATE DE

Materiales Rurales y Agricolas y Utiles varios

EN MAIPU

En el local de la Sociedad Rural

El dia 9 de Junio de 1918

a la 1 p. m. en punto

Remataré por cuenta y órden de varios, SIN BASE y al mejor postor, lo siguiente:

Una sembradora maiz, 1 carpidora de maiz, 3 arados manceras, una máquina cortar pasto y romper maiz, una máquina de sembrar alfalfa, una aplanadora de tres rodillos, una báscula hasta 500 kilos, una maquina de hacer alambre tejido, un Break, un sulky, una jardinera, un balde volcador, un tanque 1000 litros, un flotante para Australiano, faroles de automóviles, 2 faroles de coche, aceites, pinturas, grasa, tijeras de esquilar, martillos, bulones, un lote de fierro, maderas, tirantes, lámparas, chapas, monturas, arneses, un juego dormitorio, una heladera especial para hotel, manomóviles para niños, e infinidad de objetos varios.

SE RECIBEN CONSIGNACIONES

Comision 10 % a cargo de los compradores.

Informes a la sucursal de mi escritorio, calle Madero 551, MAIPU, F. C. S.

MIGUEL GARRIGA



YA SE ABRIO

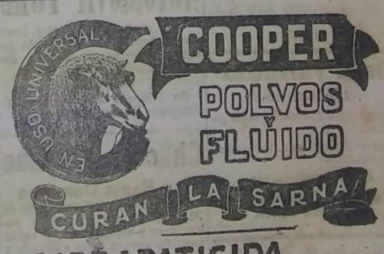
Fotografia Fin de Siglo

— DE —

Chousa & Berardoni

Inauguración de la exposición fotográfica con los primeros trabajos de la localidad.

Calle Alsina 428 (Al lado de la Iglesia) Maipú



GARRAPATICIDA ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS

BUENOS AIRES - 1242 CALLE LIMA